



<http://www.numelyo.bm-lyon.fr>

**Grammaire synoptique des langues française, latine et grecque**

**Auteur :Bouttier, Isaac**

**Date :1843**

**Cote : SJ X 436/20, 1**

**Permalien : [http://numelyo.bm-lyon.fr/BML:BML\\_00GOO0100137001102569782](http://numelyo.bm-lyon.fr/BML:BML_00GOO0100137001102569782)**

1

# GRAMMAIRE SYNOPTIQUE

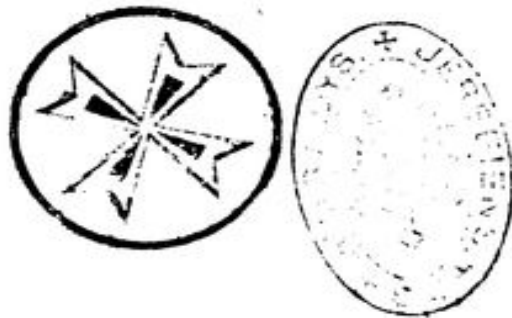
DES LANGUES

FRANÇAISE, LATINE ET GRECQUE,

*Par M. J. Bouttier,*

BACHELIER ÈS-LETTRES, ANCIEN PROFESSEUR DE L'UNIVERSITÉ.

Une grammaire élémentaire ne donne que des règles générales : c'est dans les auteurs qu'on apprend une langue.



A PARIS,

CHEZ LOISEL, LIBRAIRE,

rue Saint-Jacques, n° 133.

—  
1845

---

***Propriété de l'auteur.***

---

---

**PARIS, IMPRIMERIE DE POUSSIELGUE, RUE DU CROISSANT, 12.**

## AVERTISSEMENT.

Je ne ferai pas de préface, car une préface est souvent un mensonge; et, quand un ouvrage serait parfait, les éloges que l'auteur donne à son propre travail paraissent justement suspects et sont toujours déplacés. Je dirai seulement que ce livre offre aux élèves, comme on le voit sur-le-champ, des notions grammaticales du français, du latin et du grec, dans un ensemble coordonné et suivi, saisissable à la fois aux yeux et à l'intelligence. Ils y trouvent la comparaison toute faite, entre les trois langues qu'ils étudient, et dont ils n'aperçoivent les rapports que difficilement quand il faut feuilleter trois grammaires.

Aujourd'hui, plus que jamais, pour devenir un homme instruit l'enfant doit joindre à l'étude de la langue maternelle celle du latin et du grec.

Qui non græca simul junxit documenta latinis  
Non poterit docti nomen habere viri.

Ὅς μὴ Ῥωμαϊκοῖς Ἑλληνικὰ γράμματα ζεύξη,  
Ὁὐ δύναται ξυνετοῦ τοῦνομα ἄνδρὸς ἔχειν. (Fl. L.)

Sous le rapport de la forme l'ouvrage se compose :

- 1° De règles synoptiques généralement communes aux trois langues ;
- 2° De suppléments où se trouvent les règles particulières à chaque idiome ;
- 3° De tableaux pour les déclinaisons et les conjugaisons.

Les tableaux, appris avec le plus grand soin, doivent toujours être présents à la mémoire ; les règles, une fois bien comprises, seront rappelées par l'usage, et les suppléments pourraient à la rigueur être remplacés par le dictionnaire.

L'élève apprendra :

1° La colonne française d'un chapitre ou d'une section de chapitre ;

2° En repassant chaque règle de la colonne française , il apprendra la règle correspondante de la colonne latine ;

3° En repassant chaque règle des deux colonnes qu'il saura déjà , il apprendra la règle correspondante de la colonne grecque ;

4° Il repassera le tout, règle par règle et synoptiquement.

On trouvera quelques changements dans la disposition des matières ; des vues un peu nouvelles et plusieurs suppressions. J'ai voulu être bref et clair. Si je n'ai pas réussi, j'ai du moins tracé un plan nouveau et d'une utilité non contestée : peut-être un grammairien le remplira un jour.



**NOTA.** On trouvera à chaque espèce de mots des chiffres qui renvoient aux suppléments et aux tableaux.

C. F. *signifie* comme en français ;

C. L., comme en latin ;

C. G., comme en grec.

A la fin des suppléments se trouvent quelques règles de ponctuation et un modèle d'analyse grammaticale et d'analyse logique dont la lecture pourra être utile aux élèves.

# GRAMMAIRE SYNOPTIQUE

## DES LANGUES

### FRANÇAISE, LATINE ET GRECQUE.

#### NOTIONS PRÉLIMINAIRES.

FRANÇAIS.	LATIN.	GREC.
<p>1. Il y a vingt-cinq lettres.</p> <p>(Voir le tableau 1<sup>er</sup>.)</p>	<p>1. Comme en français.</p>	<p>1. Il y a vingt-quatre lettres.</p> <p>(Voir le tableau 1<sup>er</sup>.)</p>
<p>2. Ces lettres se partagent en voyelles et en consonnes.</p> <p>Les voyelles sont ainsi nommées parce qu'elles forment un <i>son</i>, une <i>voix</i>, sans le secours des consonnes.</p> <p>Les consonnes au contraire ont besoin d'une voyelle pour former un <i>son</i>.</p>	<p>2. C. F.</p>	<p>2. Comme en français.</p>
<p>3. Il y a six voyelles: <i>a, e, i, o, u, y</i>; dix-neuf consonnes: <i>b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z</i>.</p>	<p>3. C. F.</p>	<p>3. Il y a sept voyelles: <math>\alpha, \varepsilon, \iota, \omicron, \upsilon, \eta, \omega</math>; dix-sept consonnes: <math>\beta, \gamma, \delta, \zeta, \theta, \kappa, \lambda, \mu, \nu, \xi, \pi, \rho, \sigma, \tau, \varphi, \chi, \psi</math>.</p>
<p>4. Les voyelles sont longues ou brèves. (Voir <i>la Pros.</i>)</p>	<p>4. Les voyelles sont longues, brèves ou douteuses. (Voir <i>la Pros.</i>)</p>	<p>4. Les voyelles <math>\eta, \omega</math> sont longues; <math>\varepsilon, \omicron</math> brèves; <math>\alpha, \iota, \upsilon</math> douteuses.</p>

5. Les consonnes se divisent en trois ordres.

(Tableau 2.)

6. Une diphthongue est la réunion de deux voyelles qui se prononcent par une seule émission de voix, avec deux sons distincts.

7. Il y a plusieurs diphthongues : *ai, ia, oi*, etc.

(Voir Supp. § 1<sup>er</sup>.)

8.

9. La grammaire est l'art de parler et d'écrire correctement.

La grammaire se divise en trois parties : la première traite des mots considérés isolément ; la seconde traite des mots considérés dans le rapport qu'ils ont les uns avec les autres ; la troisième comprend les locutions particulières qui ont rapport à chaque espèce de mots.

5. C. F.

6. C. F.

7. C. F.

*Æ, œ, ia*, etc.

(Voir Supp. § 1<sup>er</sup>.)

8.

9. C. F.

5. Les consonnes se divisent en trois ordres.

(Tableau 2.)

6. C. F.

7. Il y a neuf diphthongues.

(Tableau 3.)

8. Quand une muette est précédée d'une autre muette, la première se met au même degré que la seconde :

*Ἐχθος* et non *ἔχθος*. (a)

(Voir Supp. § 1<sup>er</sup>.)

9. C. F.

(a) *Haine*.

(a) *Odium*.

## PREMIÈRE PARTIE

## DES MOTS CONSIDÉRÉS ISOLÉMENT.

10. Il y a dix sortes de mots appelés les dix parties du discours : l'article; le nom, l'adjectif, le pronom; le verbe; le participe; l'adverbe, la préposition, la conjonction et l'interjection.

10. C. F., excepté l'article.

10. C. F

## CHAPITRE PREMIER.

*De l'Article.*

11. L'article est un mot qui précède ordinairement les noms communs et les détermine, les précise :

*Le* père, (a)  
*La* mère,  
*Les* enfants.

NOTA. *Le* pour le singulier masculin; *la* pour le singulier féminin; *les* pour le pluriel des deux genres.

(V. Supp. 2.)

11.

11. C. F.

Ὁ πατήρ. (a)  
Ἡ μητήρ.  
Τὰ τέκνα.

NOTA. Nous déclinerons l'article, après une observation.

(V. Supp. 2.)

(a) Pater, mater, pueri.

## I.

## OBSERVATION.

DES NOMBRES, DES GENRES, DES CAS, DE LA DÉCLINAISON.

## I.

## Des Nombres.

<p>12. Il y a deux nombres, le singulier et le pluriel. Le singulier exprime l'unité : Un homme; une rose. Le pluriel exprime la pluralité :  Les hommes; les roses.</p>	<p>12. C. F.  Homo; rosa.  Homines; rosæ.</p>	<p>12. Il y a trois nombres; le singulier, le pluriel et le duel. Le singulier exprime l'unité : ἄνθρωπος ῥόδον. Le pluriel exprime la pluralité au-delà de deux : Οἱ ἄνθρωποι τὰ ῥόδα. Le duel exprime la pluralité bornée à deux : Ἄνθρωπω ῥόδω. (a)</p>
<p>13. Le pluriel se forme communément en ajoutant s au singulier Un homme, les hommes; une rose, les roses. (V. Supp. 3 et 4.)</p>	<p>13. Le pluriel se forme au moyen de différentes terminaisons :  Homo, homines. Rosa, rosæ. (V. Supp. 2.)</p>	<p>13. C. L. même pour le duel.  Ἄνθρωπος, οἱ ἄνθρωποι. Ῥόδον, τὰ ῥόδα. Ἄνθρωπω, ῥόδω. (b) (V. Supp. 3.)</p>

## II.

## Des Genres.

<p>14. Il y a deux genres, le masculin et le féminin. Le masculin convient à l'homme et aux autres noms qui ont quelque rapport avec l'homme :</p>	<p>14. Il y a trois genres; le masculin, le féminin et le neutre. Le masculin C. F.</p>	<p>14. C. L.  Le masculin C. F.</p>
--	---	---

(a) Deux hommes; deux roses.

(b) Id.

(a) Ambo homines; ambæ rosæ.

(b) Id.

<p><b>Homme; lion.</b> Le féminin convient à la femme et aux noms qui ont quelque rapport avec la femme : <b>Femme; lionne.</b> (V. Supp. 5.)</p>	<p><b>Homo; leo.</b> Le féminin C. F.  <b>Mulier; leæna.</b></p>	<p><b>Ἄνθρωπος· λέων.</b> Le féminin C. F.  <b>Γυνή· λέαινα.</b></p>
<p><b>15.</b></p>	<p><b>15. Le neutre convient à certains noms qui ne sont ni masculins ni féminins :</b> <b>Donum. (a)</b> (V. Supp. 3.)</p>	<p><b>15. C. L.</b>  <b>Δῶρον. (a)</b> (V. Supp. 4.)</p>

## III.

*Des Cas.*

<p><b>16. Les rapports exprimés en latin et en grec par différentes terminaisons, s'expriment en français par l'article précédé ou non d'une préposition.</b> (V. Supp. 6.)</p>	<p><b>16. Cas vient de <i>casus</i>, chute. Il y en a six : le nominatif, le génitif, le datif, l'accusatif, le vocatif et l'ablatif.</b> (V. Supp. 4.)</p>	<p><b>16. C. L.</b> (V. Supp. 5.)</p>
---	---	---

## IV.

*De la Déclinaison.*

<p><b>17.</b> (V. Supp. 7.)</p>	<p><b>17. Déclinaison vient de <i>declinare</i>, descendre. C'est un changement de désinences qu'éprouvent les noms et plusieurs autres mots, à la plupart des cas.</b></p>	<p><b>17. C. L.</b></p>
<p><b>18.</b></p>	<p><b>18. Les mots, au moins le plus grand nombre, sont composés de deux parties : le radical et la désinence ou terminaison. Le radi-</b></p>	<p><b>18. C. L.</b> (V. Supp. 6.)</p>

cal est le commencement du mot ; il en contient le sens : la terminaison est ce qui suit le radical et termine le mot ; elle en marque les rapports.

(V. Supp. 5.)

## II.

### Déclinaison de l'Article.

19.

19. Les différents rapports de l'article français et de l'article grec, précédé ou non d'une préposition, s'expriment au moyen de la terminaison du nom.

19. L'article et ses rapports sont exprimés ainsi :

(V. tab. 4 et Supp. 7.)

## CHAPITRE II.

### Des Noms.

20. Le nom est un mot qui sert à désigner une personne ou une chose :

*Alexandre ; Rome ; homme ; livre.*

Il y a deux sortes de noms : le nom *propre* et le nom *commun*.

Le nom *propre* convient à une personne ou à une chose seule, particulière et déterminée :

*Alexandre ; Rome.*

Le nom *commun* convient à toutes les personnes ou à toutes les choses de la même espèce :

*Homme ; livre.*

(V. Supp. 8.)

20. C. F.

*Alexander ; Roma ; homo ; liber.*

*Alexander ; Roma.*

*Homo ; liber.*

(V. Supp. 6.)

20. C. F.

*Ἀλέξανδρος · Ρώμη.  
Ἄνθρωπος · βιβλίος.*

*Ἀλέξανδρος · Ρώμη.*

*Ἄνθρωπος · βιβλίος.  
(V. Supp. 6.)*

cal est le commencement du mot ; il en contient le sens : la terminaison est ce qui suit le radical et termine le mot ; elle en marque les rapports.

(V. Supp. 5.)

## II.

### Déclinaison de l'Article.

19.

19. Les différents rapports de l'article français et de l'article grec, précédé ou non d'une préposition, s'expriment au moyen de la terminaison du nom.

19. L'article et ses rapports sont exprimés ainsi :

(V. tab. 4 et Supp. 7.)

## CHAPITRE II.

### Des Noms.

20. Le nom est un mot qui sert à désigner une personne ou une chose :

*Alexandre ; Rome ; homme ; livre.*

Il y a deux sortes de noms : le nom *propre* et le nom *commun*.

Le nom *propre* convient à une personne ou à une chose seule, particulière et déterminée :

*Alexandre ; Rome.*

Le nom *commun* convient à toutes les personnes ou à toutes les choses de la même espèce :

*Homme ; livre.*

(V. Supp. 8.)

20. C. F.

*Alexander ; Roma ; homo ; liber.*

*Alexander ; Roma.*

*Homo ; liber.*

(V. Supp. 6.)

20. C. F.

*Ἀλέξανδρος · Ρώμη.  
Ἄνθρωπος · βιβλίος.*

*Ἀλέξανδρος · Ρώμη.*

*Ἄνθρωπος · βιβλίος.  
(V. Supp. 6.)*

## I.

*Déclinaisons.*

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 21. | 21. Il y a cinq déclinaisons.   | 21. Il y a trois déclinaisons qui correspondent aux trois premières des latins.     |
| 22. | 22. C'est par le génitif singulier, et par le génitif pluriel que l'on connaît qu'un nom est de telle ou telle déclinaison. | 22. C'est par le nominatif et par le génitif singulier que l'on connaît, etc. C. L. |

## II.

*Première déclinaison.*

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 23. | 23. La première déclinaison renferme des noms masculins et des noms féminins dont   | 23. C. L.  |
| 24. | 24. Le génitif singulier est en <i>æ</i> et en <i>es</i> , et le génitif pluriel en <i>arum</i> :<br>(V. tabl. 5 et Supp. 7.) | 24. Le nominatif singulier est, pour les noms masculins, en <i>ας</i> et en <i>ης</i> ; et pour les noms féminins, en <i>α</i> et en <i>η</i> : le génitif des premiers est en <i>ου</i> ; et celui des seconds en <i>ας</i> et en <i>ης</i> .<br>(V. tabl. 5 et Supp. 9.) |

## III.

*Seconde déclinaison.*

- |     |   |                       |
|-----|---|-----------------------|
| 25. | 25. La seconde déclinaison renferme des noms des trois genres, dont | 25. C. L.             |
| 26. | 26. Le génitif singu-   | 26. Le nominatif sin- |

lier est en *i*, et le génitif pluriel en *orum*.

NOTA. 4° Cette déclinaison a des noms en *us*, dont quelques-uns ont le vocatif semblable au nominatif, et dont quelques autres l'ont en *i*. Les premiers suivent le troisième mod.; et les seconds, le cinquième.

2° On y trouve aussi des noms dont le nominatif est en *er*, ou en *ir*.

Le vocatif singulier ressemble au nominatif. Ils suivent le quatrième mod.

3° Enfin d'autres substantifs, tirés du grec, suivent les uns le sixième, les autres le septième mod.

(V. tab. 6 et Supp. 8.)

gulier est, pour les noms masculins et les noms féminins, en *os*, et pour les noms neutres, en *ov*: le génitif singulier des uns et des autres est en *ov*, et le génitif pluriel en *ov*.

NOTA. 1° Cette déclinaison a des noms terminés en *os* et en *ov* dont la désinence est précédée de *ε* ou de *ο*. Ces noms se contractent à tous les cas. Ils suivent le troisième mod.

2° On y trouve aussi des noms qui se déclinent attiquement. Il faut changer *ο* en *ω*, souscrire *ι* et rejeter *υ*. Les trois cas semblables du pluriel neutre sont en *ω*.

Le vocatif singulier, etc. C. L.

(V. tabl. 6 et Supp. 10.)

#### IV.

#### Troisième déclinaison.

27.

27. La troisième déclinaison renferme des noms des trois genres, dont

27. C. L.

28.

28. Le génitif singulier est en *is*, et le génitif pluriel en *um*, et quelquefois en *ium*.

NOTA. 1° Les noms dont le génit. plur. est en *ium*, sont les noms en *e*, *es*, *is*, qui ont autant de syllabes au gén. sing. qu'au nom., et les nom smonosyllabes : 3 mod.

2° Plusieurs noms dont le génit. plur. est en *ium*, ont l'abl. sing. en *i*, pour distinguer ce cas du nom., de l'acc. ou du voc. ; d'autres ont cet ablatif en *e* ou en *i* ; quelques-uns en *i* seulement : 3 mod.

28. Le nominatif singulier peut être terminé par l'une des quatre voyelles  $\alpha$ ,  $\iota$ ,  $\upsilon$ ,  $\omega$  ; ou des cinq consonnes  $\nu$ ,  $\rho$ ,  $\varsigma$ ,  $\psi$ ,  $\xi$  ; le génitif singulier est en  $\omicron\varsigma$  et le génitif pluriel en  $\omega\nu$ .

NOTA. 1° Tous les cas, sauf le datif et l'ablatif du pluriel, se forment ordinairement du génitif singulier. Le génitif singulier offre, devant sa désinence, la dernière lettre du radical. Elle passe à tous les cas, quelquefois avec modification :

$\rho\acute{\eta}\tau\omicron\rho\varsigma$ ,  $\rho\acute{\eta}\tau\omicron\rho\iota$ ..  $\rho\acute{\eta}\tau\omega\rho$ , (a)

$\kappa\acute{o}\rho\alpha\chi\omicron\varsigma$ ,  $\kappa\acute{o}\rho\alpha\chi\iota$ ...  $\kappa\acute{o}\rho\alpha\chi\iota$ . (b)

2° Les noms de cette déclinaison forment ordinairement leur datif et ablatif pluriel du datif singulier en mettant  $\epsilon$  devant :

$\rho\acute{\eta}\tau\omega\rho$ , dat. sing.  $\rho\acute{\eta}\tau\omicron\rho\iota$ ...  $\omicron\rho\tau\iota$ .

Cependant si le datif singulier a une muette du troisième ordre, on la néglige :

$\sigma\acute{o}\mu\alpha$ , dat. sing.  $\sigma\acute{o}\mu\alpha\tau\iota$ ...  $\alpha\sigma\iota$ . (c)

S'il a un  $\nu$  soit seul, soit avec une muette du troisième ordre, on le néglige aussi avec la muette :

(a) Orateur.  
(b) Corbeau.  
(c) Le corps.

(a) Orator.  
(b) Corvus.  
(c) Corpus.

Ἑλλήν, dat. sing. Ἑλληνι...  
ησι. (a)

Γίγας, dat. sing. γίγαντι...  
ασι. (b)

S'il est en *οντι*, on change  
*οντι* en *ουσι* :

Λέων, dat. sing. λείοντι...  
ουσι. (c)

S'il est en *εντι* on change  
*εντι* en *εισι*.

Χαρίεις, dat. sing. χαρίεν-  
τι... *εισι*. (d)

3° Les noms neutres en  
*μα*, ont double datif et  
double abl. pluriels : 4 m.

3° Dans les noms termi-  
nés par *σ* précédé d'une  
diphthongue, on forme le  
datif pluriel du nominatif  
singulier en ajoutant *ι* :

Βασιλεύς, dat. pl. βασι-  
λευσι. (e)

4° Cette déclinaison a  
des noms en *ίς* et en *ος*  
tirés du grec, qui ont deux  
terminaisons à l'acc. sing.  
et à l'acc. plur.; et d'autres  
en *ος* qui s'éloignent seu-  
lement de la forme ordinaire:  
5 mod.

4° Cette déclinaison a  
des noms en *ις*, *υς*, *ους*, qui  
ont deux terminaisons à  
l'acc. sing. *α* et *υ*; et d'au-  
tres en *ηρ* qui s'éloignent  
seulement de la forme or-  
dinaire : 5 mod.

(V. tabl. 7 et Supp. 9.)

5° Les noms de cette dé-  
clinaison qui ont le gén. en  
*ος* pur se contractent à cer-  
tains cas :

σο	en	οῦ, εω	rar.	σα	en	ῆ.
εἶ	}	εἶ.		εων		ῶν.
εε				σοιν		οῖν.

- (a) Le Greo.  
(b) Le géant.  
(c) Le lion.  
(d) Gracieux.  
(e) Le roi.

- (a) Græcus.  
(b) Gigas.  
(c) Leo.  
(d) Gratus.  
(e) Rex.

A l'aco. *es* se contracte en *ē*, quand il le faut pour que cet accus. ressemble au nom. Au duel *es* se change en *n*. Il y a quelques exceptions.

6° Les dix terminaisons suivantes sont celles du nom. sing. de presque tous les noms contractes qui se trouvent :

*ας* gén. *ατος, αος, ως*, n. 6 mod.  
*εύς* — *είος, έως*, m. 7 mod.  
*ης* — } *εος-ους*, m. et f. } 8 m.  
*ος* — } n.  
*εις* — } *εος, εος, εως* m. f. n. } 9 m.  
*ε* — } n.  
*υς* — } *εος, εως* m. f. } 10 m.  
*υ* — } n.  
*υς* — *υος*, m. f. et n. 11 m.  
*ως* — } *όος-ούς* fém.—12 m.  
*ω* — }

(V. tabl. 7 et supp. 11 et 12.)

## V.

## Quatrième déclinaison.

29.

29. La quatrième déclinaison renferme des noms masculins et des noms féminins en *us*, des noms neutres en *u*, dont, sauf le singulier indéclinable dans les noms en *u*,

30.

30. Le génitif singulier est en *us* et le génitif pluriel en *uum*.

NOTA. 1° Cette déclinaison a quelques noms dont le datif et l'ablatif pluriels sont en *ubus*, pour les dis-

29.

30.

## GRAMMAIRE SYNOPTIQUE

tinguer des noms de la troisième déclinaison. 3 m.

2° Il y en a quelques autres qui suivent à plusieurs cas la deuxième déclinaison. 4 mod.

(V. tabl. 8 et Supp. 10.)

## VI.

*Cinquième déclinaison.*

31.

31. La cinquième déclinaison ne renferme, excepté *dies*, qui est des deux genres, que des noms féminins dont

31.

32.

32. Le génitif singulier est en *ei*, et le génitif pluriel en *erum*.  
(V. tab. 9 et Supp. 11.)

32.

## CHAPITRE III.

*De l'Adjectif.*

33. L'adjectif est un mot qui exprime la qualité ou la manière d'être du nom :

Homme *sage*.

34. On distingue deux sortes d'adjectifs : les adjectifs qualificatifs, et les adjectifs déterminatifs.

33. C. F.

33. C. F.

Vir *sapiens*.

34. C. F.

ἄνθρωπος σοφός.  
34. C. F.

## OBSERVATION.

35. Les adjectifs ont les nombres et les genres. § 12, 14.

35. Les adjectifs ont les nombres, les genres et les cas. § 12, 14, 16.

35. C. L.

36. Le pluriel se forme comme il a été dit § 13.

Bon, *bons*.

37. Le féminin se forme ordinairement en ajoutant un *e* muet au masculin, quand le masculin n'est pas terminé par cette lettre; s'il est terminé par cette lettre on n'ajoute rien :

Saint, *sainte*.

Fidèle, *fidèle*.

(V. Supp. 9.)

36. C. F.

Bonus, *Boni*.

37. Le féminin et le neutre se trouvent formés par une terminaison différente de celle du masculin :

Sanctus, *a, um*.

(V. Supp. 12.)

I.

ADJECTIFS QUALIFICATIFS.

38. Les adjectifs qualificatifs ont trois degrés de comparaison : le *positif*, le *comparatif* et le *superlatif* :

*Savant, plus savant, très savant.*

(V. Supp. 10.)

38. C. F.

*Doctus, doctior, doctissimus.*

(V. Supp. 13.)

I.

*Positif.*

39. Le *positif* exprime la qualité sans aucune idée de comparaison :

Homme *savant*.

(V. Supp. 11.)

40.

39. C. F.

*Vir doctus.*

40. Ces adjectifs se rangent en trois classes.

1<sup>re</sup> Classe.

41.

41. Les adjectifs de

36. C. F.

*Άγαθος, αγαθοι, αγαθω.*

37. C. L.

*Άγιος, α, ον.*

(V. Supp. 13.)

38. C. F.

*Σοφός, σοφώτερος, σοφώτατος.*

(V. Supp. 14.)

39. C. F.

*Άνηρ σοφός.*

40. C. L.

1<sup>re</sup> Classe.

41. C. L.

la première classe ont ordinairement trois terminaisons :

*us* pour le masculin,  
*a* pour le féminin et  
*um* pour le neutre.

NOTA. Cette classe a des adjectifs dont la terminaison du masculin est en *er*. 2 mod.

2<sup>e</sup> Classe.

42.

42. Les adjectifs de la seconde classe ont ordinairement deux terminaisons; une pour le masculin et le féminin, et une pour le neutre.

NOTA. Cette classe a néanmoins quelques adjectifs qui ont trois terminaisons au nominatif et au vocatif singulier. 2 mod.

3<sup>e</sup> Classe.

43.

43. Les adjectifs de la troisième classe n'ont qu'une terminaison pour les trois genres, excepté à l'accusatif sing. ; au nomin. ; à l'accusat. et au vocat. du pluriel.

*os*.  
*n* ou *a*.  
*ov*.

NOTA. 1<sup>o</sup> Cette classe a des adjectifs dont la terminaison *os* est commune au masculin et au féminin. 2 mod.

2<sup>o</sup> Elle a aussi des adjectifs attiques dont la terminaison est en *os* pour le masculin et le féminin, et en *ov* pour le neutre.

3<sup>o</sup> On y trouve encore des adjectifs contractes. 4 mod.

4<sup>o</sup> Les adjectifs de cette classe sont parasyllabiques et ceux en *a* pur gardent *a* à tous les cas.

2<sup>e</sup> Classe.

42 C. L.

NOTA. 1<sup>o</sup> Cette classe a beaucoup d'adjectifs contractes. 2 mod.

2<sup>o</sup> Les adjectifs de cette classe sont imparisyllabiques.

3<sup>e</sup> Classe.

43. Les adjectifs de la troisième classe ont trois terminaisons comme ceux de la première, mais ils en diffèrent en ce qu'ils sont imparisyllabiques au masculin et au neutre,

NOTA. 1° Cette classe a plusieurs adjectifs dont le génitif pluriel est en *um*. 2 mod.

2° Elle a aussi des adjectifs en *tor* pour le masculin, *trix* pour le féminin, et sans neutre. 3 mod. (V. tab. 10 et Supp. 14.)

et parisyllabiques au féminin.

NOTA 1° Cette classe a plusieurs adjectifs contractes en *us, ius, u*. 2 mod.

2° Elle a aussi quelques adjectifs irréguliers. 3, 4 m. (V. tabl. 10 et Supp. 15.)

II.

Comparatif.

44. Le comparatif exprime la qualité avec une idée de comparaison. Il y a trois sortes de comparatifs; le comparatif de supériorité, le comparatif d'égalité et le comparatif d'infériorité.

45. Le comparatif de supériorité exprime une qualité portée à un degré plus élevé dans un objet que dans un autre. Il se forme :

En mettant *plus, mieux* avant l'adjectif :

Précieux ; *plus précieux*.

44. C. E.

45. C. F.

Du cas de l'adjectif terminé en *i*, auquel on ajoute *or* pour le masculin et le féminin, et *us* pour le neutre :

Pretiosus, génitif *i*, pretiosi *or, us*.

44. C. F.

45. C. F.

1° Dans les adjectifs de la première classe, on remplace ordinairement la terminaison *ος* par *ωτερος, α, ον*, quand la syllabe précédente est brève; et par *οτερος, α, ον*, quand elle est longue :

Τίμιος, τιμώτερος, α, ον. Κούφος, ότσρος, α, ον. (a)

(a) Léger, plus léger.

(a) Levis, *is, e; levior*.

<p>46. Le comparatif d'égalité exprime une qualité portée à un même degré dans les objets comparés. Il se forme en mettant</p>	<p>Prudens, datif <i>i</i>, prudentior, us. (a)</p>	<p>2° Dans les adjectifs de la seconde classe, on ajoute <i>ἴστερος, α, ον</i>, au neutre :</p>
<p><i>Aussi, autant,</i> le premier avant l'adjectif, le second après :</p>	<p>46. C. F.</p>	<p><i>Σώφρων</i>, neut. <i>σώφρον</i>, <i>σωφρονέστερος, α, ον</i>. (a)</p>
<p><i>Aussi sage.</i> Pieux autant que savant. (c)</p>	<p><i>Tàm, tantùm,</i> avant les adjectifs ordinaires :</p>	<p>3° Dans les adjectifs de la troisième classe on ajoute <i>τερος, τερα, τερον</i> aussi au neutre :</p>
<p>47. Le comparatif d'infériorité exprime une qualité portée à un degré moins élevé dans un objet que dans un autre. Il se forme en mettant</p>	<p><i>Tàm</i> ou <i>tantùm sapiens</i>.</p>	<p><i>Μέλας</i>, neut. <i>μέλαν</i>, <i>μελαντερος, α, ον</i>. (b)</p>
<p><i>moins</i> avant l'adjectif :</p>	<p>47. D. F.</p>	<p>46. C. F.</p>
<p><i>Moins riche.</i></p>	<p><i>Minus</i> avant les adjectifs ordinaires :</p>	<p><i>Οὕτω, οὕτως,</i> avant les adjectifs : le premier, quand l'adjectif commence par une consonne ; le second, quand il commence par une voyelle :</p>
	<p><i>Minus dives.</i></p>	<p><i>Οὕτω σόφος.</i> <i>Οὕτως εὐσεβῆς ἢ πεπαιδευμένος.</i> (c)</p>
		<p><i>Ἥσσον, ἔλασσον.</i></p>
		<p><i>Ἥσσον πλουσιος.</i></p>

(a) Prudent, plus prudent.

(b) Noir, plus noir.

(c) Niger, ra, rum ; nigror, or, us.

(c) Tam pius quam doctus.

48. Trois adjectifs tirent leurs comparatifs de mots étrangers :

Bon, comp. meilleur, re.

Mauvais, — pire,

Petit, — moindre.  
(V. Supp. 12.)

48. Quatre adjectifs tirent leurs comparatifs de positifs inusités :

Bonus, comp. mel ior, or, us.

— oris, oris, oris.

Malus, — pej or, or, us.

— oris, oris, oris.

Parvus — min or, or, us,

— oris, oris, oris.

Magnus, — maj or, or, us.

— oris, oris, oris. (a)

(V. tab. 11 et Supp. 15.)

48. Quatre adjectifs tirent leurs comparatifs de positifs inusités :

Άγαθός, comp. αμείνων, ων, ον.

— ονος, ονος, ονος.

Κακός, — χειρών, ων, ον.

— ονος, ονος, ονος.

Μικρός, — μείων, ων, ον.

— ονος, ονος, ονος.

Μεγός, — μείζων, ων, ον.

— ονος, ονος, ονος.

NOTA. Outre ces comparatifs, il en est encore un certain nombre terminés également en ων, ιων pour le masculin et le féminin, ον, ιον pour le neutre. Ils existent surtout dans les adjectifs de la première classe et dans ceux de la troisième, et se forment par le changement de la terminaison de l'adjectif, en ων, ιων.

1<sup>re</sup> cl. Καλός, comp. καλλίων. (On ajoute quelquefois au radical.) (b)

— Εχθρός, — ἐχθίων. (Il perd le ρ; il est aussi régulier.) (c)

3<sup>e</sup> cl. Ἡδύς, comp. ἠδίων. (d)

— Πολύς, — πλείων. (e)

(V. tabl. 11 et supp. 16.)

### III.

#### Superlatif.

49. Le superlatif exprime la qualité portée

49. C. F.

49. C. F.

(a) Plus grand,

(b) Beau, plus beau.

(c) Ennemi, plus ennemi.

(d) Agréable, plus agréable.

(e) Nombreux, plus nombreux.

(b) Pulcher, pulchrior.

(c) Inimicus, magis inimicus.

(d) Jucundus, jucundior.

(e) Multus, plures.

au suprême degré en plus ou en moins. Il y a deux sortes de superlatifs : le superlatif relatif et le superlatif absolu.

50. Le superlatif relatif renferme toujours une idée de comparaison. Il se forme

En mettant *le, la, les, du, de la, des; mon, ton, son; notre, votre, leur* avant *plus, moins, mieux, meilleur, pire, moindre* ordinairement suivis de l'adjectif :

Sage, le plus sage.

51. Le superlatif absolu exclut toute idée de comparaison. Il se forme

En mettant devant l'adj. *très, fort, bien, infiniment, extrêmement;*

Sage, très sage,  
(V. Supp. 13.)

50. C. F.

Du cas de l'adjectif terminé en *i*, auquel on ajoute *issimus, a, um.*

Sapiens, d. *i*; sapientissimus, *a, um.*

51. C. F.

Pour la forme il ne diffère pas du superlatif relatif :

Sapientissimus, *a, um.*

NOTA. Les adjectifs en *er* ajoutent *rimus, a, um* au nominatif :

Pulcher *rimus, a, um.* (b)

Celer *rimus, a, um.* (c)

2° Les adjectifs en *is*, ou *lis* changent *is* ou *lis* en *timus, a, um* :

Facilis, facilitimus, *a, um.*

(d)

Imbecillis, imbecillimus, *a, um.* (e)

50. C. F.

Du comparatif par le changement de *τερος* en *τατος, η, ον*; ou de *ων, ων* en *ιστος, η, ον* :

Σοφός, comp. σοφώτερος, σοφώτατος, *η, ον.*

ἤδυσ, comp. ἡδίω, ἡδίστος, *η, ον.* (a)

51. C. F.

Pour la forme C. I..

Σοφώτατος, *η, ον.*

(a) Agréable.

(b) Beau.

(c) Prompt.

(d) Facile.

(e) Faible.

(a) Jucundus.

(b) Καλός, κάλλιστος.

(c) ῥάδιος, ῥάπιστος.

(d) Ταχύς, ταχύτατος.

(e) Ασθενής, ασθενέστατος.

52.

52. Quatre adjectifs tirent leurs superlatifs de positifs inusités :

Bonus, optimus, a, um. (a)

Malus, pessimus, a, um. (b)

Parvus, minimus, a, um. (c)

Magnus, maximus, a, um. (d)

Ils se déclinent comme bonus, a, um.

(Y Supp. 16.)

5. C. L.

Ἀγαθός, ἄριστος, ἄν. (a)

Κακός, χείριστος, ἄν. (b)

Μικρός, ἥμιστος, ἄν. (c)

Μέγας, μέγιστος, ἄν. (d)

(V. Supp. 17.)

## II.

## ADJECTIFS DÉTERMINATIFS.

53. Les adjectifs déterminatifs se divisent en cinq classes :

- 1° Les adj. possessifs ;
- 2° Les adj. indicatifs ;
- 3° Les adj. numériques ;
- 4° Les adj. interrogatifs ;
- 5° Les adj. indéfinis.

53. C. F.

53. C. F.

## I.

**Adjectifs possessifs**

54. Les adjectifs possessifs déterminent le nom en y ajoutant une idée de possession.

55. Il y en a six :
- 1° S. mon, ma, P. mes.
  - 2° — Ton, ta, — tes.

54. C. F.

54. C. F.

55. Il y en a six :
- 1° Meus, a, um.
  - 2° Tuus, a, um.

55. Il y en a huit :
- 1° Ἐμός, ἑμή, ἑμού.
  - 2° Σός, σά, σού.

- (a) Bon.  
(b) Mauvais.  
(c) Petit.  
(d) Grand.

3° — Son, sa, — ses.

4° — Notre, — nos.

5° — Votre, — vos.

6° — Leur, — leurs.

3° Suus, a, um.

4° Noster, ra, rum.

5° Vester, ra, rum.

6° Proprius, a, um.

NOTA. Les adjectifs 1°, 2° 3°, 6°, se déclinent sur *bonus, a, um*, et les adjectifs 4°, 5°, sur *niger, a, um*.  
Meus fait *mi* au voc. sing. maso.

(V. Supp. 17.)

3° Ὅς, ἡ, ὄν ;  
ou ἐός, ἐή, ἐόν.

4° Ἡμέτερος, α, ον.

5° Ὑμέτερος, α, ον.

6° Σφέτερος, α, ον.

7° Νωίτερος, α, ον. (a)

8° Σφωίτερος, α, ον. (b)

NOTA. Ces adjectifs se déclinent sur *ἀγαθος, η, ον*, avec la restriction pour les adj. en α pur.

(V. Supp. 18.)

## II.

*Adjectifs indicatifs.*

56. Les adjectifs indicatifs déterminent le nom en y ajoutant une idée d'indication.

57. Il y en a quatre :  
1° Ce, cet, cette; celui, celle.

2° Ceci, celui-ci, celle-ci.

3° Ce...là, celle...là, celui... là.

4° Le même, la même.

(V. Supp. 15.)

56. C. F.

57. C. F.

1° Is, ea, id.

2° Hic, hæc, hoc.

3° Ille, a, ud.

4° Idem, eadem, idem

(V. tabl. 12 et Supp. 18.)

56. C. F.

57. C. F.

1° Οὗτος, αὕτη, τοῦτο.

2° Ὅδε, ἡδε, τόδε.

3° Ἐκεῖνος, η, ον.

4° Ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό.

(V. tabl. 12 et Supp. 19.)

## III.

*Adjectifs numériques.*

58. Les adjectifs numériques déterminent les noms en y ajoutant une idée de quantité ou d'ordre.

58. C. F.

58. C. F.

(a) De nous deux.

(b) De vous deux.

(a) Noster, ra, rum.

(b) Vester, ra, rum.

Il y a deux espèces d'adjectifs numéraux : les adjectifs numéraux cardinaux et les adjectifs numéraux ordinaux.

59. Les adjectifs numéraux cardinaux expriment la quantité :

Un, deux, trois...

NOTA. Après chaque dizaine on répète les neuf premiers nombres, excepté après la première, la septième et la neuvième, où l'on dit : onze, douze, treize, quatorze, quinze, seize; soixante et onze..., quatre-vingt-onze...

(V. Tabl. 13.)

59. C. F.

Unus, duo, tres...

NOTA. Excepté les trois premiers, les adjectifs numéraux cardinaux sont indéclinables jusqu'à cent inclusivement; les autres centaines se déclinent :

Ducenti, æ, a; (a)

Trecenti, æ, a; (b)

sur le pluriel de bonus, a, um.

(V. Tabl. 13.)

60. Les adjectifs numéraux ordinaux expriment l'ordre :

Premier, second ou deuxième, troisième.

61. Les adjectifs numéraux ordinaux se forment des adjectifs cardinaux auxquels on ajoute la terminaison *ième*, excepté le premier :

Premier;

Deuxième ou second;

Troisième;

Quatrième.

(V. Supp. 16.)

60. C. F.

Primus, secundus, tertius...

61 C. F.

auxquels on donne une terminaison différente, excepté les deux premiers :

Primus, a, um.

Secundus, a, um.

Tertius, a, um.

Quartus, a, um...

(V. Supp. 19.)

59. C. F.

ἕξ, δύο, τρεῖς.

NOTA. Excepté les quatre premiers, etc. C. L.

Διακόσιοι, αἰ, α, (a)

Τριακόσιοι, αἰ, α, (b)

sur le pluriel d'ἀγαθος, η, ον.

(V. Tabl. 13.)

60. C. F.

Πρῶτος, δεύτερος, τρίτος...

61. C. L.

Πρῶτος, η, ον.

Δεύτερος, α, ον.

Τρίτος, η, ον.

Τέταρτος, η, ον.

(V. Supp. 20.)

(a) Deux cents.

(b) Trois cents.

## IV.

*Adjectifs interrogatifs.*

62. Les adjectifs interrogatifs déterminent les noms en y ajoutant une idée d'interrogation:

Voici quelques-uns de ces adjectifs :

Quel? quelle?

Quel? quelle? de quelle espèce?

Combien? combien grand?

(V. Supp. 17.)

62. C. F.

Quis? quæ? quod? ou quid?

Qualis? quâlis? quale?

Quantus? a? um?

(V. tabl. 14 et Supp. 20.)

62. C. F.

Τίς; τίς; τί;

Πότες; ἤ; οὔ;

Πόσος; ἦ; οὔ;

(V. tabl. 14 et Supp. 21.)

## V.

*Adjectifs indéfinis.*

63. Les adjectifs indéfinis déterminent les noms en y ajoutant une idée de généralité.

Voici quelques-uns de ces adjectifs :

Quelque; un certain, une certaine.

Autre; un autre.

(V. Supp. 18.)

63. C. F.

Quidam, quædam, quoddam ou quiddam.

Aliquis, quæ, quod ou quid.

Alius, a, ud.

(V. tabl. 15 et Supp. 21.)

63. C. F.

Τίς; τίς; τι.

Ἄλλος, α, οὔ; quand on ne parle que de deux.

Ἄλλος, η, οὔ; quand on parle de plus de deux.

(V. tabl. 15 et Supp. 22.)

## CHAPITRE IV.

*Du Pronom.*

64. Le pronom est un mot qui tient la

64. C. F.

64. C. F.

place du nom et en rappelle l'idée.

65. On distingue quatre sortes de pronoms :

Les pronoms personnels ;

Les pronoms composés ;

Les pronoms relatifs ;

Les pronoms indéfinis.

(V. Supp. 19.)

65. G. F.  
(V. Supp. 22.)

65. C. F.  
(V. Supp. 23.)

## I.

*Pronoms personnels.*

66. Les pronoms personnels sont ainsi appelés, parcequ'ils désignent les personnes. Il y en a trois qui correspondent aux personnes des verbes :

67.

1<sup>re</sup> personne.

S. Je, moi, me. P. Nous.

2<sup>e</sup> personne.

S. Tu, toi, te. P. Vous.

3<sup>e</sup> personne.

M. S. Il, le, lui, en, y ;

P. Ils, leur, eux, en, y.

F. S. Elle, lui, la, en, y ;

P. Elles, leur, en, y.

Réfléchi de la 3<sup>e</sup> personne.

S. et P. soi, se.

NOTA. Les pronoms des deux premières personnes et le réfléchi de la troisième sont de tous les genres.

(V. Supp. 20.)

66. G. F.

67.

1<sup>re</sup> personne.

Ego.

2<sup>e</sup> personne.

Tu.

3<sup>e</sup> personne.

Is, ea, id.

Réfléchi de la 3<sup>e</sup> personne.

Sui.

NOTA. C. F.

(V. Tabl. 16 et Supp. 23.)

66. C. F.

67.

1<sup>re</sup> personne.

Εγώ

2<sup>e</sup> personne.

Σύ.

3<sup>e</sup> personne.

Αὐτός, ἡ, ό.

Réfléchi de la 3<sup>e</sup> personne.

Οὗ

NOTA. G. F.

(V. Tabl. 16 et Supp. 24.)

## II.

*Pronoms composés.*

68. Les pronoms composés sont ainsi appelés parcequ'ils sont formés des pronoms personnels et de l'adjectif *même*.

Il y en a trois qui répondent aux pronoms personnels.

69.

1<sup>re</sup> personne.

S. moi-même; P. nous-mêmes.

2<sup>e</sup> personne.

S. toi-même; P. vous-mêmes.

3<sup>e</sup> personne, toujours réfléchi.

S. et P. soi-même.

NOTA. Ces pronoms sont de tous les genres.

(V. Supp. 21.)

68. C. F.

Iipse, a, um.

69.

1<sup>re</sup> personne.

Ego ipse, ego ipsa, ego ipsum.

2<sup>e</sup> personne.

Tu ipse, tu ipsa, tu ipsum.

3<sup>e</sup> personne, toujours réfléchi.

Sui ipsius, sui ipsius, sui ipsius.

(V. Tabl. 17 et Supp. 24.)

68. C. F.

Αὐτός, ή, ό.

69.

1<sup>re</sup> personne.

Ἐμαυτοῦ, ής, οὔ.

2<sup>e</sup> personne.

Σεαυτοῦ, ής, οὔ.

3<sup>e</sup> personne, toujours réfléchi.

Ἐαυτοῦ, ής, οὔ.

(V. Tabl. 17 et Supp. 23.)

## II.

*Pronoms relatifs.*

70. Les pronoms relatifs servent à rappeler l'idée d'un nom précédent auquel ils se rapportent, et qui se nomme *antécédent* : il y en a quatre. Les trois premiers répondent aux pronoms personnels : le quatrième est conjonctif.

71. Relatifs de la 1<sup>re</sup> p.  
S. Le mien, la mienne;  
P. Les miens.

70. C. F.

70. C. F.

71. Relatifs de la 1<sup>re</sup> p.  
Meus, a, um.

71. Relatifs de la 1<sup>re</sup> p.  
Ἐμός, ή, ον.

S. Le nôtre, la nôtre;  
 P. Les nôtres.  
 Relatifs de la 2<sup>e</sup> pers.  
 S. Le tien, la tienne;  
 P. Les tiens, les tiennes.  
 S. Le vôtre, la vôtre;  
 P. Les vôtres.  
 Relatifs de la 3<sup>e</sup> pers.  
 S. Le sien, la sienne;  
 P. Les siens, les siennes.  
 S. Le leur, la leur;  
 P. Les leurs.  
 Autre relatif de la 3<sup>e</sup> pers  
 S. Lui-même, elle-même;  
 P. Eux-mêmes, elles-mêmes.  
 Relatif conjonctif.  
 M. S. Lequel, qui, que, quoi, dont.  
 — P. Lesquels, quoi...  
 F. S. Laquelle, qui, que, quoi, dont;  
 — P. Lesquelles, quoi...  
 (V. Supp. 22.)

Noster, ra, um.  
 Relatifs de la 2<sup>e</sup> pers.  
 Tuus, a, um.  
 Vester, ra, rum.  
 Relatifs de la 3<sup>e</sup> pers.  
 Suus, a, um.  
 Ille, a, ud, ou proprius, a, um.  
 Autre relat. de la 3<sup>e</sup> p.  
 Ipse, a, um.  
 Relatif conjonctif.  
 Qui, quæ, quod,  
 (V. Tabl. 18 et Suppl. 25.)

ἡμέτερος, α, ον,  
 Relatifs de la 2<sup>e</sup> pers.  
 Σός, ή, όν.  
 ὕμέτερος, α, ον.  
 Relatifs de la 3<sup>e</sup> pers.  
 Ος, ή, όν, ου σός, ή, όν.  
 Εκείνος, η, ον, ου σφέτερος, α, ον.  
 Autre relatif de la 3<sup>e</sup> p.  
 Αὐτός, ή, ό.  
 Relatif conjonctif.  
 Ὅς, ή, ό.  
 (V. Tabl. 18 et Supp. 26.)

IV.

Pronoms indéfinis.

72. Les pronoms indéfinis sont ainsi appelés, parcequ'ils tiennent lieu de noms non déterminés. Ils n'ont pas d'antécédent et n'offrent à l'esprit qu'une idée vague. Il y en a plusieurs :  
 S. Quelqu'un, quelqu'une.  
 P. Quelques-uns, quelques-unes.  
 S. Un certain, une certaine,  
 P. Certains, certaines.  
 S. Qui? lequel? laquelle?  
 P. Qui? lesquels? lesquelles?  
 (V. Supp. 23.)

72. C. F.  
 Aliquis, quæ, quod ou quid.  
 Quidam, quædam, quoddam.  
 Quis? quæ? quid?  
 (V. Tabl. 19 et Supp. 26.)

72. C. F.  
 Τίς, τίς, τί.  
 Τίς; Τίς; Τί;  
 NOTA. Avec ὅς, ή, ό et τίς, on forme l'adjectif indéfini ὅστις, ήτις, ότι. (a)  
 (V. Tabl. 19 et Suppl. 27.)

(a) Quiconque.

(a) Quicumque, quæcumque, quodcumque.

CHAPITRE V.

Des Verbes.

73. Le verbe est un mot qui exprime l'état ou l'action des personnes ou des choses. Il y a deux sortes de verbes; le verbe substantif et le verbe attributif.

(V. Supp. 24.)

73. C. F.

73. C. F.

I.

OBSERVATION.

DES NOMBRES; DES PERSONNES; DE L'AUGMENT; DU REDOUBLEMENT; DU RADICAL; DE LA TERMINAISON; DE LA FORMATION DES TEMPS; DES MODES; DES VOIX; DES CONJUGAISONS.

I.

Des Nombres.

74. Les verbes comme les noms ont deux nombres; le *singulier*, quand il s'agit d'un seul sujet, et le *pluriel*, quand il s'agit de plusieurs :

S. J'honor e,  
tu es,  
il e.  
P. nous ons,  
vous ez,  
ils ent.

74. C. F.

Ἠὸνδὲρ οἶ,  
ἄς;  
ατ,  
αμῦς,  
ατῖς,  
ἀντ.

74. Les verbes comme les noms ont trois nombres; le *singulier*, quand il s'agit d'un seul sujet; le *pluriel*, quand il s'agit de plus de deux sujets, et le *duel*, quand il s'agit seulement de deux sujets :

Τὶ οἶ,  
εἶς,  
ετ,  
ομῦν,  
ετς,  
οὔστ.

D. Comme la 1<sup>re</sup> p. du p. (d)

ετον,  
ετον.

(a) Nous honorons, vous honorez, ils honorent tous deux. (a) Honoramus, honoratis, honorant ambo.

## II.

*Des Personnes.*

75. Chaque nombre a trois personnes. La première est celle qui parle; la seconde, celle à qui l'on parle; la troisième, celle de qui l'on parle. Elles sont représentées par les trois pronoms personnels :

S. Je,  
Tu;  
Il, elle, ou un nom.  
P. Nous,  
Vous,  
Ils, elles ou un nom.

75. C. F.

Ego,  
Tu,  
Is, ea, id, ou un nom.  
Nos,  
Vos,  
Ii, eæ, ea, ou un nom.

75. C. F.

Ἐγώ;  
Σὺ;  
Αὐτός, ή, ον, ou un nom.  
Ἡμεῖς,  
ὑμεῖς.  
Αὐτοί, αὐταί, αὐτά ou un nom.  
D. Νῶν;  
Ὑμεῖς;  
Αὐτοί, αὐταί, αὐτά ou un nom.

## III.

*Des Temps.*

76. Les temps sont des terminaisons qui indiquent si l'état ou l'action du verbe se rapporte au présent, au passé ou à l'avenir; car il n'y a que ces trois temps.

77. Le présent exprime un état ou une action qui a lieu actuellement :

J'honore.

78. Le passé exprime un état ou une action qui a eu lieu dans un temps déjà écoulé.

Mais comme le passé

76. C. F.

77. C. F.

Honoro.  
78. C. F.

76. C. F.

77. C. F.

Ἦν.  
78. C. F.

offre plusieurs nuances, il renferme :

1° L'imparfait, qui marque un état ou une action présente à une époque passée :

J'honorais.

2° Le passé défini, qui marque un état ou une action tout à fait passée sans modification :

J'honorai.

3° Le passé indéfini, qui marque un état ou une action faite dans un temps non entièrement passé ou indéterminé :

J'ai honoré. (a)

4° Le passé antérieur défini, qui marque un état ou une action faite avant une autre qui a eu lieu à une époque tout à fait passée :

J'eus honoré. (b)

5° Le passé antérieur indéfini, qui marque un état ou une action faite avant une autre qui a eu lieu à une époque non entièrement passée ou indéterminée :

J'ai eu honoré. (c)

6° Le plus que parfait, qui marque un état ou une action déjà faite, quand une autre passée elle-même a eu lieu :

1° C. F.

Honorabam.

2° Le parfait, qui marque simplement un état ou une action passée.

Honoravi.

3° C. F.

1° C. F.

Ἐτίον.

2° L'aoriste, qui C. F.

Ἐτίσα.

3° Le parfait, qui marque un état ou une action faite dans un temps non entièrement passé ou qui vient de s'écouler :

Τέτιχα. (a)

4° C. F.

(a) Honoravi.

(b) Honoravi.

(c) Honoravi.

(b) Ἐτίσα;

(c) Ἐτίσα

J'avais honoré.	Honoraveram.	Ἐτετέλευσα.
79. Le futur exprime un état ou une action qui doit avoir lieu.	79. C. F.	79. C. F.
Mais comme le futur offre plusieurs nuances, il renferme :		
1° Le futur absolu, qui marque un état ou une action qui aura lieu :	1° C. F.	2° C. F.
J'honorerai.	Honorabo.	Τίσσω.
2° Le futur antérieur, qui marque un état ou une action qui aura lieu avant une autre qui doit aussi se faire :	2° C. F.	2° C. F.
J'aurai honoré. (a)	Honoravero. (a)	Ce temps se trouve
(V. Tabl. 20.)	(V. Tabl. 20.)	seulement au passif. (V. Tabl. 20.)

## IV.

## De l'Augment.

80.

80.

80. Il y a deux sortes d'augment; l'augment syllabique et l'augment temporel.

L'augment syllabique est un ε placé avant le radical aux temps secondaires de l'indicatif, quand le verbe commence par une consonne. (Les temps principaux sont: le présent, le parfait et le futur; les temps secondaires, l'imparfait, l'aoriste et le plusqueparfait.)

(a) Ἐσομαι. τίσεις, ασα, αν.

L'augment temporel est la contraction de l'augment syllabique et du radical, quand le verbe commence par les voyelles α, ε, ο, ou par les diphthongues αι, ει, ου. Alors on contracte :

αυς·	rad.	αυς·	rad.
ε	α en η;	ε	αι en η;
ε	ε	ει	ει ει φ;
ο	ο	ου	ου ου πυ.

Ακούω,	imp. ἤκουεν. (α)
Ἐθέλω,	ἤθελον.
Ορίζω,	ὀρίζον.
Αἰτέω,	ἤτεον.
Οἰκέω,	ἤκεον.
Αύξανω,	ἤξανον.

Mais quand le verbe commence par les voyelles ι, υ; par les longues η, ω, ou par les diphthongues ει, ευ, ου, il ne reçoit pas d'augment :

Ἰκετεύω,	imp. ἰκέτεον.
Ἴβριζω,	ἴβριζον.
Ἥκέω,	ἤκεον.
Ὄθω,	ὄθον.
Εἰκάζω,	εἰκαζον.
Εὐθύνω,	εὐθυνον.
Οὐτάζω,	οὐταζον.

81. Quand le verbe est composé d'un nom, d'un adjectif, ou d'un adverbe, l'augment se place au commencement du mot :

81,

81

(α) J'entends, je veux, (α) Audio, volo, termino, je borne, je demande, j'habite, j'augmente.

imp.  
 Ταλασσοκρατέω, ἐταλασσοκρά-  
 τουν, (a)  
 (ταλασσα)

Ἐναντιοομαι, ἠναντιούμην,  
 (ἐναντιος)

Πλημμηλέω, ἐπλημμέλοῦν.  
 (πλήν)

S'il est composé d'une préposition, l'augment se place ordinairement après cette préposition; et si la préposition finit par une voyelle, cette voyelle s'élide excepté ε de περί :

Εισάγω, imp. εἰσήγον. (b)  
 (εἰς)

Διασπείρω, διέσπειρον.  
 (διά)

Περιτρέπω, περιέτρεπον.  
 (περί)

NOTA. L'augment se met quelquefois avant la préposition, c'est

1° Quand le simple n'est pas usité;

2° Quand la préposition n'ajoute rien à la signification du simple :

imp.  
 Καθαίρω, ἐκάθαιρον, (c)  
 (κατά)

Καθεύδω, ἐκάθευδον.  
 (κατά)

NOTA. Il y a de nombreuses exceptions que l'usage apprendra,

(V. Supp. 28.)

(a) Je domine sur la mer, je m'oppose, je ne garde aucune mesure.

(b) J'introduis, je disperse, je fais tourner.

(c) Je nettoie, je dors.

(a) Dominor in mari, immoderate ago.

(b) Introduco, dispergo, circumvolvo.

(c) Purgo, dormio.

## V.

## Du Redoublement.

82.

82.

NOTA. Quelques verbes ont un redoublement :

Fallo, parf. fefelli. (a)

Tango. tetigi. (b)

Pango, pepigi... (c)

82. Le redoublement est la première consonne du radical répétée au parfait et au plus-que-parfait avant l'augment ε, à tous les modes :

parf. pl. q. p.

Τίω, τέτωα, έτετίκειν.

NOTA. Quand la première consonne du radical est un ψ, χ, θ, on prend pour redoublement la forte correspondante :

θαίνω, parf. πέραγκα, (d)

Χαλέπτω, κεχάλαρα, (e)

θύω, τίθηκα. (f)

Si le verbe commence par une voyelle, ou par une diphthongue, ou par ψ, ξ, ζ, σκ, σμ, σπ, στ, σφ, κτ, πτ, γν, il n'a pas de redoublement, mais il conserve l'augment de l'imparfait :

imp. p. p. q. p.

Αΰνω, ήνωτον, ήνωκα, ήνωκειν, (g)

Αιτίω, ήτιον, ήτικα, ήτικειν. (h)

Υεύδω, εύευδον, εύευκα, εύευκειν, (i)

Σκάπτω, έσκαπτον, έσκαπα, έσκαπειν. (j)

(V. Sapp. 29.)

- (a) Je trompe.
- (b) Je touche.
- (c) Je plante.
- (d) Je brille.
- (f) Je nuis.
- (e) Je sacrifie.
- (g) J'achève.
- (h) Je m'informe.
- (i) Je trompe.
- (j) Je fouis.

- (d) Luceo.
- (f) Noceo.
- (e) Sacrificio.
- (g) Perficio.
- (h) Inquiro.
- (i) Fallo.
- (j) Fodio.

- (a) Ξραλλω.
- (b) Θιγω.
- (c) Πιγω.

## VI.

*Du Radical.*

83. Le *radical* est la lettre ou les lettres qui précèdent la terminaison du présent de l'indicatif :

*J'honore*, rad. *honor*.

83. C. F.

*Honoro*, rad. *honor*.

83. C. F.

l'indicatif, pour les verbes primitifs; et celle du futur, pour les verbes non primitifs :

*Τίω*, rad. *τι*.

*Τύπτω*, verb. non prim. fut. *τύψω*, rad. *τυπ*. (a)

NOTA. 1° Pour avoir le radical des futurs en *ξω*, *ψω*, on décompose *ξ* et *ψ* :

*Λέξω*, fut. déc. *λεγσω*.

*Τύψω*, *τύπσω*,

2° Le radical des verbes primitifs est toujours invariable; celui des verbes non primitifs varie au présent et à l'imparfait :

*Τίω*, imp. *ἔτιον*.

*Τύψω*, fut. déc. *τύπσω*.

Prés. *Τύπτω*, imp. *ἔτυπτον*.

84. C. F.

(V. Supp. 30.)

84. C. F.

(V. Supp. 27.)

84. Le radical exprime l'état ou l'action marquée par le verbe. (V. Supp. 25.)

## VII.

*De la Terminaison.*

85. La *terminaison* est la lettre ou les lettres qui suivent le radical :

*J'honor e*, term. *e*.

La terminaison varie selon les personnes, les nombres, les temps les modes et les voix.

85. C. F.

*Honoro*, term. *o*.

85. C. F.

*Τίω*, term. *ω*.

(a) Je frappe.

(a) Verbero.

86. La terminaison exprime les modifications de l'état ou de l'action marquée par le verbe.

86. C. F.

NOTA. Quand la terminaison  $\omega$  du présent de l'indicatif est précédée de  $\alpha, \epsilon, o$ , il y a une contraction au présent et à l'imparfait de tous les modes.

Dans les verbes en  $\alpha\omega$  :  
 $\alpha\omega, \alpha\sigma, \alpha\sigma\upsilon$  se cont. en  $\bar{\alpha}$ ;  
 $\alpha\sigma\tau,$   $\bar{\alpha}$ ;  
 $\alpha\epsilon, \alpha\eta,$   $\bar{\alpha}$ ;  
 $\alpha\epsilon\tau, \alpha\eta,$   $\bar{\alpha}$ ;

Dans les verbes en  $\epsilon\omega$  :  
 $\epsilon$  se retranche devant les voyelles longues et les diphthongues ;

$\epsilon\epsilon$  se cont. en  $\epsilon\bar{\iota}$ .  
 $\epsilon\sigma,$   $\sigma\bar{\upsilon}$ .

Dans les verbes en  $o\omega$  :  
 $o\omega, o\eta$  se cont. en  $\bar{o}$ ;  
 $o\sigma, o\sigma, o\sigma\upsilon,$   $o\bar{\upsilon}$ ;  
 $o\eta, o\epsilon\tau, o\sigma\tau,$   $o\bar{\iota}$ ;  
 $o\epsilon\tau\upsilon$   $o\bar{\upsilon}\upsilon$ .

86. C. F.

(V. Supp. 31.)

VIII.

De la Formation des Temps.

87. On appelle temps primitifs ceux qui servent à former les autres. Il y a Cinq temps primitifs : Le présent de l'indicatif, le parfait défini, le présent de l'infinitif, le participe présent et le participe passé.

(V. Supp. 26.)

87. C. F.

Quatre temps primitifs : Le présent et le parfait de l'indicatif, le présent de l'infinitif et le supin.

(V. Supp. 28.)

87. C. F.

Un seul temps primitif : Le présent de l'indicatif.

(V. Supp. 32.)

IX.

Des Modes.

88. Les modes sont

88. C. F.

88. C. F.

des manières d'exprimer la signification du verbe. Mode vient de *modus*.

Il y a

Six modes : l'indicatif, l'impératif, le subjonctif, le conditionnel, l'infinitif et le participe.

1° L'indicatif affirme l'état ou l'action du verbe, d'une manière absolue :

J'honore.

NOTA. Il a les trois temps avec leurs nuances.

2° L'impératif joint à la signification du verbe l'idée d'une prière, d'un commandement par la personne qui parle :

Honore.

NOTA. Il n'a que le présent.

3° Le subjonctif exprime l'état ou l'action du verbe, d'une manière dépendante et subordonnée : seul il n'a pas de sens déterminé :

(Il faut) que j'honore.

NOTA. Il n'a que le présent et le passé : le passé avec trois nuances ; l'imparfait, le parfait, et le plus que parfait.

4° Le conditionnel exprime l'état ou l'action du verbe avec condition :

J'honorerais. (a)

Cinq modes : l'indicatif, l'impératif, le subjonctif, l'infinitif et le participe.

1° C. F.

Honoro.

NOTA. C. F.

2° C. F.

Honora.

NOTA. C. F.

3° C. F.

(Oportet ut) honorem.

(a) Honorarem.

Six modes : l'indicatif, l'impératif, le subjonctif, l'optatif, l'infinitif et le participe.

1° C. F.

Τίω.

NOTA. C. F.

2° C. F.

Τίε.

NOTA. Il n'a que le présent et le passé. Ce dernier n'a que deux nuances : l'aoriste et le parfait.

3° C. F. De plus il est subordonné aux temps principaux de l'indicatif :

(Χρὴ ὡς) τίω.

NOTA. Il n'a que le présent et le passé : le passé avec deux nuances ; l'aoriste et le parfait.

4° L'optatif exprime l'état ou l'action du verbe avec désir et subordination aux temps secondaires de l'indicatif :

Ἔτιμι. (a)

NOTA. Il n'a que le présent et le passé : le passé avec une nuance, le parfait.

5° L'infinitif exprime l'état ou l'action du verbe sans déterminer ni nombre, ni personne :

Honorer.

NOTA. Il a les trois temps : les deux derniers avec leur première nuance.

6° Le participe exprime l'état ou l'action du verbe d'une manière attributive :

Honorant.

NOTA. Il a les trois temps : les deux derniers avec leur première nuance.

4° C. F.

Honorare.

NOTA. Il a les trois temps : le passé avec sa première nuance; le futur avec deux nuances, le futur absolu et le futur antérieur.

Il renferme encore les gérondifs et le supin.

5° C. F.

Honorans.

NOTA. Dans les verbes actifs ou à forme active, il a deux temps : le présent et le futur; le futur avec sa première nuance. Dans les verbes passifs ou à forme passive, il a deux temps : le passé et le futur avec leur première nuance. Dans les verbes déponents, il a les trois temps avec leur première nuance.

NOTA. Il a les trois temps : le passé avec deux nuances, l'aoriste et le parfait : le futur avec une seule.

5° C. F.

Τίειν.

NOTA. Il a les trois temps : le passé avec deux nuances; l'aoriste et le parfait; le futur avec sa première.

6° C. F.

Τίωσιν.

NOTA. Il a les trois temps : le passé avec deux nuances, l'aoriste et le parfait; le futur avec sa première.

## X.

### Des Voix.

89. Le sujet d'un verbe peut, ou faire l'action marquée par ce verbe, ou la faire et la recevoir en même temps, ou simplement la recevoir.

90. Pour exprimer le premier et le troisième

89. C. F.

90. C. F.

89. C. F.

90. Pour exprimer les trois rapports du

rapport du sujet avec le verbe, les verbes ont deux formes ou voix; la voix active et la voix passive. Le deuxième rapport, le rapport réfléchi, s'exprime au moyen d'un pronom placé avant le verbe : J'honore; je m'honore; je suis honoré.	avant ou après le verbe: Honoror; me honoro; honoror.	sujet avec le verbe, les verbes ont trois formes ou voix; la voix active pour le premier, la voix moyenne ou réfléchie pour le deuxième, et la voix passive pour le troisième: Τιω· τίομαι· τίομαι.
---	---	---

## XI.

*Des Conjugaisons.*

91. Conjuguer, c'est écrire ou réciter de suite les modes d'un verbe, leurs temps et leurs personnes.	91. C. F.	91. C. F.
92. La forme ou voix active a quatre conjugaisons que l'on distingue par la terminaison du présent de l'infinitif.	92. C. F.	92. C. F.
La première conjugaison a le présent de l'infinitif en <i>er</i> :	du présent de l'infinitif et par celle de la seconde personne du présent de l'indicatif. La première conjugaison a le présent de l'infinitif en <i>ere</i> , et la seconde personne du présent de l'indicatif en <i>as</i> :	du présent de l'indicatif. La première conjugaison a le présent de l'indicatif en <i>ω</i> :
Honorer. La deuxième, en <i>ir</i> :	Honorare, honoras. La deuxième, en <i>ere</i> , <i>es</i> :	Τίω. La deuxième, en <i>αω</i> , <i>εω</i> , <i>οω</i> :
Avertir. (a) La troisième, en <i>oir</i> :	Monere, mones. (a) La troisième, en <i>ere</i> , <i>is</i> :	Τιμάω· φιλέω· δηλόω. (b) La troisième, en <i>λω</i> , <i>μω</i> , <i>νω</i> , <i>ρω</i> :

(b) J'honore, j'aime, je montre.

(b) Honoror, amo, ostendo.

(a) Νουθετειν.

Recevoir (a)	Legere, is. (c)	Ἀγγέλλω· νέμω· φαίνω, σπείρω. (e)
La quatrième, en re :	La quatrième, en ire, is :	La quatrième, en μι :
Rendre. (b)	Audire, audis. (d)	Δίδωμι· δέκνυμι· τίθημι· ιστήμι. (f)
93. La forme réfléchie ou voix moyenne suit la conjugaison active avec le pronom pour complément du verbe.	93.	93. La forme réfléchie ou voix moyenne a quatre conjugaisons, qui répondent aux conjugaisons actives.
94. La forme ou voix passive n'a qu'une seule conjugaison.	94. La forme ou voix passive a quatre conjugaisons que l'on distingue par la terminaison du présent de l'infinitif. La première a le présent de l'infinitif en <i>ari</i> : Honorari. La deuxième, en <i>eri</i> : Moneri. La troisième, en <i>i</i> : Legi. La quatrième, en <i>iri</i> : Audiri.	94. La forme ou voix passive suit la conjugaison moyenne, excepte à l'aoriste et au futur dans tous les modes. Ces deux temps seuls sont propres au passif.

## II.

## VERBE SUBSTANTIF.

95. Le verbe substantif marque toujours l'état, l'existence. Il s'appelle encore auxiliaire parce qu'il sert à conju-	95. C. F.	95. C. F.
---	-----------	-----------

(c) Lire.	(a) Accipere.	(a) Διαβάνειν.
(d) Entendre.	(b) Reddere.	(b) Αντιδιδόναι.
(e) J'annonce, je distribue, je brille, je sème.	(e) Annuntio, distribuo, luceo, spargo.	(c) Δεγειν.
(f) Je donne, je montre, je place.	(f) Do, ostendo, pono, sisto.	(d) Ακούειν.

guer les autres verbes, et qu'il leur fournit plusieurs de ses terminaisons. Il n'y a qu'un verbe substantif :

*Etre.*

Le verbe attributif *avoir* est en même temps auxiliaire.

(V. Tabl. 21 et Supp. 27.)

*Esse.*

(V. Tabl. 21 et Supp. 29.)

*Εἶναι.*

(V. Tabl. 21 et Supp. 35)

### III.

#### VERBES ATTRIBUTIFS.

96. Excepté le verbe *être*, tous les autres sont *attributifs*, parce qu'ils renferment en eux-mêmes un *attribut* et le verbe *être*.

Tous ces verbes peuvent être considérés sous le rapport de leur forme ou voix, et sous le rapport de leur signification.

Sous le rapport de leur voix, ils sont :

1° Actifs par excellence ;

2° Moyens ou réfléchis ;

3° Passifs ;

4° Irréguliers ;

5° Défectueux ;

6° Unipersonnels.

Sous le rapport de leur signification, ils sont *transitifs*, c'est à dire *actifs*, ou *intransitifs*, c'est à dire *neutres*.

Un verbe *transitif* ou *actif* exprime une action

96. Excepté le verbe *esse*... C. F.

1° Actifs par excellence ;

2° Passifs ;

3° Déponents ;

4° Irréguliers ;

5° Défectueux ;

6° Unipersonnels.

96. Excepté le verbe *είναι*... C. F

1° Actifs par excellence ;

2° Moyens ou réfléchis ;

3° Passifs ;

4° Déponents ;

5° Irréguliers ;

6° Défectueux ;

7° Unipersonnels.

qui passe ou peut passer directement du sujet à un objet qui complémente le verbe; un verbe *intransitif* ou *neutre* exprime ou l'état du sujet ou une action qui ne sort pas du sujet :

*Aimer* Dieu; l.e soleil brille.

*Amare* Deum; sol  
*lucet.*

Φιλεῖν θεόν· ὁ ἥλιος  
λάμπει.

## I.

*Du Verbe actif par excellence.*

97. Le verbe actif par excellence, c'est à dire sous le rapport de sa voix et de sa signification, marque une action faite par le sujet et passant ou pouvant passer directement à un autre objet :

*J'honore* Dieu.

(V. Tabl. 22 et Supp. 28)

97. C. F.

*Ego honoro* Deum.  
(V. Tabl. 22 et Supp. 30.)

97. C. F.

Ἐγὼ τιῶ θεόν.  
(V. Tabl. 22 et Supp. 34.)

## II.

*Du Verbe moyen ou réfléchi.*

98. Le verbe moyen ou réfléchi est celui dont le sujet et le complément sont de la même personne.

Ce verbe est ou simplement *réfléchi*, ou *réciproque*.

Il est *simplement réfléchi*, quand il marque une action faite et reçue par le sujet :

*Je m'honore*.

Il est *réciproque*,

98.

98. C. F.

Ce verbe est toujours *réfléchi*.

Ἐγὼ τιόμαι.  
(V. Tabl. 25 et Supp. 35.)

quand les deux sujets réagissent l'un sur l'autre :

*Pierre et Paul se battent.*

Le verbe moyen ou réfléchi suit la conjugaison active à laquelle il appartient.

NOTA. 1° Il y a des verbes réfléchis essentiels, comme *s'emparer, se repentir, etc.*; et d'autres non essentiels, comme *s'honorer, se louer, etc.* Tous les verbes actifs peuvent être de cette dernière espèce.

2° Dans les temps composés l'auxiliaire *être* remplace ordinairement l'auxiliaire *avoir* :

*Je me suis honoré; et non je m'ai honoré.*

(V. Supp. 29.)

### III.

#### *Du Verbe passif.*

99. Le verbe passif marque une action reçue par le sujet :

*Je suis honoré.*

(V. Tabl. 24 et Supp. 30.)

99. C. F.

Ego honoror.  
(V. Tabl. 24.)

99. C. F.

Ἐγώ τιμάμαι.  
(V. Tabl. 24.)

### IV.

#### *Du Verbe déponent.*

100.

100. Les verbes déponents sont ainsi appelés parcequ'ils ont déposé la forme active qu'ils avaient autrefois

100. C. L.

pour ne garder que la forme passive avec le sens actif :

Imitor. (a)

NOTA. Il y a des verbes déponents sur chacune des quatre conjugaisons passives. Ils ne diffèrent des verbes passifs qu'à l'infinitif en ce que :

1° Les verbes déponents ont le futur absolu, le futur antérieur et les gérondifs comme le verbe actif.

2° Ils ont le supin actif et le supin passif.

3° Ils ont le participe présent et le participe futur actifs avec le participe passé et le participe futur passifs.

Leurs temps se forment de l'ancien actif :

Imitor, aris, aris, 1° conj.

Polliceor, eris, eri, 2° — (b)

Sequor, eris, i. 3° — (c)

Largior, ieris, iri. 4° — (d)

(V. Tabl. 25 et Supp. 31.)

Μιμέομαι, οὔμαι. (d)

NOTA. Il y a des verbes déponents sur chacune des quatre conjugaisons moyennes. Ils diffèrent des verbes moyens en ce que :

1° La forme passive est mêlée à la forme moyenne :

Βούλομαι; aor. pass. ἐβούληθην; fut. moy. βουλήσομαι;

(e)

2° Dans quelques-uns un aoriste moyen à la signification active, et un aoriste passif la signification passive :

Δέχομαι; aor. moy. δεξάμενος (ayant reçu); aor. pass. δεχθείς (ayant été reçu).

(f)

3° Dans un verbe déponent le parfait peut avoir la signification active et passive :

Ἐργάζομαι; parf. ἐῤργασμαι (j'ai fait; j'ai été fait). (g)

Quelques verbes déponents ont un parfait second en α mêlé aux formes passives :

Μαίνομαι; parf. μέμικα (h)

D'autres ont le parfait en μαι et le parfait second en α avec la même signification :

Γίγνομαι; parf. γεγενήμαι et γέγονα (je suis né) (i)

L'usage fera connaître le reste.

(a) J'imite.

(b) Je promets.

(c) Je suis.

(d) Je donne.

(e) Je veux.

(f) Je reçois.

(g) Je fabrique.

(h) Je suis furieux.

(i) Je deviens.

(e) ὄτορ.

(f) Ἀccipio.

(g) Fabrico.

(h) Ἰnsanō.

(i) Fio.

(b) Ὑπισκνέομαι, οὔμαι.

(c) Ἐπομαι.

(d) Δίδωμι.

## V.

*Du Verbe irrégulier.*

101. Le verbe irrégulier est celui qui diffère à quelques-uns de ses temps, ou à quelques-unes de ses personnes de la conjugaison à laquelle il appartient.

Un verbe irrégulier peut être en même temps défectueux. Il y a des verbes irréguliers sur chacune des quatre conjugaisons.

(V. Tabl. 26 et Supp. 31.)

101. C. F.

(V. Tabl. 26.)

101 G. F.

(V. Tabl. 28.)

## VI.

*Du Verbe défectueux.*

102. Le verbe défectueux est celui qui manque de certains temps et de certaines personnes.

En général quand un temps primitif manque, les temps dérivés manquent aussi.

Un verbe défectueux peut être en même temps irrégulier.

(V. Tabl. 27.)

102. C. F.  
(V. Tabl. 27.)

102. C. F.  
(V. Tabl. 27.)

## VII.

*Du Verbe unipersonnel.*

103 Le verbe unipersonnel est celui qui ne s'emploie qu'à la troisième personne.

103. C. F.  
(V. Tabl. 28.)

103. C. F.  
(V. Tabl. 28.)

NOTA. Les verbes unipersonnels se conjuguent les uns avec *être*, les autres avec *avoir* : Il est important ; il a tonné. Il n'est pas le sujet ; seulement il l'indique : il a tonné, c'est à dire le ciel a tonné.

(V. Tabl. 28.)

## VIII.

## Du Verbe neutre.

104. Le verbe neutre marque ou l'état du sujet, ou une action qui ne sort pas du sujet, ou une action qui passe indirectement à un autre objet :

Je brille ; je parle ; je plais.

NOTA. 1° Il n'y a pas de forme particulière pour les verbes neutres ; ils suivent la forme à laquelle ils appartiennent.

2° Les verbes neutres se conjuguent les uns avec l'auxiliaire *être* : *arriver, tomber...*, les autres avec l'auxiliaire *avoir* : *vivre, régner...*

D'autres tantôt avec *être*, tantôt avec *avoir* : *cesser, passer...*, avec *être* si l'on veut exprimer l'état résultant de l'action du verbe ; avec *avoir* si l'on veut exprimer l'action indiquée par ce verbe.

(V. Supp. 32.)

104. C. F.

Luceo ; loquor ; placeo.

NOTA. C. F.

104. C. F.

Λάμπω· φωνέω — ὦ· ἀρέσκω.

NOTA. C. F.

## CHAPITRE VI.

*Du Participe.*

105. Le participe est à la fois une partie du discours et une forme du verbe. Il tient du verbe et de l'adjectif; du verbe, parcequ'il peut avoir un complément, et de l'adjectif, parcequ'il peut s'accorder avec un substantif :

Saturne *dévorant* ses enfants, Jupiter, *dérobé* par Rhéa, fut nourri par une chèvre.

106. 1° Les verbes actifs ont ordinairement au participe :

Le prés. : honorant ;

Le pass. : Ayant honoré.

Le fut. : devant honorer.

2° Les verbes passifs ont au participe :

Le prés. : étant honoré.

Le pass. : ayant été honoré.

Le fut. : devant être honoré.

3° Il en est souvent de même pour les autres verbes.

105. C. F.

Saturno natos devorante, Jupiter, a Rhea subreptus, nutritus est a capra.

106. 1° C. F.

Le prés. : honorans, antis.

Le fut. : honoraturus, a, um.

2° C. F.

Le pass. : honoratus, a, um.

Le fut. : honorandus, a, um.

3° C. F. Excepté pour les verbes déponents qui ont quatre temps

105. C. F.

Τοῦ Κρόνου τὰ ἑαυτοῦ τέκνα κατεσθλοντος, ὁ Ζεὺς, κλαπείσ ὑπὸ τῆς Ῥέας, ὑπ' αἰγὸς ἀνετρέφθη. C. d. I.

106. 1° C. F.

Le prés. : τίων, οὔσα, ον.

Le pass. aor. τίσας, ασα, αν.

Le pass. parf. τετίκως, υῖα, ος,

Le fut. : τίσων, οὔσα, ον.

2° Les verbes passifs et les verbes moyens ou réfléchis ont au participe :

Le prés. : τιόμενος, η, ον.

Le pass. aor. τίθεισ, είσα, εν.

Le pass. parf. τετιμένος, η, ον.

Le fut. : τιθησόμενος, η, ον.

3° C. F.

au participe, les deux temps de l'actif et les deux temps du passif.

Act. P. *imitans, tis.*

F. *imitaturus, a, um.*

Pas. P. *imitatus, a, um.*

F. *imitandus, a, um.*

NOTA. Le participe présent est invariable depuis le 3 juin 1679, où l'Académie prononça : « La règle est faite, on ne déclinera plus le participe présent. Les autres participes varient. »

(V. Supp. 33.)

NOTA. Les participes, excepté le présent, se déclinent comme les adjectifs de la première classe.

(V. Tabl. 29 et Supp. 32.)

NOTA. Les participes, excepté ceux en *ων, ουσα, ον, ας, ασα, αν, ώς, υις, ός, όλης, ισα, έν*, se déclinent comme les adjectifs de la première classe.

(V. Tabl. 29.)

## CHAPITRE VII.

### De l'Adverbe.

107. L'adverbe est un mot invariable qui sert à modifier un adjectif, ou un verbe, ou un autre adverbe :

Un enfant ordinairement sage, n'agit jamais méchamment.

108. 1° Adv. de lieu :

Où l'on est : où.

Où l'on va : où ;

D'où l'on vient : d'où ;

Par où on passe : par où ;

De manière : ainsi,

De temps : maintenant,

De quantité : assez.

D'interrogation : pourquoi ?

D'affirmation : à la vérité,

De négation : non.

De doute : peut-être.

107. C. F.

*Puer ut plurimum sapiens, nunquam omnino nefarie facit.*

108. 1° C. F.

*Ubi.*

*Quò.*

*Undè.*

*Quà.*

*Sic.*

*Nunc.*

*Satis,*

*Cur?*

*Quidem.*

*Non.*

*Possat.*

107. C. F.

*Παῖς εἰωθε σοφός οὐδέποτε ἄλλως κακῶς κείετο*

108. 1° C. F.

*Πού.*

*Ποῖ.*

*Πόθεν.*

*Πᾶς.*

*Οὕτως.*

*Νῦν.*

*Ἄλις.*

*Πῶς;*

*Μέν, γέ.*

*Οὐκ, οὐ.*

*Τυχῆ.*

2° Quelques adverbes de manière ou de qualité sont formés des adjectifs qualificatifs correspondants par l'addition de *ment* au masculin, quand ce genre est terminé par *e, é, i, u*; ou au féminin, quand le masculin est terminé par une consonne :

Sage, *sagement*.

Franc, franche, franchement. (a)

NOTA. Nouveau, beau et quelques autres adjectifs forment leurs adverbes du féminin :

Nouveau, nouvelle; nouvellement. (c)

109. Les adverbes ont trois degrés de signification comme les adjectifs :

Le positif, *savamment*.  
Le comparatif, *plus savamment*.

Le superlatif, *très savamment*.

110. Plusieurs adjectifs sont employés comme adverbes de manière ou de qualité :

La violette sent *bon*.

2° Les adverbes dérivés des adjectifs ou des participes sont formés du cas terminé en *i*, par le changement de *i* en *e* ou en *er* :

Sapiens, datif, *sapienti*, *sapienter*.

109. C. F.

Docte.  
C'est l'adj. au comp. n. *doctius*.

C'est l'adj. au sup. avec *us* changé en *e* : *doctissime*.

110. C. F.

*Viola jucundum olet*.

2° C. L. sont formés du cas terminé en *es*, par le changement de *o* en *ω*; ou dans quelques-uns, du génitif pluriel, par le changement de *v* en *ς* :

Σοφός, σοφώς.

Πεπαιδευμένος, génit. pl. πεπαιδευμένων· πεπαιδευμένως. (b)

109. C. F.

Σοφός.  
C'est l'adj. au comp. avec *o* changé en *ω* :

Σοφωτέρως.  
C'est l'adj. au sup. avec *o* changé en *ω* :

Σοφωτάτως.  
110. C. F.

Ἰὸν ὄζειν ἡδύ.

(b) Instruit.

(a) *Apertus, aperte*.  
(b) *Educatus, maxime educatus*.  
(c) *Recens*.

(a) *Ἀπλαῖκος· ἀπλαῖκως*.  
(c) *Νεός, νεόν*.

111. On nomme locution adverbiale un assemblage de mots qui modifient un verbe, un adjectif ou un ad-  
verbe :

La mort viendra *en peu de temps*.  
(V. Supp. 34.)

111. C. F.

Mors advolabit *tem-  
pore parvo*.  
(V. Tabl. 30.)

111. C. F.

Θάνατος προσθήσεται ἐν-  
τός ὀλίγου.  
(V. Tabl. 30 et Supp. 44.)

## CHAPITRE VIII.

*De la Préposition.*

112. La préposition est un mot invariable qui sert à marquer le rapport entre deux termes.

Comme la préposition n'a par elle-même aucun sens complet, elle doit être suivie d'un mot qui la complète et que l'on appelle pour cela son complément ou son régime :

Les honnêtes gens savent gré des (*de les*) moindres bienfaits.

112. C. F.

Boni gratulantur *de*  
minimis.

112. C. F.

Οἱ ἀγαθοὶ ἀντὶ μικρῶν  
οἶδασι χάριν. (Thuc.)

113. Les prépositions sont simples ou composées.

Les prépositions simples sont celles qui s'expriment par un seul mot :

Dans, avec, sur....

Les prépositions composées sont celles qui s'expriment par plusieurs mots :

Jusqu'à, vis-à-vis...

113. C. F.

In, cum, super...

113. C. F.

Ἐν, σὺν, ἐπι...

Usque ad, adver-  
sum...

Μέχρι πρὸς, ἀντι κρυ...

Les prépositions peuvent exprimer une infinité de rapports ; et la même préposition exprime souvent des rapports de nature différente :

*Avec l'aide de Dieu.*

*Etre avec les Grecs.*

114. Il y a un grand nombre de prépositions.

Plusieurs, dont voici les principales, veulent leur complément sans le secours d'aucune autre préposition :

A, de, après, avant, avec....

D'autres veulent être suivies de la préposition *de* :

Autour, auprès, près, loin....

D'autres veulent la préposition *à* :

Jusque, quant, par rapport....

(V. Supp. 53.)

(Cum) adjuvante Deo.

Cum Græcis stare.

114. Il y a quarante-huit prépositions.

Trente, dont voici les principales, veulent leur complément à l'accusatif :

Ad, ante, apud, circum, erga, inter, ob, per, post, propter, secundum, usque....

Douze veulent l'ablatif :

A, ab, abs, sine, clam, coram, cum, de, e, ex, palam, præ, pro, tenus.

Les quatre prépositions suivantes veulent l'accusatif quand il y a mouvement, et l'ablatif quand il n'y en a pas :

In, subter, sub, super.

NOTA. Les prépositions donnent ordinairement beaucoup de force aux mots auxquels elles s'unissent :

Abripio (*ab* rapere). (*a*)  
(V. Supp. 53.)

Σύν Θεῷ.

Σύν τοῖς Ἕλλησιν εἶναι.

114. Il y a dix-huit prépositions.

Quatre veulent leur complément au gén. :

Ἀντί, ἀπό, ἐκ, ἐξ, πρό.

Deux, au datif :

Ἐν, σὺν, ξύν, att.

Deux veulent l'accusatif :

Ἀνά, εἰς.

Trois veulent le gén. ou l'acc. :

Διά, κατά, ὑπέρ.

Sept veulent le gén. ou le dat., ou l'acc. :

Ἀμφί, ἐπί, μετά, παρά, περί, πρός, ὑπό.

NOTA. C. L.

Ἀραιῶ (ἀπό αἰρώ). (*a*)

## CHAPITRE IX.

*De la Conjonction.*

115. La conjonction est un mot invariable qui sert à lier les propositions :

Il faut obéir, *quoique* cela soit peu agréable.

116. Il y a un grand nombre de conjonctions, voici les principales :

Copulatives :

Et, aussi, que...

Disjonctives :

Ou, mais, ni...

Conditionnelles :

Si,

A moins que, soit que.

117. On nomme locution conjonctive un assemblage de mots qui lient les propositions.

C'est pourquoi (c'est pour quoi).

(V. Supp. 36.)

115. C. F.

Obediendum est *quamvis* minime gratum.

116. C. F.

Et, quoque, quod...

Vel, sed, neque.....

Si...

Nisi, sive...

117. C. F.

Quamobrem (quam ob rem).

(V. Supp. 34.)

115. C. F.

Πείσθεον, κει μηθέν ἤδύ.  
Eurip.

116. C. F.

Και, τὲ après un mot,  
ὅτι...

Ἢ, ἀλλά, οὐδέ...

Εἰ.

Εἰμή, εἴτε...

117. C. F.

Τοιγαροῦν (τοιγαροῦν.)

## CHAPITRE X.

*De l'Interjection.*

118. L'interjection est un mot invariable qui sert à exprimer d'un seul trait les affections subites de l'âme :

Ho! la fin.

119. Il y a beaucoup d'interjections.

118. C. F.

O! finem.

119 C. F.

118. C. F.

Ω! τέλος.

119. C. F.

Voici les principales :

Pour la joie :  
Ho! ah!  
Pour l'affliction :  
Ah! hélas! aī!  
Pour l'appel :  
Ah! holà! hem!  
Pour l'exhortation :  
Bien! allons! courage!  
Pour l'indignation :  
O! oh! loin!  
Pour la menace :  
Malheur! malédiction!

(V. Supp. 37.)

O! hæ! io!

Ah! heu! hei!

Ah! heus! hem!

Eu! euge! eia!

Heu! proh! apage!

Væ! vævæ!

Ὄ! ἤ! ιού!...

Αἰ! ἤ! τό!...

Αἰ! ἤ!-τό!

Ἄριστοι εὐγε!! εἶα!...

Ἰού! προῖ! ἀπαγε!.

Οὐαί! οἴ!...

(V. Supp. 37.)

## SECONDE PARTIE.

DES MOTS CONSIDÉRÉS DANS LE RAPPORT QU'ILS ONT LES UNS AVEC LES AUTRES.

### CHAPITRE PREMIER.

#### De l'Article.

120. I. L'article se place ordinairement avant les noms communs, pour en déterminer le sens; alors il s'accorde avec ces noms en genre et en nombre:

Je suis *le* pasteur, *le* bon pasteur. (a)

120.

120. I. C. F.

Et en cas :

Ἐγώ εἰμι ὁ ποιμήν, ὁ καλός. Ev. s. Jean, 10.  
(a)

(a) Ego sum pastor bonus.

*Le travail est un trésor.* (a)

II. L'article s'exprime souvent pour remplacer un nom sous-entendu : il s'accorde avec ce nom :

L'histoire ancienne et la moderne. (b)

121. I. L'article ne s'exprime pas avant les noms propres, à moins qu'ils ne soient employés pour des noms communs :

Socrate a dit. (c)

*Les Alexandres et les Césars* sont des calamités publiques. (d)

II. L'article ne s'exprime ordinairement pas dans les phrases proverbiales ou sententieuses, ni quand le sens ne saurait être équivoque :

Contentement est richesse. (e)

Que Dieu soit principe et fin de vos actions. (f)

(V. Supp. 38.)

121.

Ὁ κάματος θησαυρός  
ἐστὶ. Esop. (a)  
II. C. F.

Ἡ παλαιὰ ἱστορία, καὶ  
ἡ καινὴ. (b)

121. I. L'article s'exprime, ou se rejette à volonté, avant les noms propres à moins C. F. :

Σωκράτης, οὐ ὁ Σωκράτης  
εἶπε. (c)

Οἱ Ἀλέξανδροι καὶ οἱ  
Καίσαρες κοινὰ συμφο-  
ραὶ. (d)

II. C. F.

Αὐτάρκεια πλοῦτός  
ἐστὶ. (e)

Ἀρχὴν ἀπάντων καὶ τέ-  
λος ποιεὶ Θεόν. Epict. (f)

(V. Supp. 38.)

- (a) Labor opes,  
(b) Vetus et recens historia,  
(c) Socrates inquit.  
(d) Alexandro Cæsarique  
similes sunt clades publi-  
cæ.  
(e) Qui contentus dives.  
(f) Principium et finem  
agendorum Deum habeas.

## CHAPITRE II.

*Du Nom.*

122. On peut considérer le nom	122. C. F.	122. C. F.
1° Dans son rapport avec un autre nom avec lequel il désigne une même chose ; et alors il est toujours pris adjectivement ;		
2° Dans son rapport avec un verbe dont il est le sujet ;		
3° Dans son rapport avec un mot dont il est le complément.		

## I.

*Du Nom dans son rapport avec un autre nom avec lequel il désigne une même chose.*

123. Quand deux noms employés de suite désignent un seul et même être	123. C. F.	123. C. L.
Ils peuvent différer par le genre et par le nombre :	Ils se mettent toujours au même cas (alors le second est pris adjectivement), mais ils peuvent différer, C. F.	
Louis roi.	Ludovicus rex.	Λοδοίκος βασιλεὺς.
Les <i>Galactophages</i> , nation scythe, n'ont pas de maisons.	<i>Galactophagi</i> , gens scythica, domibus carent.	Γαλακτοφάγοι, Σκυθικὸν ἔθνος, ἄστικοί εἰσι. Nic. Damasc.

## II.

*Du Nom considéré dans son rapport avec un verbe dont il est le sujet.*

124. Le nom sujet d'un verbe, se met or-	124. Le nom sujet d'un verbe, se met or-	124. C. L.
--	--	------------

dinairement avant le verbe ; car la clarté de la langue française demande que l'esprit voie un être avant que d'observer son état ou son action :

*Dieu est grand.*

dinairement au nominatif. Sa place dépend de l'importance du rôle qu'il joue dans la phrase :

*Magnus est Deus.*

NOTA. Le nom, sujet du verbe d'une proposition infinitive, c'est à dire dont le verbe doit être à l'infinitif, se met à l'accusatif :  
Censeo te sapientem esse. (a)

*Μέγας ἐστὶ θεός, Plat.*  
NOTA. C, L,

*Νομίζω σέ σοφόν εἶναι. (a)*

### III.

*Du Nom considéré dans son rapport avec un mot dont il est le complément.*

125. Un nom peut être complément d'un autre nom, d'un adjectif, d'un verbe ou d'un participe.

I. Le nom complément d'un autre nom doit être précédé de la préposition *de* avec l'article, et quelquefois de la préposition seule :

La volonté *de* Dieu.

Le roi *des* (de les) hommes.

125. Un nom peut être complément d'un autre nom, d'un adjectif, d'un verbe, d'un participe ou d'une préposition.

I. Le nom complément d'un autre nom se met au génitif :

*Voluntas Dei.*

*Rex virorum.*

1° Quand le nom complément d'un autre nom et l'adjectif qui l'accompagne expri-

125. C. L.

I. C. L.

*Ἡ θεοῦ βουλή. Hom.*  
*Ἀναξ ἀνδρῶν. id.*

1° C. L.

(a) Je pense que vous êtes sage.

ment une propriété quelconque, on les met tous deux au génitif ou à l'ablatif :		Au génitif :
Puer <i>egregiæ indolis</i> ; ou <i>egregia indole</i> . (a)	Luc. (a)	Παῖς ἀγαθῆς φύσεως.
2° Au lieu de mettre le nom complémentaire au génitif, on peut le remplacer par l'adjectif qui en dérive. On suit alors les règles de l'adjectif :		2° C. L.
Bonitas <i>divina</i> . (b)	Plat. (b)	Ἡ θεία χρηστότης.
3° L'infinitif est considéré comme un nom neutre dont le génitif est		3° C. L.
Le gérondif en <i>di</i> .		L'infinitif précédé de τοῦ.
Le datif, Le gérondif en <i>do</i> .		L'infinitif précédé de τῷ.
L'accusatif, Le gérondif en <i>dum</i> .		L'infinitif précédé de τὸ.
Quand il est complément d'un nom, il suit les règles du nom complémentaire :		
Tempus <i>dicendi</i> . (c)		Καῖρος τοῦ λέγειν. (c)
II. Le nom, complément d'un adjectif	II. C. F.	NOTA. On met quelquefois l'infinitif sans l'article: Ὅρα λέγειν. Xén.
Doit être précédé de différentes prépositions	Se met au cas voulu par cet adjectif.	II. C. L.

(a) Enfant d'un bon naturel.

(b) La bonté divine.

(c) Le temps de parler.

selon la nature de cet adjectif.

III. Le nom complètement soit direct, soit indirect, d'un verbe ou d'un participe

Doit être précédé, ou non, de différentes prépositions, selon la nature du verbe ou du participe.

(V. Supp. 39.)

III. C. F.

III. C. L.

Se met au cas voulu par ce verbe ou ce participe.

IV. Le nom complètement d'une préposition se met au cas voulu par cette préposition.

(V. Supp. 35.)

IV. C. L.

(V. Supp. 39.)

### CHAPITRE III.

#### *De l'Adjectif.*

126. On peut considérer l'adjectif dans son rapport

1° Avec le nom qu'il modifie, ou qu'il détermine ;

2° Avec le mot qu'il régit.

126. C. F.

126. C. F.

#### I.

*De l'Adjectif considéré dans son rapport avec le nom qu'il modifie ou qu'il détermine.*

127. I. Tout adjectif doit se rapporter clairement, et sans équivoque, à un nom exprimé, ou sous-entendu dans la phrase.

127. I. C. F.

127. I. C. F.

II. L'adjectif s'accorde en genre et en

II. L'adjectif s'accorde en genre, en

II. C. L.

nombre avec le nom qu'il modifie, ou qu'il détermine, c'est à dire auquel il se rapporte :

Dieu *saint*.

III. L'adj. qui se rapporte à plusieurs noms de même genre se met au pluriel :

Le père et le fils *bons*.

IV. L'adj. qui se rapporte à plusieurs noms de genre différent se met au pluriel et au genre le plus noble :

Le père et la mère *bons*.

128. I. Quand un adjectif en qualifie un autre et que ces deux adjectifs sont pris substantivement

on les unit par un trait :

*Les vrais-sages*.

II. Quand un adjectif ou un nom pris adjectivement est séparé, par un verbe, du nom ou du pronom qu'il modifie ou qu'il détermine,

nombre et en cas avec le nom... C. F.

*Deus sanctus*.

III. C. F.

*Pater et filius boni*.

IV. C. F... quand les noms expriment des êtres animés :

*Pater et mater boni*.

Mais quand ces noms expriment des êtres inanimés, l'adjectif se met au pluriel neutre :

*Virtus et vitium contraria (a)*

128. I. C. F.

Le premier se traduit par l'adverbe correspondant :

*Verè sapientes*.

II. C. F.

Θεός ἅγιος.

III. C. F.

Ὁ πατήρ καὶ ὁ υἱὸς ἄγαθοί.

IV. C. L.

Ὁ πατήρ καὶ ἡ μήτηρ ἄγαθοί.

Ἡ ἀρετὴ καὶ τὸ κακὸν ἐναντία. (a)

128. I. C. L.

Οἱ ἀληθῶς σοφοί.

II. C. F.

(a) La vertu et le vice contraires.

la règle d'accord s'observe également :

Il s'en alla *philosophe*, et revint *roi*.

Hic abiit *philosophus*, et rediit *rex*.

Ἐκεῖνος ἀπῆλθε φιλόσοφος, καὶ βασιλεὺς ἐπανῆλθε Luc.

Les hommes sont devenus *méchants*.

Homines facti sunt improbi.

Οἱ ἄνθρωποι κακοὶ ἐγενήθησαν.

129. L'adjectif conjonctif et l'adjectif interrogatif (sujet ou complément) suivent les règles ordinaires de l'adjectif, et de plus s'accordent en personne avec le nom auquel ils se rapportent, et que l'on nomme *antécédent* :

129. C. F.

129. C. F

Fuyez un plaisir qui engendre de la peine.

Voluptatem fuge quæ parit mœstitiam.

Ἡδονὴν φεῦγε ἢ λύπην τίκτει.

Dis-nous qui tu es.

Dic quis sis.

Σαυτὸν ὅστις εἶ φράσον.

L'enfant que Dieu aime, meurt jeune.

Puer quem Deus amat, cito rapitur.

Aristoph.

Παῖς ὃν θεὸς φιλεῖ, ἀποθνήσκει νέος. Gnom.

## II.

*De l'adjectif considéré dans son rapport avec le mot qu'il régit,*

130. Cet adjectif peut être au positif, au comparatif ou au superlatif.

130. C. F.

130. C. F.

## I.

### DE L'ADJECTIF AU POSITIF.

131. L'adjectif au positif veut le mot qu'il régit, c'est à dire son complément, avec dif-

131. C. F.

131. C. L.

férentes prépositions, selon la nature de cet adjectif.

132. Les adjectifs qui marquent l'abondance, la disette, tels que

Plein, pauvre, avide..

Veulent leur complément précédé de la préposition *de* :

Ville pleine de troubles,

L'homme pauvre d'amis est très malheureux.

A certains cas avec ou sans certaines prépositions, selon la...

132. I. C. F.

Plenus, inops, avidus...

Veulent leur complément au génitif :

*Tumultus plena civitas.*

*Miserrimus est inops amicorum.* Cic.

NOTA. Plenus se trouve souvent avec l'ablatif :

*Plenus vino.* (a)

II. Quand ces adjectifs ont un verbe pour complément, ce verbe se met

Au gérondif en *di* :

*Cupidus discendi, sapiens evadet.* (c)

III. Quand le verbe complément de ces adjectifs a aussi un complément qui devrait être mis à l'accusatif, on peut, au lieu du gérondif en *di*, employer le participe futur passif

132. I. C. L.

*Μεστός, πένης, ἀπληστος...* ainsi que ceux en *κος* venant des verbes ordinaires,

*Μεστή θορύβου πόλις.*  
Dém.

*Ὁ πένης φίλων δυστυχέστατός ἐστι.*

NOTA. Πένης se trouve souvent avec l'accusatif :

*Πένης τὴν ψυχὴν.* (b)

II. C. L.

Au présent de l'infinitif, ordinairement précédé de l'article neutre au génitif, *τοῦ* :

*Ὁ ἐπιθυμητὴς τοῦ μάθαινει, σοφὸς γενήσεται.* (c)

(a) Plein de vin.

(b) Pauvre d'esprit.

(c) Celui qui désire apprendre deviendra savant.

(b) Inops ingenii.

(a) Μεστός οίνου.

que l'on fait accorder en genre, en nombre et en cas avec le nom qui devient alors complément de l'adjectif :

Non *divitiarum parandarum* avidus est sapiens. Sén. (a)

133 C. F.

133. Les adjectifs qui marquent la ressemblance, l'utilité, l'opposition, tels que

Semblable, propre, utile, contraire...

Veulent leur complément précédé de la préposition *à* :

Magistrature utile au peuple.

Similis, commodus, utilis, contrarius...

Veulent leur complément au datif :

Utile *multis* imperium.

II. Quand ces adjectifs ont un verbe pour complément, ce verbe se met au gérondif en *do* :

Aqua nitrosa utilis est *bibendo*. Plin. (b)

III. Quand le verbe complément de ces adjectifs a aussi un... § 132, III.

*Urbi aedificandæ* com-

133. I. C. L.

Ὅμοιος, ἐπιτήδειος, χρησιμος, ὠφέλιμος, ἐναντίος, et la plupart des adjectifs composés de *σύν* et de *μετά*.

Ὁφέλιμος τοῖς πολλοῖς ἀρχή. Dém.

II. C. L.

Au présent de l'infinitif ordinairement précédé de l'article neutre au datif, τῷ :

Τὸ ὕδωρ τὸ νιτρῶδες χρησιμὸν ἐστὶ τῷ πίνειν. (b)

(a) Le sage n'est point avide d'amasser des richesses.

(b) L'eau nitreuse est utile à boire.

(a) Ὁ σοφὸς ἀπληστος ἐστὶ τοῦ ἐργαζεσθαι χρηματα.

*moda est fluminis vicinitas.* Cic. (a)

NOTA. Les adjectifs *similis*, *communis*, veulent encore leur complément au génitif, ainsi que *par*, *æqualis*, *affinis*, *æmulus*.  
Canis *lupæ* ou *lupæ similis* est. Cic. (b)

134. I. C. F.

134. Les adjectifs qui marquent en général la tendance, l'aptitude, tels que

Porté, propre, enclin...

Comme au § 133.

Porté à la colère.

Pronus, aptus, propensus.

Veulent leur complément à l'accus. avec *ad* :

Pronus *ad iram*.

II. Quand ces adjectifs ont un verbe pour complément, ce verbe se met au gérondif en *dum* avec *ad* :

*Ad discendum propensus.* (c)

III. Quand le verbe complément de ces adj. a aussi un... § 132, III.

*Proclivis ad ulciscendam injuriam.* (d)

NOTA. Ces adjectifs veulent encore le gérondif en *do*.

*Aptus ad pugnandum* ou *pugnando.* (e)

134. I. C. L.

Ευκατάφορος, εὐέμπωτος, εὐφυής, ἀποκλέων...

...Πρὸς :

Πρὸς τὴν ὄργην εὐέμπωτος. Luc.

II. C. L.

Au présent de l'infinitif ordinairement précédé de *πρὸς τὸ* ou *εἰς τὸ* :

Πρὸς τὸ μαθεῖν ὠρμηκῶς. Plat. (c)

NOTA. Ces adjectifs veulent encore l'infinitif avec *τῷ*.

Ἐπιτήδειος εἰς τὸ μαχεσθαι, οὐ τῷ μαχεσθαι. (e)

(a) Le voisinage d'un fleuve est propre à bâtir une ville.

(b) Le chien est semblable au loup.

(c) Porté à apprendre.

(d) Porté à venger une injure.

(e) Propre à combattre.

(a) Η γειτονια ποταμου επιτηδειος εστι τῷ σιτιζειν πολιν.

(b) Κυνων εστιν ομοιος λυκῶ.

(d) Ευκαταφορος προς το τιμωρειν υβριν.

135. Les adjectifs  
Digne, indigne,  
doué..

Comme au § 132.

Le citoyen vertueux  
est digne de louange.

136. Les adjectifs  
Agréable, admirable,  
beau, honteux...

Qui ont un verbe pour  
complément le veulent  
au présent de l'infinitif  
avec *α*. Cet infinitif re-  
çoit un sens passif :

Agréable à entendre.

137. Quand deux ad-  
jectifs n'ont qu'un com-  
plément, et qu'ils le  
veulent précédé de pré-  
positions différentes, il  
faut exprimer ce com-  
plément pour le premier  
adjectif et se servir d'un  
pronom pour le second.

Ce ministre est utile  
au souverain et est digne  
de lui.

135. C. F.  
Dignus, indignus,  
præditus...

Veulent leur complé-  
ment à l'ablatif:

Virtute præditus, di-  
gnus est laude.

NOTA. Quand ces adje-  
ctifs ont un verbe pour com-  
plément, ce verbe se met  
au subjonctif avec *ut* ex-  
primé, ou représenté par  
*qui, quæ, quod*, si le verbe  
est à la troisième personne:

Aristides dignus erat *ut*,  
ou *qui* imperaret. (a)

136. C. F.  
Jucundus, mirabilis,  
honestus, fœdus....

Au supin en *u* :

Jucundum *auditu*.

NOTA. Si le verbe n'a  
pas de supin, il faut tour-  
ner la phrase de manière  
que l'infinitif soit le sujet:

Honestum est *studere*  
philosophiæ. (b)

137. Quand deux  
adjectifs n'ont qu'un  
complément et qu'ils  
régissent différents cas  
il faut C. F.

Hic regni minister  
*utilis est regi et illo*  
*dignus.*

135. C. F.

Ἄξιος, ἀναξιός, μετέ-  
χων...

Comme au § 132.

Ἀρετῆς ὁ μετέχων ἄξιος  
ἐστίν ἐπαινοῦ. ISOC.

136. C. F.

Ἡδύς, θαυμαστός, κα-  
λός, αἰσχροῦς...

Au présent ou à l'ao-  
riste de l'infinitif :

Ἡδὺ ἀκούειν. Plut.

NOTA. On peut tourner  
la phrase comme en latin:

Τὸ περὶ τὴν φιλοσοφίαν δια-  
τρέβειν καλόν ἐστι. (b)

137. C. L.

Οὗτος τῶν κοινῶν διοικη-  
τῆς χρησιμὸς ἐστὶ βασιλεὺς,  
καὶ ἄξιός αὐτοῦ.

(a) Aristide était digne  
de commander.

(b) La philosophie est  
belle à étudier (il est beau.)

(a) Ὁ Ἀριστοκράτης ἀξίος ἦν τοῦ  
ἀρχεῖν.

## H.

## DE L'ADJECTIF AU COMPARATIF.

138. I. L'adjectif au comparatif veut le terme de la comparaison, c'est à dire son complément, nom ou pronom, Précédé de <i>que</i> :	138. I. C. F.	138. I. C. L.
La vertu est plus précieuse <i>que</i> l'or.	A l'ablatif (s. ent. <i>præ</i> ); on n'exprime pas le <i>que</i> : Virtus est prætiosior auro. NOTA. On peut exprimer le <i>que</i> par <i>Quam</i> Après, même cas que devant : Virtus est pretiosior quam aurum.	Au génitif (s. ent. <i>prò</i> ) Ἡ ἀρετὴ πλουτέων κρείττων. ISOC. NOTA. C. L. Ἡ Ἡ ἀρετὴ κρείττων ἢ πλούτος.
II. Quand le <i>que</i> est suivi d'un verbe, on met ordinairement le avant ce verbe :	II. Quand le comparatif a un verbe ou un adjectif pour complément, on exprime toujours le <i>que</i> par <i>Quàm</i> . On ne rend pas le qui se trouve en français :	II. C. L.  Ἡ.
Il est meilleur qu'il ne le paraît.	Meliior est <i>quàm</i> videtur.	Βελτίων ἐστὶν ἢ δοκεῖ.
Plusqu'il ne convient,	Plus <i>quàm</i> convenit.	Πλέον ἢ προσήκει. Dēm.
III. Quand l'adverbe <i>mieux</i> sert à comparer deux infinitifs, on met <i>que de</i> avant le dernier:	III. Quand l'adjectif au comparatif est suivi d'un autre adjectif ou d'un adverbe après le <i>que</i> , on met cet adjectif ou cet adverbe au comparatif et au même cas que le premier :	III. C. L.
Il vaut mieux étouffer un bon mot <i>que de</i> chagriner quelqu'un. (a)		

(a) Facillas retinere (a) Σκωμματα κατεχειν ἢ  
quam proximum lædere τινὰ λυπειν αμεινον.  
satius est.

IV. Quand la proposition qui renferme le comparatif est affirmative, on met *ne* avant le verbe de la proposition subordonnée; quand elle est négative ou interrogative, on ne met pas *ne*.

La jeunesse s'enfuit plus tôt qu'on ne pense. (b)

Peut-on être moins heureux que le sont les impies? (c)

Hic imperator felicior est quam prudentior. (a)

IV. Quand le comparatif est rendu par *Magis, tam, minus* On exprime toujours *que* par

*Quàm*  
Et on laisse au positif l'adjectif ou l'adverbe suivant :

Rupes magis arduæ sunt quàm altæ. (d)

NOTA. *Plus* devant les adj. en *eus, ius, uis*, et tous ceux qui n'ont pas de comparatif, s'exprime par *magis*.

Ὁ στρατηγὸς οὗτος εὐδαιμονέστερος ἐστὶν ἢ συνετώτερος. (a)

IV. C. L.

Μᾶλλον, τοσοῦτον, ἤσσον,

Ἡ

Αἱ πέτραι μᾶλλον ἀπορῶγες εἰσὶν ἢ ὑψηλαί. (d)

### III.

#### DE L'ADJECTIF AU SUPERLATIF.

139. L'adjectif au superlatif veut son complément précédé de la préposition *de*, en vertu d'un nom sous-entendu, avec lequel le superlatif s'accorde :

Le plus beau des Perses.

139. I. C. F.

Au génitif.

*Persarum pulcherrimus.*

139. I. C. L.

Περσῶν κάλλιστος. Xen.

(a) Ce général est plus heureux que prudent.

(d) Les rochers sont plus escarpés qu'ils ne sont élevés.

(b) *Juventus evolat citius quam putamus.*

(c) *Quis infelicior quam impius?*

(b) Θάνατος προσπιπτει θάσσον της ἐλπίδος.

(c) Τίς δυστυχέστερος ἢ ἀσεβής.

NOTA. 1° Quand le complément est pluriel, on peut le mettre

A l'accusatif avec *inter*, ou à l'ablatif avec *e* ou *ex* :

*Inter Græcos*, ou *ex Græcis* justissimus Aristides erat. (a)

2° On peut exprimer le plus par

Maximè avec le positif; et on le doit quand l'adjectif n'a pas de superlatif :

Nasus maximè aduncus. Tér. (b)

(Les adjectifs en *eus*, *ius*, *uus* n'ont ordinairement pas de superlatifs.)

II. Quand on ne parle que de deux objets, le superlatif français se rend par le comparatif latin, et il veut toujours son complément au génitif :

Duorum puerorum minor. (c)

Validior manuum. (d)

NOTA. C. F.

Unus militum, inter milites, ou *ex militibus*. (V. Supp. 36.)

NOTA. 1° C. L.

A l'ablatif avec *en* :

Ἐν Ἑλλήσι δικαιοτατος ἦν Ἀριστιδης. (a)

2° C. L.

Μάλιστα, σφόδρα.

Ἡ ῥιν σφόδρα γρύπος. (b)  
Aristoph.

II. C. L.

Παιδῶν ὁ νεώτερος. Théoc. (c)

Ταῖν χειροῖν ισχυρότερα. (d)

NOTA. C. F.

Εἰς τῶν στρατιωτῶν ἐν τοῖς στρατιωταῖς. (V. Supp. 40)

NOTA. Les adjectifs pris dans le sens partitif suivent la règle du superlatif: Un des soldats.

(V. Supp. 40.)

(a) Aristide était le plus juste des Grecs.

(b) Nez très aquilin.

(c) Le plus jeune des deux enfants.

(d) La plus forte des deux mains.

## CHAPITRE IV.

*Du Pronom.*

140. Le pronom suit les règles du nom dont il tient la place. Il ne saurait avoir de complément :

*Tu* seras Marcellus.

NOTA. *En* et *y* sont souvent employés comme pronoms. Ils signifient, le premier, *de lui, d'elle, d'eux*; le second, *à lui, à elle, à eux*...

J'en ai admiré la beauté, (la beauté de lui).

(V. Supp. 41.)

140. C. F.

*Tu* Marcellus eris.  
Virg.

*Illius* formam miratus sum.

(V. Supp. 32.)

140. C. F.

Σύ Μάρκελλος ἔση.

Τὴν αὐτοῦ εὐμορφίαν ἠγάσθη. Isoc.

(V. Supp. 41.)

## CHAPITRE V.

*Du Verbe.*

141 On peut considérer le verbe :

1° Dans son rapport avec son sujet ;

2° Dans son rapport avec son complément.

141. C. F.

141. C. F.

## I.

*Du Verbe considéré dans son rapport avec son sujet.*

142. I. Le verbe, quand il n'est pas à l'infinitif, s'accorde en nombre et en personne avec son sujet, nom ou pronom :

Socrate disait.

NOTA. On répète le pronom sujet d'un verbe

142. I. C. F.

Socrates dicebat.

NOTA. On sous-entend ordinairement le pronom

142. I. C. F.

Σωκράτης ἔλεγε. Diog. La.

NOTA. 1° C. L.

quand on veut donner plus d'énergie à la phrase:  
Tu dis.  
Toi, tu es ivre; moi, j'ai soif.

sujet d'un verbe, mais on l'exprime quand on veut... C. F. :  
Dicis.  
Tu ebrius es, ego siti consumor.

Δίγεις.  
Σὺ μὲν μεθύεις, ἐγὼ δὲ διψῶ, Luc.

NOTA. 2° Quand le sujet est un pluriel neutre il faut toujours mettre le verbe au singulier:

Πάντα καλῶς ἔχει. Dém. (a)

II. C. F.

II. Le verbe qui se rapporte à plusieurs sujets, se met au pluriel:  
Un grenadier et un pommier disputaient de beauté.

II. C. F.  
Malus punica, malusque de pulchritudine contendebant.

Ροιά και μηλέα περι κάλλους ἤριζον. Esop.

NOTA. C. I.

NOTA. Le verbe qui se rapporte à plusieurs sujets se met souvent au singulier, parcequ'il est sous-entendu après chaque sujet :

Sine prudentia neque aurum, neque gloria prodest (b)

Δόξα και πλεῦτος ἄνευ συνέσιως οὐκ ὠφελεῖ. Long. (b)

III. C. F.

III. C. F.

III. Le verbe qui se rapporte à plusieurs sujets de différentes personnes, se met au pluriel et à la personne la plus noble :

Mon frère et moi nous avons...

Ego meusque frater habemus.

Ἐγὼ τε και ἡ ἀδελφὸς ἔχομεν... Dém.

NOTA. 1° La personne qui parle se place la dernière.

NOTA. Les personnes se placent suivant l'ordre de priorité.

NOTA, C. I.

2° Le verbe qui se rapporte à plusieurs sujets joints ensemble par la conjonction *ou*, ou bien séparés par *ni*, se met au singulier, s'il se rapporte à

(a) Tout va bien.

(a) Cuncta valent.

(b) Sans la prudence, ni l'or ni l'argent ne servent à rien.

un seul des sujets; et au pluriel, s'il se rapporte à plusieurs en même temps:

César ou Pompée sera vainqueur; ni l'un ni l'autre ne seront heureux.

IV. Le verbe qui a pour sujet un nom collectif général

s'accorde avec ce substantif et non avec le suivant :

La foule des hommes *pense*.

NOTA. Si c'est un collectif partitif, le verbe s'accorde avec le nom suivant :

La plupart des hommes *sont* ingrats. (a)

IV. C. F.

se met au singulier ou au pluriel :

Turba *sentit* ou *sentiunt*.

NOTA. C. F. pour le collectif général.

IV. C. L.

Τὸ πλῆθος οἶονται.  
Thuc.

Ὁ δῆμος εἶπεν. Dém.  
NOTA. C. L.

## II.

*Du Verbe considéré dans son rapport avec son complément.*

143. Le verbe considéré dans son rapport avec son complément, est substantif ou attributif.

143. C. F.

143. C. F.

## I.

*Du Verbe substantif dans son rapport avec son complément.*

144. Le verbe substantif n'exerce aucune influence sur son complément, parce que le complément de ce verbe est l'attribut de la préposition, et que le verbe substantif ne fait que lier cet attribut au sujet. Le complément et

144. C. F.

144. C. L.

(a) Plerique sunt ingrati. (a) Οἱ πολλοὶ ἀχαριστοί.

le sujet du verbe substantif se mettent ordinairement au même nombre :	toujours au même cas :	
La rose est <i>belle</i> .	<i>Rosa pulchra est.</i>	<i>Τὸ ῥόδον καλὸν ἐστίν.</i> Théoc.

II.

*Du Verbe attributif dans son rapport avec son complément.*

145. Le verbe attributif dans son rapport avec son complément est transitif ou intransitif.	145. C. F.	145. C. F. :
---	------------	--------------

COMPLÉMENTS DES VERBES TRANSITIFS.

146. Nous parlerons: 1° Du complément direct des verbes actifs ou pris activement Et de celui de quelques autres verbes;	146. C. F.	146. C. L.
2° Du complément indirect de ces mêmes verbes;	Et de celui des verbes déponents à sens actif et de quelques autres verbes.	
3° Du complément des verbes passifs. Les autres verbes transitifs rentrent dans ces formes, et leurs compléments se trouvent traités avec ceux de ces verbes.		
1° Compl. direct des verbes actifs et de quelques autres verbes.	1° Complément direct des verbes actifs, des verbes déponents à sens actif et de quelques autres verbes.	1° C. L.
147. Tout verbe actif, ou pris activement ne veut pour l'ordinaire aucune préposition	147. Tout verbe actif ou déponent à sens actif, veut son compl. direct à l'accusatif :	147. C. L.

avant son complément direct :

Aimez *la patrie*.

Les pères aiment leurs enfants.

NOTA. Les verbes transitifs peuvent avoir deux compléments, l'un direct, l'autre indirect.

Le complément direct est celui sur lequel tombe directement l'action faite par le verbe (et, en français, même celui qui complète l'action du verbe au moyen d'une préposition) :

Aimez *la patrie*.

(Donner de *l'argent*)

Le complément indirect est celui sur lequel cette action ne tombe qu'indirectement, et après être déjà tombée directement sur un autre objet :

Donner de *l'argent à quelqu'un*.

148. I. Le verbe dont le complément est pris dans un sens partitif, veut ce complément précédé de la préposition et de l'article.

On supprime l'article si le complément est précédé d'un adjectif ou si le verbe est accompagné d'une négation :

Vous avez *des* (de les) biens. (a)

Vous avez *de* grands biens.

Vous n'avez pas *de* maison. (b)

*Amā patriam.*  
Patres pueros suos diligunt.

NOTA. C. F.

*Ama patriam.*

*Dare pecuniam alicui.*

148. I. Les verbes *Recordari, meminisse, pœnitet, piget, pudet, tædet, miseret* (ces cinq derniers pour leur complément apparent)

Veulent leur complé-

*Τὴν πατρίδα φίλει. Is.*  
*Οἱ πατέρες τοὺς αὐτῶν παῖδας ἀγαπῶσι. Plat.*

NOTA. C. F.

*Τὴν πατρίδα φίλει.*

*Ἀργύριόν τινα δοῦναι. Luc.*

148. I. Les verbes *Μνημονεύειν... Μεταμέλει...* Ceux qui expriment une opération de l'âme seule, comme *Θαυμάζειν, ἐπιθυμῆν...*

Ou une opération de l'âme faite au moyen du corps, excepté l'action de voir, comme *Ἀκούειν, γέυσθαι...*

Veulent C. L.

(a) *Habes multa.*

(b) *Non habes domum.*

(a) *Ἐχμὲς πολλὰ.*

(b) *Οὐκ ἔχεις οἶκον.*

ment direct au génitif:

*Mèmini gratiæ tuæ.*

(a)

*Illum pœnitet factorum.* (b)

II. Les verbes

*Rêfert, interest*

Veulent au génitif leur complément direct de choses animées, et à l'accusatif avec

*Ad*

le complément direct de choses inanimées :

*Interest omnium recte facere.* Cic. (e)

*Ad felicitatem nostram interest recte vivere.* Cic. (f)

NOTA. 1<sup>o</sup> Avec *rêfert, interest* les pronoms personnels se rendent par *meâ, tuâ, nostrâ; vestrâ; suâ.*

*Μνημονεύω σοι τῆς χάριτος* Plat. (a)

*Αὐτῷ μεταμέλει τῶν πεπραγμένων.* Plut. (b)

*Ὁ σοφὸς θαυμάζει οὐρανοῦ.* (c)

*Γεύεσθαι κρεῶν.* Plut. (d)

NOTA. Avec *μεταμέλει* on peut mettre le nom de la chose au nominatif: *μεταμέλει μοι τὸ πραχθέν.* Plat.; avec *θαυμάζειν* on sous-ent. *περι*, et avec *γεύεσθαι*, *μέρος*.

II. Les verbes

*Πρέπει, διαφέρει, προσήκει...*

...au datif...

*Πρός*

*Πᾶσι προσήκει καλῶς ποιεῖν.* (e)

*Ἡμῖν πρὸς τὴν εὐδαιμονίαν διαφέρει καλῶς διαγεῖν.* (f)

(a) Je me souviens de votre bienfait.

(b) Il se repent de son action.

(c) Lesage admire le ciel.

(c) *Sapiens miratur oculum.*

(d) Goûter des viandes,

(d) *Gustare carnes.*

(e) Il importe à tous les hommes de bien faire.

(f) Il importe à notre bonheur de bien vivre.

S'il suit un conjonctif, ce conjonctif s'accorde avec le nom sans égard à *meâ*..

*Vestrâ*, judices, interest causas diu ponderare. (a)  
Cic.

Refert *tuâ*, qui regnas.  
(b)

2° Quand ces pronoms sont suivis d'un nom ou d'un adjectif, ce nom ou cet adjectif se met au génitif :

Refert *meâ* Cyri. (c)

3° Ces phrases : *il nous, vous, leur importe à tous deux* se tournent ainsi : *il importe à l'un et à l'autre de nous, de vous, d'eux*, et s'expriment par *interest utriusque nostrum, vestrum...*

149. Quand un pronom est complément direct d'un verbe actif ou pris activement, on le place ordinairement avant le verbe, à moins que le verbe ne soit à l'impératif dans une phrase affirmative :

Je l'ai vu donner un soufflet ; *Levez-vous ; ne me trompez pas.*

149. Les verbes *Succurrere, auxiliari... imminere, impendere, instare...*

Veulent leur complément direct au dat :

*Auxiliari philosophiæ et amicis.* (d)

NOTA. Quand *menacer* a pour sujet un nom inanimé, on l'exprime par *imminere...* ; quand le sujet est animé, par *minari* :

149. Les verbes

*Βοηθεῖν, ἀρήγειν...*

*Ἐπικεῖσθαι, επικρέμασθαι, ἐπαρτάσθαι....*

Veulent C. L.

*Βοηθεῖν φιλοσοφίᾳ καὶ φίλοις.* Plat. (d)

NOTA. C. L.

*Ἐπικεῖσθαι.*

*ἀπειλεῖν.*

(a) Il vous importe, Messieurs, de peser longtemps les causes.

(b) Il vous importe à vous qui réglez.

(c) Il m'importe à moi Cyrus.

(d) Porter secours à la philosophie et à ses amis.

(a) Ὑμῖν, δικασταί, προσηκει δίκας ἐπὶ πολὺ σταθρασθαι.

(b) Σοὶ διαφέρει ὁ βασιλευς.

(c) Ἐμοὶ Κύρου διαφέρει.

150.	<p><i>Calamitas nobis imminet.</i> (a)  <i>Minari mortem aliqui.</i> (b)            150. I. Les verbes  <i>Manere, decere, latere, fallere, fugere, praeterire...</i>            Veulent leur complément direct à l'acc.  <i>Gloria æterna nos manet.</i> (c)            NOTA. Quand attendre a pour sujet un nom inanimé, on l'exprime par <i>manere</i>; quand le sujet est animé par <i>expectare</i>.            II. Les verbes  <i>Spectare, pertinere, attinere...</i>            Veulent leur complément direct à l'accusatif avec            Ad :  <i>Hoc ad nos spectat.</i> (d)            151. Les verbes  <i>Gaudere, superbire...</i>            Veulent leur complément direct à l'ablatif :  <i>Probus gaudet felicitate aliena.</i> (e)            152. I. Les verbes  <i>Credere, velle, male...</i></p>	<p><i>Κίνδυνος ἡμῖν ἐπίκειται.</i> (a)            Dém.  <i>Τινὶ θάνατον ἀπειλεῖν</i> (b)            150. Les verbes  <i>Μένειν, λαμβάνειν..</i>  <i>Ἀπατᾶν, παρατρέχειν..</i>            Veulent C. L.  <i>Ἡ αἰωνος δόξα μένει ἡμας.</i> (c)            II. Les verbes  <i>Καθήκειν, φέρειν, ἔχειν.</i>            Veulent C. L.            Πρὸς :  <i>Τοῦτο πρὸς ἡμᾶς καθήκει.</i> (d)            151. Les verbes  <i>Ἡδεσθαι, ἐπαίρεσθαι...</i>            Veulent C. L.  <i>Ὁ γενναῖος ἡδεταὶ τῆ τῶν ἄλλῶν εὐδαιμονία.</i> (e)            152. I. Les verbes  <i>Δοκεῖν, ἐθέλειν, προαιρεῖσθαι...</i></p>
152. Les verbes <i>Croire, vouloir, aimer mieux...</i>		

(a) Un malheur nous menace.

(b) Menacer quelqu'un de la mort.

(c) Une gloire éternelle nous est réservée.

(d) Cela nous regarde.

(e) L'homme de bien se réjouit du bonheur d'autrui.

Qui ont un verbe pour complément direct, veulent ce verbe à l'infinitif :

Tous veulent *s'unire* d'intérêt.

Qui ne marquent pas de mouvement, et qui ont un verbe pour C. F.

Gum altero societatem utilitatis *inire* cupiunt omnes.

## II. Les verbes

*Vidēre, sentire, audire, admirari...*

Veulent le verbe qui leur sert de complément direct, au participe présent qui s'accorde avec le complément de *vidēre...* :

Illos *errantes* video.

(b)

## III. Les verbes

*Ire, procedere, venire...*

Qui marquent mouvement pour quelque lieu, veulent le verbe complémentaire au supin en *um* :

Eò *laboratum*: (c)

NOTA. Quand le verbe n'a pas de supin on tourne la phrase par *pour*, que l'on exprime par *ad* avec le gérondif en *dum*; ou par *afin que*, que l'on exprime par *ut* avec le subj.

Si le verbe a un supin, on peut aussi employer ces tournures, ou se servir du participe en *rus, ra, rum* :

Qui ont un verbe pour C. F.

Προσέχεν τὸν νοῦν ἐθέλουσιν ἅπαντες. Dém.

NOTA. Le verbe complémentaire se met souvent au participe :

Φιλεῖ τούτο ποιῶν. Dém. (a)

## II. Les verbes

Ὄραν, αισθάνεσθαι, ἀκούειν, θαυμάζειν,...

Veulent C. L.

de ὄραν... :

Ὄρω τούτους ἀμαρτάνοντας. Plat. (b)

(a) Il aime à faire cela.

(b) Je les vois s'égarer.

(c) Je vais travailler.

(a) Hoc libens facit.

(c) Ερχομαι προς το ποτήριον.

1° Complément indirect des verbes actifs et de quelques autres verbes.

153. Les verbes qui marquent séparation, abondance ou disette tels que

*Priver, remplir, absoudre...*

Veulent leur complément indirect

Précédé de la préposition de :

Etre privé du droit de citoyen. (a)

Catilina remplit l'état de troubles. (b)

Eo ad studendum, ut studeam.

2° Complément indirect des verbes actifs, des verbes déponents et de quelques autres verbes.

153.

2° C. L.

153. I. Les verbes C. F.

Στερεῖν, ἐκπληροῦν, ἀφιέναι...

Au génitif :

Στερεῖσθαι τῆς πόλεως.  
Dém. (a)

Ὁ Κατρίνας πόλιν ἀπάσαν στάσεων ἐπέπλησε.

B. (b)

II. Les verbes

Προσδέχεσθαι, ἀπείργειν, λαμβάνειν...

Veulent leur complément indirect au génitif avec παρά, ou πρός, s'il est animé; ἀπό, ἐκ, ἐξ, s'il est inanimé; ἀπο τοῦ et l'infinitif, si c'est un verbe.:

Τοιαῦτα ἐν τῷ γήρα παρά τῶν τέκνων προσδέχου. Pl.

(c)

Μεγάλην χαράν ἐκ ταύ-

(a) Nudari jure civico.

(b) Catilina conturbavit urbem.

(c) Dans la vieillesse attendez cela de vos enfants.  
(c) Hoc a filiis expectes, cum senueris.

154. Les verbes qui marquent promesse, donation, tels que *Donner, promettre, dire...*

Veulent leur complément indirect

Précédé de la préposition à :

Donner de l'argent à quelqu'un.

Il dit ces choses à Crésus.

154. Les verbes C. F.

*Dare, promittere, dicere...*

Au datif; et, si ce complément est un verbe

On tourne la phrase par *afin que, ut* :

*Dare pecuniam alicui.*

*Quæ Cræso dixit.*

*Intendit animum ut scribat. (c)*

NOTA. Quand à peut se tourner par *pour, en*, le complément indirect se met encore

Au datif :

Si c'est un verbe

Au gérondif en *do* :

*Majorem temporis partem negotiis consumere. (e)*

τῆς τῆς συντυχίας ἔλαβον.  
Isoc. (a)

Ἀπείργειν τινὰ ἀπὸ τοῦ μάχεσθαι. Plut. (b)

154. Les verbes C. F.

Δοῦναι, ὑπισχνέομαι οὔμαι, λέγειν...

On le met à l'infinitif avec τῷ ou au participe :

Ἀργύριον τινι δοῦναι. Luc.

Εἶπε Κροίσῳ, ou plutôt πρὸς Κροίσον τάδε. Hérod.

Τὴν τῷ γράφειν διάνοιαν προσέχει. Plut. (c)

Σπουδάζω διδάσχων. Xén. (d)

NOTA. C. L.

Au datif avec *ἐν* ou *ἐπί* :

A l'infinitif avec *ἐν* τῷ :

Τὸν πλείστον χρόνον ἐπὶ τοῖς οἰκείοις διατρίβειν. Dém. (e)

(a) Je ressentis une grande joie de cet événement.

(b) Détourner quelqu'un de combattre.

(c) Il s'applique à écrire.

(d) Je m'applique à enseigner.

(e) Employer la majeure partie de son temps à ses affaires.

(a) Eventu effusè exultavit animus.

(b) Aliquem a pugna dissuadere.

(d) Ad docendum curam confero.

	<p>Majorem temporis partem <i>deliberando</i> consumere.</p>	<p>Διατρίβειν τὸν πλείστον χρόνον ἐν τῷ βουλευέσθαι. Dém.</p>
<p>155.</p>	<p>155. Les verbes</p>	<p>155. Les verbes</p>
	<p><i>Rogare, celare, docere...</i></p>	<p>Αἰτεῖν, κρύπτειν, διδάσκειν....</p>
	<p>Veulent leur complément indirect à l'accusatif en vertu de</p>	<p>Veulent C. L.</p>
	<p><i>Secundum</i> sous-entendu, et si ce complément est un verbe,</p>	<p>Κατὰ sous-entendu,</p>
	<p>On tourne la phrase par <i>afin que, ut</i> :</p>	<p>On le met à l'infinitif :</p>
	<p>Rogo Deum <i>beneficia</i>. (a)</p>	<p>Αἰτῶ τὸν θεὸν τ' ἀγαθὰ. Plat. (a)</p>
	<p>Linus docuit puerum <i>litteras</i>. (b)</p>	<p>Γράμματα μὲν τὸν παῖδα Λίνος ἐξεδίδασκε. Th. (b)</p>
	<p>Vos oro <i>ut</i> auxilium ei præbeatis. (c)</p>	<p>Ἄξιῶ ὑμᾶς βοήθειν αὐτῷ. Dém. (c)</p>
<p>156. Les verbes qui signifient tendance vers quelque but, tels que</p>	<p>156. Les verbes C. F.</p>	<p>156. Les verbes C. L.</p>
<p><i>Conduire, exhorter, engager...</i></p>	<p><i>Ducere, hortari, impellere...</i></p>	<p>Ἄγειν, παρακαλεῖν, προτρέπειν...</p>
<p>Veulent leur complément indirect</p>	<p>A l'accusatif avec <i>ad</i> :</p>	<p>A l'ac. avec <i>πρὸς, εἰς, ἐπί</i> ;</p>
<p>Précédé de <i>à</i> :</p>	<p>Et si ce compl. est un verbe,</p>	<p>Il se met à l'infinitif avec <i>πρὸς</i> τούτου ὥστε ; ou à l'infinitif sans prép. :</p>
<p><i>Conduire au bonheur.</i></p>	<p>Il se met au subjonctif avec <i>ut</i>, ou au gérondif en <i>dum</i> avec <i>ad</i> :</p>	<p>Ἄγειν πρὸς τὴν εὐδαιμονίαν. Xén.</p>
<p>Je vous exhorte à être pieux.</p>	<p><i>Ducere ad</i> <i>felicitem</i>.</p>	<p>Παρακαλῶ σὲ πρὸς τὸ εὐσεβεῖν. Plat.</p>
<p>Te hortor <i>ut</i> virtutem secteris.</p>		

(a) Je demande des biens à Dieu.

(b) Linus enseigna les lettres à l'enfant.

(c) Je vous prie de le secourir.

157. I. Les verbes *petere*, *accipere*, *redimere*, *detertere* veulent leur complément indirect à l'ablatif, avec *a* ou *ab*, *e* ou *ex*; et si ce complément est un verbe, au gérondif en *do* avec *a* ou *ab* :

Ethnici a diis bonis petebant (a)

A discendo senectus sapientem non deterret. Cie. (b)

NOTA. Si le complément de *petere* est inanimé, on met *e* ou *ex*, toujours on l'emploie après *cognoscere*.

II. Les verbes *monere*, *admanere*... veulent leur complément indirect à l'ablatif avec *de*, ou au génitif :

Monere aliquem officii ou de officio. (c)

158. C. F.

158. Quand deux verbes n'ont qu'un seul complément et qu'ils veulent ce complément

L'un avec une préposition, et l'autre sans préposition, ou avec des prépositions différentes, on met d'abord le complément selon la

L'un à un cas et l'autre à un autre; on met d'abord le complément au cas régi par le premier verbe, et l'on se sert, pour le

158. C. I.

(a) Les païens demandaient aux Dieux leurs faveurs.

(b) La vieillesse ne détourne point le sage d'apprendre.

(c) Avertir quelqu'un du devoir.

(a) Ηθουν τ'αγαθα παρα των θεων τα εθνη.

(b) Το γηρας απο του μαθησθαι σφον ουκ αποστρατει.

(c) Απαγγελλειν τιμει περι δευτος.

nature du premier verbe ou de la première préposition, et l'on se sert pour le second, des pronoms

*Il, elle, lui, leur:*

Dieu aime l'homme de bien et lui accorde ses faveurs.

3° Complément des verbes passifs.

159. Le verbe passif veut son complément précédé de la préposition *de*, quand l'action exprimée par ce verbe ne peut se rapporter qu'à l'âme ou à l'instinct; et de la préposition *par*, quand cette action se rapporte au corps ou en même temps, qu'à un objet inanimé :

Etre bien vu *de* tout le monde.

Quelqu'un mordu *par* un chien.

Entraîné *par* le courant.

second, des pronoms

*Ille, illa, illud; hic, hæc, hoc:*

*Deus amat virum bonum, illicque favet.*

3° C. F.

159. Le verbe passif veut son complément à l'ablatif avec *a* ou *ab*, quand ce complément est animé ou considéré comme tel; et à l'ablat. sans préposition, quand ce complément est inanimé :

*Ab omnibus aestimari.* Cic.

*Aliquis demorsus a cane.* Pers.

*Vi fluminis dilatus.* Tac.

NOTA. Les verbes *Probari, videri, cerni...* et les participes en *dus, da, dum*, veulent plutôt le datif que l'ablatif :

*Hoc est astantibus audiendum.* (a)

Αὐτός, ἡ, ὁ εὖρος, εὖρος, τούτος:

Θεός ἀγαπᾷ τὸν ἀγαθόν, καὶ αὐτῷ συλλαμβάνεται.

3° C. F.

159. Le verbe passif veut son complément au génitif avec *ἐκ* devant une consonne ou une voyelle non aspirée, et avec *ὑπὸ* devant une aspirée; et quelquefois avec *παρά, πρὸς* :

*Πρὸς ἀπάντων θεραπεύεσθαι.* Luc.

*Δηχθεὶς τις ὑπὸ κυνός.* Esop.

*Παρασυρὲς ὑπὸ τοῦ πνεύματος.* Es.

NOTA. Les adjectifs verbaux en *τιος* correspondent aux participes en *dus, da, dum* et veulent leur complément au datif :

*Τούτ' ἴστιν ἀκουστίον παροῦσι.* Dém. (a)

COMPLÉMENT DES VERBES INTRANSITIFS.

160. Les verbes intransitifs expriment

160. C. F.

160. C. F.

(a) Il faut que ceux qui sont présents apprennent.

une action qui ne passe point, ou qui passe seulement d'une manière très indirecte, sur un autre objet; ils ne peuvent jamais avoir de complément direct.

161. 1° Un grand nombre de verbes intransitifs n'ont aucun complément :

Je marche, je dors je vis.

2° D'autres ont un complément indirect qu'ils veulent

Précédé de différentes prépositions selon leur nature § 153 et 154.

Il regorge de biens.

Cela convient à son âge.

161. 1° C. F.

Ambulo, dormio, vi-  
vo...

2° C. F.

A différents cas, suivant leur nature, § 154 et 157, et à l'ablatif :

Abundat divitiis.

Hoc ejus ætati convenit.

Aberat a schola. (a)

Aderam huic spectaculo. (b)

NOTA. Les composés du verbe *sum* (excepté *absum*) veulent leur complément au datif.

162. I. Quand on se sert du verbe

*Sum* pour signifier avoir, causer, apporter,

Ce verbe veut ordinairement deux datifs; celui de la personne et celui de la chose :

Hoc est mihi dedecori. (c)

161. 1° C. F.

Βαδίζω, καθεύδω, ζάω-  
ῶ...

2° C. F.

A différents cas selon leur nature, § 153 et 154 :

Πλουτεῖ χρημάτων. Is.

Τοῦτο μὲν ἐκείνου ἡλικία προσήκει, Plat.

Παρήν τῷ θαυμάτι. (b)

NOTA. C. L

Εἰμί.

162. I. C. L.

Εἰμί.

Ce verbe veut au datif le nom de la personne :

Τοῦτό ἐστὶ μοι ὄνειδος.  
Luc. (c)

(a) Il était absent de l'école.

(b) J'étais présent à ce spectacle.

(c) C'est pour moi un déshonneur.

(a) Ἀπην τῷ διδασκαλείῳ.

II. L'unipersonnel  
est, employé pour signi-  
fier il appartient, il est  
de, veut le nom de la  
personne au génitif :

*Viri sapientis est.* (a)

III. Les pronoms à  
moi, à toi, à nous... qui  
suivent l'unipersonnel

*Est*

S'expriment par

*Meum, tuum, nos-  
trum...* :

*Meum est loqui.* (b)

NOTA. 1° *Negotium* est  
toujours sous-entendu.

2° Quand ces pronoms  
peuvent se tourner par  
*mien, tien...* on les ex-  
prime par les adjectifs cor-  
respondants.

*Hic liber meus est.* (c)

163. *Opus est* veut

Au datif

Le nom de la person-  
ne qui a besoin, et

A l'ablatif

Le nom de la chose  
dont on a besoin :

*Illi opus est amico.* (d)

NOTA. La lecture des  
bons auteurs et le diction-  
naire feront connaître les  
prépositions dont le com-  
plément des verbes doit  
être précédé.

NOTA. La lecture des  
bons auteurs et le diction-  
naire feront connaître à  
quel cas les différents ver-  
bes veulent leurs complé-  
ments.

II. L'unipersonnel  
ἔστι C. L.

Σοφοῦ ἀνδρός ἐστι.

Thuc. (a)

III. C. L.

Ἔστι

Ἐμὸν, σόν, ἡμέτερόν. :

Ἐμὸν ἐστι λέγειν. Palt.

(b)

NOTA. 1° Πράγμα C. L.

2° C. L.

Τοῦτο βιβλίον ἐμὸν ἔστι. (c)

163. Δεῖ C. L.

Au datif

Au génitif

Φίλου δεῖ αὐτῶ. Arist.

(d)

NOTA. C. L.

(a) Il est d'un homme  
sage.

(b) C'est à moi de parler.

(c) Ce livre est à moi.

(d) Il a besoin d'un ami.

164. Le verbe qui a une proposition entière pour complément veut ordinairement

A l'indicatif

Le verbe de cette proposition :

Dites qui *vous êtes*.

165.

166.

(V. Supp. 42.)

164. C. F.

Au subjonctif

Dic quis *sis*.

165. Il faut changer l'actif en passif, quand il y aurait *amphibologie* dans l'expression, c'est à dire quand le sujet et le complément seraient mis tous deux à l'acc., sans qu'on pût distinguer l'un de l'autre :

Dicis Petrum amare Paulum. (a)

Alors pour détruire l'amphibologie, on prend dans la tournure française, le complément du verbe actif pour faire le sujet de ce même verbe que l'on met au passif, et l'on traduit :

Dicis Paulum a Petro amari.

166. Il faut changer le passif en actif quand un verbe au passif dans le français est neutre ou déponent. Alors on prend dans la tournure française, le complément du verbe pour sujet de la nouvelle proposition

164. C. F.

Σαυτόν ὅστις εἶ φράσον.  
Aristoph.

165. C. L.

Δέγεις Πέτρον φιλεῖν  
Παῦλον. (a)

Λέγεις Παῦλον ὑπὸ Πέ-  
τρον φιλεῖσθαι.

166. C. L.

Est neutre, actif seu-  
lement ou moyen.

(a) Vous dites que Pierre aime Paul, ou que Paul aime Pierre.

et le sujet pour complément, puis on traduit :

Nobis favet fortuna.

(a)

Amici gratulantur ei. (b)

Nobis imminet mors ineluctabilis. (c)

NOTA. Quand il n'y a pas de complément dont on puisse faire le sujet de la nouvelle proposition, il faut mettre le verbe à la troisième personne du pluriel et sous-ent. ou exprimer

*Homines*

Si la clarté de la phrase l'exige :

illum propter sapientiam demirantur. (d)

Ἡ τύχη μεθ' ἡμῶν ἐστὶ.  
Dém. (a)

Οἱ φίλοι αὐτῷ συγχαίρουσι. Χέν. (b)

Ἀφικτες ἡμῖν ἐπικράτισταται θάνατος. Plut. (c)

NOTA. C. L.

Ἄνθρωποι

Αὐτὸν ἐπὶ σοφῶν θαυμάζουσι.  
Lyc. (d)

## CHAPITRE VI.

### *Du Participe.*

167. On peut considérer le participe, comme l'adjectif :

1° Dans son rapport avec le nom qu'il modifie ou qu'il détermine;

2° Dans son rapport avec le mot qu'il régit.

167. C. F.

167. C. F.

(a) Nous sommes favorisés de la fortune.

(b) Il est félicité par ses amis.

(c) Nous sommes menacés d'une mort inévitable.

(d) Il est admiré pour sa sagesse.

## I.

*Du Participe considéré dans son rapport avec le nom qu'il modifie ou qu'il détermine.*

168. Le participe est présent, ou passé, ou futur.	168. Le participe soit présent, soit passé ou futur peut être regardé comme un véritable adjectif; et il en suit les règles :	168. C. L.
I. Le participe présent est toujours invariable :	Divites miseris succurrentes, æstimantur.	Πλουσίοι ταλαιπωροῖς βοηθοῦντες, τιμῶνται. Th.
Les riches <i>secourant</i> les malheureux sont estimés.		
II. Le participe passé seul, ou accompagné du verbe <i>être</i> , s'accorde comme l'adjectif avec le nom ou pronom qu'il modifie ou qu'il détermine :		
Ces hommes <i>privés</i> de leurs biens, sont <i>affligés</i> .	Hi mœrent opibus orbati.	Οἱ λυποῦνται χρήμασι στεροῦμενοι. Luc.
III. Le participe passé accompagné du verbe <i>avoir</i> s'accorde toujours, quand il est après son complément; et ne s'accorde jamais, quand il est avant :		
L'histoire que ces dames ont <i>étudiée</i> ... (a)		
Ces dames ont étudié l'histoire. (b)		
NOTA. Le participe passé ne s'accorde jamais avec le sujet du verbe <i>avoir</i> .		

(a) Historia cui studuerunt hæ matronæ.

(b) Hæ matronæ historiæ studuerunt.

(a) Η ιστορία περι ην διατετριφασιν αυταιδε γύναικες.

(b) Αυταιδε γυναικες περι την ιστοριαν διατετριφασιν.

IV. Le participe futur est toujours invariable :

Les avocats *devant plaider*...

Causidici concionaturi...

Οἱ δικολογοὶ δικασόμενοι.

## II.

*Du Participe considéré dans son rapport avec le mot qu'il régit.*

169. Le participe veut son complément selon la nature du verbe d'où il vient :

En *pratiquant* la vertu, l'homme amasse un trésor.

Les méchants s'affligent, *étant privés* de biens.

(V. Suppl. 43.)

169. C. F.

Virtutem colens, vir construit opes. Cic.

Mali mœrent opibus orbati.

169. C. F.

Μετ' ἀρετῆς βίων, ἀνὴρ θησαυρίζει. Br.

Πονηροὶ λυποῦνται χρήμασι στεροῦμενοι. Luc.

(V. Suppl. 42.)

## CHAPITRE VII.

*De l'Adverbe.*

170. L'adverbe équivaut ordinairement à une proposition entière; ainsi il n'a pas de complément. Cependant plusieurs adverbes dérogent à cette règle et en ont un.

171. Les adverbes d'indication :

*Voici, voilà*

Veulent après eux le nom qui leur sert de complément; et, si ce complément est un pronom, ils veulent en être précédés :

*Voici* votre père.

170. C. F.

171. C. F.

*En, ecce*

Veulent leur complément au nominatif, ou à l'accusatif :

*Ecce* pater tuus.

170. C. F.

171. C. L.

Ἰδοῦ, ἰδέ.

Ἰδοῦ ὁ πατήρ σου. Luc.

Me voici. (b)	En hostes. (a)	Ἰδέ πολεμίους. Br. (a) ΝΟΤΑ. Il vaut mieux se servir des adjectifs correspondants ἐκεῖνος οὗτος... Ἔστι δὲ αὕτη ἡ παραβολή. S. Luc. (c) 172. C. L.
172. Les adverbess de temps : La veille, le lendemain Veulent leur complément précédé de la préposition <i>de</i> : La veille du (de le) combat	172. C. F. Pridie, postridie  Au génitif ou à l'accusatif : Pridie pugnae.  Postridie pugnam. (d) 173. C. F.	172. C. L. Τῇ προτεραίᾳ, τῇ ὑστεραίᾳ.  Au génitif (sous-ent. ἡμέρα.) Τῇ προτεραίᾳ τῆς μάχης. Thuc.  173. C. L.
173. Les adverbess de lieu : Où, en aucun lieu, à ce point... Veulent leur complément précédé de la préposition <i>de</i> : En quel lieu du monde? En aucun lieu de la terre. A ce point d'insolence.	Ubi, nusquam, ad hoc...  Au génitif : Ubi terrarum? Cic.  Nusquam terrarum?  Ad hoc insolentiae.  Obviam veut le datif. Obviam tibi. (e) 174. C. F.	Πεῦ, οὐδαμοῦ, οὐδαμοθι, ἐνταῦθα...  Ποῦ γῆς; Soph.  Οὐδαμόθι τῆς γῆς. Luc. Ἐνταῦθα τῆς ὑβρεως. Dém. Ὁμόσε, ἐμποδῶν veut le datif : Σεῖ ἐμποδῶν. Plat. 174. C. L.
174. Les adverbess de manière : A la manière, en faveur...	Instar, causa...	Δίκην, τρόπον, χάριν...

(a) Voilà les ennemis.

(b) Ecce ego.

(b) Ἰδοὺ ἐγώ.

(c) Or voici la parabole.

(c) Ecce autem parabola.

(d) Le lendemain du combat.

(d) Τῇ ὑστεραίᾳ τῆς μάχης.

(e) Au devant de vous.

Veulent leur complément précédé de la préposition *de* :

A la manière d'un torrent.

En faveur *de* vous.

NOTA. En général les adverbes de manière veulent leur complément précédé de la même préposition que les adjectifs d'où ils dérivent :

Nous devons vivre conformément à la nature.

175. I. Les adverbes de quantité veulent ordinairement leur complément précédé de la préposition *de* sans article :

*Autant d'eau que de vin.*

II. *Peu, combien peu* se rapportant à un nom pluriel sous-entendu, veulent le verbe au pluriel :

*Peu d'hommes pensent.* (a)

III. *Beaucoup*, complément et employé pour plusieurs, doit être suivi d'un nom :

Aristote a écrit beaucoup d'ouvrages. (c)

Au génitif et se mettent après leur complément.

*Torrentis inètar.*

*Tui causa.*

NOTA. C. F.

Au cas exigé par les adjectifs d'où ils dérivent.

Convenienter vivere debemus. Cic.

175. I. C. F.

Au génitif :

*Tantum aquæ quantum vini.*

II. Très souvent quand *autant* est répété, le premier *autant* s'exprime par l'adverbe (ou l'adj.) conjonctif, et le second, par son corrélatif :

*Quot capita, tot sensus* (b)

III. *Autant* au commencement d'une proposition ne s'exprime pas. On exprime seulement le conjonctif :

*Quot habes amicos.* (d)

*Χειμάρρου δίκην.* Plut.

*Σοῦ χάριν.* Dém.

NOTA. C. L.

*Ὁρῶμεν ὁμολογουμένως τῆ φύσει ζῆν.* Arist.

175. I. C. L

*Τοσοῦτον ὕδατος ὅσον οἴνου.* Lex.

II. C. L.

*Ὅσοι ἄνθρωποι, τοσαῦται καὶ γνώμαι.* Arist. (b)

III. C. L.

*Ὅπόσους ἔχεις φίλους.* Lex. (d)

(b) *Autant d'hommes, autant de sentiments.*

(a) *Pauci meditantur.*

(a) *Ὀλίγοί ἐννοοῦσι.*

(c) *Aristoteles multa scripsit.*

(c) *Ἀριστοτέλης πολλά γέγραφε.*

(d) *Autant que vous avez d'amis.*

	<p>IV. <i>Autant</i> à la fin d'une proposition s'exprime, quand il se rapporte :</p> <p>1° A un nom de choses qui ne se comptent pas, ou à un verbe ordinaire, par <i>Tantumdem.</i></p> <p>2° A un nom de choses qui se comptent, par <i>Totidem.</i></p> <p>3° A un participe, à un adjectif ou à un ad- verbe, par <i>Item.</i></p> <p>4° A un verbe de prix ou d'estime, par <i>Tantidem.</i> Habes multum otii, non habeo <i>tantumdem.</i></p>	<p>IV. C. L.</p> <p>Τοσοῦτον.</p> <p>Τοσοῦτοι, αι, α.</p> <p>Τοσοῦτον οὕτω.</p> <p>Τοσοῦτου. Ἐχεις πολὺ σχολῆς, οὐκ ἔχω τοσοῦτον. (v)</p> <p>Ἐχεις πολλὰ βιβλία, οὐκ ἔχω τοσοῦτα. (b)</p>
<p>176. L'adverbe d'interrogation Pourquoi Se remplace souvent par <i>Que,</i> Si la proposition est affirmative, et par <i>Que ne,</i> Si elle est négative :</p>	<p>176. L'adverbe d'interrogation <i>Pourquoi, que</i> S'exprime par <i>Quid? cur?</i> Si la proposition est affirmative, et par <i>Quid ni? quin? cur non?</i> Si elle est négative,</p>	<p>176. C. L.</p> <p>Τί; διὰ τί; πρὸς τί;</p> <p>Τί μὴ; διὰ τί οὐ; πῶς οὐ;</p>

(a) Vous avez beaucoup de loisir, je n'en ai pas autant.

(b) Vous avez beaucoup de livres, j'en ai pas autant.

<i>Que</i> dire de plus?	dans les deux cas avec l'indicatif : <i>Quid plura dicere?</i>	<i>Τί δεῖ πλείω λέγειν;</i> Dém.
<i>Que</i> n'avez-vous fait un présent?	<i>Cur non dona dedistis?</i> NOTA. Placés entre deux verbes, ces adverbess veulent le second au subjonctif.	<i>Διά τί οὐ δωρεάν ἔδοτε.</i> Esch.
177. Les adverbess d'affirmation, de négation, de doute se placent ordinairement avant le verbe qu'ils modifient :	177. C. F.	177. C. F.
<i>Ne</i> dites pas. (V. tab. 27-31, et Supp. 44.)	<i>Ne</i> dicas. (V. Tabl. 27-31, et Supp. 38.)	<i>Μή λέγῃς.</i> (V. Tabl. 27-31, et Supp. 43.)

## CHAPITRE VIII.

*De la Préposition.*

178. Nous allons considérer les prépositions sous le rapport de leur complément. Ce complément est ordinairement un nom de matière, de mesure, de valeur, de manière, de cause, de temps ou de lieu.	178. C. F.	178. C. F.
179. Le nom qui désigne la <i>matière</i> dont une chose est faite	179. C. F.	179. C. L.
Doit être précédé de la préposition <i>de</i> sans l'article :	Se met à l'ablatif avec <i>e</i> ou <i>ex</i> :	Se met au génitif sous-entendu <i>ἐκ</i> ou <i>ἐξ</i> :
Un vase <i>d'</i> or. Une couronne <i>de</i> roses.	<i>Vas ex auro.</i> <i>E rosis corona.</i>	<i>Ἀγγεῖον χρυσοῦ.</i> <i>Ρόδων στέφανος.</i> Anac.
NOTA. Les prépositions ne prennent pas l'article	NOTA. On peut remplacer le nom complément de	NOTA. C. L.

avant leur complément. quand ce complément est indéterminé.

180. Le nom qui désigne la mesure d'une chose, comme § 179.

Il est éloigné de cent stades.

Large de vingt pieds.

181. Le nom qui désigne la valeur d'une chose

S'il prend une préposition, c'est la préposition *de*, *à* ou *pour* :

Ce livre coûte dix oboles.

La vertu s'achète au (à le) prix du sang.

182. Le nom qui in-

la préposition par l'adjectif correspondant :

*Aureum serpentem habens.* (a)

180. C. F.

Se met à l'accusatif, ou à l'ablatif; sous-ent. *ad*, *ex* :

*Distat centum stadia* ou *centum stadiis*.

*Latus viginti passus*, ou *viginti passibus*.

NOTA. 1° Quand le nom de mesure est précédé d'un comparatif,

Il se met à l'ablatif; sous-entendu *pro* :

*Major duobus digitis.* (b)

2° Le lieu précis où une chose est arrivée se met

à l'accusatif avec *ad*, ou à l'ablatif sous-ent. *in* :

*Cecidit ad decimum abhinc passum*, ou *decimo abhinc passu*.

On emploie l'adjectif ordinal.

181. C. F.

Se met à l'ablatif, sous-ent. *pro* :

*Hic liber constat decem obolis.*

*Vita emitur honor.* Virg.

182. C. F.

*Χρύσειον δράκοντι ἔχων.* Eur. (a) 180.

Se met à l'accusatif, sous-entendu *περί*, *ἐπι*, *κατά* :

*Ἐκατὸν στάδια ἀπέχει.* Thuc.

*Ἐύρος εἴκοσι πῶδας.* Xén

NOTA. 1° C. L.

Il se met au génitif, sous-ent. *πρό* :

*Μείζων δυοῖν δακτύλων.* Arist. (b)

2° C. L.

à l'accusatif avec *περί*, ou à l'ablatif avec *ἐν* :

*Περὶ τὸ δέκατον ἐνθύνδε βῆμα* ou *ἐν τῷ δεκάτῳ βῆματι κατέπεσεν.* Br.

Ordinal ou cardinal.

181. C. L.

Se met au génitif, sous-entendu *ἀντι*, *πρό* :

*Τοῦτο βιβλίον πωλεῖται δὲκ ὀβελῶν.* Ath.

*Αἵματος ἐστὶν ἡ ἀρετὴ ὀνία.* Esch.

182. C. L.

(a) Ayant un serpent d'or.

(b) Plus grand de deux doigts.

diqué la *manière* dont une chose est faite, et le nom d'instrument doit être précédé de la préposition *de*, *en* ou *par* :

Il surpasse les autres *en* beauté.

Frapper *d'*une baguette.

183. Le nom qui désigne la cause d'une chose comme § 179.

Je meurs *de* faim.

Il mourut *de* fatigue.

184. Le nom qui désigne le *temps* peut se considérer sous quatre rapports :

1° S'il marque quand une chose s'est faite ou se fera, et s'il répond à la question

*Quand?*

Il ne prend pas de préposition ; on sous-entend *en* ou *de* :

Travaillez l'été.

2° S'il marque pendant combien de temps une chose a duré ou durera, et répond à la question

*Pendant combien de temps?*

Il ne prend pas de préposition ; on sous-entend *pendant*, et quelquefois on l'exprime :

Se met à l'ablatif, sous-entendu *cum* :

*Formâ* vincit alios.

*Virgâ* ferire.

183. C. F.

Se met à l'ablatif, sous-entendu *præ* :

*Fame* pereo.

*Labore* interiit.

184. C. F.

*Quando?*

Il se met à l'ablatif, sous-entendu *in* :

*Æstate* labora.

NOTA. On emploie l'adjectif ordinal.

2° C. F.

*Quandiu?*

Il se met à l'accusatif, ou à l'ablatif, sous-entendu *per*, *in* ; quelquefois ces prépositions s'expriment :

Se met à l'ablatif, sous-entendu *σύν* :

Τῶν ἀλλοίων νικᾷ τοὺς ἄλλους. Plat.

Πατάσσειν ῥάβδῳ. Luc.

183. C. L.

Se met au génitif, avec *ὑπό*, *ἐκ* :

Ἀπόλωλ' ὑπό λιμοῦ. Ar.

Ἐκ τοῦ κόπου ἐτελεύτησε.

Esop.

184. C. L.

*Πότε;*

Il se met à l'ablatif, sous-entendu *ἐν* :

Ἐργάζου θέρους ὥραις. Es.

NOTA. On emploie l'adjectif ordinal ou cardinal.

2° C. F.

*Πόσον;*

Il se met à l'accusatif avec *παρά*, *κατά* ; souvent ces prépositions se sous-entendent :

<p>Il resta <i>trois mois entiers</i>. Pendant toute la vie.</p>	<p><i>Tres menses integros mansit.</i> <i>Per totam vitam.</i></p>	<p>Τρεῖς ὅλους μῆνας παρέμεινε. Plut. Παρά ὅλον τὸν βίον. Arist.</p>
<p>3° S'il marque depuis quel temps une chose se fait, et répond à la question</p>	<p>NOTA. On emploie l'adjectif cardinal. 3° C. F.</p>	<p>NOTA. C. L. 3° C. F.</p>
<p><i>Depuis combien de temps?</i> Il ne prend pas de préposition, ou bien il prend <i>depuis</i>:</p>	<p><i>A quo tempore?</i> Il se met à l'accusatif, sous-entendu <i>ante</i>; ou à l'ablatif avec <i>a</i> ou <i>ab</i>:</p>	<p>Ἐκ πόσου; Il se met au génitif avec <i>ἀπό</i>, <i>ἐκ</i>, et l'adjectif cardinal; ou à l'accusatif, sous-entendu <i>παρά</i>, avec l'adjectif ordinal:</p>
<p>Il y a trois ans qu'il règne. Il règne <i>depuis</i> trois ans.</p>	<p><i>Tertium annum regnat.</i> <i>A tribus annis regnat.</i></p>	<p>Ἔτος τρίτον βασιλευει. Ἐξ ἐτῶν τριῶν βασιλευει.</p>
<p>4° S'il marque dans quel espace de temps une chose s'est faite ou se fera, et répond à la question</p>	<p>NOTA. 1° On emploie l'adjectif ordinal ou cardinal. 2° Si le temps ne dure plus, il faut ajouter <i>abhinc</i> avec l'adjectif cardinal. 4° C. F.</p>	<p>4° C. F.</p>
<p><i>Dans combien de temps?</i> Il prend la préposition <i>en</i> ou <i>dans</i>:</p>	<p><i>Quanto tempore?</i> Il se met à l'accusatif avec <i>intra</i>:</p>	<p>Ἐν πόσω; Il se met au génitif avec <i>ἐντός</i>, ou à l'ablatif avec <i>ἐν</i>:</p>
<p><i>En dix ans.</i></p>	<p><i>Intra decem annos.</i></p>	<p>Ἐντός δέκα ἐτῶν, ou ἐν δέκα ἔτεσι. Arist.</p>
<p>Dieu créa le monde <i>en six jours</i>. 185. Le nom qui désigne le <i>lieu</i> peut se considérer sous quatre rapports.</p>	<p><i>Deus mundum creavit intra sex dies.</i> 185. C. F.</p>	<p>Ὁ Θεός ἔκτισε τὸν κόσμον ἐν ἑξ ἡμέραις. Ep. Gr. 185. C. F.</p>

1° S'il s'agit du lieu où l'on est; 1<sup>re</sup> question.

*Où.*

I. Le nom doit être précédé de la préposition *en, à, dans* ou *chez* :

Il mourut *dans* la Thrace.

Démosthène naquit à Athènes.

Cicéron demeurait à Rome.

Il soupe *chez* le roi.

2° S'il s'agit du lieu d'où l'on vient; 2<sup>e</sup> question.

*D'où.*

I. Le nom doit être précédé de la préposition *de* :

Du (*de le*) char il s'élança par terre.

Venant de la Thessalie.

1° C. F.

*Ubi.*

I. Le nom se met à l'ablatif avec *in* :

*Interiit in Thracia.*

NOTA. 1° On sous-entend la préposition devant les noms propres de ville, de village et devant *rus* :

*Demosthenes natus est Athenis.*

2° Si le nom propre de ville est au singulier, et de la première ou de la seconde déclinaison, on le met au génitif ainsi que *domus, humus, militia, bellum*, sous-entendu *in urbe, in ædibus, in solo in tempore* :

*Cicero habitabat Romæ.*

II. Le nom de personne se met

A l'accusatif avec *apud* :

*Cœnat apud regem.*

2° C. F.

*Undè.*

I. Le nom se met A l'ablatif avec *e* ou *ex* :

*E curru prosiluit in terram.*

NOTA. On sous-entend la préposition devant les noms propres de villes et devant *rus* et *domus* :

*Thessaliâ veniens.*

II. Le nom de personne se met

1° C. L.

*Πού.*

I. C. L.

A l'ablatif avec *ἐν* :

*Ἀπέθανε ἐν τῇ Θράκῃ.*  
Thuc.

*Ὁ Δημοσθένης γέγονεν ἐν ταῖς Ἀθηναῖς.* Br.

*Ὁ Κικέρων ὤκει ἐν Ῥώμῃ.* Br.

II. C. L.

A l'ablatif avec *παρά, ἐν* :

*Δειπνεῖ παρά τῷ βασιλεῖ.* Xén.

2° C. L.

*Πόθεν.*

I. C. F.

Au génitif avec *ἐκ, ἀπό* :

*Ἐξ ἵππων ἄλτο χαμάζε.*  
Hom.

*Ἦκων ἐκ Θεσσαλίας.* Arist.

II. C. L.

<p>Venir <i>de chez</i> le roi.</p>	<p>A l'ablatif avec <i>a</i> ou <i>ab</i> : Venire <i>a rege</i>.</p>	<p>Au génitif avec <i>ἀπό</i>, <i>παρά</i> : Ἦκειν παρά τοῦ βασιλέως. Plat. 3° C. F.</p>
<p>3° S'ils'agit du lieu où l'on va ; 3° question, <i>Où</i>. Le nom doit être précédé de la préposition <i>en</i>, <i>à</i> ou <i>vers</i> :</p>	<p>3° C. F. <i>Quò</i>. I. Le nom se met A l'accusatif avec <i>in</i> quand on entre dans le lieu, et <i>ad</i> quand on ne va qu'auprès :</p>	<p><i>Ποῖ</i>. I. C. F. A l'accusatif avec <i>εἰς</i>, <i>πρός</i>, <i>ἐπί</i> :</p>
<p>Quand il fut repassé <i>en</i> Libye. Ils parvinrent au Tigre.</p>	<p><i>Cum in Libyam</i> remeaset. <i>Ad Tigrim</i> pervenerunt.</p>	<p>Ὡς διέπλευσεν εἰς Αἰβύην. Plut. Ἀφ' ἤκοντο ἐπὶ τὸν Τίγρητα. Xén.</p>
<p>Alexandre revint à Babylone.</p>	<p>NOTA. On sous-entend la préposition devant les noms propres de villes et devant <i>rus</i> et <i>domus</i> : Alexander rediit Babylonem.</p>	<p>Ὁ Ἀλέξανδρος εἰς Βαβυλώνα ὑπέστρεψε. El. II. C. F.</p>
<p>Allez <i>chez</i> les hommes justes.</p>	<p>II. Le nom de personne se met A l'accusatif avec <i>ad</i> : <i>Ad probos</i> adi.</p>	<p>A l'accusatif avec <i>ὡς</i>, <i>πρός</i>, <i>παρά</i> : Ὡς τοὺς δικαίους ἴθι. L'Gr. 4° C. F.</p>
<p>4° S'il s'agit du lieu par où l'on passe ; 4° question, <i>Par où</i>. I. Le nom doit être précédé de la prép. <i>par</i>, <i>à travers</i>, <i>par chez</i>, : Ils revinrent <i>par</i> la Béotie.</p>	<p>4° C. F. <i>Quà</i>. I. Le nom se met A l'accusatif avec <i>per</i> : Redierunt <i>per Bœotiam</i>.</p>	<p><i>Πῇ</i>. I. C. L. Au génitif avec <i>διὰ</i> : Ἀνεχώρησαν διὰ Βοιωτῶν. Thuc. II. C. F.</p>
<p>Je passerai <i>par chez</i> Pompée. (V. tabl. 30 et Supp. 45.)</p>	<p>Au génitif avec <i>per domum</i> : Iter habebō <i>per domum Pompeii</i>. NOTA. 1° Quand le nom propre est suivi d'un nom</p>	<p>Au génitif avec <i>δι' οἰκίας</i> : Πορεύεσθαι δι' οἰκίας Περμπηίου. Br. (V. Tabl. 30.)</p>

commun, on met le nom propre au cas marqué dans chaque question, et on exprime la préposition devant le nom commun :

*Pellæ educatus, in urbe ignobili parvæque, (a)*

2° Mais quand le nom commun est suivi du nom propre, on exprime la préposition avant le nom commun et l'on met le nom propre au cas voulu par la préposition :

*Cimon in oppido Citio mortuus est. Corn. Nép. (b)*

3° Accompagnés d'un génitif ou d'un adjectif, *domus, humus, rus*, restent dans la règle générale et prennent la préposition :

*Omnes in eadem humo vivimus. Tac. (c)*

(F. Tabl. 30.)

## CHAPITRE IX.

### De la Conjonction.

186. Beaucoup de conjonctions n'exercent aucune influence sur les propositions qu'elles servent à lier. Quand le contraire arrive, les conjonctions n'affectent que les verbes. Parmi ces dernières voici les principales :

*Que.*

186. C. F.

*Quam.*

186. C. F.

*Ἢ, ὅτι...*

(a) Elevé dans Pella, ville obscure et petite.

(b) Cimon mourut dans la ville de Citium.

(c) Nous vivons tous sur la même terre.

(a) Ἐν Πελλῇ τραφεὶς χωρίῳ ἀδοξῶ ὄντι καὶ μικρῶ. Dém.

(b) Ἐν τῇ πόλει Κιτίου Κίμων ἀπέθανε.

(c) Ἐκαστὸς βιωμεν ἐν τῇ αὐτῇ γῆ.

187. I. Quand on compare deux noms, deux adjectifs, deux infinitifs ou deux ad-  
verbes, la conjonction *que* se place avant le  
dernier :

Il vaut mieux se taire  
*que* de parler en vain.

NOTA. Après un compa-  
ratif, si la conjonction *que*  
est suivie d'un verbe, on  
met *le* devant ce verbe :

Soyez aussi modeste *que*  
vous *le* paraissez.

II. Au lieu de *au-  
tant que, tel que..* on ré-  
pète souvent *autant,  
tel..*, et alors la propo-  
sition subordonnée se  
met la première :

*Tel* père, *tel* fils, pour  
le fils est *tel que* le  
père. (a)

187. I. C. F.

La conjonction *que*  
s'exprime par *quàm* et  
se place C. F..

Silere satius *quàm*  
verba perdere.

NOTA. Après *autant,  
aussi* la conjonction *que*  
s'exprime selon la nature  
du mot dont elle est suivie :  
(V. Tabl. 31.)

Tam modestus esto  
*quàm* videris.

II. Quand *si grand,  
si petit, tel* n'établissent  
pas de comparaison, la  
conjonction *que* sui-  
vante s'exprime par

*Ut* avec le subjonctif

Tanta est Dei bonitas  
*ut* nos amet. (b)

III. Après *tel, le mê-  
me...*, la conjonction  
*que* se tourne par *lequel*  
et s'exprime par

Qui, *quæ, quod; qua-  
lis...*

*Tel* se tourne par *ce-  
lui*, et s'exprime par

Is, ea, id; talis...

*Le même* s'exprime par

Idem, eadem, idem:

Homini*s ea* est ora-  
tio *quæ* vita. (c)

187. I. C. L.

*η* et se place C. F.

Κρεῖττον σιωπᾶν ἐστὶν  
*ἢ* μάθην λαλεῖν. C. Th.  
NOTA. C. L.

Τοσοῦτον σώφρων ἴσθιν ὅσον  
δοκίς. Br.

II. C. L.

Ὡστε avec l'indicatif  
ou l'infinitif :

Ἡ Θεοῦ χρηστότης ἐστὶ  
τοσοῦτη, ὥσθ' ἡμᾶς φιλεῖ.

III. C. L.

Ὁῖος, οἶα, οἶον.

*Tel...* s'exprime par

Τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο.

Ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό:  
Τοιοῦτός ἐστιν ὁ λόγος ἄν-  
θρωπου, ὅποια ἡ φύσις. (c)

(a) Qualis pater, talis  
filius.

(a) Οἷός πατήρ, τοιοῦτος υἱός.

(b) La bonté de Dieu est  
si grande qu'il nous aime.

(c) Le langage d'un  
homme est tel que sa con-  
duite.



2° Au parfait ou à l'aoriste de l'infinitif, quand l'action du second verbe est antérieure à l'action du premier ;

3° Au futur de l'infinitif, quand l'action du second verbe est postérieure à l'action du premier :

*Credo illum scribere.*

(a)

*Credo illum heri scripsisse.* (b)

*Credo illum crās scripturum.* (c)

III. Si le verbe de la proposition subordonnée n'a pas de futur de l'infinitif, le *que* s'exprime par

1° *Fore ut*, ou *futurum fuisse ut* avec le présent du subjonctif, quand ce verbe est au futur de l'indicatif :

*Credo fore ut, futurum esse ut studeas.* (d)

2° *Fore ut*, avec l'imparfait du subjonctif, quand ce verbe est au présent du conditionnel :

NOTA. Le second verbe se met au présent ou au parfait, seulement quand l'action du sujet est continue; autrement, c'est à l'aoriste:

*Νομίζω αὐτὸν γράφειν.* (a)

*Νομίζω αὐτὸν ἐχθὲς γράψαι.*

(b)

*Νομίζω αὐτὸν γράφειν αὔριον.*

(c)

III. La conjonction *que* entre deux propositions peut s'exprimer par *ὅτι* avec l'indicatif :

*Κροῖσος νομίζει ὅτι ὄλβιος ἐστί.*

(a) Je crois qu'il écrit.

(b) Je crois qu'il écrivit hier.

(c) Je crois qu'il écrira demain.

(d) Je crois que vous étudierez.

(d) *Νομίζω ὅτι μαθησῆ.*

Sperabam fore ut  
studeres. (a)

3° Futurum fuisse ut  
avec le plusqueparfait  
du subjonctif, quand  
ce verbe est au parfait  
du conditionnel :

Speraveram futurum  
fuisse ut studuisses. (b)

NOTA. Quand le verbe  
sur lequel tombe le *que* est  
à l'imparfait, au plusque-  
parfait ou au conditionnel,  
il doit être suivi de l'opta-  
tif :

Ἐλεγον ὅτι ἤκοιεν. Xen. (c)

Ἐλεγον ὅτι ἐγὼ εἶην πεπυσ-  
μένος. Lys. (d)

Ἀπεκρίναθ' ὅτι οὐδέ θανατῆσαι.  
Dém. (e)

IV. Les deux propo-  
sitions unies par la con-  
jonction *que*, peuvent  
encore se construire de  
manière que l'attribut  
de la seconde s'accorde  
avec le sujet ou avec  
le complément de la  
première, selon qu'il  
se rapporte à l'un ou à  
l'autre :

Κροῖσος νομίζει εἶναι  
ὄλβιος.

Ἀπεῖπε Λακεδαιμο-  
νίοις ναύταις εἶναι.  
Plut. (f)

189. C. L.

189. Quand la pro-  
position principale ex-  
prime une idée de dou-

189. Après les verbes  
qui marquent le désir,  
le conseil, tels que

(a) J'espérais que vous  
étudieriez.

(b) J'avais espéré que  
vous auriez étudié.

(c) Ils dirent qu'ils vien-  
draient.

(d) Je dis que je savais.

(e) Il répondit qu'il ne  
prêterait pas.

(f) Il défendit aux La-  
cédémoniens d'être (qu'ils  
fussent) navigateurs.

(c) Dixērunt se venturos.

(d) Dixi me audivisse.

(e) Respondi se non  
commodaturum.

(f) Vetuit ne Lacedæmo-  
nii navigarent

(a) Ἠλπίζον ὅτι μαθησοίω.

(b) Ἠλπικεῖν ὅτι μεμαθηκώς  
εσοίω.

te, de *commandement*,

La conjonction *que* veut au subjonctif le verbe sur lequel elle tombe :

Il a défendu *que* l'on prononçât son nom. (a)

Velle, suadere, curare...

La conjonction *que* s'exprime ordinairement par

Ut;

Et s'il suit une négation, par

Ut ne, ne, dans les deux cas avec le subjonctif :

Suadeo ut faciat. (b)

Cura ut omnia sint parata. (c)

Cura ne in morbum incidas. (d)

Curavit ne illud eveniret. (e)

Βουλεύειν, εισηγεῖσθαι, ἐπιμελεῖσθαι...

Ὅπως avec le subjonctif, si le verbe précédent est au présent ou au futur; avec l'optatif, si le verbe précédent est à un temps passé, ou, dans tous les cas, avec le futur de l'indicatif;

Ὅπως μή, μή, avec le présent ou l'aoriste du subjonctif, si le verbe précédent est au présent; avec l'aoriste premier de l'optatif, si le verbe précédent est à un temps passé, ou, dans les deux cas, avec le futur de l'indicatif :

Εισηγοῦμαι ὅπως ποιήσῃ. Plut. (b)

Ἐπιμελοῦ ὅπως πάντα ἔτοιμα ἦ, ου ἔσται. (c)

Ἐπιμελοῦ ὅπως μή ἀρρώστῆσῃς. (d)

Ἐπεμελήθη ὅπως μή τοῦτο γένοιτο, ου γενήσεται. Luc. Xén. (e)

(a) Vetuit ne nominaretur quidem.

(a) Απηγορευσε αυτον ονομαστι καλεσαι.

(b) Je lui conseille de faire.

(c) Ayez soin que tout soit prêt.

(d) Prenez garde de tomber malade.

(e) Il eut soin que cela n'arrivât pas.

190. Après les verbes Craindre, appréhender, prendre garde... suivis de <i>que</i> et d'un verbe, la proposition subordonnée prend la négation	190. C. F. Timere, pavere, providere...	190. C. L. Φοβεῖσθαι, δεῖδειν, ὄραν.
<i>Ne pas,</i>	La conjonction <i>que</i> s'exprime par	<i>Ὅπως</i> avec le futur de l'indicatif;
Quand on désire l'accomplissement de la chose;	<i>Ut, ou ne non</i>	
<i>Ne</i>	Quand on...	Mη avec le subjonctif si le verbe est à un temps principal; et avec l'optatif, si le verbe est à un temps secondaire: ou par ὅπως μή, avec le futur de l'indicatif:
Quand on craint cet accomplissement; dans les deux cas avec le subjonctif :	<i>Ne</i> Quand on...	Δέδια ὅπως τοῦτον λαβεῖν δυνήσομαι. Lex.
Je crains de <i>ne</i> pouvoir <i>pas</i> le prendre.	Dans les deux cas avec le subjonctif :	Δέδια μή μετανοήσετε. Luc.
Je crains que vous ne vous repentiez.	Timeo <i>ut, ou ne non</i> possim illum apprehendere.	Δέδοικα ὅπως μή τοῦτο γενήσεται. Dém.
Je crains <i>que</i> cela n'arrive.	Timeo ne vos pœniteat.	NOTA. C. L.
NOTA. On se sert de <i>ne</i> seul, même quand on désire l'accomplissement de la chose.	Timeo ne illud eveniat.	Ὄκνεῖν, κατοκνεῖν
	NOTA. Quand <i>craindre</i> signifie <i>faire difficulté, hésiter</i> , il s'exprime par	Ὁὐ τολμᾶν, οὐ θαρσύνειν
	Dubitare Quand il signifie <i>ne pas oser</i> , par	Κατοκνώ λέγειν. Dém. (a) Ὁὐ τολμᾶ βλέπειν. Dém. (b)
	Non audere,	191. C. L.
	Dans les deux cas avec l'infinitif:	Χαίρειν, μεταμέλειν, θαυμάζειν...
191. Après les verbes Se réjouir, se repentir, être surpris...	Dubito dicere. (a) Non audet aspicere. (b)	
	191. C. F. Gaudere, pœnitere, mirari...	

(a) Je crains de dire (que je dise).

(b) Il craint de regarder.

On joint la proposition suivante par *de* avec l'infinitif, ou par *de ce que* avec l'indicatif :

Je me réjouis *de* vous voir.

192. Après les verbes Empêcher, défendre...

La conjonction *que* se remplace par *de* avec l'infinitif :

Vous me défendiez *de* répondre.

Il ne lui défendit pas *de* manger.

193.

(a) Je me réjouis *de* vous voir arriver.

(b) Je me réjouis d'entendre.

On exprime *de, de ce que* par *quòd* avec l'indicatif ou le subjonctif :

Gaudeo *quòd* te video, ou videam.

192. C. F. Prohibere, vetare, obstarè...

La conjonction *que* s'exprime par *ne*, quand la proposition est affirmative; et par *quin* ou *quominus*, quand la proposition est négative ou interrogative, toujours avec le subjonctif :

Prohibebas *ne* responderem.

Non vetuit *quin* manducaret.

NOTA. On trouve quelquefois l'infinitif seul avec ces verbes.

193. Après les verbes et les locutions de doute, Dubitare, dubium est...

La conjonction *que*

(a) Gaudeo quòd advenis.

(b) Gaudeo quòd audiam.

On rend *de, de ce que* en mettant le verbe qui suit au participe, que l'on fait accorder avec le sujet ou avec le complément de *χαίρειν* :

ἤδομαι μὲν σ'εἰσιδών. Soph.

NOTA. On peut encore exprimer *de ce que* par *ὅτι* *διότι*, *πῶς* avec l'indicatif; *ὅταν* avec le subjonctif :

ἤδομαι ὅτι ἐπήλθες. Plut.

(a) Χαίρω ὅταν ἀκούω. Dém. (b)

192. C. L. Ἀπαγορεύειν, κωλύειν.

Ὅπως μὴ avec le subjonctif; et avec l'optatif, si le second verbe est à l'imparfait du subjonctif : ou toujours avec le futur de l'indicatif; encore par *μὴ* avec l'infinitif :

Ἔμοι ἀπαγόρευες ὅπως μὴ ἀπεκρευοίμην. Plat.

Οὐκ ἀπηγόρευσε μὴ ἐσθίειν.

NOTA. C. L.

193. C. L.

Ἀπορεῖν, ἀπόρως ἔχειν..

se tourne par *si*, et s'ex-  
prime par

An, *utrum*,

Quand la proposition  
est affirmative, et par

Quin,

Quand la proposi-  
tion est négative, ou  
interrogative.

Dans les deux cas

Avec le subjonctif :

Dubito *an* me sit me-  
lior. (a)

Dubitans *utrum* esset  
pulchrum... (b)

Non dubito *quin* ve-  
niat. (c)

NOTA. 1° Si le verbe de  
la proposition subordon-  
née était au futur de l'in-  
dicatif, ou au présent, ou  
au passé du conditionnel,  
on mettrait ce verbe au  
participe en *rus, ra, rum*,  
avec *sum, essem, fuisset*.

2° Si le verbe n'avait pas  
de particpe futur en *rus,*  
*ra, rum*, on tournerait le  
*si* par *s'it arrivera que,*  
*s'il arriverait que,* et on  
l'exprimerait par *futurum*  
*sit, esset, fuisset ut* avec  
le présent ou l'imparfait  
du subjonctif :

Πότερόν.

Ὅτι, (car alors on  
tourne *douter* par *sa-*  
*voir, ἴδειν*).

Avec l'indicatif, sauf  
les temps secondaires  
qui se rendent par l'op-  
tatif :

Ἀπορῶ πότερόν μοι  
κρείττον ἔστι. Plat. (a)

Διστάζων πότερον ἂν  
εἶη καλόν... Plat. (b)

Σαφῶς οἶδα ὅτι ἤξει.  
Xén. (c)

(a) Je doute qu'il soit  
meilleur que moi.

(b) Doutant qu'il fût  
bien.

(c) Je ne doute pas qu'il  
ne vienne.

Nescio, dubito *an futurum sit ut melius studeas.* (a)

3° Quand le verbe de la proposition subordonnée est *pœnitere*, on le met au présent, ou au parfait, ou au plusqueparfait du subjonctif avec *unquàm* :

Nesciebam *an unquàm te culpæ pœniteret.* (b)

194. Après les verbes Refert, interest,

Quand la proposition est négative ou interrogative, la conjonction *que* se tourne par *si*, et s'exprime par

Utrùm,

*Ou* se tourne par *ou si*, et s'exprime par

*An*

Avec le subjonctif :

Quid refert *utrùm mihi sit amicus, an inimicus.* (c)

NOTA. De même après *Parum curare.*

Et si à la place du second *que* il y a *ou non*,

*Ou non* s'exprime par

Nec ne :

Parum curo *utrùm me audias, nec ne.* (d)

195. Après exspectare. C. F.

194.

195. Après attendre..

194. C. L.

Διαφέρει, προσήκει...

Εἰ, πότερον,

Ἢ

Avec l'indicatif.

Τί διαφέρει εἰ φίλος μου, ἢ ἐχθρός ἐστι; Isoc. (c)

NOTA. C. L.

Ὀλίγον φροντίζειν.

Ἢ μή, ἢ οὐ :

Ὀλίγον φροντίζω εἰ οὐ πότερον με ἀκούεις, ἢ οὐ. (d)

195. Après ἀναμένειν. C. L.

(a) Je ne saisi vous étudierez mieux.

(b) Je ne savais si vous vous repentiriez de votre faute.

(c) Qu'importe qu'il soit mon ami ou mon ennemi.

(d) Je me mets peu en peine que vous m'écoutez ou non.

(a) Οὐκ οἶδα ὅτι βελτίον μαθησῶ.

(b) Οὐκ ᾔδειν ὅτι μεταμελήσοις τοῦ αμαρτηματός.

<p>La conjonction <i>que</i> Se remplace souvent par <i>Jusqu'à ce que</i> avec le subjonctif :</p>	<p>S'exprime par  Dum, ou donec avec le subjonctif :</p>	<p>Ἔως avec l'indicatif ou l'optatif; ἕως ἄν avec le subjonctif :</p>
<p>Nous attendrons <i>jus-</i> <i>qu'à ce qu'il le fasse.</i> 196. Après mériter, être digne...</p>	<p>Exspectabimus <i>donec</i> illud agat. 196. Après dignus esse... C. F.</p>	<p>Ἀναμενούμεν ἕως ἄν τοῦτο ποιῇ. Plat. 196. Après ἄξιος εἶναι C. L.</p>
<p>La conjonction <i>que</i> Se remplace souvent par <i>de</i> avec l'infinitif :</p>	<p>S'exprime par <i>ut</i> avec le subjonctif :</p>	<p>Ne s'exprime pas, et le verbe suivant se met à l'infinitif :</p>
<p>Il mérita d'être ap- pelé juste.</p>	<p>Dignus fuit <i>ut</i> justus appellaretur. NOTA. On peut se servir de qui, quæ, quod en place de ut, quand il se rapporte au sujet de <i>mériter</i> :</p>	<p>Ἡξιώθη κληθῆναι δίκαιος. Isoc. NOTA. C. L. Ὅς, ἧ, ὄ</p>
<p>197.</p>	<p>Dignus est <i>cui</i> officium conferatur. (a) 197. Après un nom de temps, la conjonc- tion <i>que</i> s'exprime par <i>ex quo</i>, sous-entendu tempore :</p>	<p>Ἄξιος ἐστὶν ὃ τις ἂν χαρίσθη- ται. (a) 197. C. L.</p>
<p>198. I. Lorsque, quand veut l'indicatif :</p>	<p>Multi sunt dies <i>ex</i> <i>quo</i> tibi scripsi. Cic. (b) 198. I. Cum veut le subjonctif seulement devant l'imparfait :</p>	<p>Ἐξ οὗ, sous-entendu χρόνου : Πολλαὶ ἡμέραι εἰσιν ἐξ οὗ σοὶ γέγραφα. (b) 198. I. Ὅτε veut l'in- dicatif :</p>
<p>Lorsqu'il mourut. II. Puisque, vu que, ind. :</p>	<p><i>Cum</i> interiit. II. Quum, subj.</p>	<p>Ὅτ' ἐτελεύτα. II. Ἐπεὶ, ἐπειδὴ, ὅτι, ind. :</p>
<p>Puisqu'il en est ainsi.  III. Aussitôt que, dès que, indicatif :</p>	<p><i>Quum</i> res ita se ha- beat. III. Simul ac, ubi, <i>ut</i>, indicatif :</p>	<p>Ἐπεὶ οὕτως ἔχει. Dém. III. Ὡς τάχιστα, ὡς, ἐπεὶ, indicatif :</p>

(a) Il mérite qu'on lui  
rende service.

(b) Il y a bien du temps  
que je vous ai écrit.

<i>Dès que nous fûmes arrivés ici.</i>	<i>Ubi huc advenimus.</i>	Όταν, εἰάν, subjunctif ou optatif : Ὡς δευρὸν ἐπανήλθομεν, Dém.
IV. <i>Après que, ind. : Avant que, subj.</i>	IV. <i>Postquam, } ind. Priusquam, } ou Antequam, } subj.</i>	IV. Ἐπει, ἐπειδή, ind. ; Πρίν, πρίνῃ, indicatif ou infinitif :
<i>Après que Philippe fut mort.</i>	<i>Postquam Philippus interiit.</i>	Ἐπειδή δ' ἐτελεύτησε Φίλιππος. Esch.
<i>Avant que vous eussiez bu.</i>	<i>Antequam bibisses.</i>	Πρίν σε ἐπιπείω. Arist.
V. <i>Afin que, de sorte que, subj.</i>	V. <i>Ut, subj.</i>	V. Ἴνα, ὡς, ὅπως, fut. ind. ; subj. ; opt.
<i>Afin qu'il acquière de la gloire.</i>	<i>Ut gloriam consequatur. Cic.</i>	Ἴνα δοξάν λαμβάνη. Dém.
<i>Afin qu'il eût de l'or.</i>	<i>Ut aurum haberet.</i>	Ἴνα χρύσον ἔχει. Eurip.
VI. <i>Pour, infinitif :</i>	VI. <i>Ut, subj. :</i>	VI. Ἴνα, comme le précédent.
	<i>Ad, gérondif'endum ; Causa, di. Venit ad videndum.</i>	Ἀφίκετο ἵνα θεῶτο. Xén.
Il vint <i>pour voir.</i>		
	NOTA. Quand l'infinitif est accompagné d'un mot qui marque une comparaison, <i>pour</i> s'exprime par <i>quo</i> avec le subj. :	
	<i>Otiare quo melius labores. (a)</i>	
VII. <i>Comme, de même, ind. :</i>	VII. <i>Ut... ita ; quemadmodum... sic, ind. :</i>	VII. Ὡς, οὕτω... οὕτως, ind. :
<i>Comme chacun pense, de même il agit.</i>	<i>Ut quisque censet, ita facit.</i>	Ὡς ἕκαστος ἔχει γνώμης, οὕτω καὶ ποιεῖ.
<i>Comme on dit.</i>	<i>Ut dicitur.</i>	Ὡς λεγεται. Dém.
<i>Comme si, ind. :</i>	<i>Tanquam si ; perinde ac si, subj. :</i>	Ὡς εἰ, ὡς ἂν εἰ, ind. ou optat.
<i>Comme s'ils étaient maîtres.</i>	<i>Tanquam si dominarentur.</i>	Ὡς ἂν εἰ ἐκράτησαν. Isoc.
VIII. <i>Tandis que, pendant que, ind.</i>	VIII. <i>Dum, donec, ind., et subj. devant</i>	VIII. Ἔως, ind. ; ἐν τῷ, inf. ; μεταξύ, part.

(a) Reposez-vous pour mieux travailler.

(α) ἀμαρτυροῦν ἵνα βέλτερον ἐργάζη.

Aussi longtamps que, ind. :	l'imp. et le plusquep. <i>Tandiu</i> , ind. :	<i>Ἐφ' ὅσον χρόνον</i> , ind. :
<i>Tandis</i> qu'il vécut.	<i>Dum</i> vixit.	<i>Ἔως ἔξῃ</i> . Dém.
Aussi longtamps qu'il a vécu.	<i>Tandiu</i> vixit.	<i>Ἐφ' ἄσου χρόνου θεβόκατε</i> . Isoc.
IX. Quand même, condit. ; quoique, sub- jonctif :	IX. <i>Quamvis</i> , etiam- si, subj. :	IX. <i>Εἰ καί, κει</i> , ind. <i>Κἄν, ἦν καί</i> , subj.
<i>Quand même</i> il me faudrait mourir.	<i>Quamvis</i> mihi mo- riendum esset.	<i>Κει δεῖ μ' ἀποθανεῖν</i> . Aristoph.
<i>Quoique</i> je ne l'ob- tienne pas.	<i>Quamvis</i> illud non assequar.	<i>Κἄν μὴ τύχω</i> . Dém.
X. Jusqu'à ce que, en attendant que, subj.	X. <i>Donec</i> , <i>quoad</i> , <i>usquedum</i> , subj. :	X. <i>Ἔως, ἕως οὐ</i> , ind. ou opt. <i>Ἔως ἄν, ἕστ' ἄν</i> , subj. ou fut. ind.
<i>Jusqu'à ce</i> qu'il fit jour.	<i>Quoad</i> illucesceret.	<i>Ἔως διέλαμψεν ἡμέ- ρα</i> . Aristoph.
199. I. Au commen- cement d'une proposi- tion, <i>si</i> , pris dans un sens affirmatif et signi- fiant <i>quand</i> , ou <i>s'il est vrai que</i> , veut l'indic. :	199. I. C. F.	199. I. C. L.
	S'exprime par <i>si</i> avec l'indicatif :	S'exprime par <i>εἰ</i> avec l'aoriste de l'opt., s'il signifie <i>quand</i> ; et avec l'indic. s'il signifie <i>s'il est vrai que</i> :
<i>Si</i> quelqu'un l'appe- lait, il s'en allait.	<i>Si</i> quis eum arcesse- bat, abibat.	<i>Εἰ τις αὐτὸν καλέσειεν</i> , <i>ἀπήει</i> . Hom.
<i>Si</i> quelqu'un pense.	<i>Si</i> quis putat.	<i>Εἰ τις οἶεται</i> Xén.
II. <i>Si</i> , pris dans un sens dubitatif et signi- fiant <i>s'il arrive que</i> , veut l'indicatif :	II. C. F.	II. C. L.
	S'exprime par <i>si</i> avec le subj. :	S'exprime par <i>εἰάν</i> , <i>ἄν</i> , avec le subj. :
<i>Si</i> l'on vous de- mande.	<i>Si</i> quis te interroget.	<i>Εἰάν τις σέρωτήση</i> . Dém.
III. <i>Si</i> , pris dans un sens conditionnel, et signifiant <i>s'il arrivait que</i> , <i>s'il était arrivé que</i> , veut ordinaire-	III. C. F.	III. C. L.

ment l'imparfait ou le plusqueparf. de l'ind.:	S'exprime par <i>si</i> avec l'imparfait ou le plusqueparfait du subj.:	S'exprime par <i>ei</i> avec le prés., et quelquefois avec l'aor. de l'optatif:
<i>Si</i> quelqu'un lui paraissait...	<i>Si quis ei videretur.</i>	<i>Εἴ τις αὐτῷ δοκοίη.</i> Xén.
<i>Si</i> l'on vous demandait...	<i>Si quis a vobis peteret.</i>	<i>Εἴ τις ἐρωτήσειεν ὑμᾶς.</i> Esch.
(V. Supp. 46.)		
	IV. Après <i>si</i> , le verbe de la proposition subordonnée se met au futur, quand le verbe de la proposition principale est au futur :	IV. Après <i>ei</i> , le verbe C. L.
	<i>Si sapiēs tacebis.</i> Plaut. (a)	<i>Εἰ σωφρονήσεις, σιγήσῃ.</i> B. (a)
200.	200. I. Si suivi de <i>ne</i> seulement, se tourne par <i>à moins que</i> , et s'exprime par	200. I. C. L.
	<i>Nisi</i> avec le subj. <i>Nisi caveas.</i> (b)	<i>Ἐάν μὴ</i> avec le subj. <i>Ἐάν μὴ εὐλαβηθῆς.</i> Arist. (b)
	II. Si suivi de <i>ne... pas</i> , <i>ne... point</i> , s'exprime par	II. C. L.
	<i>Si non</i> , <i>sin minus</i> , avec l'ind.	<i>Ei μή</i> , avec l'ind. pour l'affirmation; <i>εάν μὴ</i> avec le subj. pour le doute; <i>ei μή</i> avec l'opt. pour le conditionnel.
	Et les adv. <i>au moins</i> , <i>pour le moins</i> , par <i>Saltem</i> , <i>at certe</i> , <i>at minimum</i> :	<i>Ἀλλάγε:</i>

(a) Vous garderez le silence si vous êtes sage.

(b) Si vous ne prenez garde.

<p><i>Si non homines, at certe Deum time. (a)</i></p> <p>(V. Supp. 39.)</p>	<p>Φοβοῦ τὸν θεόν, εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους. Plat. ou bien</p> <p>Εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλάγε, τὸν θεόν φοβοῦ. (a)</p> <p>(V. Supp. 44.)</p>
---	---

## CHAPITRE X.

### *De l'Interjection.*

201. L'interjection équivaut à une proposition entière ; elle ne régit rien et n'est régie par rien. Le complément dont elle est quelquefois suivie n'est point son complément, mais celui d'un mot sous-entendu.

*Oh!* que je suis malheureux! (Sous-ent. Voyez que...)

O prodige!  
O Seigneur!

201. C. F.

*O!* me miserum. Cic.  
(Sous-entendu dico.)

O mirandum!  
O Domine!

201. C. F.

ὦ τάλας ἐγώ. Aristoph.  
(Sous-ent. εἶμι.)

ὦ τοῦ θαύματος. Plat.  
ὦ κυριε!

## TROISIÈME PARTIE.

DES IDIOTISMES, OU LOCUTIONS PARTICULIÈRES QUI ONT RAPPORT A CHAQUE ESPÈCE DE MOTS.

## CHAPITRE PREMIER.

### *De l'Article.*

202. I. L'article se met devant les adjectifs, les infinitifs, les adverbes, les prépositions, les conjonctions, toutes les fois que ces

202.

202. I. C. F.

(a) Si vous ne craignez pas les hommes, au moins craignez Dieu.

mots sont employés pour un nom ; car ils ont alors une signification déterminée. Ils sont regardés comme singuliers masculins ; et l'article s'accorde :

*Le juste est préférable à l'utile.* Marm. (a)

*Le mourir est commun à tous les hommes.* (c)

Mais *le bien mourir* est le propre des hommes vertueux. Agés. (d)

Un orateur, homme de bien, ne soutient point *le pour et le contre.* (e)

Sachez *le pourquoi et le comment* de cette affaire. (f)

II. L'article se place souvent en tête d'une proposition pour en faire une espèce de nom singul. masculin avec lequel l'article s'accorde :

*Le connais-toi toi-même?* (g)

Τὸ δίκαιον τοῦ χρησίου προτιμητέον ἔστι. (a)

Τὸ δὲ μεις ὅταν εἶπω. Plat. (b)

Τὸ θνήσκειν πάντων. Br. (c)

Τὸ μὲν εὖ θνήσκειν ἀγαθῶν. Br. (d)

Τὸ μὲν ἀντι, τὸ δὲ πέρ οὐκ ἀγορεύει ὁ ῥητορ καλοῦ κακοῦ. Br. (e)

Καὶ τὸ διὰ τι, καὶ τὸ πῶς ἴσθι τοῦτου. Br. (f)

II. C. F.

Nom singul. neutre :

Τὸ γνῶθι σεαυτὸν. (g)

(a) *Iustum anteponendum est utili.*

(b) *Quand je dis : Vous.*

(b) *Cum dico : Vos.*

(c) *Mori omnium est.*

(d) *Pie vero mori proborum.*

(e) *Vir bonus dicendi peritus nunquam dicit in utramque partem.*

(f) *Disce cur et quomodo totius rei.*

(g) *Dictierium : Nosce teipsum.*

## CHAPITRE II.

*Du Nom.*

203. Dans ces locutions *le haut, le milieu, le bas... de la montagne, de...*

Quoique les noms *le haut, le...* et le nom *montagne* désignent un seul être, néanmoins comme ces noms *le haut, le...* ne marquent qu'une partie déterminée de cet être, ils restent toujours au sing. :

*Le haut* des montagnes.

*Le bout* des doigts.

204. Le nom ou son équivalent, sujet d'un verbe unipersonnel, ou pris unipersonnellement, se place après le verbe. Le pronom *il* dont le verbe est précédé ne sert qu'à indiquer le sujet véritable :

203. I. C. F.

On traduit *le haut, le milieu, le bas...* par les adjectifs correspondans

*Summus, a, um,*  
*Medius, a, um,*  
*Imus, a, um,*

Qui s'accordent avec le nom complémentaire :

*Summi montes.*

*Extremi digiti.*

II. On prend quelquefois les habitants d'un pays pour le pays lui-même :

Cum ab Atheniensibus rediisset. Br. (b)

204. Le nom ou son équivalent, sujet des verbes

*Refert, interest...*

Et en général des verbes unipersonnels, ne s'exprime pas, excepté quand on peut tourner la phrase de manière qu'un infinitif serve de sujet :

203. C. L.

*Ἄκρος, α, ον,*  
*Μέσος, η, ον,*  
(Τὸ κάτω avec le gén. sous-ent. μέρος.)

*Ἄκρα τὰ ὄρη.* Lex.

*Ἄκροι δάκτυλοι.* Luc.  
*Τὸ κάτω ὄρους.* (a)  
II. C. L.

*Ἐκ τῶν Ἀθηναίων*  
*ἔλθων.* Th. (b)  
204. C. L.

*Διαφέρει, προσήκει...*

(a) Le bas de la montagne.

(b) Etant venu d'Athènes.

(a) Imus mons.

Il est arrivé *un courrier*. (a)

Il vous importe de *le sauver*.

Est viri sapientis B.

(b) Tua refert illum *salvare*. Br.

NOTA. I. Avec les pron. poss. neut.

*Meum, tuum, nostrum, vestrum,*

On sous-entend

*Negotium :*

*Tuum est.* (c)

II. Le nom sujet apparent des verbes

*Pœnitet, pudet, piget, tædet et miseret*

Se met à l'accusatif :

*Vitæ tædet inertem virum.* (d)

III. Le nom sujet du verbe qui précède *pœnitet...* se met à l'accusatif, excepté le sujet des verbes

*Volo, nolo, malo, audeo, cupio :*

*Incipit me pœnitere culpæ meæ.* (e)

205. I. Le nom complément d'un autre nom se remplace quelquefois par l'infinitif du verbe correspondant :

205. I. C. F.

Σοφοῦ ἀνδρός ἐστὶ. Th.

(b) Διαφέρει σοὶ τὸ σώζειν αὐτόν. Plut.

NOTA. C. I.

Ἐμὸν, σὸν, ἡμέτερόν, ὑμέτερόν,

Πρᾶγμα :

Σὸν ἐστί. (c)

Cet infinitif se met au gérondif en *di* :

Cet infinitif doit être précédé de *τοῦ* :

(b) Il est d'un homme sage.

(c) C'est votre affaire.

(d) L'homme paresseux s'ennuie de la vie.

(e) Je commence à me repentir de ma faute.

(a) Nuntius advenit.

(a) Ἀγγελὸς ἦχε.

(d) Ζῆν ἀγροῦ ἀργός.

(e) Ἀρχομαι τοῦ μεταμελεῖσθαι τῆς ἀμαρτίας ἐμοῦ.

<p>Le désir de <i>vivre</i> (de la vie) est inné chez tous les hommes.</p> <p>II. Le nom complément d'un verbe se remplace souvent par le verbe correspondant :</p> <p>La calomnie <i>peut</i> plus (a plus de <i>pouvoir</i>) que la vérité.</p>	<p>Omnibus est innatus <i>vivendi</i> (vitæ) amor. Cic.</p> <p>II. C. F.</p> <p>Plus <i>valet</i> (majorem vim habet) mendacium quàm veritas. Br.</p>	<p>Ἡ τοῦ ζῆν (τοῦ βίου) ἐπιθυμία τοῖς ἀνθρώποις ἐμπέφυκα. Luc.</p> <p>II. C. F.</p> <p>Ἰσχύει (μειζω δύνάμειν ἔχει) μᾶλλον ἢ διαβολή ἢ τὸ ἀλεθές. Is.</p>
---	---	---

### CHAPITRE III.

#### De l'Adjectif.

<p>206. Deux ou un plus grand nombre d'adjectifs peuvent-ils exiger que le substantif auquel ils se rapportent soit mis au pluriel ?</p> <p>Le grammairien Restaut est pour :</p> <p>Les <i>langues</i> grecque et latine. (a)</p> <p>Beaucoup de grammairiens sont contre :</p> <p>La <i>langue</i> anglaise et l'espagnole cèdent à la française. (Lemare.) (b)</p> <p>207. I. Les adjectifs possessifs <i>son, sa, ses, leur, leurs,</i> S'emploient,</p>	<p>206. I. L'adjectif d'accord avec le nom ou pronom, est souvent mis pour un adverbe :</p> <p><i>Libens</i> profectus est Irenæus. Br. (c)</p> <p>II. L'adjectif joint à un nom s'exprime souvent par l'adverbe correspondant, quand le nom peut se tourner par un participe :</p> <p><i>Constanter</i> acta. Cic. (d)</p> <p>207. I. C. F.</p> <p>S'expriment par</p>	<p>206. I. C. L.</p> <p>Ἐθελοντῆς ἀπήει ὁ Εἰρηναῖος. Br. (c)</p> <p>II. C. L.</p> <p>Βεβαίως πέπραγμένα. Br. (d)</p> <p>207. I. C. F.</p> <p>S'expriment le plus souvent par le génitif</p>
--	---	---

(a) Idiomata græcorum latinorumque.

(b) Anglorum idioma et Hispanorum cedit linguæ Francorum.

(c) Irénée est parti volontairement.

(d) Des actions fermes.

(a) Ἡ γλῶσσα των Ἑλλήνων, και των Ρωμαίων.

(b) Ἡ γλῶσσα Ἀγγλων, η τε Σπανίων τῆ φραγκων παραχωρει.

	<i>Suus, a, um.</i>	des pronoms personnels : ὁ πατήρ μου; cependant ils peuvent s'exprimer aussi par ὄς, ἡ, ὄν· ἑὸς, ἐή, ἐὸν· σφέτερος, α, ον, Et mieux par les génitifs ἐαυτοῦ-αὐτοῦ· ἐαυτῶν-αὐτῶν
Quand ils se rapportent à des personnes ou à des êtres personnifiés :	1° Quand'ils se rapportent au sujet de la proposition principale ou au sujet de la proposition subordonnée ; 2° Quand ils se rapportent au complément direct du français ou au complément soit direct, soit indirect du latin ( la réponse à cette question <i>de qui? de quoi?</i> indique ces rapports) :	Quand ils se
Un père aime ses enfants.	<i>Pater amat suos liberos.</i>	Πατήρ τὰ σφέτερα τέκνα στέργει, οὐ τὰ ἐαυτοῦ τέκνα.
Ayant abandonné sa maison, il s'en alla.	<i>Cum reliquisset domum suam, abiit. Sua eum commendat modestia. Cic. Trahit sua quemque voluptas. Virg. Suus cuique mos est. Tér.</i>	Προλιπὼν σφέτερον δόμον, ὤχητο. Hés.
	NOTA. On peut remplacer	NOTA. C. L.
	<i>Suus, a, um</i> par <i>Proprius, a, um</i> : <i>Propriam terram colunt. (a)</i>	Σφέτερος, α, ον par ἴδιος, α, ον· οἰκεῖος, α, ον : τὴν ἴδιαν γεωργοῦσι.
H. Quand il s'agit d'êtres non personnifiés	II. <i>Son, sa, leur, s'expriment par</i>	Arist. (a) II. C. L.

(a) Ils cultivent leurs propres terres.

on remplace *son, sa, leur...* par *en*, toutes les fois qu'on le peut; dans le cas contraire on se sert encore de *son, sa, leur...* :

La Loire est un beau fleuve, le lit *en* est large; cependant elle franchit quelquefois *ses* rives. (a)

208. I. *Le même, la même*, immédiatement avant un substantif exprimé ou sous-entendu, est adjectif.

Il suit les règles de l'adjectif :

Ne souffrons pas *les mêmes* choses que nous avons déjà souffertes.

II. *Même* après un seul nom ou un pro-

*Ejus, hujus, illius... eorum, earum...*

Quand ils ne se rapportent ni au sujet, ni au complément :

*Ejus* indoles est optima. (b)

NOTA. Quand *son, sa, leur...* exprimés par *suus, a, um*, pourraient offrir une amphibologie, on les rend par *ipse, a, um*.

208. I. C. F.

Il s'exprime par *Idem, eadem, idem,*

Le *que* suivant par *Qui, quæ, quod*  
Au cas voulu par le verbe :

Ne patiamur *idem quod* olim. Br.

NOTA. On peut exprimer le *que* par *ac, atque, quàm* :

*Eadem* patior *atque* tu. (c)

II. C. F.

Αὐτοῦ... αὐτῶν...

Ἡ μὲν αὐτοῦ φύσις ἔστιν ἀρίστη. (b)

208. I. C. L.

Ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό,

Ὁς, ἡ, ὁ

Μὴ τὸ αὐτὸ πάθωμεν, ὅπερ ἤδη πεπόνθαμεν. Dém.

NOTA. Quand le verbe de la proposition subordonnée est sous-entendu, on supprime mieux le conjonctif en mettant au datif le nom sujet du second verbe :

Τὰῦτα σοῖ πάσχω. (c)

II. C. L.

(a) Ligeris, pulchrum flumen, cujus alveus latus est, extra ripas aliquando diffluit.

(a) Ὁ Λυγερὸς εὐρύς ἐστιν, ἐνίοτε μὲντοι ὑπερκεχῦται τὰς ὀχθὰς ὀποθαμὸς.

(b) Son caractère est excellent.

(c) Je souffre les mêmes maux que vous.

nom est encore adj.  
Il suit les règles de  
l'adj.

Je crains plus le  
crime *que* la mort *même*.

NOTA. *Même* est adverbe  
dans les autres cas.

209. I. *Tel, telle* mar-  
que la comparaison  
d'un être avec un autre,  
sans exprimer de quelle  
manière ces êtres sont  
comparés.

Il est ordinairement  
suivi de *que* avant le  
terme de la comparai-  
son:

Il s'exprime par  
*Ipsē, ipsa, ipsum;*  
Le *que* suivant par  
*Ac, atque, quàm:*

Magis perhorresco  
scelus *quàm* mortem  
*ipsam.*

NOTA. Placé après un  
pronom et joint au com-  
plément, *même* s'exprime  
par

*Ipsē, ipsa, ipsum,*

Que l'on met au nomi-  
natif quand il se rapporte  
au sujet:

Avarus *sibi ipse* nocet.  
(a)

209. I. C. F.

Il s'exprime par  
*Is, ea, id, ou talis...*

Et le *que* par  
*Qui, quæ, quod, ou*  
*qualis...*

Quand il signifie *de*  
*telle sorte;*

Par  
*Tantus, a, um,*

Et le *que* par  
*Quantus, a, um,*

Αὐτός, αὐτή, αὐτό,

Ἢ,

Μᾶλλον τὴν αἰσχυρὴν  
φοβοῦμαι, ἢ τὸν θάνατον  
αὐτόν. Xén.

NOTA. 1° C. L.

Ἐμαυτοῦ, ἧς, οὐ  
Σεαυτοῦ-σαυτοῦ, ἧς, οὐ  
Ἐαυτοῦ-αὐτοῦ, ἧς, οὐ

Que l'on met au cas  
voulu par le verbe:

Ὁ φιλάργυρος ἑαυτὸν βλάπ-  
τει. (a)

2° Si l'on met αὐτός  
avant le nom, il doit être  
suivi de l'article:

Αὐτὴ ἡ ἀρετὴ. Arist. (b)

209. I. C. L.

Τοιοῦτος, τοιαύτη,  
τοιοῦτο, att. ον.

Οἶος, οἶα, οἶον,

Τοσοῦτος, τосαύτη,  
τοσοῦτο, att. ον.

Ὅσος, ἧ, ον,

(a) L'avare se nuit à lui-  
même.

(b) La vertu même.

(b) Virtus ipsa.

Quand il signifie  
aussi grand,

Par

*Tantulus, a, um,*

Et le *que* par

*Quantulus, a, um,*

Quand il signifie  
aussi petit :

*Ii simus qui videmur  
esse. Br.*

*Tanta erat expeditio,  
quantam dixerunt his-  
torici. Br. (a)*

*Puer ætate tantulus  
erat quantulus iste. Br.*

(b)

H. C. F.

Le premier *tel* s'ex-  
prime par

*Qui, quæ, quod; qua-  
lis...*

Et le second par

*Is, ea, id; talis...*

On les fait accorder :

*Qui pater, is est fi-  
lius.*

III. Quand *tel...* suivi  
de *que* ne peut se tour-  
ner par le même ou sem-  
blable, on exprime *que*  
par

*Ut* avec le subj. :

Le précéd. ou τηλι-  
κοῦτος, τηλικαυτή, τηλι-  
κοῦτο, ον,

Le précéd. ou ἡλι-  
κος, η, ον,

Quand il signifie  
aussi âgé :

Ἰμεν τοιοῦτοι, οἱοι  
δοκοῦμεν εἶναι. Isoc.

Στόλος τοσοῦτος ἦν,  
ἔσον εἰρήκασιν ιστορικοί.  
Thuc. (a)

Ὁ παῖς τηλικοῦτος ἦν  
τὴν ἡλικίαν, ἡλικος ὁ ἐκεῖ-  
νος. Br. (b)

H. C. L.

Οἶος, οἶη, οἶον;  
ὁποῖος, η, ον.

Τοιοῦτος, η, ον.

Οἶος πατήρ, τοιοῦτος  
καὶ υἱός. Br.

III. C. L.

Ὡς ou ὥστε avec l'in-  
finitif :

Soyons tels que nous  
voulons paraître.

II. *Tel, telle* répété  
équivalait à *tel que*.

La proposition su-  
bordonnée se met la  
première :

*Tel* père, *tel* fils (le  
fils est tel que...)

(a) L'expédition fut telle  
que le disent les histo-  
riens.

(b) Il était d'un âge tel  
que cet enfant.

	<p><i>Ea</i> fuit ejus vita ut omnem laudem <i>super- grediatur</i>. Quint. (a) IV. <i>Tel...</i> suivi de qui se tourne par certains, et s'exprime par <i>Quidam</i>; <i>quædam</i>, <i>quoddam</i> Que l'on place au premier membre de la phrase :</p>	<p>Τοιοῦτος ἦν ὁ βίος, ὥστε μὴ ὑπερβολὴν ἔχειν. Plut. (a) IV. C. L.  Ὅστις, ἥτις, ὅτι,  Que l'on place au second membre de la phrase. Κλαίωντες ἄν τύχοιεν αὔριον, οἵτινες γελῶσι σήμερον. (b)</p>
<p>210. L'adjectif numeral précédé de <i>en</i> veut de avant l'adjectif ou le participe suivant :</p>	<p>(b) 210. C. F.  Se tourne de manière à faire disparaître le <i>de</i> français :</p>	<p>210. C. L.  Ἦσαν ἐκεῖ δύο χίλιοι ἔπεσον δὲ χίλιοι. Br.</p>
<p>Ils étaient deux mille; il y en eut mille de tués.</p>	<p>Duo millia ibi versabantur; mille verò occisi sunt. Cic.</p>	<p>211. C. L.</p>
<p>211. <i>Quelque</i>, suivi d'un nom et de <i>que</i>, est toujours adjectif.</p>	<p>211. C. F.  Il s'exprime par</p>	<p>211. C. L.</p>
<p>Il s'écrit en un seul mot :</p>	<p><i>Quicumque...</i> <i>quilibet...</i> <i>qualiscumque;</i>...</p>	<p>Ὅστις... ὁποῖος... ὁποῖος-τις</p>
<p>Quand <i>quelque</i> est devant un nom ordinaire ;</p>	<p>Par</p>	<p>Ὅποσος...</p>
<p>Quand <i>quelque</i> signifie <i>quelque nombreux</i> ;</p>	<p><i>Quotcumque</i>, <i>quantumpis</i> <i>multi</i>, <i>multæ</i>; <i>multa</i>;</p>	<p>Ὅποσος...</p>

(a) Sa vie fut telle qu'elle surpasse toute louange.

(b) Tels qui rient aujourd'hui pleureront peut-être demain.

<p><i>Quelque</i> parti que vous preniez. .</p>	<p>Par <i>Quantuscumque</i> ..... <i>quantuluscumque</i>, Quand <i>quelque</i> signifie <i>quelque grand</i> ou <i>quelque petit</i> :</p>	<p>Ὅποσος... Quand <i>quelque</i> signifie <i>quelque grand</i>, aussi <i>grand</i> :</p>
<p>NOTA. 1° Après <i>quelque</i>... que,</p>	<p><i>Quodcumque</i> consilium capias. <i>Quotcumque</i> officia apud ingratum contuleris. (a) <i>Quantacumque</i> sit ejus memoria. (b)</p>	<p>Ἦντινα ἄν βουλήν λάβῃς. Dém. Ὅποσας ἄν εὐεργεσίας παράσκησ ἀνδρὶ ἀχαρίστῳ. Isoc. (a) Ὅποῖαν μνήμην ἄν ἔχη. Arist. (b)</p>
<p>NOTA. 2° <i>Quelque</i> suivi d'un adj., d'un part., d'un adv., est adverbe.</p>	<p>NOTA. 1° Après les différents adj. qui expriment <i>quelque</i>... que, On met ordinairement le subj. NOTA. 2° C. F.</p>	<p>NOTA. 1° C. L. On met ordinairement ἄν, οὖν, δὴ et le subj. NOTA. 2° C. F.</p>
<p>212. <i>Autre, un autre, l'autre, l'un et l'autre</i> joints à un nom sont toujours adjectifs.</p>	<p>212. C. F.</p>	<p>212. C. L.</p>
<p>Ils sont souvent suivis de <i>que</i> dans un second membre de phrase, avec ou sans <i>ne</i>; avec <i>ne</i> quand le premier membre est affirmatif; sans <i>ne</i> quand il est négatif. Cette différence d'expression fait mieux sentir la différence de l'état ou de l'action des êtres comparés :</p>	<p>Ils s'expriment par <i>Alius, alia, aliud</i>, Et le <i>que</i> par <i>Quam, ac, atque</i> :</p>	<p>Ἄλλος... οὐ ἕτερος... Ἦ :</p>

(a) *Quelque* service que vous rendiez à un ingrat.

(b) *Quelle* que soit sa mémoire.

Il est un autre homme qu'il n'était dans sa jeunesse.

213. I. Quand *tout autre* est suivi d'un nom exprimé ou sous-entendu et n'est pas précédé de *un, une,*

*Tout* est adjectif :

*Toute autre* contrée que la Grèce.

II. Quand *tout autre* n'est pas suivi d'un nom exprimé ou sous-entendu,

*Tout* est adverbe :

Vous êtes *tout autre* que vous étiez autrefois.

214. I. Les adjectifs qui présentent par eux-mêmes un sens déterminé, ne doivent point avoir de complément ; tels sont *vertueux, intrépide, inviolable...* Mais ceux qui ne présentent qu'un sens vague, doivent en avoir un ; tels sont *comparable, prêt, capable...*

Rien n'est *comparable* à la vertu.

215. I. Dans une

*Alius est quam* in adolescentia.

NOTA. On trouve souvent

*Alius* répété.

213. I. C. F.

*Tout autre* s'exprime par

*Quivis alius, quævis alia...*

*Quilibet alius, quælibet alia...*

Et le *que* par

*Quam, ac, atque :*

*Quævis alia regio quam Græcia.*

II. C. F.

*Tout autre* s'exprime par

*Longè alius...* :

*Longè alius es, ac eras olim.*

214. Les adjectifs veulent en général leur complément au cas régi par le verbe d'où ils viennent :

*Nihil virtuti comparabile.* Cic.

215. I. Quand le

*Ἄλλος ἐστὶν ἢ ἐν τῇ ἡλικίᾳ.* Luc.

NOTA. C. L.

*Ἄλλος, οὐ ἕτερος* répété.

213. I. C. L.

*Πᾶς τις ἄλλος...*

*Ὅστις ἄλλος...*

Ἡ

*Πᾶσα τις ἄλλη χώρα ἢ Ἑλλάς.*

II. C. L.

*Πάνυ ἕτερος...*

*Πάνυ ἕτερος εἶ, ἢ πάλαι ἦσθα.*

214. C. L.

*Οὐδὲν ἀρετῇ παραβλητόν.* Br.

215. I. Quelquefois

comparaison il y a deux membres unis par *que*. Le même ordre suivi dans le premier, doit exister dans le second :

Il y a plus d'hommes malheureux *qu'*il n'y en a d'heureux (et non *que* d'heureux). (a)

verbe du second membre d'une comparaison n'est pas à la même personne qu'il est dans le premier, on l'exprime ordinairement deux fois :

Melior *es* quàm ego sum. Ter. (b)

le comparatif suivi de *ἢ* (*que*) veut le terme qui le complémente à l'accusatif avec *κατά*, *πρός*, quand ce terme complémentaire est un nom ; et si c'est un verbe, il le veut précédé de *ὡς ἂν* avec l'optatif, ou de *ὡς*, *ὥστε* avec l'infinitif :

Σοφία μείζων ἢ κατ' ἄνθρωπον. Plat. (c)

Μείζων ἢ ὡς, ou ὥστε, λέγειν ; ou μείζων ἢ ὡς ἂν τις εἴποι. Dém. (d)

NOTA. Les adj. qui expriment la comparaison d'un objet avec lui-même veulent leur complément au génitif du pronom réfléchi :

Κείρων σεαυτοῦ γίγνας. Esop. (e)

II. C. F.

II. Quand on compare deux qualités possédées par le même sujet, l'adj. qui marque la plus connue se place après le *que* :

Turenne était aussi sage *que* vaillant.

II. C. F.

Turennius tam sapiens erat quàm fortis. Br.

Οὕτω σοφός ἦν Τυρένιος ἢ ἀνδρείος.

III. Les mots qui

III. C. F.

III. C. L.

(a) Infelices superant numero beatos.

(a) Πλιονες ταλαιπωραι η ευδαιμονες.

(b) Vous êtes meilleur que moi.

(b) Βελτιων ει η εγω.

(c) Une sagesse plus grande que celle d'un homme.

(c) Sapientia major ut in homine cadat.

(d) Plus grand qu'on ne pourrait exprimer.

(d) Major quàm ut quis diceret.

(e) Vous êtes pire que vous n'étiez.

(e) Pejor factus es.

supposent nécessairement une comparaison, comme

*Autre, deux fois plus..*

Veulent aussi leur complément précédé de

*Que :*

Un autre *que* vous donnera deux fois plus qu'il n'a reçu.

216. I. Quand le superlatif est relatif, l'article *le* qui entre dans sa formation est variable, parceque cet article se rapporte à un substantif sous-entendu. Il y a toujours une comparaison :

Les bons esprits sont les plus susceptibles de l'illusion des systèmes. Lah. (a)

II. Quand le superlatif est absolu, l'article *le* qui entre dans sa formation est invariable, parceque cet ar-

*Alius, duplò...*

*Quàm*

Avec même cas que devant :

*Alius quàm tu dabit duplò quàm accepit. Br.*

216. I. Quand deux adjectifs sont au superlatif et qu'ils n'ont pas de complément, on ajoute *quisque...* au premier, et l'on sous-entend le nom, quand ce nom est *negotium* :

*Optimum quidque rarissimum. Cic. (b)*

II. Le superlatif est quelquefois exprimé par le comparatif. Dans ce cas *æquo* est sous-entendu :

*Ἄλλος, ἕτερος, διπλάσιος...*

*Ἡ*

Avec même cas que devant, ou au génitif en supprimant *ἦ* :

*Ἄλλος σοῦ αντιδίδωσει διπλάσια ὧν ἔλαβε. Br.*

216. I. Pour exprimer un superlatif on emploie souvent cette locution *ἐν τοῖς μάλιστα* avec l'adjectif au positif, ou même au superlatif :

*Ἄνθρωπος ἐν τοῖς μάλιστα εὐδοκίμος. (c)*

*Τούτο μοι ἐν τοῖσι θείοτατον φαίνεται γίγνεσθαι. Hérod. (d)*

II. Pour exprimer le plus haut degré auquel un objet puisse parvenir, on se sert du superlatif avec le génitif

(a) *Mens excelsa systematicibus facile decipitur.*

(b) La meilleure chose est la plus rare.

(c) Un homme des plus estimés.

(d) Ceci me paraît une chose des plus divines.

(c) *Vir ex maximis putatis.*

(d) *Quod mihi videtur maxime divinum.*

(a) *Διανοητικός συστηματικῶς ῥαδίως ἀμαρτάνει.*

(b) *Βελτιστόν τι σπανιωτάτον.*

ticle est pris adverbialement. Il n'y a jamais de comparaison :

Le roi dont la mémoire est *le* plus révé-  
rée. Volt. (a)

Senectus est *'oquacior*. Cir. (b)

du pronom réfléchi :  
Ὅτε δεινότητος σαυ-  
τοῦ ἤσθα. Plat. (c)

CHAPITRE IV.

*Du Pronom.*

217. Le pronom personnel

*Moi, toi*

Est quelquefois surabondant, et employé pour donner plus de force à l'expression :

Prenez-*moi* ce décret. (d)

217.

Le pronom personnel

*Ego, tu,*

Se place dans les prières entre la préposition et son complément :

Per, *te*, fili, patrem quæso. Tit. Liv. (e)

218. Le pronom

*Il*

Devant les verbes unipersonnels, ou pris unipersonnellement ,

218. Les pronoms

*Il, elle, le, la, lui*

S'expriment par

*Sui, sibi, se*

217. I. C. F.

Ἐγώ, σύ

Λαβέ δή μοι τότε ψήφισμα. Dém. (d)

II. C. L.

Ἐγώ, σύ,

Πρὸς νῦν, σε, υἱε, πα-  
τρος... ἱκετεύω. Soph. (e)

218. C. L.

Ἐαυτοῦ (αὐτοῦ) ἤς,  
οὔ

(a) Rex cuius memoria maximè veneratur.

(a) Βασιλεὺς οὗ ἡ μνήμη τῆν  
μειζω τιμὴν εχει.

(b) La vieillesse est trop causeuse.

(c) Lorsque vous étiez le plus habile.

(c) Cum esses maximè sagax.

(d) Hoc suscipe decretum.

(e) Je vous supplie, mon fils, par votre père.

(b) Γηρας λαλιστατον.

n'est que le sujet apparent de ces verbes :

*Il est jour, c'est à dire le jour est. (a)*

1° Quand ils se rapportent au sujet de la proposition principale ou au sujet de la proposition subordonnée ;

2° Quand ils se rapportent au complément direct ou indirect de la proposition principale ou de la proposition subordonnée :

*Hic cum illud sibi sumpsisset. (b)*

Et par

*Ille, ... hic, ... is...*

Quand ils ne se rapportent pas comme il vient d'être dit :

*Dixit ei. (c)*

Enfin par

*Ipsè, a, um*

Quand la phrase serait obscure s'ils étaient exprimés de l'une ou de l'autre des deux manières précédentes :

*Narrant præsidem ipsis gratulatum esse. (d)*

219. *Celui, celle, ceux, celles* remplacent souvent un nom sous-entendu.

Ils doivent être suivis du complément exigé par ce nom :

219. C. F.

Ils ne s'expriment pas alors par

*Hic... ille... is...*

*Αὐτός ἐαυτῷ λαβῶν τοῦτο. Dém. (b)*

*Αὐτός, ἡ, ὁ*

*Ἐφη αὐτῷ. (c)*

219. C. L.

*Οὗτος... ἐκεῖνος...*

(b) Celui-ci ayant pris cela pour lui.

(c) Il lui dit.

(d) Ils rapportent que le président les a félicités.

(a) *Lucet.*

(a) *Ἡμερα γινεται.*

(d) *Λεγονται οτι ο προεδρος εαυτους συνεχαρη.*

<p>Les qualités de l'âme sont préférables à celles du corps.</p>	<p>Mais on répète le nom :</p>	<p>Mais on exprime seulement l'article au cas où devrait être le nom sous-entendu :</p>
<p>220. I. Le pronom conjonctif <i>qui</i>, se dit des personnes, et <i>lequel</i>, des choses.</p>	<p>Animi dotes corporis dotibus præstant. Cic.</p>	<p>Τὰ τῆς ψυχῆς ἀγαθὰ τῶν τοῦ σώματος ἔστιν φέρτερα.</p>
<p>Il est relatif, quand il a un antécédent ; et absolu, quand il n'en a pas :</p>	<p>220. I. Le pronom conjonctif</p>	<p>220, I. C. L.</p>
<p>L'animal <i>que</i> nous appelons lion.</p>	<p><i>Qui, quæ, quod</i> Se dit des personnes et des choses.</p>	<p>Ὅς, ἧ, ὅ</p>
<p><i>Qui</i> veut parler de tout, souvent parle au hasard. (a)</p>	<p>Il est C. F., et s'accorde mieux avec le nom qui suit qu'avec celui qui précède :</p>	<p>Τὸ ζῶον ὄνπερ λέοντα καλοῦμεν.</p>
<p>NOTA. En se met bien devant quelques verbes pour exprimer la chose dont il s'agit, et <i>y</i> devant plusieurs verbes unipersonnels sans rapport à un mot précédent. Ils ne s'expriment ni en latin ni en grec :</p>	<p>Animal <i>quem</i> vocamus leonem.</p>	<p>Ὁ οὐρανὸς οὕς δὴ πολλοὺς καλοῦσι. Plat. (d)</p>
<p>C'en est fait de l'état. (b)</p>	<p>Cælum <i>quem</i> polum vocant. Br. (d)</p>	<p>NOTA. 1° C. L.</p>
<p>Il y va de mon salut. (c)</p>	<p>NOTA. 1° L'antécédent est souvent sous-entendu : Illum oderant, quos servabat. B. (e)</p>	<p>Αὐτὸν ἐμίσηον, οὗς σωσει. Dém. (e)</p>
	<p>NOTA. 2° <i>Qui...</i> est souvent mis pour <i>ut</i> et un pronom. Il veut le subjonctif :</p>	<p>NOTA. 2° Ὅς... C. L. Pour ἵνα,</p>
	<p>Ducens legatos <i>quæ</i> decant. Br. (f)</p>	<p>Ἄγων πρέσβεις, εἰπερ φράσσει. Thuc. (f)</p>
		<p>NOTA. 3° Quand l'antécédent est au génitif ou au datif, le conjonctif est at-</p>

(a) Qui de omnibus loquitur, sæpè effutit.

(a) Περι παντων ο λαλος πολ-  
λακις ειη λαλει.

(b) Actum est de republica.

(b) Η πολις ωλεισε.

(c) Mea salus agitur.

(c) Εστ'αγων περ' εμου.

(d) Le ciel qu'ils appelaient pôle (la partie du ciel).

(e) Ceux qu'il conservait le haïssaient.

(f) Amenant des députés pour dire.

		tiré à ce même cas, quoique le verbe veuille l'acc.: Χρῶμαι τοῖς βιβλοῖς οἷς ἔχω. Luc. (a) NOTA. 4° Le pronom conjunct. d'interrogation veut l'imparfait au présent de l'indicatif ou de l'optatif: Ἡρώτων τίς ἐστί, ἢ εἶν, ἢ χεῖρα. Dém. (b) III. C. L.
III. <i>Quoi</i> est absolu, quand il n'a pas d'antécédent exprimé, et relatif dans le cas contraire.	III. C. F.	
Il est toujours invariable :	Il s'exprime par le neutre	
<i>Quoi</i> de plus beau que la vertu ?	<i>Quid</i> <i>Quid</i> virtute pulchrius ?	Τί... ποῖον τί Τί καλλίον ἀρετῆς ;
221. I. Les pronoms <i>tout</i> ce qui, <i>tous</i> ceux qui...	221. I. C. F.	221. I. C. L.
Peuvent se remplacer par	S'expriment par	
<i>Ce qui</i> , <i>ceux qui</i> :	<i>Si quis</i> , <i>si quæ</i> , <i>si quid</i> ordinairement avec le subjonctif :	Ἡς ὅστις, πᾶσα ἥτις, πᾶν ὅτι au pl. πάντες... ὅσοι... et οἱ... τινες avec l'indicatif :
Tous ceux qui suivent cette loi (la religion catholique) sont sages.	<i>Si qui</i> hanc legem teneant, sapientes.	Πάντες ὅσοι τῷ τῷ νόμῳ χρωῖντες, τυγχάνουσι σοφοί.
II. <i>Celui</i> des deux qui..., <i>lequel</i> des deux	II. C. F.	II. C. L.
Est essentiellement singulier :	S'exprime par <i>Uter</i> , <i>utra</i> , <i>utrum</i> .	Ὅποτερος, α, εν.
	Avec le subj., quand ce pronom est entre deux verbes :	

(a) Je me sers des livres que j'ai.

(b) Ils demandaient quel était le pays.

(a) Utor libris quos habeo.

(b) Petebant quænam esset regio.

<p><i>Celui des deux qui combattra le plus vaillamment remportera la victoire.</i></p>	<p><i>Uter fortius pugnat, is vincet. Cic.</i></p>	<p>Ὅποτερος μαχησεται ἀνδρείοτατως, οὗτος νικήσει. Br.</p>
<p>222. Dans les phrases suivantes et dans les locutions analogues, <i>ce qui</i>, <i>ce que</i> et <i>ce</i> suivi du verbe <i>être</i>, peuvent être regardés comme pronom.</p>	<p><i>Utrum honores ostende. (a)</i> 222.</p>	<p>Ὅποτερον τιμας δείκνυθι. (a) 222.</p>
<p>I. <i>Ce qui</i>, <i>ce que</i> suivi de <i>c'est</i> et d'un nom N'est employé que par élégance :</p>	<p>I. C. F. Ne s'exprime pas :</p>	<p>I. C. L.</p>
<p><i>Ce qui</i> m'afflige le plus, <i>c'est</i> la mauvaise santé de mon père, <i>c'est</i> à dire la mauvaise santé de mon père m'afflige le plus.</p>	<p><i>Valetudo patris me potissimum sollicitat.</i></p>	<p>Ἡ τοῦ πατρὸς κακεία μάλιστα μέ λυπεῖ. Br.</p>
<p>II. <i>Ce qui</i>, <i>ce que</i> suivi de <i>c'est de</i>, <i>c'est que</i>,</p>	<p>II. C. F.</p>	<p>II. C. L.</p>
<p>Signifie <i>cela... que</i> :  <i>Ce que</i> j'espère <i>c'est que</i> je serai immortel. J'espère <i>cela</i>, savoir que je...</p>	<p>S'exprime par <i>Illud</i> : <i>Illud spero me futurum immortalem. Cic.</i></p>	<p>Τουτὸ : Τουτὸ μὲν ἐλπίζω ὅτι ἔσομαι ἀθάνατος, οὐ ἔσθαι ἀθάνατος. Br.</p>
<p>III. <i>C'est ainsi que</i>, <i>est-ce ainsi que...</i></p>	<p>III. C. F.</p>	<p>III. C. L.</p>
<p>Donne plus d'énergie à la phrase : <i>C'est ainsi que</i> je pense.</p>	<p>Ne s'exprime pas : <i>Sic sentio. Tér.</i></p>	<p>Ὄτως ἔχω τῆς γνώμης. Dém.</p>
<p><i>Est-ce ainsi que</i> vous défendez vos amis ?</p>	<p><i>Siccine tuos defendis amicos ?</i></p>	<p>Ἄπάγε οὕτω τῶν φίλων προστατεῖς; Luc.</p>

(a) Montrez celui des deux que vous honorez.

<p>IV. <i>C'est</i> suivi de <i>que de</i> Signifie <i>Celui qui :</i></p> <p><i>C'est</i> être sage <i>que</i> <i>de penser.</i></p> <p>V. <i>Ce n'est pas que,</i> <i>mais c'est que</i></p>	<p>IV. C. F.</p> <p>S'exprime par <i>Qui, ... quicumque, ...</i> <i>quovis :</i> <i>Sapit qui intelligit...</i> Br.</p> <p>V. C. F.</p>	<p>IV. C. L.</p> <p>Ὅστις, ἥτις, ὅτι :</p> <p>Σώφρων ἐστὶν ὅστις νο- μιζει... Is.</p> <p>V. C. L.</p>
<p>Signifie <i>Non parceque, mais</i> <i>parceque :</i></p> <p><i>Ce n'est pas que</i> je loue, <i>mais c'est que...</i></p>	<p>S'exprime par <i>Non quòd... sed quòd</i></p> <p>Avec le subj. : <i>Non quòd laudem,</i> <i>sed quòd...</i></p>	<p>Οὐχ ὅτι (<i>ne par μη</i>) <i>ἀλλ' ὅτι,</i> Avec l'indicat. : Οὐχ ὅτι ἐπαινῶ, ἀλλὰ μέν... Οὐχ ὅτι μὴ καλὸν εἶναι οἶμαι. Plat. (a)</p>
<p>VI. <i>Ce n'est pas à</i> <i>dire que... ou pour cela</i> <i>que... est-ce à dire que</i> Signifie <i>Non pour cela ;</i></p> <p><i>Est-ce que pour cela ?</i></p>	<p>NOTA. 1° S'il suit un comparatif, par <i>non quo</i> : <i>Non quo sit mihi alter</i> <i>altero carior. (b)</i></p> <p>2° S'il suit une négation, par <i>non quin</i> : <i>Non quin dissentiam,</i> <i>sed quòd... Cio. (c)</i></p> <p>VI. C. F.</p> <p>S'exprime par <i>Non ideò, non conti-</i> <i>nuò ;</i> <i>An ideò ? an conti-</i> <i>nuò ?</i> Avec l'indicatif :</p>	<p>VI. C. L.</p> <p>Οὐ μὴν, οὐ διὰ τοῦτο ; Ἄραγε ;</p>

(a) *Ce n'est pas que* je ne trouve beau.

(b) *Ce n'est pas que* l'un soit plus cher que l'autre.

(c) *Ce n'est pas que* je désapprouve, mais *c'est que...*

(a) *Non quòd non pul-*  
*chrum existimem.*

(b) Οὐκ ὅτι μοι ἐστὶ ἕτερος  
ἕτερον φίλτερος.

(c) Οὐκ ὅτι ἐναντίως ἐμῆ,  
ἀλλὰ μὲν. ...

Pour avoir salué des méchants *ce n'est pas à dire pour cela que je sois méchant.*

*Est-ce à dire pour cela que je suis méchant?*

Quamvis improbos salutaverim, non ideo sum improbus.

An ideo sum improbus?

Εἰ καὶ πονηροὺς ἠσπασα μὴν, οὐ μὴν εἰμι πονηρὸς.

Ἄραγε εἶμι πονηρὸς;

NOTA. Dans les phrases interrogatives on tourne plus souvent ainsi : *Pour cela*, δια τοῦτο, avec l'infinitif, dans le premier membre : *Est-ce*, ἄραγε, avec l'indicatif dans le second :

Διὰ τὸ γενικῶς εἶναι, ἄραγε θαρροῦσι μᾶλλον ἐν κινδύνοις. Thuc. (a)

223. *Tel, telle* suivi de *qui* ou de *que*

Signifie *un certain... qui, un homme... qui* :

*Tels* rient qui pleureront.

224. I. *L'un et l'autre*, non joint à un substantif, est pronom :

*L'un et l'autre* ayant cru...

II. *L'un ou l'autre, l'un des deux*

223. C. F.

Et ne pouvant se tourner par *semblable*, s'exprime par

*Quidam, quædam, quoddam* :

*Quidam* rient qui flebunt.

224. I. C. F.

S'exprime par *Uterque, utraque, utrumque*, ou

*Ambo, æ, o* : Cum *uterque* credidisset.

II. C. F.

223. C. L.

Ὅστις, ἥτις, ὅτι dans le dernier membre de la phrase :

Κλαίονες ἂν τύχοιεν, οἵτινες γελῶσι.

224. I. C. L.

Ἐκάτερος, α, ον.

Ἀμφοτέρως, α, ον.

Ἀμφοτέροι γὰρ πεισθέντες... Is.

II. C. L.

(a) Pour avoir souvent vaincu est-ce à dire pour cela qu'ils soient plus hardis dans les dangers?

(a) Quamvis sæpius vicerint, an ideo sunt audaciores in periculo?

Est le plus ordinairement au singulier :

Je vous enverrai *l'un* ou *l'autre*.

*L'un* ou *l'autre* de nous se trompe,

III. *L'un l'autre* employés conjointement marque réciprocité.

Ces mots se mettent ordinairement après le verbe dont ils sont le sujet réel :

Ils s'aiment *l'un l'autre*.

Employés séparément, ils marquent division ;

Alors *l'un* est sujet ou complément d'un verbe, et *l'autre* d'un autre verbe :

*L'un* dit oui, *l'autre* dit non.

Ne faisant ni *l'un* ni *l'autre*.

IV. *L'un* après *l'autre*  
Signifie  
Chacun en particulier :

S'exprime par  
*Alteruter, alterutra, alterutrum* :

*Alterutrum ad te mit-  
tam.*

*Nostrum errat alter-  
uter.* Br.

III. C. F.

Ces mots s'expriment par

*Uterque*, ... avec *at-  
ter*... pour complément  
du verbe :

*Uterque alterum  
amat.*

Alors ils s'expriment par

*Unus... alter... ou  
par alter répété :*

*Unus ait, negat alter.*

*Neutrum gentes.*

NOTA. On tourne quel-  
quefois la phrase de ma-  
nière qu'il n'y ait qu'une  
proposition :

*Atii atiiis rebus delect-  
tantur.* (a)

IV. C. F.

S'exprime par

*Singuli, æ, a :*

Ὁ ἕτερος, ἡ ἕτερα,  
ἑτέρων. ἑτέρου, ας, αν;  
σοὶ διαπέμφθη θατέρων.

Br.

Ἡμῶν ὁ ἕτερος ἀμαρ-  
τάνει. Dém.

III. C. L.

Ἄλληλος, usité seu-  
lement au gén., dat.,  
acc. pl. :

Φιλοῦσιν ἄλληλους. Is

Ἄλλος... οὐ ἕτερος...  
répété :

Ἄλλος ναι, ἄλλος ουκ.

Br.

Οὐδέτερον ποιῶντες.  
Dém.

NOTA. C. L.

ἕτερα ἑτέροις ἰδία.  
Arist (a).

IV. C. L.

Καθἕνα, κατὰ μίαν,  
καθἕν; οὐ καθἕκασ-  
τον, καθἕκαστην,

(a) Les uns aiment une  
chose, les autres une autre.

Il appelle ses serviteurs l'un après l'autre.

225. On est de la troisième personne, ordinairement singulier masculin. Néanmoins quand on renferme évidemment en lui un nom pluriel ou féminin, les mots qui se rapportent à ce nom sous-entendu en prennent le genre et le nombre :

On se recherche quand on est semblable de mœurs. (a)

Servos accersit singulos,

225. I. Or, l'on devant un verbe est rendu

1° En tournant le verbe par le passif :

Rex amatur. (b)

2° En mettant le verbe à la troisième personne du pluriel (sous-ent. homines) :

Amant regem.

3° En remplaçant ou par quelqu'un dans le sens particulier, ou par chacun dans le sens général ; on exprime le premier par

Aliquis...

Le second par

Quisque... :

Aliquis, ou quisque amat regem.

4° En se servant d'un verbe unipersonnel :

Dicitur Pythagoram jussisse tibicen... (c)

NOTA. Avec *probitet*, *pu-det*... on exprime toujours *homines* :

Oti tædet homines. (d)

II. On suivi d'une négation se tourne par

καθέκαστον avec le génitif :

Καθένα τῶν οἰκετῶν προσκαλεῖται. Plat.

225. I. C. L.

Ὁ βασιλεὺς φιλεῖται. (b)

Τὸν βασιλέα φιλοῦσι.

Τίς...

Πᾶς τίς... :

Τίς, οὐ πᾶς τίς φιλεῖ τον βασιλέα.

Λέγεται Πυθαγόραν κελεῦσαι τὸν αὐλητην... (c)

II. C. L

(a) Similis moribus inquiritur.

(a) Ὁμοίως αἰ ὁμοίω πελαῖται. Lex.

(b) On aime le roi.

(c) On dit que Pythagore ordonna au joueur de flûte.

(d) On s'ennuie du loisir.

(d) Ἀχθονται οὐδὲν ποιεῖν-τίς.

personne, et s'exprime par

*Nemo:*

*Nemo beatus est nisi virtutem colat. (a)*

Οὔτις, οὐδεὶς... :

Οὔτις ὀλβίος ἐστίν, εἰ μὴ κατ'ἀρετὴν ζῆ. Χέν.

(a)

III. Quand on, lorsqu'on se tourne par celui qui... et s'exprime par

*Qui...*

*Qui bonum alienum appetit. Phæd. (b)*

III. C. L.

Ὅστις... :

Ὅστις ὀρέγεται τῶν ἀλλοτρίων... (b)

IV. Si on, si l'on se tourne par si quelqu'un et s'exprime par

*Si quis* avec le subj. :

IV. C. L.

Εἴ τις avec l'ind. ou l'opt. ; ἄν, ἤν τις avec le subj. :

*Si quis cum vocaret, abibat. (c)*

Εἴ τις καλέσειε αὐτόν, ἀπήει. Hom. (c)

V. Dans ces locutions : on voit, on trouve des gens qui, on ne s'exprime pas ; le verbe se met

A la seconde personne sing. du subj., ou à l'infinitif ;

V. C. L.

A la seconde pers. sing. de l'opt. précédé ou suivi de ἄν ;

Le *qui* suivant s'exprime par

*Qui...* avec le subj. :

Ὅτινες... avec l'indicatif :

*Videas, reperias, videre* est homines qui... (d)

Ἴδοῖς ἄν, εὕροις ἄν ἄνθρωπους οἵτινες... (d)

(a) On n'est pas heureux sans la vertu.

(b) Quand on désire le bien d'autrui.

(c) Si on l'appelait, il s'en allait.

(d) On voit des gens qui...

<p>226. <i>Le premier, le second</i>, quand on ne parle que de deux, ont la même signification que <i>celui-ci, celui-là</i> : <i>Le premier rit, le second pleure.</i></p>	<p>NOTA. On peut tourner par <i>il y en a qui</i> : <i>Sunt qui...</i> 226. C. F.</p> <p>S'expriment par <i>Prior...</i>, <i>posterior..</i> <i>Prior ridet, posterior fllet.</i></p>	<p>Πολλοὺς ἂν τις ἴδοι. Dém. NOTA. C. L. Εἰσὶ οἱ... 226. C. L.</p> <p>Ὁ .. μὲν, ὁ... δὲ Ὁ μὲν γελᾷ, ὁ δὲ πενθεῖ. Luc.</p>
---	---	---

## CHAPITRE V.

*Du Verbe.*

<p>227.</p>	<p>227. <i>Être près de...</i>, sur le point de... suivi d'un infinitif s'exprime par <i>Mox, jamjam,</i></p> <p>Et l'infinitif se met Au participe en <i>rus, a, um</i> pour l'actif; et en <i>dus, a, um</i> pour le passif : <i>Mox urbem funditùs eversurus erat.</i> Br. (a)</p>	<p>227. C. L.</p> <p>Μέλλειν auquel on ajoute <i>ταχέως, ἤδη</i></p> <p>Au présent ou au futur ;</p> <p>Ἐμελλε ταχέως τὴν πόλιν ἀνάστατον ποιήσειν. Thuc. (a) 228. I. C. L.</p>
<p>228. I. <i>Aller</i>, suivi d'un infinitif, N'est souvent que la marque du futur :  <i>Je vais dire.</i></p>	<p>228. I. C. F.</p> <p>Ne s'exprime pas. On met l'infinitif actif suivant Au participe en <i>rus, a, um</i> pour l'actif, et en <i>dus, a, um</i> pour le passif : <i>Dicturus sum.</i></p>	<p>Au présent ou au futur de l'indicatif avec <i>ἤδη</i> ou <i>αὐτίκα</i> : <i>Ἢδη λέγω.</i> El.</p>

(a) La ville était près d'être renversée.

<p>II. <i>Aller</i> suivi d'un infinitif N'a souvent qu'un sens vague :</p>	<p>II. C. F. Ne s'exprime pas. L'infinitif suivant devient personnel, et ce verbe se met, s'il n'y a pas de négation, A l'indicatif ou au subjonctif; S'il y a une négation, Au subjonctif avec <i>ne</i> :</p>	<p>Ἐγὼ δ'αὐτίκα ἤξω. Xén. (a) II. C. L.</p>
<p>Le vaisseau <i>ira</i> se briser contre les rochers. S'il <i>va</i> apprendre cela. S'il <i>allait</i> apprendre cela. N'<i>allez</i> pas faire cela.</p>	<p>Navis ad scopulos <i>il-lidetur</i>. Just. Si hoc accipit. Si hoc acciperet. <i>Ne hoc agas</i>.</p>	<p>A l'indicatif, au subjonctif ou à l'optatif; Au subjonctif avec <i>μη</i> : Ἡ ναῦς σκοπέλοις προσκρούσεται. Lex. Ἐάν τούτο πύθηται. Is. Εἰ τούτο πύθοιτο. Is. Μὴ ποιήσητε τούτο. Dém</p>
<p>III. <i>Aller</i> suivi d'un infinitif Marque souvent qu'une chose est près de se faire :</p>	<p>NOTA. <i>V'enir</i> à suit cette règle. III. C. F. Ne s'exprime pas. On met l'infinitif suivant au part. en <i>rus</i>, <i>a</i>, <i>um</i> pour l'actif, et en <i>dus</i>, <i>a</i>, <i>um</i> pour le passif avec <i>mor</i> ou <i>jam-jam</i> :</p>	<p>NOTA. C. L. III. C. L. S'exprime par <i>Μέλλειν</i> avec le présent ou le futur de l'infinitif :</p>
<p>Je <i>vais</i> envoyer. 229. <i>Je ne puis, je ne saurais m'empêcher...</i>, <i>me défendre...</i> suivi d'un infinitif signifie : <i>Je ne</i></p>	<p><i>Modo missurus sum</i>. 229. C. F.</p>	<p><i>Μέλλω πέμπευ</i>, ou <i>πέμψειν</i>. Xén. 229. C. L.</p>

(a) Je vais venir.

(a) Adsum.

puis, je ne saurais ne pas...

*Je ne puis, je ne saurais ne pas s'exprime par*

*Non possum non...*

Avec l'infinitif :

*Non possum illum non approbare.*

230. I. C. F.

Οὐ δύναμαι μὴ οὐ...

*Je ne puis m'empêcher de l'approuver.*

230. I. *Laisser* suivi d'un infinitif signifie *permettre de* ou *que* :

Et s'exprime par

*Sinere*

Avec l'infinitif :

Le *que* peut encore se rendre par *ut* avec le subj. :

*Non illi insultari sinam.*

*Sine me longis haustibus pocula trahere.* Hor.

II. C. F.

Οὐ δύναμαι μὴ οὐκ αὐτὸν ἐπαινεῖν. Is.

230. I. C. L.

Je ne le laisserai point insulter.

*Laissez-moi* boire à longs traits.

II. *Ne pas laisser de, ou que de* suivi d'un infinitif signifie *cependant* avec l'infinitif devenu personnel. (Dans la plupart de ces tournures l'infinitif devient personnel.)

Quand j'obtiendrais cette faveur, je ne laisserais pas de me fâcher. (Je me fâcherais cependant.)

231. *Ne manquer pas de* suivi d'un infinitif

Signifie *certainement* :

On exprime *c. pendant* par

*Tamen :*

*Quamvis illud impetrarem, irâ tamen moverer.* Br.

231. C. F.

Ne s'exprime pas.

On met l'infinitif suivant à un mode personnel avec *profectò* :

*Profectò ad illum scribam.*

Ἐάω-ἐῶ ἀφιέναι

Avec l'infinitif :

Οὐ τοῦτον ὑβρίζεσθαι ἐάσω. Dém.

Ἄφες με πιεῖν ἀμυστι. Anac.

II. C. L.

Ὅμως, ἀλλάγε :

Τεῦδε κἄν τύχω, ὅμως ὄργισθήσομαι. Plut.

231. C. L.

Je ne manquerai pas de lui écrire. (Je lui

S'exprimé par l'unipersonnel *μέλει* avec l'infinitif, ou avec *ὅπως* et le subj. ou l'optatif :

*Μελήσει μοι πρὸς αὐτὸν γράψαι.* Lex.

écrire certainement.)  
 NOTA. Cette locution signifie souvent *se souvenir*.

Ne manquez pas de lui écrire (souvenez-vous).

232. *S'occuper à, se mêler de* suivi d'un infinitif

N'a qu'un sens vague :

Il *s'occupe à* jouer.

233. *Il s'agit de, il y va de*

Signifie que la chose dont on parle, est le sujet dont on doit spécialement s'occuper :

Il y va du salut.

234. *Ne servir qu'à* suivi d'un infinitif signifie *seulement*.

Cela ne sert qu'à aigrir sa douleur. (Cela aigrir seulement...)

235. I. *Venir de* suivi d'un infinitif signifie *tout à l'heure* :

La paix vient d'être faite (a été faite tout à l'heure).

II. *Venir à* suivi d'un infinitif

N'a qu'un sens vague :

NOTA. C. F.

On l'exprime alors par *Meminisse*

Avec l'infinitif ou avec *ut* et le subj. :

*Memento ut ad illum scribas.*

232. C. F.

Ne s'exprime pas.

L'infinitif devient personnel :

*Ludit.*

233. C. F.

S'exprime par

Le passif d'*agere* ;

Le complément

Deviens le sujet :

*Agitur salus. Cic.*

234. C. F.

*Seulement* s'exprime par

*Solum, tantum ;*

*Hoc tantum dolorem ejus exasperat.*

235. C. F.

*Tout à l'heure* s'exprime par

*Modò :*

*Modò pax composita est. Cic.*

II. C. F.

Ne s'exprime pas :

NOTA. C. L.

Μνάομαι-μνῶμαι

Avec le participe, ou avec ὅπως et le subj. :

Μέμνησο πρὸς αὐτὸν γράψων.

232. C. L.

S'exprime par διατριβεῖν, l'infinitif se met au participe :

Διατρίβει παίζων. Luc.

233. C. L.

Ὁ ἀγὼν ἐστὶ περὶ

Se met au génitif :

Ὁ ἀγὼν ἐστὶ περὶ τῆς σωτηρίας.

234. C. L.

Μόνον :

Τοῦτο μόνον τὸν αὐτοῦ θυμὸν ἀγριεῖ. Br.

235. C. L.

Ἄρτι, αὐτίκα :

Ἄρτι ἡ εἰρήνη γέγονε. Dém.

II. C. !.

Malheur à vous s'il vient à savoir cela (s'il sait).	Væ tibi si id scierit. Mart.	Le verbe suivant se met au subjonctif ou à l'optatif avec <i>εάν, ει</i> Οἶμοι σοι εάν τουτο πύθηται. Is.
236. <i>Avoir beau</i> suivi d'un infinitif signifie <i>en vain</i> ou <i>quoique</i> :	236. I. C. F.	236. C. L.
	On exprime <i>en vain</i> par <i>Frustrà</i> avec l'ind. ;	<i>Μάτην</i> avec l'indic. ; On ne tourne pas par
	Et <i>quoique</i> par <i>Quamvis, licèt</i> avec le subj. :	<i>quoique</i> :
<i>Nous avons beau</i> travailler. (Nous travaillons en vain, quoique nous...)	<i>Frustrà laboramus</i> ; ou <i>quamvis laboremus</i> .	<i>Μάτην ἡμῖν πονεῖται</i> Thuc.
II. <i>Avoir le bonheur, le malheur de</i> , suivi d'un infinitif, signifie souvent <i>arriver de</i> ou <i>que</i> :	II. C. F.	II. C. F.
	On exprime <i>arriver</i> pris en bonne part, par <i>Contingere</i> ;	On exprime toujours <i>arriver</i> par <i>Συμβαίνειν</i> ou <i>γίγνεσθαι</i>
	Pris en mauvaise part, par <i>Accidere</i> ;	Avec l'infinitif :
	Dans les deux cas le <i>de</i> ou <i>que</i> par <i>Ut</i> avec le subj. :	
<i>J'eus le bonheur</i> de voir le roi. (Il m'arriva que je visse...)	<i>Mihi contigit ut regem viderem</i> .	<i>Συνέβη μοι ιδεῖν τὸν βασιλέα.</i>
<i>J'eus le malheur</i> d'être vaincu	<i>Mihi accidit ut vincerem</i> .	<i>Συνέβη μοι ἡττηθῆναι.</i> Xén.
III. <i>Avoir la hardiesse, la force, le courage</i> , suivi d'un infinitif, signifie <i>oser</i> :	III. C. F.	III. C. L.
	Et s'exprime par	

Vous avez eu la hardiesse de dire cela ?

IV. *Avoir de la peine à, n'avoir pas de peine à*, suivi d'un infinitif,

Signifie

*Difficilement,*

*Facilement :*

Il eut de la peine à obtenir cela.

Je n'eus pas de peine à sortir.

237. I. *Devoir* suivi d'un infinitif... § 228. III.

*Audere, sustinere*

Avec l'infinitif :

*Ausus es hoc dicere?*

NOTA. *Avoir lieu, sujet, raison de* s'exprime de différentes manières :

Non illi gaudendi locus erat. (a)

Non est quod queraris. (b)

IV. C. F.

S'exprime par

*Ægrè,*

*Facilè ;*

*Quod ægrè consecutus est.*

*Facilè egressus sum.*

237. I. C. F.

NOTA. Quand *devoir* marque obligation.

On tourne la phrase par le passif de manière que l'infinitif qui suit *devoir* soit au participe futur en *dus, a, um*, avec son complément au datif. Si cet infinitif est un verbe neutre, on le met au gérondif en *dum* avec *est* :

*Virtus colenda est.* (c)

Τολμᾶν, θαρρῆειν

Πῶς τοῦ εἰπεῖν ἐθάρρησας ; Aristop.

NOTA. C. L.

Οὐκ εἶχεν ὅ τι χαίρει. Arist.

(a)

Οὐκ ἔχεις ὅ τι ἂν μεμψῆ. Is.

(b)

IV. C. L.

Μόλις,

Ῥαδίως :

Μόλις ἔτυχε τούτου. Plut.

Ῥαδίως ἐξήλθεν. Xén.

237. I. C. L.

NOTA. 1° C. L.

On l'exprime par *δεῖ* avec l'infinitif :

Δεῖ ασκεῖν τὴν ἀρετὴν. (c)  
2° Pour marquer *obligation* on emploie bien l'adj. verbal,

(a) Il n'avait pas lieu de se réjouir.

(b) Vous n'avez pas lieu de vous plaindre.

(c) On doit pratiquer la vertu.

238. I. <i>Falloir</i> suivi d'un infinitif	238. I. C. F.	238. I. C. L.
Equivaut à <i>falloir que</i> avec le subjonctif :	S'il marque nécessité s'exprime par	
	<i>Necessè est</i>	<i>Χρῆ, ἀνάγκη</i>
	Avec l'infinitif :	
	Ou par <i>necessè est ut</i> ,	
	ou en mettant simplement cet infinitif au	
	gérondif en <i>dum</i> avec	
	<i>est</i> :	
Il faut mourir (... que nous mourions).	<i>Necessè est mori;</i>	<i>Χρῆ θανεῖν. Plat.</i>
	<i>Necessè est ut moriamur;</i>	
	<i>Nobis moriendum est.</i>	
	S'il ne marque pas	
	nécessité, par	
	<i>Oportere, decere.</i>	<i>Δεῖν</i>
	Avec l'infinitif :	
	<i>Oportet me hoc agere. (a)</i>	<i>Δεῖ με τοῦτο ποιῆσαι.</i>
	<i>Decet te generosum esse. (b)</i>	Dém. (a)
II. <i>S'en falloir</i> signifie manquer :	II. C. F.	<i>Δεῖ σε γενναίου εἶναι.</i>
		Soph. (b)
		II. C. L.
	On l'exprime par	
	<i>Deesse, abesse.</i>	<i>Δεῖν,</i>
	Le nom devient le	Le nom suivant se
	sujet :	met au génitif :
III. <i>Il s'en faut</i> beaucoup que suivi d'un verbe	III. C. F.	<i>Τοῦ παντός δεῖ. Luc.</i>
		III C. L
	S'exprime par	
	<i>Multum abest ut.</i>	<i>Πολλοῦ δεῖ</i>
	Avec le subjonctif :	Avec l'infinitif :
	<i>Multum abest ut res ita sit. Br.</i>	<i>Πολλοῦ δεῖ οὕτως εἶχειν. Plat.</i>

(a) Il me faut faire cela.

(b) Il faut que vous soyez généreux.

IV. *Il s'en faut peu que ne* suivi d'un verbe

Veut ce verb.....  
§ 258. III.

*Peu s'en faut que* je ne pleure.

*Peu s'en fallut qu'il* ne mourût.

V. *Tant s'en faut* Veut après lui deux *que*; le premier pour le verbe *falloir*, le second pour l'adverbe *tant* :

*Tant s'en faut que* je l'aime, *qu'*au contraire je le hais.

NOTA. Après *il s'en faut*, les adverbes *beaucoup* et *guère* doivent être précédés de la préposition *de* quand il s'agit de la quantité: ils ne prennent pas la préposition, quand il s'agit de la différence.

239. *Puisse-je.....*  
*Plaise à Dieu que...*

Signifie : *Je souhaite que* :

*Puissiez - vous* être heureux!

240. I. *Savoir* suivi d'un infinitif

N'a qu'un sens vague et indéterminé :

*Il a* supprofiter de cette occasion. (Il profita...)

II. *Je ne saurais, on ne saurait*, suivi d'un infin., signifie *à peine* :

IV. C. F.

S'exprime par

*Parùm abest quin.*

Avec le subjonctif :

*Parùm abest quin* lacrymem.

*Parùm abfuit quin* moreretur.

V. C. F.

S'exprime par

*Tantum abest,*

Les deux *que* par *ut* avec le subjonctif :

*Tantum abest ut* illum amem, *ut* contra odirim.

NOTA. *Faillir, manquer, penser* suivis d'un infinitif s'expriment selon ces règles.

259. C. F.

Ne s'exprime pas. On met le verbe suivant

Au subj. précédé de *utinam* :

*Utinam* esses beatus!

240. I. C. F.

Ne s'exprime pas :

*Ea occasione usus est.* Cic.

II. C. F.

IV. C. L.

Μικροῦ, ὀλίγου δεῖν  
Avec l'infinitif;

Ὀλίγου δέω δακρῦσαι.  
Luc.

Μικροῦ ἐδέησεν ἀποθνεῖν. Is.

V. C. L.

Τοσοῦτου δεῖν,

Le premier *que* se retranche, le second s'exprime par ὥστε avec l'infinitif :

Τοσοῦτου δέω φιλεῖν αὐτόν, ὥστε καὶ μισεῖν.  
Is.

NOTA. C. L.

259. C. L.

A l'optatif :

Γένοιο εὐτυχέστερος!  
Soph.

240. I. C. L.

Τῷ καιρῷ ἐχρήσατο.  
Gr.

II. C. L.

<p><i>Je ne saurais souffrir.</i> (Je souffre à peine). 241.</p>	<p><i>A peine</i> s'exprime par <i>Vix</i> Avec le présent ou l'imparfait du subj. :</p>	<p>Οὐκ ἄν Avec l'imparfait de l'indicatif ou avec l'op- tatif : Οὐκ ἄν περιεώρων... Dém. 241. C. I.</p>
<p>242. <i>Pour ne pas dire</i> Signifie ou plutôt :</p>	<p><i>Vix sinam.</i>  241. <i>Il dépend de,</i> <i>il tient à,</i> dans ces lo- cutions : <i>il dépend de</i> <i>moi, il tient à moi de...</i> s'exprime par <i>Per me, per... stat,</i> Et le <i>que</i> ou <i>de,</i> par <i>Quin</i> ou <i>quominus</i> avec le subjonctif :</p>	<p>Ἐπ' ἐμοί, ἐπι... ἐστι,  Ὅπως Avec le subjonctif ou l'optatif. Le futur de l'indicatif peut rempla- cer l'un et l'autre : Οὐκ ἔστιν ἐφ' ὑμῖν ὅπως ᾔλθῃσι ἔσεσθε. Is. (a) Ἐπ' ἐμοί μόνον ἐστὶν ὅπως... Xén. (b) 242. C. I.</p>
<p>Bien des hommes, <i>pour ne pas dire</i> tous 243. I. <i>Faire</i> suivi d'un infinitif Signifie souvent <i>por-</i> <i>ter à, engager à, être</i> <i>cause que :</i></p>	<p><i>Per vos non stat quin</i> <i>felices sitis. (a)</i> <i>Per me solum stat</i> <i>quominus... (b)</i> 242. I. C. F. S'exprime par <i>Ne dicam,</i> phrase in- cidente : <i>Multi, ne dicam, om-</i> <i>nes.</i> 243. I. C. F.</p>	<p>Μᾶλλον δέ :  Πολλοί, μᾶλλον δέ, πάντες. Dém. 243. I. C. I.</p>
	<p>On l'exprime par <i>Impellere ut, causa</i> <i>esse cur.</i></p>	<p>Παραρνεῖν, συμβου- λεύειν</p>

(a) Il ne dépend pas de  
vous d'être heureux.

(b) Il ne tient qu'à moi  
de...

Il lui <i>faisait</i> faire cela.	Et l'infinitif suivant se met au subjonctif : <i>Impellebat eum ut illud ageret.</i> Br.	Avec l'infinitif : <i>Παρήνει αὐτῷ τοῦτο ποιεῖν.</i> Lex.
II. <i>Faire</i> suivi d'un infinitif signifie souvent <i>ordonner, contraindre</i> :	II. C. F.	II. C. L.
Ils <i>faisaient</i> demander par les enfants. Je lui <i>ferai</i> avouer.	On l'exprime par <i>Jubere, cogere</i> Avec l'infinitif : <i>Jubebant pueros querere.</i> <i>Cogam illum fateri.</i> Br.	<i>Χελεύειν, αναγκαζειν</i> <i>Παῖδας ἐκέλευον δεῖσθαι...</i> Xén. <i>Ἀναγκάσω αὐτὸν ὁμολογήσαι</i> Dém.
III. <i>Faire</i> suivi d'un infinitif s'identifie souvent avec cet infinitif, de manière à ne former qu'un seul verbe :	III. C. F.	III. C. L.
<i>Faire</i> savoir (annoncer). <i>Faire</i> connaître (instruire).	On exprime ce verbe d'après sa nature : <i>Annuntiare.</i> <i>Monere.</i>	<i>Ἀπαγγέλλειν.</i> <i>Γνωρίζειν,</i>
IV. <i>Faire que</i> ou <i>en sorte que</i> Veut le verbe suivant au subjonctif :	IV. C. F.	NOTA. <i>Faire</i> suivi d'un infinitif s'exprime très souvent par <i>ποιεῖν</i> avec l'inf. : <i>αἰσχύνεσθε ἡμᾶς ποιῆτε.</i> Xén. (a) IV. C. L.
<i>Que</i> ou <i>en sorte que</i> par <i>Ut</i> avec le subj. :	S'exprime, <i>faire</i> par <i>Facere, dare operam,</i> <i>Que</i> ou <i>en sorte que</i> par <i>Ut</i> avec le subj. :	<i>Διαπράσσειν, ἐπιμελεῖσθαι.</i> <i>Ὅπως</i> avec le subj. ou l'optatif. Le futur de l'indicatif peut remplacer l'un et l'autre :

(a) Vous nous faites rougir.

(a) Pudorem nobis imponitis. Mart.

Faites donc en sorte d'être des hommes dignes de la liberté (que vous soyez).

*Date operam ut sitis libertate digni.*

Ἐπιμελείσθε ὅπως οὖν ἔσεσθε ἄνδρες ἄξιοι τῆς ἐλευθερίας. Χέν.

NOTA. On se sert souvent de l'infinitif après διαπράσσειν :

Διαπράξατε τοῦτου γενέσθαι. Dém. (a)

V. *Ne faire que* se tourne par *passer le temps* ou *ne pas cesser*.

V. *Ne faire que* suivi d'un infinitif signifie *faire toujours* l'action marquée par cet infinitif :

V. C. F.

*Toujours* s'exprime par *semper, perpetuò*, et l'infinitif devient personnel :

On l'exprime par διατελεῖν, οὐ διαλείπειν et l'infinitif se met au participe :

*Il ne fait que badiner.*  
*Il ne fait que parler.*

*Perpetuò nugatur.*  
*Semper loquitur.*

Διατελεῖ παίζων. Is.  
Οὐ διαλείπει λαλῶν.

Br.

VI. C. L.

VI. *Ne faire que* de suivi d'un infinitif signifie que l'action marquée par cet infinitif a eu lieu *tout à l'heure*, *à l'instant* :

VI. C. F.

*Tout à l'heure* s'exprime par

*Il ne fait que d'arriver.* (Il est arrivé tout à l'heure).

*Modò :*  
*Modò advenit.*

Ἄρτι, ἔναγχος :  
Ἄρτι ἀφικνεῖται. Lex.

*Il ne fait que de partir.*  
244. *Se mettre à* suivi d'un infinitif

*Modò profectus est.*  
244. C. F.

Ἐναγχος ἀπῆλθε. Χέν.  
244. C. L.

Signifie *commencer* :

S'exprime par *Cæpisse*  
Avec l'infinitif :  
*Dicere cæpit.*

Ἐπιχειρεῖν

*Il se mit à dire.* (Il commença...),

Λέγειν ἐπιχειρεῖ.  
Arist.

(a) Il fit en sorte qu'il devint...

(a) *Fecit ut evaderet.*

## CHAPITRE VI.

*Du Participe.*

<p>245. Quand le participe se rapporte à un nom exprimé ou sous-entendu qui n'est ni sujet ni complément, Il équivaut à une proposition subordonnée :</p>	<p>245. C. F.</p> <p>On met ce participe</p> <p>A l'ablatif Avec le nom qui s'y rapporte :</p>	<p>245. C. L.</p> <p>Au génitif</p>
<p><i>Cyrus régnañt</i>, les Perses prirent Babylone. (Comme Cyrus régnañt, les...)</p>	<p><i>Cyro regnante</i>, Babyloniorum urbem Persæ'ceperunt. Br.</p>	<p>Κύρου βασιλεύοντος, Πέρσαι τὴν Βαβυλωνίων πόλιν εἶλον. Χέν.</p>
<p>NOTA. On trouve tous les cas et surtout l'accusatif, pris ainsi d'une manière absolue.</p>	<p>246. C. F.</p>	<p>NOTA. On trouve tous les cas et surtout l'accusatif, pris ainsi d'une manière absolue.</p> <p>246. C. L.</p>
<p>246. Le participe peut toujours se tourner par une proposition incidente au moyen des conjonctions</p>	<p><i>Cùm</i>,</p> <p><i>Quùm</i>,</p> <p><i>Postquàm</i>,</p> <p>Avec le subjonctif :</p>	<p><i>Ὅτε</i> avec l'ind., <i>ὄταν</i> avec le subj.</p> <p><i>Ἐπει</i>, <i>ἐπειδὴ</i> avec l'indicatif.</p> <p><i>Ἐπεὶ</i>, <i>ἐπειδὴ</i> avec l'ind., <i>ἐπειδάν</i> avec le subj. :</p>
<p><i>Lorsque</i>,</p> <p><i>Puisque</i>,</p> <p><i>Après que</i>,</p> <p>Avec l'indicatif :</p>	<p><i>Postquàm</i>. Philippus obiisset, Græci defecerunt. Br.</p>	<p><i>Ἐπειδὴ δ' ἐτελεύτησε Φίλιππος</i>, Ἕλληνες ἀπέσταντο. Esch.</p>
<p>Philippe étant mort, (après que Philippe fut mort) les Grecs se révoltèrent.</p>	<p>NOTA. On doit employer ces tournures quand les verbes n'ont pas de participes.</p>	<p>NOTA. C. L. Cependant on remplace les participes de εἶμι par ceux de γίγνομαι. γεγονώς, γινόμενος... : Γεγονώς ἔτη τρεῖς. Is. (a)</p>

(a) Étant âgé de trois ans. (a) Tres annos natus.

247. I. Quand le participe passé est précédé de *le*, employé pour une proposition entière, il ne s'accorde pas, parceque *le*, dans ce cas, est invariable :

La victoire est plus grande que vous ne l'avez cru. (a)

II. Le participe passé, précédé d'un complément direct qui se rapporte à *le peu*, s'accorde avec *le peu*, si *le peu* signifie défaut; avec le nom, si *le peu* signifie une petite quantité :

*Le peu* de prudence qu'il a mis dans ses rapports, l'a perdu. (b)

*Le peu* de science qu'il a acquise, lui sert beaucoup. (c)

248. Le participe passé suit invariablement les règles du § 168 : ainsi il est essentiel

247. I. Les participes passés passifs veulent plutôt le datif que l'ablatif :

*Optimo cuique* approbatus. Cic. (d)

II. Le participe correspondant s'emploie toujours pour un nom suivi d'un complément et ayant rapport à l'avenir :

*Maxima in eligendis amicis* adhibenda est cura. Cic. (e)

248. *Ayant autant de* devant un nom, *étant aussi* devant un adjectif (l'adjectif se remplace

247. I. Plusieurs participes comme *μαθών, έχων, φέρων...* se construisent de la manière suivante ;

*Τί μαθών έγγραφας τούτου;* Plut. (f)

*Έχων ληρείς.* Plat. (g)

II. Le participe précédé de l'article est souvent employé pour un nom :

*Τò δεδιός αὐτοῦ.* Thuc. (h)

248. C. L.

(a) *Major est victoria quam credidisti.*

(b) *Defectu inter agendum prudentiæ periit.*

(c) *Sua ei multum prodest parva doctrina.*

(f) *Quum illud scripsisti, quid cogitares?*

(g) *Jocaris.*

(h) *Timor ejus.*

(d) Approuvé de tous les gens de bien.

(e) Il faut apporter un très grand soin dans la recherche des amis.

(f) A quoi pensiez-vous, quand vous avez écrit ainsi ?

(g) Vous plaisantez.

(h) Sa crainte.

(a) Η νικη μειζων ελπεδος.

(b) Η εν τοις εργοις απροσνη ωλεκεν αυτον.

(c) Η ολιγη επιστημη πολυ λυσιτελει αυτω.

(d) Προς ακαντων θεραπειθεις.

(e) Σπουδην περι την φιλων εκλογην εχε.

1° De distinguer le complément direct et le complément indirect;	par le nom correspondant), se tourne par <i>eu</i> <i>égard à</i> , et s'exprime par	
2° De connaître la place du complément direct;	<i>Pro</i> avec l'ablatif: <i>Pro tuâ prudentiâ.</i> Cic. (a)	<i>Πρός</i> avec l'acc. : <i>Πρός τὴν σοῦ φρόνησιν.</i>
3° D'examiner si le complément direct appartient au verbe dont le participe fait partie.	<i>Pro tuâ dignitate.</i> Cic. (b)	(a) <i>Πρός τὴν ἀξίαν σου.</i> Is. (b)

## CHAPITRE VII.

*De l'Adverbe.*

249. I. L'adverbe <i>que</i> marquant le <i>désir</i>	249. I. G. F.	249. I. C. L.
Equivalut à <i>je désirerais</i> , avec le verbe suivant à l'infinitif ou au subjonctif :	S'exprime par <i>Utinam</i> avec le subj. :	<i>Εἰ πῶς, πῶς ἄν, ὡς</i> avec l'opt. :
<i>Que</i> ne puis-je trouver!	<i>Utinam</i> reperirem!	<i>Πῶς ἄν ἐξεύρομαι!</i>
<i>Que</i> n'écrivit-il!	<i>Utinam</i> scripsisset!	Soph.
II. <i>Ne... que</i>	II. G. F.	<i>Εἶθε γράψαι!</i> Plat.
Equivalut à	S'exprime par	II. C. L.
<i>Seulement,</i>	<i>Solummodo, solus, a,</i>	<i>Μόνως, μόνον, μό-</i>
<i>Rien autre chose que :</i>	<i>um,</i>	<i>νος, η, ον,</i>
	<i>Nihil aliud nisi, ou</i>	<i>Μηδέν ἄλλο ἢ, ou</i>
	<i>quàm :</i>	<i>πλήν :</i>
La louange n'est due qu'à la vertu (est due seulement...).	<i>Laus virtuti solummodo debetur, ou solummodo virtuti debetur.</i>	<i>Τὴν ἀρετὴν ἐπαίνου μόνον τυχεῖν ἀξίον ἐστί.</i>
<i>Ne</i> pouvoir <i>que</i> tromper.	<i>Nihil aliud quàm fallere posse.</i>	Is., <i>οὐ μόνον τὴν ἀρετὴν.</i> <i>Οὐδέν ἄλλο ἢ φενακίζω δόνασθαι.</i> Is.

(a) Etant aussi prudent que vous l'êtes.

(b) Ayant autant de mérite que vous en avez.

<p>250. <i>Tant... que</i> Signifie souvent <i>Non seulement... mais</i> <i>encore.</i> <i>Tant les amis que les</i> <i>ennemis.</i></p>	<p>250. I. C. F. S'exprime par <i>Non solum, ... sed</i> <i>etiam :</i> <i>Non solum amici, sed</i> <i>etiam inimici.</i> II. <i>Non pas tant</i> <i>pour... que pour</i> S'expriment par  <i>Non tam ut... quam</i> <i>ut...</i> Avec le subjonctif: <i>Ad te scribo non</i> <i>tam ut te laudem quam</i> <i>ut tibi gratuler. (a)</i> III. <i>D'autant plus,</i> <i>d'autant moins que</i> s'ex- priment, <i>D'autant par</i> <i>Eò, tantò ;</i> <i>Plus ou moins, selon</i> <i>la nature des mots aux-</i> <i>quels ils se rapportent.</i> Tabl. 31. <i>Que par</i> <i>Quò, quantò :</i> <i>Eò pluris facio illum</i> <i>quò fortior est. (b)</i>  NOTA. 1° <i>A proportion</i> <i>que se tourne par d'au-</i> <i>tant plus.</i> 2° S'il n'y a pas de com- paratif dans le second</p>	<p>250. I. C. L.  Οὐ, μὴ μόνον... ἀλλὰ καί: Οὐ μόνον οἱ φίλοι, ἀλλὰ καὶ ἐχθροί. Dém. II. C. L.  Se tournent par <i>Non prostant à cause...</i> <i>quò à cause...</i> avec le nom dérivé: Οὐχ οὕτω διὰ... ὡς διὰ... Avec l'accusatif: Πρὸς σέ γράφω, οὐχ οὕτω δι' ἐπαινον, ὡς δι' εὐδαιμονίαν σου. Plat. (a) III, C. L.  Τοσοῦτω ;  Ὅσωπερ: Τοσοῦτω περὶ πλείονος ποιῶμαι αὐτὸν, ὅσωπερ ἀνδρειότερός ἐστι. Is. (b) NOTA. 1° C. L.  2° C. L.</p>
--	--	--

(a) Je vous écris non pas tant pour vous louer que pour vous féliciter.

(b) Je l'estime d'autant plus qu'il est plus courageux.

	membre, on exprime <i>que</i> par	
	<i>Quòd</i>	ὅσον, ου ὅσον κερ
	Avec l'indicatif :	
	<i>Hæc eo magis mirabilia visa sunt quòd à nemine expectabantur. (a)</i>	Ταῦτα τοσούτῳ μᾶλλον ἔδοξε θαυμαστα ὅσον ἀπροσδόκῃτα.
251. Rien moins que signifie tout autre chose plutôt que ;	251. I. Plus, moins répétés s'expriment comme d'autant plus, d'autant moins ; mais on place le conjonctif avant son corrélatif :	(a) 251. I. C. L.
Rien de moins que signifie cela et rien de moins :	<i>Quò indulgentiùs eum habebam, eò plus me contemnebat. (e)</i>	Ὅσω πραότερον εἶχον πρὸς αὐτὸν, τοσούτῳ μᾶλλον μου κατεφρόνει.
Horace était rien moins que courageux, et rien de moins que grand poète. (b)	II. Le plus... que, le moins... que. V. le tableau 32.	Dém. (e) II. C. L.
252. Tout signifiant entièrement, tout à fait, est adverbe, et par conséquent invariable, excepté quand il est joint à un adjectif ou à un participe féminin et commençant par une consonne ou par un h aspiré :	252. I. Assez... pour	252. I. C. L.
	Se tourne par	
	Tant ou si... que.	
	On exprime tant, si selon les mots auxquels ils se rapportent ; que par	
	Ut avec le subj. :	Ὅττις, ὡς avec l'ind. ou l'infin. :
La liqueur est tout évaporée ; elle est toute partie. (c)	Tot plagas accepit ut mortuus sit. (f)	Τοσαύτας ἐτύφθη πληγὰς, ὥστε ἐκ τούτων ἀποθανεῖν. Xén. (f)

(a) Les choses paraissent d'autant plus surprenantes que personne ne s'y attendait.

(c) Plus j'avais d'indulgence pour lui, plus il me méprisait.

(f) Il a reçu assez de coups pour en mourir.

(b) Horatius non fortis vir, sed clarus poeta fuit.

(c) Liqueur omnis abijt.

(b) Ορατικός ουκ ανδρείος κ.ν, αλλά θε πικτικης ε.δουξος.

(c) ὡλως κτμισε το υγρον.

<p>253. I. <i>A défaut de</i> signifie <i>faute de</i>; <i>au défaut de</i> signifie <i>à la place de</i>:</p>	<p>II. <i>Ne pas assez...</i> pour, § 253. II.</p>	<p>II. C. L.</p>
<p><i>A défaut de talents,</i> brillez par vos vertus.</p>	<p>253. I. <i>Trop...</i> pour Se tourne par <i>Plus... que.</i></p>	<p>253. I. C. L.</p>
<p><i>Au défaut de force,</i> le style doit avoir de la correction. (a)</p>	<p>On exprime <i>plus</i> selon les mots auxquels il se rapporte; <i>que</i> par <i>Quàm ut</i> avec le subjonctif:</p>	<p>Η ὥστε, ἤ ὡς avec l'infin. :</p>
	<p><i>Pluris te facio quàm ut vituperem...</i> (b)</p>	<p>Περὶ πλείονός σε ποιῶμαι ἢ ὥστε ἐν αἰτία τίθεσθαι... Is. (b)</p>
	<p>II. <i>Trop peu...</i> pour se tourne par <i>moins...</i> <i>que.</i></p>	<p>II. C. L.</p>
	<p>On exprime <i>moins</i> selon les mots auxquels il se rapporte; <i>que</i> par</p>	<p>Ἡ ὥστε, ἦ ὡς avec l'infin. :</p>
	<p><i>Quàm ut</i> avec le subjonctif: <i>Pauciores</i> habebat milites <i>quàm ut</i> vincret. (c)</p>	<p>Ἐλάττους εἶχε τοὺς στρατιώτας ἢ ὥστε νικῆσαι. Xén. (c)</p>
	<p><i>Minus</i> habet ingenii <i>quàm ut</i> rem benè gerat. (d)</p>	<p>Ἐλασσον φρονεῖ ἢ ὥστε καλῶς πράττειν. Plut. (d)</p>
<p>254. I. <i>Plus tôt</i> en deux mots</p>	<p>254. I. C. F.</p>	<p>254. I. C. L.</p>
<p>Signifie <i>De meilleure heure,</i></p>	<p>S'exprime par <i>Maturius,</i></p>	<p>Τᾶττον, ou par l'ad-</p>
		<p>jectif τᾶττων:</p>

(a) Doctrinâ non vales, virtute polleas. Nisi nervosè saltem emendatè dicas.

(a) Απαιδευτος ει, αγαθος ισθι. Αντι δεινοτητος δει η λεξις διορθωσιν εχειν.

(b) Je vous estime trop pour blâmer.

(c) Il avait trop peu de soldats pour vaincre.

(d) Il a trop peu d'esprit pour mener la chose à bien.

<i>Plus vite :</i>	<i>Celerius, citius :</i>	Τάττον, ou par l'ad- jectif τάττων.
S'en aller <i>plus tôt</i> à la maison.	<i>Maturius domum</i> petere.	Τάττον οἰκαδ' ἀπιέναι. Dém.
Il vint <i>plus tôt</i> que nous ne crûmes.	<i>Celerius advenit</i> <i>quàm putavimus.</i>	Ἐλθε τάττων ἢ ἡλιπ- ταμεγ. Plut.
II. <i>Plutôt</i> en un mot	II. C. F.	II. C. L.
Marque	S'exprime par	Μάλλον;
<i>La préférence :</i>	<i>Potius ;</i>	Ἡ avec l'indicatif :
Combattez <i>plutôt</i> que de devenir esclave.	Le <i>que</i> suivant par <i>Quàm</i> avec le subj. ; <i>Depugna potius quàm</i> <i>servias.</i>	Διαμάχου μάλλον ἢ δουλεύεις.
255. L'interrogation se fait souvent par la seule inflexion de la voix ; il n'en est guère reçu d'autre dans la bonne société ; souvent aussi la ponctuation seule l'indique :	255. Quand l'inter- rogation est positive, elle se fait par <i>An? num? quid?</i> Quand elle est néga- tive, par <i>Annon? nonne?</i>	255. I. C. L.  Ἡ ; ἄρα ; ἢ που ; πῶς ;  Οὐ ; ἢ οὐ ; ἄρα μή ; πῶς οὐ ;
Monsieur, vous êtes français?	Dans les deux cas, avant le premier mot :	
Madame est an- glaise?	<i>An unquam servavit</i> <i>æquitatem? (a)</i>	Ἄρ' ἐφρόντισε τοῦ δικαί- ου ; Dém. (a)
	<i>Num igitur æquum</i> <i>est? (b)</i>	Πῶς γάρ ἐστιν ἴσον. Dém. (b)
	<i>Annon infelix ego?</i> (c)	Πῶς γάρ οὐκ ατυχῆς εἰμι ; Dém. (c)
	<i>Nonne vides? (d)</i>	Ἡ εὐχ' ὁράς ; Plat. (d)
	NOTA. Quand l'inter- rogation est affirmative, on peut encore se servir de <i>ne</i> après le premier mot.	
	II. Quand l'inter- rogation se fait dans deux	II. C. L.

(a) Observa-t-il jamais  
la justice ?

(b) Est-il donc juste ?

(c) Ne suis-je pas mal-  
heureux ?

(d) Ne voyez-vous pas ?

	<p>propositions séparées par <i>ou</i>, on se sert de <i>Utrum</i>                  En tête de la première (ou de <i>ne</i> après son premier mot), et l'on exprime <i>ou</i> par <i>An</i>                  En tête de la seconde. Si la seconde proposition est formée de <i>ou non</i>, on exprime <i>ou non</i> par <i>Nec no;</i>  <i>Utrum vos an ille?</i>                  (a) <i>Opportebat, nec no?</i>                  (b)</p>	<p>Πότερον                  Η                  Η μήτι                  Πότερον υμεῖς ἢ ἐμεῖς;                  Δέμ (a)                  Πότερον ἔχοῦν ἢ μή;                  Is. (b)</p>
<p>256. <i>A force de...</i> suivi d'un nom                  Signifie par beaucoup de...</p>	<p>256. C. F.                  S'exprime par <i>Multus, a, um:</i>  <i>Multis precibus veniam impetravit.</i> Cic.</p>	<p>256. C. L.                  Ὑπό avec le génitif:                  Ὑπό δέησών συγγνώμης ἔτυχε. lex.</p>
<p>257. I. <i>Malgré</i> suivi d'un nom de chose                  Signifie                  Quoique avec le verbe correspondant au subj.                  Il le sauva <i>malgré</i> sa conduite (... quoiqu'il se conduisit).</p>	<p>257. I. C. F.                  S'exprime par <i>Quamvis</i> avec le subjonctif:  <i>Illum servavit, quamvis sic ageret.</i></p>	<p>257. I, C, L,                  Εἰ καὶ avec l'indic. :                  Αὐτὸν ἔσωσε, εἰ καὶ τοῦτο ἐποίησε. Δέμ.                  NOTA. On se sert encore de <i>εἰ καὶ</i> avec un adjectif et un participe :                  Κἂν βοήσαντ' οὐτὸν ἀπέκτανε. (c) Es.</p>

(a) Est-ce vous ou lui?  
 (b) Fallait-il ou non?  
 (c) Il le tua malgré ses cris. (c) *Illum interfecit quamvis clamitaret.*

II. *Malgré* suivi d'un nom de personne ou d'un pronom

Reste toujours ad-  
verbe :

Il le fit *malgré* lui.

258. I. *Pas même*  
Augmenté la négation :

Je ne l'ai *pas même*  
vu.

II. *De même*

Signifie

*De la même manière* :

Il en sera *de même*  
des Romains.

III. *Et même*

Signifie

*Bien plus* :

Il a tout sacrifié, re-  
pos, biens, crédit, *et*  
*même* sa vie.

J'écris tout le jour *et*  
*même* la nuit.

NOTA. Deux négations  
qui tombent sur le même  
verbe

Se confirment :

*Non, je ne cesserai pas.*

II. C. F.

Se tourne par un ad-  
jectif, et s'exprime par  
*Invitus, a, um* :

Id *invitus* fecit.

258. I. C. F.

S'exprime par

*Ne... quidem*,

En mettant un mot  
entre *ne* et *quidem* :

Eum *ne* vidi *quidem*.

II. C. F.

S'exprime par

*Item* :

*Item* erit de Roma-  
nis.

III. C. F.

S'exprime par

*Imò, quin etiam* :

*Otium, bona, fa-*  
*mam imò vitam* post-  
habuit.

*Toto die scribo quin*  
*etiam* noctibus. Cic.

NOTA. 1° Deux négations  
dans tous les cas

Se détruisent :

*Non nunquam* desi-  
nam. (Veut dire : Je ces-  
serai.)

II. C. L.

Ἄκων, οὔσα, οὐ βια-  
σθεῖς :

Τοῦτό βιασθεῖς ἔπρα-  
ξεν. Dém.

NOTA. On se sert encore  
de

βία avec le génitif :

βία σου.

258. I. C. L.

Οὐδέ :

Αὐτόν οὐδ' εἶώρακα.

II. C. L.

Οὕτω, οὕτως :

Οὕτως ἔσται περὶ Ρω-  
μαίων.

III. C. L.

Πρὸς τοῦτοις, τε καὶ  
ἡσυχίαν, χρήματα,  
ἰσχύον πρὸς τοῦτοις βίον  
ὑστέρᾳ τέθεικε.

Νύκτα τε καὶ μεθ'  
ἡμέραν γράφω. l.cx.

NOTA. C. F.

Οὐ μὴ πύσωμι. Plat.

## CHAPITRE VIII.

*De la Préposition.*

259. I. La préposition à suivie d'un infinitif

Signifie quelquefois si

Avec la seconde personne de l'imparfait de l'indicatif;

Quelquefois elle signifie pour

Avec l'infinitif :

A l'entendre vous diriez. (Si vous l'entendez...)

A parler franchement. (Pour parler...)

II. A ne se met jamais entre les adjectifs numéraux, quand les objets dont on parle ne peuvent être divisés sans être détruits :

J'ai rencontré deux à trois cents hommes. Mais on ne dira pas :

J'ai vu venir deux à trois hommes. (c)

259. I. C. F.

Dans le premier cas, on l'exprime par

*Si*

Avec la seconde personne du présent du subjonctif ;

Dans le second, on l'exprime par

*Ut* ou *ne*

Avec le subjonctif :

*Quem si audias*, diccas.

*Ut apertè dicam.*

NOTA. Dans le premier cas on peut se servir de l'imparfait du subjonctif avec *quis* :

*Si quis audiret*, diceret. (a)

II. Quand à suivi d'un infinitif peut se tourner par *qui*, *que*, on l'exprime par

*Qui*, *quæ*, *quod*

Avec le subjonctif :

*Nihil habebam quod ad te scriberem.* (b)

259. I. C. L.

Le participe ;

Ὡς, ὡς μὴ

Avec l'infinitif :

λέγεις ἂν ἀκούων αὐτοῦ. Is.

Ὡς ἔπος εἰπεῖν.

NOTA. Dans le dernier cas on peut se servir de l'infinitif seul :

τότε ἀληθῆς εἰπεῖν. Dém.

II. C. L.

L'infinitif :

οὐδὲν εἶχόν σοι γράψαι. (b)

(a) A dire vrai.

(b) Je n'avais rien à vous écrire.

(a) Ut verè dicam.

(c) Obviam fui ducentis vel trecentis hominibus. (c) Διακοσίους ἢ τριακοσίους προσετυχόν ἀνδρας.

III. La locution *être homme à, femme à* suivie d'un infinitif,

Signifie

*Être tel, telle., qui* ou *que* :

Je ne suis pas *homme à reculer* (... qui recule).

260. I. La préposition *de* au commencement d'une phrase

Signifie souvent :

*Entre, parmi* :

*De* tous les Grecs Ulysse était le plus sage.

II. *De* suivi d'un infinitif équivalant souvent à *si* :

Il se réjouit *d'entendre* la musique (s'il entend...)

III. *De* suivi d'un infinitif équivalant souvent à *moi qui, toi qui...* :

Malheureux *d'être tombé* (moi qui suis tombé)!

261. I. *Au lieu de*

III. C. F.

S'exprime par

*Esse is, ea, id., qui, quæ, quod*

Avec le subjonctif :

Non *is sum qui* pedem referam,

260. I. C. F.

S'exprime par

*E, ex* avec l'ablatif, *inter* avec l'accusatif :

*E* Græcis, *inter* Græcos, sapientissimus erat Ulysses.

II. C. F.

On l'exprime alors par

Le participe

Ou par *si, quod* avec le subjonctif :

*Lætatur* musicen audiens ; *si* musicen audiat ; *quod* musicen audiat.

III. C. F.

On l'exprime dans ce cas par

*Qui, quæ, quod*

Avec le subjonctif :

*Me miserum qui* ceciderim!

261. I. C. F.

III. C. L.

Εἶναι ταιούτος, τριαύτη., ὥστε

Avec l'infinitif :

Οὐκ εἰμί ταιούτος ὥστε αναχωρήσαι.

260. I. C. L.

Le génitif :

Τῶν Ἑλλήνων σοφώτατος ἦν Ὀδυσσεύς.

II. C. L.

Le participe :

Καίρει μονατικῆς ἀκούων. Βε.

III. C. L.

Ὅστις, ἤτις, ὅτι

Avec le participe ;

Ὅτι avec l'indic. ou l'opt. :

Ἄθλιος ἐγὼ ἄστιρ ἐμπεσών!

261. I. C. L.

suivi d'un infinitif mar- que tantôt obligation, Alors il signifie	Dans ce cas on l'ex- prime par <i>Quum deberem...</i>	Δέον, on retranche le que.
Lorsque je devrais...  Tantôt simple possi- bilité, Alors il signifie	Dans ce cas on l'ex- prime par <i>Quum possem...</i>	Ἐξόν (lui étant libre): Ἄρχει, δέον αὐτὸν ἀρ- χεσθαι. Arist.
Lorsque je pourrais... Il commande au lieu d'obéir (lorsqu'il de- vrait...) Au lieu de jouer il lit. (Lorsqu'il pourrait jouer...)	' <i>Quum posset ludere,</i> legit.  II. C. F.	Ἐξόν παίζειν, ἀναγι- νώσκει.  II. C. F.
II. Au lieu de ou que suivi d'un infinitif mar- que souvent opposition et Signifie <i>Et, et ne, mais, mais ne;</i>	S'exprime par <i>Verò, autem</i> après le premier mot du second membre de la phrase;	Ἄλλα avant le premier mot du second membre de phrase; δὲ après; De cette manière:
Lisez au lieu de ba- diner.	Lege, non autem nu- gare. III. C. F.	Μὴ παίζε, ἀλλ' ἀνα- γίνωσκε. III. C. L.
III. Au lieu de suivi d'un infinitif signifie quelquefois bien loin de ou que § 262.	On l'exprime de même. § 262. IV. C. F.	IV. C. L.
IV. Au lieu de suivi d'un nom Equivaut à pour:	S'exprime par <i>Loco</i> avec le génitif; <i>Pro</i> avec l'abl.:	Ἄντι avec le génitif:
Au lieu d'une épée il prit un bâton. (Pour une...)	<i>Pro gladio fustem</i> sumpsit.	Ἄντι μάχαιρας ῥάβδον εἶλε.
Un autre au lieu de Jupiter.	Alius pro Jove.	Ἄλλος ἀντι Διός. Hésiod.
262. Bien loin de ou que	262. C. F.	262. C. L.

Signifie <i>Non seulement, non que...</i>	S'exprime par <i>Nedum</i> avec le subj. au commencement du second membre de phrase :	<i>Οὐχ ὅπως, οὐχ ὅτι</i> avec l'indic., dans le premier membre de phrase, et quelquefois dans le second ; <i>Ἀλλά και</i> aussi avec l'indic. au commencement du second :
<i>Mais même...</i>		
<i>Bien loin de le blâmer, il lui a donné des éloges. (Non seulement il ne l'a pas blâmé ; mais il...)</i>	<i>Laudavit eum, nedum vituperaret.</i>	<i>Οὐχ ὅπως ἐκείνῳ ἐπετίμησεν, ἀλλά και αὐτὸν ἐπήνεσε. Lex.</i>
263. I. La préposition <i>pour</i> suivie d'un nom signifie au lieu de :	263. I. C. F.	263. I. C. L.
II. <i>Pour</i> Signifie souvent <i>En faveur de :</i>	On l'exprime de même, § 261, IV. II. C. F. S'exprime souvent par <i>Causâ, gratia, génitif :</i>	II. C. L. <i>Ἵπέρ, génit. :</i>
<i>Pour</i> l'intérêt commun.	<i>Utilitatis publicæ causâ.</i>	<i>Ἵπέρ τῶν κοῖνη συμφερόντων. Dém.</i>
<i>Envers :</i> Votre bienveillance <i>pour</i> moi.	<i>In, ergâ, acc. : Vestra in me benevolentia.</i>	<i>Eis, acc. : Ἡ παρά ὑμῶν εἰς ἐμέ εὖνοια. Lex.</i>
<i>A cause de :</i> <i>Pour</i> sa vertu.	<i>Ob, propter, acc. : Propter virtutem ejus.</i>	<i>Δία, acc. : Δί ἀρετὴν αὐτοῦ. Is.</i>
<i>L'avantage</i> ou le désavantage. Craindre <i>pour</i> quelqu'un.	Le datif : <i>Alicui timere.</i>	<i>Ἵπέρ, génit. : Δεδιέναι ὑπέρ τινός. Hom.</i>
<i>Eu égard à :</i>	<i>Pro, abl. ; ut :</i>	<i>Κατά, acc. ; ὡς, ὅσον :</i>
Assez éloquent <i>pour</i> un Lacédémonien.	<i>Satis, ut Lacedemonius, peritus dicendi.</i>	<i>Οὐκ ἀδύνατος, ὡς Λακεδαιμόνιος, εἰπεῖν. Thuc.</i>
III. <i>Pour</i> et <i>quant à</i> au commencement d'un membre de phrase, et suivis de <i>moi, toi...</i> ou d'un nom	III. C. F.	III. C. L.

Signifient souvent <i>Mais, pour ce qui me regarde :</i> Vous, vous êtes riche, pour moi je suis pauvre.	S'expriment par <i>Quidem, verò :</i> Tu <i>quidem</i> dives es, ego <i>verb</i> pauper. Br.	Mèn, δὲ; Σύ μὲν πλουτεῖς, ἐγὼ δὲ πένομαι. Br.
IV. <i>Pour</i> suivi du prés. de l'infin. marque l'intention, le motif :	IV. C. F. S'exprime par <i>Ut</i> <i>Ne</i> (s'il y a négat.) Avec le subjonctif : <i>Causâ</i> avec le gérondif en <i>di</i> ; <i>Ad</i> avec le gérondif en <i>dum</i> ; Le participe futur : <i>Ne</i> ignores. Br. <i>Gloriam</i> consequendi <i>causâ</i> . <i>Puerum</i> dant <i>ad</i> exponendum <i>Græciam</i> in servitutum daturus advenit.	IV. C. L. <i>Ἴνα</i> , ὡς. <i>Ἴνα</i> ... μὴ, ὡς μὴ (s'il y a négative) Avec le subjonctif ou l'optatif ; Ἵπὲρ τοῦ, ἐπὶ τῷ, ὡς Avec l'infinifitif ; Le participe futur ; Ὡς μὴ ἀγνοῆς. Lex. Ἵπὲρ τοῦ τῆς δόξης τυχεῖν. Is. Δίδωσιν ἐκθεῖναι βρέφος. Eur. Τὴν Ἑλλάδα δουλωσόμενος ἦλθε. Thuc.
<i>Pour</i> ne pas ignorer. <i>Pour</i> obtenir de la gloire. Ils donnent l'enfant pour l'exposer. Il vint pour réduire la Grèce en servitude.	NOTA. S'il suit un comparatif on exprime <i>pour</i> par <i>quâ</i> . <i>Otiare quò</i> melius labores. Phæd. (a) V. C. F.	V. C. L.
V. <i>Pour</i> suivi du parfait de l'infinifitif, et de ces mots <i>cè n'est pas à dire pour cela que</i> , Signifie <i>Quoique</i> . <i>Non</i> cependant.	S'exprime par <i>Quamvis</i> avec le subjonctif, <i>Non continuò</i> , non <i>ideò</i> ; <i>An continuò</i> ? <i>an ideò</i> ? Avec l'indicatif :	<i>Ei καὶ</i> avec l'indic., <i>καὶ</i> avec le subjonctif, <i>ὁμῶς οὐκ</i> avec l'indic. :

(a) Reposez-vous pour mieux travailler.

(a) Ἀναπαυοῦ βέλτιον ἐργασόμενος;

*Pour avoir salué des méchants, ce n'est pas à dire pour cela que j'étais méchant. (Quoi-que j'aie salué... je ne suis cependant pas...)*

VI. *Pour peu que*  
Signifie  
*Si peu que.*

*Pour peu que vous fassiez de dépense.*

*Pour peu qu'il me vit chagrin.*

264. La préposition *avant* de suivie d'un infinitif

Équivaut à  
*Avant que*

Avec le subjonctif :

Il est parti *avant* d'écrire. (... *avant* qu'il écrivit.)

265. La préposition *après* suivie d'un nom  
Signifie

*Immédiatement après*,  
ou la *seconde place* :

*Quàmvis improbos salutaverim, non ideò sum improbus.*

VI. C. F.  
S'exprime par  
*Si vel minimus, a, um*

Avec un nom ;

*Si vel minimum*

Avec un verbe ou un participe ;

Dans les deux cas avec le subjonctif :

*Si vel minima impenderis.*

*Si vel minimum moestum me videret.*

264. C. F.

S'exprime par  
*Priusquàm, antequàm.*

*Profectus est antequàm scriberet.*

265. I. C. F.

S'exprime par

*Sub*, avec l'accus.,  
*A, ab*, avec l'abl. :

*Εἰ καὶ πονηροὺς ἠσκα-  
σάμην, ὅμως οὖν εἰμι  
πόνηρος.*

VI. C. L.

*Κἄν ὀλίγος, ἢ, ον;  
κἄν ἠχιστος, η, ον;*

*Εἶγε.*

Le subj. ou l'opt. :

*Κἄν ὀλίγα δαπανᾷς.*

*Εἶγε λεπόμενον τι αἰ-  
σθοῖτο με.* Lex.

264. C. L.

*Πρὶν ἢ* avec l'indic.,  
pour une chose passée  
ou présente et par con-  
séquent certaine ;

*Πρὶν ἄν* avec le subj.  
ou l'optatif, pour une  
chose future et par con-  
séquent incertaine ;

*Πρὶν* avec l'infinitif ;

Le participe :

*Ἀπῆλθε πρὶν ἢ ἔγραψες;  
πρὶν ἄν γράψῃ;  
πρὶν γράψαι;  
μὴν γράψας.*

Lex.

265. I. C. L.

*Ἄμα*, avec l'ablatif ;  
*Μετὰ* avec l'acc.

Après cette lettre on lut la vôtre.	<i>Sub eas litteras, recitatae sunt tuae. Cic.</i>	Ἄμα τούτοις ἀνεγνώσθη τὰ παρά σου γράμματα. Plat.
Le plus élégant après le fils de Pélée.	A Peleo pulcherri- mus.	Κάλλιστος μετὰ Πε- λείωνα. Hom.
II. Après suivi d'un verbe	II. C. F.	II. C. L.
Equivalut à	S'exprime par	
Après que	<i>Postquam, cum,</i>	Ἐπειδὴ avec l'indic. ou l'infinitif;
Avec l'indicatif :	Avec l'indicatif, et quelquefois avec le sub- jonctif :	Μετὰ τὸ avec l'inf. ; Le participe ; Ἐπειδὴν avec le sub- jonctif, si le verbe est au futur :
Après avoir entendu, je répons. (Après que j'ai...)	<i>Postquam audivi, res- pondeo.</i>	Ἐπειδὴ ἤκουσα, ἀποκρι- νομαι. Lex.
Après avoir fait cela. (Après qu'il aura...)	<i>Cum hoc fecerit.</i>	Ἐπειδὴν τοῦτο ἔραξ. Lex.
266. La préposition sans suivie d'un infin.	266. C. F.	266. C. L.
Signifie	S'exprime par	
Et ne pas ;	<i>Nec</i> avec l'indicatif ;	Οὐδὲ avec l'indic. ou un participe ;
Et, quand la prépos. est affirmative ou né- gative,		
A moins que :	<i>Quin, nisi</i> avec le subjonctif :	Εἰ μὴ avec l'indic. ; πλὴν εἰάν avec le subj. μὴ et un participe :
Il est sorti sans fer- mer la porte. (... et il n'a pas fermé...)	<i>Exiit, nec fores clau- sit.</i>	Ἐξῆλθεν, οὐδ' ἐκλείσε τὴν θύραν.
On ne peut être sage sans être bon. (Per- sonne ne peut..... à moins qu'il...)	<i>Nemo sapiens quin bonus.</i>	Ἀδύνατον φρόνιμον εἶναι μὴ ὄντα ἀγαθόν. Lex. Περὶ τῶν ἀπερρήτων μηδενὶ λέγε, πλὴν εἰάν σαυτῷ συμφέρῃ. Is. (a)

(a) Ne dites vos secrets à personne, sans y avoir intérêt. (a) Tuum secretum ne-  
mini dixeris quin tibi  
referat.

NOTA. *Sans* est souvent exprimé par un participe à un cas absolu, ou par un privatif :

Me tacente ; insomnis.

NOTA. C. L.

Ἐμοῦ σιγῶντος. Lex. Ἄϋπνος.

## CHAPITRE IX.

### De la Conjonction.

267. I. La conjonct. *que* après *autant*, *aussi*, *plus*, est souvent suivie de la proposition elliptique :

... *que nul autre*

... *que qui que ce soit*

... *que rien au monde*

... *que quoi que ce soit*

... *que jamais*

... *que partout ailleurs*

Il est plus cru *que qui que ce soit*

C'est le temps plus *que jamais*.

II. *Que* précédé de *tout*

Signifie

*Quoique*

Avec le subjonctif :

Ne m'en veuillez pas si, *tout* pauvre *que* je suis, je prends la parole. (... si, quoique je sois...)

267. I. C. F.

On l'exprime avec la proposition

Par

... *quàm qui maximè*

id.

... *quàm quod maximè*

id.

... *quàm quùm maximè*

... *quàm ubi maximè*

Plus auditur *quàm qui maximè*.

Tempus aptum magis *quàm quùm maximè*.

NOTA. La conjonction varie selon la nature du mot qu'elle précède, et le relatif selon le genre du nom.

II. C. F.

S'exprime par

*Quamvis*, *licet* :

Ne irascamini si, *licet* pauper, incipiam dicere. Br.

267. I. C. L.

... *ὡς οὐκ, ου οὐδεὶς ἄλλος.*

... *ὡς οὐδεὶς ἕτερος.*

... *ὡς οὐδὲν ἄλλο.*

... *ὡς οὐδὲν ἕτερον.*

... *ὡς οὐδεπώποτε,*

*ου ὡς οὐπω.*

... *ὡς οὐκ ἄλλοθι που.*

*Μᾶλλον πιστεῦθεὶς ὡς οὐδεὶς ἕτερος. Dém.*

*Καὶρὸς δὲ ὡς οὐπω. Aristoph.*

NOTA. C. L. pour l'adjectif seulement.

II. C. L.

*Καίπερ* (ou un partic.)

Avec l'indicatif :

*Μὴ μοι φθωνήσατε εἰ, πτωχὸς ὢν, ἔπειτα μέλλω λέγειν. Lex. ου ... καίπερ πτωχὸς...*

NOTA. <i>Que</i> , précédé de l'adverbe <i>quelque</i> et d'un adjectif, suit cette règle.	NOTA. C. F.	NOTA. C. F.
268. La conjonction <i>Pourvu que</i> Signifie <i>Seulement si...</i> Avec l'indicatif :	268. C. F.  S'exprime par <i>Dùm</i> Avec le subjonctif :	268.  <i>Mόνον ει</i> Avec le futur de l'indicatif ou l'optatif, et, quand l'action a eu lieu, avec l'aoriste de l'indicatif :
... <i>Pourvu que</i> vous soyez avec nous ( si vous êtes seulement...)	... <i>Dùm nobiscum stetis.</i> B.	... <i>μόνον ει μεθ' ήμων σταιντε.</i> Dém.
... <i>Pourvu qu'il</i> n'ait pas fait cette action.	... <i>Dùm illud non fecerit.</i> Br.	... <i>μόνον ει μη επραξεν.</i> Is.
269. Les conjonctions	269. C. F.	269. C. L.
<i>Attendu que, vu que, comme</i>	<i>Quandoquidem, cum</i>	<i>Ὡς, ὡστε</i>
Veulent l'indicatif :	Veulent, la première l'indicatif; la seconde le subj. :	Veulent un participe, souvent pris d'une manière absolue :
<i>Vu que</i> les tyrans étaient morts.	<i>Quandoquidem tyranni mortui erant.</i>	<i>Ὡς τῶν τυράννων τεθνεώτων.</i> Xén.
270. A condition de suivi d'un infinitif	270. C. F.	270. C. L.
Signifie <i>A cette condition, cette loi que</i>	S'exprime par <i>Ea lege ut</i>	<i>Ἐπι τούτω, ἐφ' ᾧ</i>
Avec l'indicatif :	Et si la phrase est négative, Par	
	<i>Ea lege ne,</i>	<i>Ἐπι τούτῳ μη, ἐφ' ᾧ μη</i>
A condition de fournir du secours (...qu'il fournirait...)	Dans les deux cas avec le subjonctif :	Dans les deux cas avec le futur de l'indicatif ou l'infinitif :
271. <i>Comme, de même que</i>	<i>Ea lege ut auxilium præberet.</i>	<i>Ἐφ' ᾧ τε βοηθήσειν.</i> Esch.
	271. <i>Ut, quemadmodum</i>	271. <i>Ἐξίσου</i> avec le datif; <i>ὡς</i>

Marque la manière	Avec même cas après que devant, Ou l'indicatif :	Avec même... Αὐτὸν ἐξίσου τῷ ἀδελφῷ φιλεῖ. Plut. 272. I. C. L.
Il l'aime <i>comme</i> un frère.	Illum ut fratrem amat. 272. I. C. F.	
272. I. Les conjonctions <i>si ce n'est, si non</i> Signifient <i>Hormis, excepté</i>	S'expriment par <i>Nisi</i> , avec même cas que devant; <i>Præter</i> , avec l'acc. : Omnes nisi pauci.	Πλὴν, ὅτι μή, ἀλλ' ἢ avec même cas que devant : Πάντες πλὴν ὀλίγοι. Thuc.
Tous <i>si ce n'est</i> un petit nombre. Rien <i>sinon</i> les richesses.	Nihil præter divitiâs. II. C. F.	Οὐδὲν ἀλλ' ἢ τὸν πλοῦτον. Plat. II. C. L.
II. <i>Si ce n'est de</i> ou <i>que, sinon que</i> Signifie <i>A moins que</i>	S'exprime par <i>Nisi</i> , avec le subj. :	Ei μή, ὅτι μή, avec l'indicatif; Ἐάν μή, πλὴν εἰάν, avec le subjonctif; Πλὴν ἢ, avec l'infin. : Οὐ γὰρ ἔστιν ἐξουσία, εἰ μή ἀπὸ θεοῦ. S. Paul.
Il n'y a point de pouvoir <i>si ce n'est</i> de Dieu.	Non est enim potestas nisi à Deo. S. Paul.	Ὅτι μή ἠγνόησε. Saint Grég. 273. I. C. L.
<i>Sinon</i> qu'il ignore.	<i>Nisi</i> ignoraverit. 273. I. C. F.	
273. I. <i>Si</i> Marqué quelquefois le désir Et signifie <i>Plût à Dieu que</i> Avec le subjonctif :	On l'exprime par <i>Utinàm</i> :	Ei γάρ, ὡς; s'il y a négat, μή, μή γάρ, avec l'optatif, et avec l'indicatif aoriste pour une chose passée : Ei γάρ γένοιτο. Xén.
<i>S'il arrivait!</i> ... (plût à Dieu qu'il arrivât). <i>S'il n'arrivait point!</i>	<i>Utinàm</i> futurum esset!... <i>Utinàm</i> non futurum esset!...	Μὴ γένοιτο... Dém.
<i>Si j'avais pu!</i> II. <i>Si au contraire, sinon, mais si</i>	<i>Utinàm</i> potuissem! II. C. F.	Ἐἰ γὰρ κατέσχεον. Eur. II. C. L.

Se placent au commencement d'une proposition subordonnée :	S'expriment par <i>Sin aliter, sin minus, sin autem :</i>	Ἐὶ δὲ μή :
Si je suis à la maison, mon esprit est dehors ; si au contraire je suis dehors, mon esprit est à la maison.	Si domi sum, foris est animus ; <i>sin autem</i> foris sum, animus domi est. Plaut.	Ἐὶ οἴκοθιν εἶμι', ἔξω νοῦς ἔστιν· εἰ δὲ μή ἔγωγ ἔξω, νοῦς οἴκοθι.

## CHAPITRE X.

*De l'Interjection.*

274. Il y a quelques interjections formées d'expressions ellyptiques :	274. C. F.	274. C. L.
Oh ! par les dieux immortels ! (oh ! je vous supplie par...)	Proh deos immortales !	Ὁ πρός τῶν θεῶν ! Dém.
Non, par Jupiter ! Grands dieux ! certes !	Neutiquàm, Jove ! Herclè !	Μὰ δία ! Ἡρακλεῖς !
FIN.	FINIS.	ΤΕΛΟΣ.



# SUPPLÉMENT FRANÇAIS.

## PREMIÈRE PARTIE.

§ 1<sup>er</sup>. 1° Nous n'avons pas d'alphabet qui nous soit propre; nous avons adopté celui des Romains. Cet alphabet n'avait primitivement que vingt lettres : cinq voyelles *a, e, i, o, u*, et quinze consonnes : *b, c, d, f, g, h, j, l, m, n, p, r, s, t, z*. Les cinq autres lettres : *k, q, v, x, y*, n'étaient pas rigoureusement nécessaires; car

*K* est une lettre grecque qui ne se trouve qu'en certains mots dérivés du grec et des langues de l'Orient et du Nord; c'est notre *c* dur : *kan* (can);

*Q*, toujours suivi de *u*, n'est aussi que le *c* dur : *quatre* (catre);

*V* n'est que le *f* faiblement prononcé : *neuvième* (neufième);

*X* est pour *gz, cs, ss* : *exemple, axiome, Auxerre* (egzemplé, acsiome, Ausserre);

*Y* est une lettre grecque qui s'emploie pour un *i* dans les mots tirés du grec, et pour deux *i* dans les mots purement français : *anonyme, pays* (anonime, païs).

2° Plusieurs grammairiens, considérant les voyelles par rapport aux sons, en ont compté un grand nombre :

*a, á, e, é, ê, i, í, l, o, ó, u, ú*,  
*Battre, pâtre, une, vérité, tête, ici, vite, dévôte, apôtre, hutte,*  
*â, eu, eû, ou, an, in, im, un, um,*  
*flûte, jeune, jeûne, le cou, ange, ingrat, impie, chacun, humble,*  
*on, om* .  
*bon, compte.*

3° Les grammairiens ne sont pas d'accord sur le nombre des diphthongues. Les uns en admettent plus, les autres moins. Voici les principales :

*ai, ia, ie, iè, iai, oi, eoi, ouai, oin,*  
*Mail, diacre, piété, lumière, biais, loi, villageois, ouais, soin,*  
*ouin, io, ien, ian, ien, ieu, ion, iou,*  
*baragouin, pioche, rien, viande, patient, Dieu, occasion, chiourme,*  
*ouan, ua, oue, oui, ue, ui, uin.*  
*louange, équateur, ouest, Louis, écuelle, lui, juin.*

2. Il y a d'autres mots employés comme articles, parcequ'ils servent à déterminer d'une certaine manière les substantifs qu'ils précèdent. Tels sont les mots :

*Tout, chaque, nul, quelque, certain, ce; mon, ton, son, leur; un, deux,* et les autres nombres cardinaux; car tous ces mots donnent un sens déterminé aux noms avant lesquels ils sont placés. Mais, dans la réalité ce sont des adjectifs déterminatifs. *Au, aux, du, des* sont plutôt des mots composés que des articles; car ils appartiennent autant aux prépositions *à, de* qu'à l'article *le, les*.

3. 1° Les noms et les adjectifs terminés au singulier par *s, x, z* ont le pluriel comme le singulier :

*Le lis, les lis; la croix, les croix; le nez, les nez; heureux, heureux, etc.*

2° Ceux qui sont terminés en *au, eau, eu, ou* prennent *x* au pluriel, excepté les monosyllabes qui prennent ordinairement *s* :

*Le gluau, les gluaux; le tableau, les tableaux; l'enjeu, les enjeux; le genou, les genoux; le chou, les choux; nouveau, nouveaux, etc.; le clou, les clous; le fou, les fous.*

3° La plupart de ceux qui sont terminés en *al, ail, changeant al, ait* en *aux* :

*Le cheval, les chevaux; le corail, les coraux; égal, égaux, etc.*

4° Les noms *camail, gouvernail, mail, détail, éventail, épouvantail, poitrail, bal, carnaval, pal, réglé, etc.*, prennent *s* au pluriel.

5° *Ciel* pris pour le firmament, et *œil* pris pour l'organe de la vue font *cieux* et *yeux*. Dans les autres cas ils font *ciels, œils* : *Des ciels de tableau; les œils de la soupe.*

6° Les noms propres employés pour des noms communs prennent *s* au pluriel : Les *Césars* et les *Alexandres* (les grands conquérants) sont des calamités publiques.

#### Noms composés.

4. 1° Dans les noms composés de deux autres noms les noms composants se mettent au singulier ou au pluriel, selon qu'ils expriment la singularité ou la pluralité : Un *garde-côtes*, des *gardes-côtes*; une *dame-jeanne*, des *dames-jeannes*, etc.

2° Dans les noms composés d'un autre nom et d'un adjectif le nom et l'adjectif composants se mettent au singulier ou au pluriel, selon que le nom composé exprime la singularité ou la pluralité : Une *courte-pointe*, des *courtes-pointes*; une *haute-futaie*, des *hautes-futaies*, etc.

3° Dans les noms composés d'un autre nom et d'un verbe, ou d'un

adverbe, ou d'une préposition, le nom composant est le seul qui varie : s'il indique la pluralité, il se met au pluriel, quoique le nom composé soit au singulier :

Un *casse-noisettes* ; des *tête-bouche* ; un *avant-coureur*, des *avant-coureurs* ; un *quasi-délit*, des *quasi-délits*, etc.

4° Si dans la composition il entre un mot qu'on ne prend plus isolément, ce mot joue le rôle d'un adjectif, et en suit les règles ; Une *pie-grièche*, des *pies-grièches* ; un *loup-cervier*, des *loups-cerviers*, etc.

5° Les mots initiaux *vice*, *semi*, *ex*, *in*, *tragi*, *archi* restent invariables : Les *vice-rois* ; les *tragi-comédies*, etc.

6° Les expressions composées de plusieurs mots étrangers sont aussi invariables : Les *Te Deum* ; les *mezzo-terme*, etc.

7° En résumé, tout substantif composé, qui n'est point encore passé à l'état de mot, dit M. Boniface, doit s'écrire au singulier et au pluriel, suivant que la nature et le sens des mots partiels exigent l'un ou l'autre nombre ; c'est la décomposition de l'expression qui fait donner aux parties composantes le nombre que le sens indique.

5. L'imitation et souvent l'étimologie ont fait donner le genre masculin ou le genre féminin à des noms qui n'ont aucun rapport avec l'homme ou la femme ; ainsi *légume*, *épiderme*, *monticule* sont masculins ; *ouïe*, *fibres*, *anagramme* sont féminins.

Sont en général masculins :

1° Les noms de saison : Le *printemps*, *l'automne*.

2° Les noms de la nomenclature décimale, des métaux, des corps élémentaires chimiques, des composés de deux substances : *Gramme* ; *platine*, *manganèse*, *oxygène*, *hydrogène*, *sulfate*, *sulfite*...

3° Les noms de vents, d'arbres, de montagnes : *Est*, *sud* ; *chêne*, *érable* ; *Liban*, *Etna*...

Cependant sont féminins : *Bise* ; *vigne*, *youse* ; *Vosges*, *Alpes*, *Pyrénées*, *Cordillères*...

4° Les noms de villes qui dérivent d'un masculin ou d'un neutre en latin : *Paris* (*Parisii*, masc.) ; *Lion* (*Lugdunum*, neut.).

NOTA. Ordinairement les noms de villes qui se terminent par une syllabe masculine sont masculins, excepté Jérusalem, Sion, Ilion.

Sont en général féminins :

1° Les substantifs de qualités et de vertus : *Grandeur*, *prudence*... Cependant *mérite* et *courage* sont masculins.

2° Les noms de villes qui dérivent d'un substantif féminin en latin : *Rome* (*Roma*, fémi.) ; *Toulouse* (*Tolosa*, fémi.)...

3° Les noms de royaumes, d'empires qui sont terminés par un *e* muet : *France, Italie...*

NOTA. Les diminutifs et les composés suivent le genre du mot principal : *Globule*, mascul., parcequ'il vient de *globe*, masc ; *perce-neige*, fém., parceque le mot principal composant est *neige*, fém. *Quelque chose* est masc.

6. Les langues dont les noms ne changent pas de terminaison n'ont point de *cas* ; elles y suppléent par des prépositions, avec ou sans article. Ce moyen énonce aussi exactement les différentes vues de l'esprit que le font les cas dans les langues qui en ont.

7. La langue française, qui n'a point de *cas*, n'a pas non plus de déclinaison, parceque ses substantifs ne changent pas de désinence.

8. 1° Le nom propre est celui qui exprime une collection d'idées qui ne conviennent qu'à une seule personne ou à une seule chose parmi les autres personnes ou les autres choses de la même espèce : *Alexandre, Rome, Platon, Athènes.*

Le nom commun est celui qui exprime une collection d'idées qui conviennent à toute une classe d'objets : *Homme, livre, animal, lion.*

2° Il y a une autre espèce de noms ; on les appelle noms collectifs, parcequ'ils offrent à l'esprit l'idée de pluralité, quoiqu'ils soient au singulier : *Foule, quantité, moitié.*

Il y a deux sortes de collectifs : les *collectifs partitifs*, qui expriment une quantité indéterminée, et qui sont précédés de *un, une* : *Une foule* de gens parlent sans penser.

Et les *collectifs généraux*, qui expriment une quantité déterminée et qui sont précédés de *le, la, les, ce, cette* : *La moitié* des hommes et plus, cherchent à tromper.

9. 1° L'adjectif seul n'offre à l'esprit qu'une idée vague ; mais s'il est joint à un nom, l'esprit aperçoit aussitôt et clairement la qualité du sujet. Le mot *grand*, seul, ne fait naître qu'une idée vague de grandeur ; mais joint au mot *arbre* il ajoute à l'idée d'*arbre* une autre idée claire et distincte. « Ainsi un mot est adjectif, ou en fait la fonction, quand il présente l'idée vague d'une qualité, sans spécifier l'objet auquel on l'attribue. »

2° L'adjectif est regardé comme un nom, quand on y rapporte une qualité ou une manière d'être quelconque : *Le vrai* seul est aimable.

Le nom est regardé comme un adjectif, quand on l'emploie pour qualifier un autre nom : César fut *vainqueur* des Gaulois.

3° Plusieurs adjectifs forment leur féminin en doublant la dernière consonne du masculin avant que d'ajouter un *e* muet : *Sujet*,

*sujette ; paysan, paysanne ; malin, bénin font maligne, bénigne ; maître fait maîtresse...*

4° Beaucoup d'adjectifs en *eur* forment leur féminin en

1° *Euse*, s'ils viennent d'un participe présent : Quêteur (de quêtant), *quêteuse*.

2° *Trice*, s'ils n'en viennent pas : Dispensateur, *dispensatrice*.

3° *E*, s'ils renferment une idée de comparaison : Antérieur, *antérieure*.

5° Les adjectifs en *eau*, *el*, *f*, *x*, *c* forment le féminin en changeant *eau* et *el* en *elle*, *f* en *v*, *x* en *se*, *c* en *que* ; beau, belle ; éternel, éternelle ; neuf, neuve ; heureux, heureuse ; public, publique, etc.

6° *Ambassadeur* fait *ambassadrice* ; *gouverneur*, *gouvernante* ; *absous*, *absoute* ; *tiers*, *tierce*.

7° Quelques adjectifs n'ont pas de féminin : *Censeur*, *docteur*, *imprimeur*, *auteur*.

10. Il n'y a que les adjectifs qualificatifs qui soient susceptibles de trois degrés de comparaison, parceque la qualité seule d'un objet est susceptible de *plus* ou de *moins*. Il y a même certains adjectifs qualificatifs qui n'ont ni comparatif, ni superlatif, parcequ'ils excluent toute idée de comparaison, comme : *éternel*, *infini*, *immense*, *double*, *triple*...

11. Le premier degré de signification est appelé positif, parceque, selon Chapsal, il exprime la qualité d'une manière positive.

12. *Moindre* est aussi employé pour moins bon : Ce vin-là est *moindre* que l'autre. (Acad.)

13. 1° Le superlatif relatif exprime une *comparaison générale*, et le comparatif exprime une *comparaison particulière* : L'agriculture est *le plus utile* des arts ; l'agriculture est *plus utile* que la céramique.

2° Comme le superlatif relatif exprime une *comparaison* avec d'autres objets, l'article correspondant au substantif sous-entendu prend le nombre et le genre du substantif précédent : Les arts du premier besoin ne sont pas *les plus* considérés (Marmontel)... ne sont pas *les arts* plus considérés. Mais comme le superlatif absolu ne renferme aucune idée de comparaison avec un autre objet, l'article qui se trouve avant *plus*, *moins* ne se rapporte à aucun substantif ; il est adverbe et par conséquent invariable : La lune n'est pas aussi éloignée de la terre que le soleil, lors même qu'elle en est *le plus* éloignée. (Lemare.)

5<sup>e</sup> Pour savoir si l'article qui précède le superlatif doit rester invariable ou non, il faut examiner l'intention de celui qui parle. Si l'intention de celui qui parle est d'exclure toute espèce de comparaison, l'article est invariable; si l'intention de celui qui parle est d'établir une comparaison, l'article varie : Les arbres *le* plus profondément enracinés (on ne veut porter l'attention de l'auditeur que sur la profondeur des racines). Les arbres *les* plus élevés de la forêt (on indique une comparaison entre les arbres les plus élevés et les autres arbres de la forêt).

14. 1<sup>o</sup> *Mon, ton, son* s'emploient au lieu de *ma, ta, sa*, quand le mot suivant commence par une voyelle ou par un *h* muet : *Mon âme*, et non *ma âme*.

2<sup>o</sup> *O* est bref dans *notre, votre*, adjectifs; et long dans *le nôtre, la nôtre*, pronoms.

3<sup>o</sup> L'usage veut qu'on dise *le vôtre, la vôtre*, au lieu de *le tien, la tienne*.

15. 1<sup>o</sup> Parmi les adjectifs indicatifs, plusieurs sont souvent employés comme pronoms; mais *ce, cette, ces* ne peuvent être pris de la sorte; ils sont toujours adjectifs : *Cette* histoire est plus exacte que *celle* de mon ami,

2<sup>o</sup> *Ci* indique un objet plus proche; *là* un objet plus éloigné. On met un trait d'union entre *ci, là* et le mot auquel ils sont joints : *Ce livre-ci* est plus utile; *celui-là* est plus agréable.

3<sup>o</sup> On écrit *ce* devant une consonne ou un *h* muet, et *cet* devant une voyelle ou un *h* aspiré : *Ce* livre, *ce* hameau; *cet* arbre, *cet* homme.

16. 1<sup>o</sup> Les adj. numériques *cardinaux* se nomment *cardinaux* parcequ'ils sont le principe des nombres *ordinaux*, et qu'ils servent à les former. On appelle les autres *ordinaux* parcequ'ils marquent le rang que les objets occupent entre eux.

2<sup>o</sup> *Un* est le seul adj. cardinal qui ait un féminin.

3<sup>o</sup> *Le, la* conservent *e, a* devant *onze* : *Le onze, la onzième*.

4<sup>o</sup> On dit : *vingt-et-un, vingt-deux; trente-et-un; quarante-et-un; cinquante-et-un; soixante-et-un; soixante-et-dix; quatre-vingt-un; cent un*.

5<sup>o</sup> *Vingt* et *cent* suivis d'un nom prennent la marque du pluriel : *Quatre-vingts* volumes; *trois cents* francs.

- 6° *Mille* signifiant { Dix centaines ou un nombre indéfini ne prend jamais s : *Mille* manuscrits.  
Un millésime souvent employé s'écrit *mit* :  
L'an *mil* huit cent...  
Un tiers de lieue prend s au plur. : Les *milles* d'Italie sont plus courts que ceux d'Angleterre.

7° On dit : L'an *mil huit cent*... , au lieu de : L'an *millième huit centième*... Henri *quatre*, au lieu de : Henri *quatrième*.

8° Les adjectifs numéraux sont souvent employés substantivement : *Cinq et quatre font neuf, ôtez deux, reste sept.* (Boil.) *Le demi, le tiers, le double, le triple*...

17. 1° Parmi les adj. interrogatifs plusieurs sont souvent employés comme pronoms ; mais *quel ? quelle ?* ne peuvent être pris ainsi. Ils sont toujours adjectifs interrogatifs : *Quel* parti allez-vous prendre ? *Lequel* préférez-vous ?

2° *L'e de que* se retranche devant une voyelle et se remplace par une apostrophe : *Qu'*attendez-vous ?

18. Parmi les adjectifs indéfinis plusieurs sont souvent employés comme pronoms ; mais *quelque, quelconque, chaque*... sont toujours adj. indéfinis : On a toujours *quelques* affaires.

19. D'après son étimologie le pronom n'a par lui-même aucune signification ; il ne fait que rappeler un nom employé précédemment, et dont on évite la répétition.

20. 1° *Je, me, te*, comme *que* suivi d'une voyelle ; *J'écoute, j'habite*.

2° On dit : *Me, te, se, nous, vous*, pour *à moi, à toi, à soi, à nous, à vous* : Vous *me* flattez ; je *vous* parle, pour vous flattez *moi* ; je parle *à vous*.

3° On dit *vous* au singulier au lieu de *tu, toi, te*.

4° *Le, la, les* est pronom quand il précède un verbe ; il est article quand il précède un nom : *Le* comprenez-vous, *le* problème ?

5° *Leur* devant un verbe est pronom, et il ne prend point alors le signe du pluriel ; *leur* devant un nom est adj. possessif et prend un s : Vous *leur* rendez *leurs* instruments.

6° *En* signifie *de lui, d'elle, d'eux, de cela* ; *tui, y* signifie *à lui, à elle, à eux* : Voici une bonne occasion, j'*en* profiterai. L'étude *tui* est utile, il s'*y* appliquera.

7° *Soi* est toujours sing. et des deux genres : L'égoïste ne voit que *soi*.

8° *Se* est des deux genres et des deux nombres : Ce jeune homme *se* trompe ; ces dames *se* flattent excessivement.

21. 1° On forme les pronoms composés en ajoutant l'adjectif *même* aux pronoms personnels. *Même* suit le nombre de ces pronoms ; car dans ces cas il est toujours adjectif : Nous irons nous-mêmes.

2° Les pronoms composés donnent plus d'énergie à la phrase que le simple : Je lui parlerai à *lui-même*.

3° Les pronoms composés sont souvent réfléchis : *Se flatter soi-même*.

4° On écrit *nous-même*, *vous-même* sans *s*, quand il n'est question que d'une seule personne : Allez-y *vous-même*, mon ami.

22. Le pronom relatif est quelquefois composé : *Lui-même*.

23. Le pronom *qui*, *que*, *quoi* est souvent sans aucun antécédent ; dans ce cas il est absolu ; il n'offre à l'esprit qu'une idée vague et devient indéfini. Il signifie alors *quiconque*, *celui qui*, *celle qui*, *qui que ce soit*, *quoi que ce soit* : *Qui* veut parler de tout souvent parle au hasard. *And.*

24. Le verbe se définit mieux : *Un mot dont le principal usage est de signifier l'affirmation avec désignation des personnes, des nombres, des temps et des modes*. En effet les verbes négatifs eux-mêmes affirment qu'une idée ne convient pas à une autre idée.

25. 1° Il y a des verbes dans lesquels le radical n'est pas uniforme : *Être*, *avoir*, *aller*...

2° Il en est de même pour la terminaison : *Je suis*, *tu es*... *j'ai*, *tu as*... *je vais*, *tu vas*...

## 26. FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX ACTIVE.

I. Le présent de l'indicatif forme un seul temps : le présent de l'impératif, par la suppression des pronoms : *J'honore*, *honore* ; *nous avertissons*, *avertissons*...

II. Le parfait défini forme un seul temps : l'imparfait du subj. par le changement de *ai* en *asse* pour la première conjugaison, et par l'addition de *se* pour les trois autres : *J'honorai*, que *j'honorasse* ; *j'avertis*, que *j'avertisse* ; *je reçus*, que *je reçusse* ; *j'entendis*, que *j'entendisse*.

III. Le présent de l'infinitif forme deux temps : 1° le futur absolu par le changement de *r*, *re* ou *oir* en *rai* : Honorer, j'honorerai ; avertir, j'avertirai ; recevoir, je recevrai ; entendre, j'entendrai. 2° Le présent du conditionnel par le changement de *r*, *re* ou *oir* en *rais*. Exemple comme tout à l'heure.

IV. Le participe présent forme deux temps : 1° l'imparfait de l'indicatif par le changement de *ant* en *ais* : Honorant, j'honorais, etc. 2° Le présent du subjonctif par le changement de *ant* en *e*, excepté à la troisième conjug., où l'on change *ant* en *oive* : Honorant, que j'honore... recevant, que je reçoive...

V. Le participe passé forme les temps composés au moyen du verbe *avoir* : Honoré, j'ai honoré, etc.

NOTA. Le participe futur est formé par le participe présent du verbe *devoir* et par le présent de l'infinitif du verbe auquel il appartient : Honoré, devant honorer.

#### FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX PASSIVE.

Tous les temps de la voix passive sont composés. Ils se forment des temps correspondants du verbe *être*, auxquels on ajoute le participe passé du verbe actif : *Je suis honoré, j'étais averti...*

Les temps simples ne consistent qu'en un seul mot, et ne diffèrent que par les terminaisons qui leur sont propres. Les temps composés consistent en deux mots : le participe et un des auxiliaires.

27. 1° Toutes les secondes personnes des temps simples finissent par un *s* : *Tu honores...* La première et la seconde personne du pluriel du prétérit défini prennent un accent circonflexe : *Nous honorâmes...*

2° Le verbe *avoir* forme les temps composés des verbes qui marquent l'action ; et le verbe *être* forme les temps composés des verbes qui marquent l'état : *J'ai honoré, je suis honoré.*

3° La très grande partie des verbes neutres prennent *avoir*, parce qu'ils expriment une action. Cependant *aller, arriver, tomber, céder, mourir, venir...* prennent assez ordinairement l'auxiliaire *être* : *Nous sommes allés, ils sont venus...*

28. 1° On connaît un verbe actif quand on peut mettre *quelqu'un* ou *quelque chose* après le présent de l'indicatif.

2° Pour conjuguer un verbe il faut ordinairement conserver son radical à toutes les personnes et ajouter à ce radical la terminaison donnée au paradigme : *Payer*, radic. *pay*, termin. *er* ; termin. du futur *erai*, futur *je payerai*.

3° Pour adoucir le *g* dans les verbes en *ger*, on met un *e* avant la termin. quand elle commence par *a* ou *o* : *Mangeant, nous jugeons...*

4° Pour conjuguer interrogativement, le pronom se place après le verbe : *Honores-tu ? as-tu honoré ?* Si le verbe finit et si le pronom commence par une voyelle, on ajoute un *t*, de cette manière : *Honore-t-il ?*

5° *Bénir* a deux participes passés : *Béni, bénie* pour les personnes ; *béni, bénite* pour les choses.

6° *Rompre* et ses composés prennent un *t* à la troisième personne du singulier au présent de l'indicatif : *Il rompt, il interrompt...*

29. 1° Quand on a principalement en vue l'action marquée par le verbe, on emploie l'auxiliaire *avoir* ; quand on a principalement en vue l'état qui suit cette action, on se sert du verbe *être*.

2° Le verbe moyen ou réfléchi n'a pas de parfait antérieur indéfini.

30. Nous ne devrions peut-être pas avoir de verbe passif, car nous n'avons pas de forme particulière pour exprimer qu'un sujet reçoit l'action d'un verbe ; et *être honoré* ne diffère de *être savant* que par l'attribut *savant* qui ne vient pas d'un verbe. Aussi l'actif est bien meilleur, et pour cela plus fréquemment employé que le passif.

31. 1° Les irrégularités d'un verbe ne se trouvent que dans les temps simples.

2° La première conjugaison n'a d'irréguliers que les verbes : *Aller, envoyer, renvoyer.*

3° Les trois autres conjugaisons ont trop de verbes irréguliers pour qu'il en soit parlé dans cet abrégé. Voir les Dict.

32. Il y a des verbes neutres qui ont un complément indirect, comme *venir, arriver* : *Arriver de la chasse* ; et d'autres qui n'en peuvent jamais avoir, comme *marcher, dormir*. On nomme les premiers *neutres transitifs*, et les seconds *neutres intransitifs*.

33. Le participe présent et le participe passé peuvent exprimer le présent, le passé et le futur, selon le verbe principal de la phrase : *Saint Louis rendant la justice sous un arbre a imité la simplicité primitive. Eustache de Saint-Pierre se rendant au camp anglais sera toujours admiré. Un enfant appliqué à ses devoirs fait et fera toujours la joie de ses parents.*

34. 1° L'adverbe se nomme ainsi, parcequ'il modifie ordinairement le verbe.

2° Quoique la plupart des adverbes n'aient pas besoin de complé-

ment, puisqu'ils ont toujours un sens complet par eux-mêmes, cependant une quinzaine en prennent un : *Dépendamment, différemment de ; conformément, antérieurement à...*

35. Il y a des prépositions qui en régissent d'autres : *De ; excepté, hors...* « Discerner le vrai d'avec le faux.

36. Les conjonctions considérées sous le rapport de leur signification sont copulatives, disjonctives... selon qu'elles servent à lier ou à séparer les membres de phrase.

37. On considère encore comme interjections des mots qui n'en sont pas de leur nature, comme *miséricorde ! paix !*

## DEUXIÈME PARTIE.

38. I. Quand l'article *le, la* est suivi d'un mot qui commence par une voyelle ou par un *h* muet, on retranche *e* dans *le*, et *a* dans *la* : L'argent (*le* argent), l'histoire (*la* histoire), l'utile (*le* utile).

II. Quand *de te, à te* sont suivis d'un mot qui commence par une consonne ou par un *h* aspiré, on change *de te* en *du, et à te* en *au* : La justice *du* roi (*de te*) ; le respect *du* magistrat (*à te*).

III. Quand *de les, à les* sont suivis d'un pluriel, on change *de les* en *des*, et *à les* en *aux* : La force *des* preuves (*de les*) ; la soumission *aux* lois (*à les*).

IV. Quand plusieurs noms communs sont employés de suite pour former un même sujet ou un même complément total, on répète à volonté l'article devant chacun d'eux : Le vent renverse *les* tours, *les* cabanes, *les* palais, *les* églises ; où, le vent renverse tours, cabanes, palais, églises.

V. L'article se met devant les noms pluriels pris dans un sens partitif, c'est à dire qui désignent une partie de la chose dont on parle, excepté quand ces noms partitifs sont précédés d'un adjectif : Du haut de la colline nous apercevions *des* moissons dorées qui donnaient *de* grandes espérances *aux* colons...

VI. L'article ne s'exprime pas avant le nom quand on ne veut rien déterminer : Les chemins sont bordés *de* lauriers, *de* grenadiers, *de* jasmins. Fénel.

VII. L'article ne s'exprime pas avant les noms communs suivis de *tout, chacun* : Centurions et soldats, chacun murmurait contre les ordres du général. Vert.

39. 1° Souvent deux noms, quoique séparés par la préposition *de*, désignent cependant une seule et même chose ; dans ce cas ils se

mettent au même nombre ; mais si le premier se rapporte à plusieurs autres noms, il doit être au pluriel : La *ville* de Rome ; les *îles* de Crète, de Malte, de Sardaigne.

2° Le nom sujet d'un verbe se met après le verbe :

1° Dans la proposition incidente indiquant qu'on rapporte les paroles de quelqu'un : Ni l'or, ni la grandeur ne nous rendent heureux, a dit *La Fontaine*.

2° Quand le verbe est au subjonctif et qu'il exprime un souhait : *Puissent tous ces projets* vous conduire au bonheur. Br.

3° Dans les phrases qui commencent par un verbe unipersonnel ou par ces mots, *ainsi, tel* : Il est arrivé de *bonnes nouvelles*... Ainsi s'est terminée *sa carrière*.

3° Le nom qui suit la préposition est le complément du terme précédent plutôt que celui de la préposition ; car la préposition marquant seulement le rapport entre deux termes, et n'ayant aucune signification par elle-même, ne peut être complétée ; d'ailleurs comme elle n'exige en français aucune modification du nom, on ne saurait dire qu'elle le complémente. Un nom est donc le complément d'un autre mot ; on marque le rapport qu'il a avec un autre mot au moyen d'une préposition.

4° Le nom complément d'un partitif doit être précédé de la préposition *de* sans article, à moins que ce complément ne soit déterminé : Les mauvais livres perdent une infinité *de* jeunes gens. Un grand nombre *des* jeunes gens que vous avez élevés, sont maintenant des hommes.

5° Les noms de *royaumes, de rivières, de fleuves, de mers* compléments d'un autre nom, doivent être précédés de la préposition *de* avec l'article quand il n'y a aucune comparaison ; dans le cas contraire, il ne faut pas d'article. Le climat *de la* France est propre à la végétation. Le sol *d'*Espagne est plus aride que celui *de* France.

40. 1° Quelle que soit la place de l'adjectif relativement au nom qu'il modifie, la règle d'accord a toujours lieu :

· Selon que notre idée est plus ou moins *obscure*,  
L'expression la suit ou moins *nette* ou plus *pure*. Boil.

2° *Excepté, supposé, demi, nu* placés avant un nom ne s'accordent pas ; placés après, ils s'accordent : *Demi-heure* ; il va pieds *nus*.

3° *Feu* placé immédiatement avant un nom s'accorde ; autrement, non : La *feue* reine, *feu* la reine.

4° Quand l'adjectif qui qualifie deux noms de différents genres n'a pas la même terminaison pour les deux genres, il faut exprimer

le nom masculin le dernier : *Ma cravate et mon chapeau neufs*. Si les noms sont synonymes, ou bien unis par *ou*, l'adjectif ne s'accorde qu'avec le dernier : *Toute sa vie n'a été qu'un travail et une occupation continuelle. Ses progrès sont le fruit d'une application ou d'un talent merveilleux.*

5° On remplace *son, sa, ses* par *en*, quand *son, sa, ses* se rapportent au sujet inanimé d'un autre membre de phrase : *Paris est une belle ville ; j'en admire les édifices.*

41. 1° Le pronom *soi*, toujours singulier, annonce que l'action du verbe tombe sur le sujet ; *lui* indique que cette action passe sur un autre objet : *L'avare amasse pour soi ; il voit le pauvre, et ne pense pas à lui.*

2° *Soi* se rapportant à des personnes ne s'emploie que d'une manière vague : il est toujours accompagné d'un collectif ou d'un pronom indéfini : *Heureux qui vit chez soi ! La Font.*

3° *Soi* se rapportant à des choses s'emploie indifféremment d'une manière générale ou d'une manière particulière : *La vertu est bonne en soi. Acad. Le chat paraît ne sentir que pour soi. Buff.*

42. 1° Pour reconnaître le sujet d'un verbe et surtout d'un verbe unipersonnel, il faut faire la question *qui est-ce qui ?* La réponse donne le sujet. De même la réponse à la question *qui est-ce que* donne le complément direct.

2° Le complément direct est celui qui complète par lui-même et sans le secours d'aucune préposition l'idée commencée par le verbe ; le complément indirect est celui qui complète cette idée au moyen d'une préposition. Cette préposition est ordinairement *à* ou *de*. Cependant quand un verbe a un infinitif pour complément direct, il arrive souvent que ce complément direct est précédé de *à* ou *de*. Alors *à* ou *de* ne doivent plus être considérés comme des prépositions, mais seulement comme des mots exigés par l'euphonie : *Il aime à lire, il vous ordonne de partir ; lire et partir sont les compléments directs des verbes aimer, ordonner*

43. Le participe passé des verbes pronominaux essentiels s'accorde toujours, parceque ces verbes sont toujours précédés de leur complément direct : *La haine s'est emparée de son âme.*

44. L'adverbe se place après le verbe qu'il modifie, quand ce verbe est à un temps simple, et entre l'auxiliaire et le participe, quand il est à un temps composé : *Que de jeunes étourdis prennent hardiment le parti de l'irreligion ! Vous ne serez couronné qu'après avoir vaillamment combattu.*

45. 1° Quand plusieurs prépositions exigent des compléments différents et sont suivies d'un seul nom, on met ce nom pour complément de la première, et un pronom pour complément de chacune des autres : Parler *pour* ou *contre* quelqu'un ne se dit pas. Il faut : Parler pour quelqu'un ou contre *lui*.

2° Les prépositions doivent ordinairement se mettre avant le mot qu'elles régissent. Quelquefois néanmoins elles occupent une autre place. Il faut surtout la clarté et l'euphonie.

46. La conjonction diffère de la préposition en ce que la conjonction sert à lier les parties du discours, et la préposition à exprimer les rapports d'un mot avec un autre.

FIN DU SUPPLÉMENT FRANÇAIS.

---



---

## SUPPLÉMENT LATIN.

---

§ 1<sup>er</sup>. Les Romains avaient beaucoup de diphthongues; en voici quelques-unes :

*ai* , *ia* , *ein*, *io*, *ui*, *au* , *æ*, *æ* ...

*Maius*, *piaculum*, *dein*, *oblivio*, *domui*, *paulo*, *musæ*, *cælum*...

Cependant, d'après notre prononciation, plusieurs de ces diphthongues n'offrent pas de double son; par exemple les trois dernières. Elles appartiendraient plutôt aux voyelles contractées.

2. Quelques noms n'ont pas de singulier, tels que *proceres*, *Persæ*, *ædes*, etc. D'autres n'ont pas de pluriel, tels que

1° Les noms de vertus et de vices : *Sapientia*, *superbia*, *crudelitas*, etc.

2° Les noms d'âge : *Pueritia*, *juventus*, *senectus*, etc.

3° La plupart des noms de métaux : *Aurum*, *argentum*, *ferrum*, etc.

4° Les noms propres : *Ludovicus*, *Roma*, *Lugdunum*, etc.

5° Plusieurs autres noms : *Lux*, *aer*, *sopor*, etc.

3. L'imitation... C. F. Ainsi, *labor*, *panis*, *cibus* sont masculins, et *arbor*, *lex*, *tellus* sont féminins.

Sont en général masculins :

Les noms de peuples, de vents et la plupart des noms de fleuves et de montagnes : *Galli*, *Romani*, *Hispani*; *Eurus*, *Boræas*, *Auster*; *Rhenus*, *Liger*, *Tarnis*; *Pyrenæi*, *Atlas*, *Soractes*, etc.

Sont en général féminins :

Les noms d'îles, de provinces, presque tous les noms de villes et d'arbres : *Samos*, *Creta*; *Gallia*, *Italia*; *Roma*, *Athenæ*; *Laurus*, *abies*...

Sont neutres les noms qui ne sont ni masculins ni féminins, et en général ceux qui sont terminés en *um* : *Dogma*, *jus*, *fulgur*, *carmen*, *ævum*, *astrum*, *auxilium*, *bellum*, *negotium*, etc

Plusieurs noms ont les deux genres ; ils sont masculins quand on les emploie pour désigner le masculin, et féminins quand on s'en sert pour désigner le féminin, tels que *princeps*, *adolescens*, etc.

D'autres ont les deux genres absolument, tels que *dies*, m. et f. ; *pelagus*, m. et n.

Quelques-uns sont masculins au singulier, et masculins ou neutres au pluriel, tels que *locus*, *i*, m. ; *loci*, *orum*, m. ; *loca*, *orum*, n.

Il y a des noms neutres au singulier et masculins au pluriel, tels que *cælum*, *i*, n. ; *cæli*, *orum*, m.

4. Le nominatif (*nominare*) sert simplement à nommer l'objet. Il n'est point un cas.

Le génitif (*generare*) commence les chutes, donne naissance aux cas.

Le datif (*dare*) est le cas d'attribution.

L'accusatif (*accusare*) est le cas accusé, mis en cause par l'action du verbe ; c'est le cas sur lequel tombe directement cette action.

Le vocatif (*vocare*) sert à appeler, à adresser la parole.

L'ablatif (*auferre*) marque la séparation, le départ.

5. 1° Les noms composés se déclinent d'une manière particulière. Dans les noms composés de deux mots, on décline les deux mots composants s'ils sont tous deux au nominatif dans son composé : *Respublica*, *reipublicæ*. Mais si dans le composé il n'y a qu'un mot au nominatif, il se décline seul : *Pater familias*, *patris familias* ; *bipes*, *bipedis*...

2° Quelques noms sont indéclinables : *Tonitru*, *fas*...

6. 1° Le nom propre est celui qui exprime C. S. F. 8 : *Alexander*, *Roma*, *Plato*, *Athenæ*... Le nom commun est celui qui exprime C. S. F. 8. *Homo*, *liber*, *animal*, *leo*...

2° Les noms collectifs C. S. F. 8. *Turba*, *multitudo*, *universitas*... Ces noms peuvent être pris dans le sens *partitif* ou dans le sens général ; la phrase seule peut le faire connaître.

7. 1° Dans cette déclinaison il y a quelques noms dont le datif et l'ablatif pluriels sont en *abus*, pour les distinguer des substantifs masculins qui y correspondent.

2° Les noms patronimiques qui suivent le quatrième modèle ont quelquefois l'accusatif en *em*.

8. 1° Les noms *Deus*, *agnus*, *chorus*, *pinus* ont le vocatif semblable au nominatif.

2° Les noms propres en *ius* ont tous le vocatif en *i* : *Horatius*, v. *Horati*; *Virgilius*, v. *Virgili*...

9. Beaucoup de noms propres se déclinent comme les suivants :

## SINGULIER.

N.	Par is (Pâris),	Ir is (Iris).	Les noms propres n'ont pas de pluriel.
G.	idis,	idis.	
D.	idi,	idi.	
A.	idem, idim, idin,	idem, ida.	
V.	is,	is.	
Ab.	ide,	ide.	

Les noms en *as*, *adis*; *is*, *idis*; *ys*, *idis*, ont aussi le génitif sing. en *os* : *Lampas*, g. *lampadis* ou *lampados*.

10. *Jesus*, nom de notre Sauveur, fait à l'accus. *Jesum*, et aux autres cas *Jesu*.

11. Dans cette déclinaison il n'y a que *dies*, *facies*, *res*, *species* qui soient usités aux génit., dat. et abl. du pluriel.

12. L'adjectif seul... C. S. F., § 9.

13. Il n'y a que les adj. qualificatifs... C. S. F., § 10.

14. Le premier degré... C. S. F., § 11.

1° Le modèle *bonus*, *a*, *um* suit au masc. *cervus*, au fém. *poeta*, et au neut. *donum*.

2° Le modèle *niger* suit au masc. *puer*, au fém. et au neut. comme le précédent.

3° Le modèle *rudis* suit au masc. et au fém. *securis*, excepté l'accus. qui est en *em*; au neut. *cubile*.

4° Tous les adj. en *er* qui ont trois terminaisons au nomin. et au vocat. singulier se déclinent comme *alacer*, *alacris*, *alacre*, excepté *celer*, *celeris*, *celere*, dont le masc. suit *orator*.

5° Le modèle *libens* suit au masc. et au fém. *securis*, excepté l'accus. et l'abl. du sing. : le premier en *em* et le second en *e* ou en *i*; au neut. *cubile*.

6° Plusieurs adj. de la troisième classe, en *ans* et en *ens*, éprouvent quelquefois une contraction au génit. plur. : *Prudens*, gén. plur. *prudentum* pour *prudentium*.

7° *Plus*, *pluris* fait au plur., neut., nom., acc., voc. *plura*, génit. *plurium*.

15. 1° Le masculin et le féminin en *or* suivent *orator*; le neutre en *us* suit *corpus*.

2° Les adj. en *dicus*, *ficus*, *volus*, tels que *beneficus*, *maledicus*, *benefolus*... forment leur comparatif d'un positif inusité ou peu usité: *Beneficus*, inusité *beneficens*, *tis*, dat. *ti*, comp. *beneficientior*...

3° Quelques autres adj. terminés différemment rentrent dans la règle précédente: *Vetus* (de *veter*), comp. *veterior*; *nequam*, comp. *nequior*...

4° Les adj. en *eus*, *ius*, *uus*, comme *arduus*, *pius*... n'ont ordinairement pas de comp.; on exprime la comparaison en *plus* ou en *moins* en plaçant *magis* ou *minus* avant le positif: *Magis pius* (plus pieux).

16. 1° Les adj. en *dicus*, *ficus*, *volus* déjà cités forment leurs superlatifs d'un positif inusité ou peu usité, comme on a dit plus haut, en ajoutant *ssimus*, *a*, *um* au cas terminé en *i*: *Beneficentissimus*, *a*, *um*.

2° Quelques autres adj. différemment terminés rentrent dans la règle précédente: *Vetus*, sup. *veterrimus*; *nequam*, sup. *nequissimus*...

3° Les adj. en *eus*, *ius*, *uus*, comme *arduus*... n'ont ordinairement pas de superlatif. On exprime le plus haut ou le plus bas degré de signification en plaçant *maximè* ou *minimè* avant le positif: *Maximè pius* (le plus ou très pieux).

17. 1° Les adj. possessifs sont souvent employés comme pronoms; c'est le sens de la phrase qui l'indique: *Tui libri sunt magis utiles quàm mei*.

2° On trouve encore un autre adj. possessif-interrogatif: *Cujus, cuja, cujum?* (A qui? de qui?)

18. 1° Les adj. indicatifs sont souvent employés comme pronoms; c'est le sens... § 17: *Si miser fueris, hic fugiet, ille verò mordebit*.

2° *Hic, hæc, hoc* désigne un objet proche; *ille, illa, illud*, un objet éloigné.

19. 1° Dans le nombre cardinal on dit: *Unus et viginti, duo et viginti*... ou *viginti unus, viginti duo*... jusqu'à *centum* inclusivement.

2° Dans le nombre ordinal on dit: *Tertius decimus*, ou *decimus et tertius*... jusqu'à *vicesimus*; puis *tertius et vicesimus*, ou *vicesimus tertius*... jusqu'à *centesimus*; ensuite *centesimus et tertius*...

3° Au-dessus de *millesimus* on dit: *Bis, ter*... *millesimus*.

4° On dit : *Henricus quartus, annus millesimus...*

20. 1° Les adj. interrogatifs sont souvent employés comme pronoms; ils s'expriment de la même manière; c'est le sens qui l'indique : *Quis vocat? Quis vir?* Cependant *quod* est toujours accompagné d'un nom, et *quid* ne l'est jamais.

2° Il y a plusieurs autres adj. interrogatifs :

*Quisnam, quænam, quodnam* ou *quidnam*; *nam* invariable.

*Ecquis, ecqua, ecquod* ou *ecquid*; *ec* invariable.

21. 1° Les adj. indéfinis sont souvent employés comme pronoms; ils s'expriment de la même manière; c'est le sens qui l'indique : *Uterque sapiens est.*

2° Il y a un grand nombre d'adj. indéfinis, dont les uns suivent *unus, a, um*; comme *ullus, a, um*; *nullus, a, um...*

Les autres, *qui, quæ, quod*, dont ils sont des composés, comme *quicumque, quæcumque, quodcumque*; *unusquisque, unaquæque, unumquodque...*

D'autres, *bonus, a, um*, ou *rudis, is, e*, comme *quantuscumque, quantumquodque*; *qualiscumque, qualecumque...*

22. D'après l'étimologie, le pronom... C. S. F., § 19.

23. Le pronom de la première personne n'a pas de voc.; car on ne saurait adresser la parole qu'à une seconde personne.

24. 1° On forme les pron. composés en ajoutant l'adj. *ipse, ipsa, ipsum* aux pronoms personnels : *Ibimus nosipsi.*

2° Les pronoms composés donnent plus d'énergie et de précision que le simple : *Dicam illi ipsi.*

3° Les pronoms composés sont souvent réfléchis. Dans ce cas ils n'ont pas de nominatif; car ils sont toujours complément : *Sibi-metipsi gratulari.*

25. Les pronoms relatifs des trois personnes sont souvent employés comme adj. : *Meus liber.*

26. Le pronom *qui, quæ, quod* et *quid* est souvent absolu. Dans ce cas... C. S. F. Il devient pronom indéfini, et s'exprime souvent par

*Quicumque, quæcumque, quodcumque, cujuscumque...*

*Quidam, quædam, quoddam, ejuisdam...*

*Qui* ou *quicumque* de omni re loquitur, sæpè effutit.

Dans ces composés on ne décline que *qui, quæ, quod*.

27. Il y a des verbes dont le radical n'est pas uniforme : *Esse*, *habere*, *ire*... Il en est de même pour la terminaison.

## 28. FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX ACTIVE.

I. Le présent de l'indicatif forme cinq temps :

1° L'imparfait de l'indicatif, par le changement de *o* en *abam* pour la première conjugaison ; de *o* en *bam* pour la seconde, et de *o* en *ebam* pour les deux autres : *Honoro*, *honorabam* ; *moneo*, *monebam* ; *accipio*, *accipiebam* ; *audio*, *audiebam*.

2° Le futur de l'indicatif, par le changement de *o* en *abo* pour la première conjugaison, de *o* en *bo* pour la seconde, et de *o* en *am* pour les deux autres : *Honoro*, *honorabo* ; *moneo*, *monebo* ; *accipio*, *accipiam* ; *audio*, *audiam*...

3° Le présent du subj., par le changement de *o* en *em* pour la première conjugaison, et de *o* en *am* pour les trois autres : *Honoro*, *honorem* ; *moneo*, *moneam*...

4° Le participe présent, par le changement de *o* en *ans* pour la première conjugaison, et de *eo* ou *o* en *ens* pour les trois autres : *Honoro*, *honorans* ; *moneo*, *monens* ; *accipio*, *accipiens*...

5° Le gérondif, par le changement de *o* en *andi*, *ando*, *andum* pour la première conjugaison, et de *eo* ou *o* en *endi*, *endo*, *endum* pour les trois autres : *Honoro*, *honorandi*, *ando*, *andum* ; *moneo*, *monendi*... *accipio*, *accipiendi*... etc.

II. Le parfait de l'indicatif forme cinq temps :

1° Le plusqueparfait de l'indicatif, par le changement de *i* en *eram* pour toutes les conjugaisons : *Honoravi*, *honoraveram*...

2° Le futur antérieur, par le changement de *i* en *ero* pour toutes les conjugaisons : *Honoravi*, *honoravero*...

3° Le parfait du subj., par le changement de *i* en *erim* pour toutes les conjugaisons : *Honoravi*, *honoraverim*...

4° Le plusqueparfait du subj., par le changement de *i* en *issem* pour toutes les conjugaisons : *Honoravi*, *honoravissem*...

5° Le parfait de l'infinitif, par le changement de *i* en *isse* pour toutes les conjugaisons : *Honoravi*, *honoravisse*...

III. Le présent de l'infinitif forme deux temps :

1° Le présent de l'impératif, par le retranchement de *re* pour toutes les conjugaisons : *Honorare*, *honora*...

2° L'imparfait du subj., par l'addition de *m* pour toutes les conj. : Honorare, honorarem...

IV. Le supin forme un seul temps.

Le participe futur, par le changement de *um* en *urus, a, um* pour toutes les conjugaisons : Honoratum, honoraturus...

NOTA. Les verbes actifs n'ont pas de participe passé.

#### FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX PASSIVE.

Les temps de la voix passive se divisent en temps simples et en temps composés.

I. Les temps simples sont le présent et l'imparfait de l'indicatif, le futur absolu, le présent de l'impératif, le présent et l'imparfait du subjonctif, le présent de l'infinitif, le participe passé, le participe futur et le supin.

Ils se forment, savoir :

1° Le présent et l'imparfait de l'indicatif, le futur absolu, le présent et l'imparfait du subj. des mêmes temps de l'actif, par l'addition de *r* aux temps qui ne sont pas terminés par *m*, et par le changement de *m* en *r* aux temps terminés par *m* : Honoror, honoror, honorabam, honorabar...

2° Le présent de l'impératif est toujours semblable au présent de l'infinitif actif : Honorare, honorare.

3° Le présent de l'infinitif, du présent de l'infinitif actif, par le changement de *e* ou *ere* en *i* : Honorare, honorari; accipere, accipi...

4° Le participe passé, du supin actif par le changement de *m* en *s* : Honoratum, honoratus, *a, um*.

5° Le participe futur, du présent de l'indicatif actif par le changement de *o* en *undus, a, um* pour la première conj. ; de *o* en *ndus, a, um* pour la seconde, et de *o* en *endus, a, um* pour les deux autres : Honoror, honorandus, *a, um*; moneo, monendus, *a, um*; accipio, accipiendus, *a, um*.

6° Le supin, du supin actif par le retranchement de *m* : Honoratum, honoratu.

II. Les temps composés sont le parfait et le plusqueparfait de l'indicatif et du subj.; le futur antérieur de l'indicatif; le parfait, le futur absolu et le futur antérieur de l'infinitif. Ils se forment, savoir :

1° Le parfait de l'indicatif, du participe passé passif auquel on ajoute *sum* ou *fui* : *Honoratus sum* ou *fui*.

2° Le plusqueparfait de l'indicatif, du même participe auquel on ajoute *eram* ou *fueram* : *Honoratus eram* ou *fueram*.

3° Le futur antérieur, du même participe avec *ero* ou *fuero* : *Honoratus ero* ou *fuero*.

4° Le parfait du subj., du même participe avec *erim* ou *fuerim* : *Honoratus erim* ou *fuerim*.

5° Le plusqueparfait du subj., du même participe avec *essem* ou *fuissem* : *Honoratus essem* ou *fuissem*.

6° Le parfait de l'infinitif, du même participe à l'accusatif avec *esse* ou *fuisse* : *Honoratum esse* ou *fuisse*.

7° Le futur absolu de l'infinitif, du supin actif en y ajoutant *iri* : *Honoratum iri*.

8° Le futur antérieur de l'infinitif, du participe futur passif à l'accusatif avec *fuisse* : *Honorandum fuisse*.

NOTA. Les verbes passifs n'ont pas de participe présent.

Il y a des verbes qui s'éloignent de ces règles pour la formation de leurs temps ; l'usage les fera connaître.

29. 1° Les secondes personnes sont ordinairement caractérisées par *s* : *Honoras, honoratis...*

2° La terminaison du parfait *i, isti, it...* est pour tous les parfaits actifs et neutres.

3° De tous les composés de *sum* il n'y a que *absum* et *præsum* qui aient un participe présent.

30. Par syncope on retranche *vi* et *ve* dans les verbes des trois premières conjugaisons ; *v* dans les verbes de la quatrième, à plusieurs personnes du parfait et des temps qui en sont formés : *Honoravisti, honorasti* ; *honoraveram, honoraram* ; *audivi, audii* ; *audiveram, audieram*.

31. Quelques verbes déponents ont, particulièrement au présent de l'infinitif, la forme active et la forme passive : *Depopulare, depopulari*.

32. Les participes passés de plusieurs verbes déponents ont la signification active et la signification passive : *Adeptus*, participe d'*adipiscor* veut dire *qui a obtenu* et *qui a été obtenu*.

33. 1° La préposition *cum* se met après les mots *ego, tu, sui, nos, vos, qui, quæ, quod*, et forme un seul mot avec eux : *Mecum, tecum, quocum*.

2° *Tenus* veut au génitif son compl. plur., et à l'abl. son compl. sing., et se met toujours après son compl. : *Aurum tenus, capulo tenus*.

34. Les conjonctions *que, ve, enim, ne, verò, autem* ne se mettent qu'après un mot.

35. 1° Dans les phrases telles que celles-ci : 1° *Tuâ refert illum salvare*, on construit : *Salvare illum fert (est) in re tuâ* ; 2° *Vitæ tædet inertem virum. Incipit me pœnitere culpæ meæ*. On décompose ainsi les verbes *tædet, incipit* : *Tædium vitæ tenet inertem virum. Pœnitentia culpæ meæ incipit tenere...*

NOTA. La nature de certains verbes, tels que *volo, noto...* ne permet pas de donner à ces verbes un sujet incapable d'action, comme est celui qui vient par la décomposition de *pœnitet*.

2° Après certains verbes comme *refert, interest...* l'adjectif se met à l'accusatif quoique le nom qu'il semble modifier soit au génitif : *Refert adolescentis esse impigrum*. Mot à mot : *Esse impigrum fert in re adolescentis*. L'infinitif est un nom neutre.

36. 1° *Tel* signifiant *de cette sorte* s'exprime par *hujusmodi* en bonne part, et par *istiusmodi* en mauvaise part : *Hujusmodi voces demiror; istiusmodi res parvi facio*. Cic.

2° *Mille* est quelquefois employé comme un nom ; dans ce cas il veut son complément au génitif : *Mille hominum ibi versabatur*. Cic.

3° On ajoute souvent *quisque, quæque, quodque* ou *quidque* au premier superlatif : *Optimum quidque rarissimum*. Cic.

37. A proprement parler, il n'y a que les trois premiers pronoms personnels ; les autres rentrent dans la classe des adjectifs.

38. L'adverbe se place ordinairement avant le mot qu'il modifie.

39. Un bon nombre de conjonctions qui régissent communément le subjonctif se trouvent quelquefois avec l'indicatif, et *vice versa*. Consulter le Dict. et l'usage.

## SUPPLÉMENT GREC.

§ 1<sup>er</sup>. 1° L'alphabet des Grecs n'avait primitivement que seize lettres :

Cinq voyelles :  $\alpha, \varepsilon, \iota, \omicron, \upsilon$  ;

Et onze consonnes :  $\beta, \gamma, \delta, \kappa, \lambda, \mu, \nu, \pi, \rho, \sigma, \tau$ .

Les huit autres lettres  $\varphi, \chi, \theta$  (aspirées),  $\psi, \xi, \zeta$  (doubles),  $\eta, \omega$  (longues), n'étaient pas rigoureusement nécessaires ; car

$\Phi$  est pour  $\Pi\text{H}$ . (Le caractère H marquait l'aspiration avant qu'il devînt un  $\eta\tau\alpha$  ; depuis on s'est servi des doubles et de l'esprit rude pour remplacer ce caractère.)

X est pour KH.

$\Theta$  est pour TH.

$\Psi$  est pour  $\Pi\Sigma$ , ou  $\beta\sigma$ .

$\Xi$  est pour  $\Gamma\Sigma$ , ou  $\kappa\sigma$ , ou  $\chi\sigma$ .

Z est pour  $\Delta\Sigma$ , ou  $\sigma\delta$ .

H est pour E prononcé long.

$\Omega$  est pour O prononcé long.

2°  $\beta, \pi, \varphi$  sont de même nature, ainsi que  $\gamma, \kappa, \chi$ , et  $\delta, \tau, \theta$ . Ces lettres se changent quelquefois les unes pour les autres, parce que le  $\pi$  est un  $\varepsilon$  fortement prononcé, et le  $\varphi$  est un  $\pi$  aspiré, et ainsi des autres. Ce changement a lieu comme il est dit au § 8, et pour aspirer une des lettres du premier et du second degré quand le mot suivant commence par une voyelle aspirée, c'est à dire marquée d'un esprit rude :  $\xi\sigma\theta' \delta\pi\omega\varsigma$ , Arist. ; pour  $\xi\sigma\tau\iota \delta\pi\omega\varsigma$ .

Cependant le  $\gamma$  et le  $\delta$  ne se changent pas :  $\lambda\acute{\epsilon}\gamma' \delta\tau\iota$ . Arist.

3° Le  $\iota$  se retranche quelquefois dans les diphthongues et se met sous la voyelle précédente, surtout quand il est marqué d'un tréma :  $\acute{\alpha}\acute{\iota}\delta\eta\varsigma$  ou  $\acute{\alpha}\delta\eta\varsigma$ . C'est le  $\iota$  souscrit. On le rencontre fréquemment sous  $\alpha, \eta, \omega$ . C'est une espèce de contraction.

4° On nomme *contraction* 1° l'union de deux voyelles en une seule syllabe, soit qu'il y ait un  $\iota$  souscrit ou non :  $\varphi\sigma\acute{\iota}\beta\omicron\varsigma$  ; 2° leur fusion en une seule lettre :  $\varepsilon\alpha$  en  $\bar{\alpha}$  ; 3° leur changement de son :  $\varepsilon\omicron$  en  $\omicron\upsilon$ .

5° Deux syllabes qui se suivent ne commencent pas ordinairement par une aspirée :  $\tau\rho\acute{\epsilon}\varphi\omega$  et non  $\theta\rho\acute{\epsilon}\varphi\omega$ .

6° L'esprit rude est le signe d'aspiration. Il répond à *h* aspiré. Il se place sur les voyelles et les diphthongues initiales quand il faut les aspirer. Le *ρ* reçoit toujours l'aspiration. Quand il y a deux *ρ* de suite, c'est le second qui s'aspire.

7° Les dialectes étaient certaines manières de parler propres aux différents peuples de la Grèce; il y en avait quatre principaux : l'attique, l'ionien, le dorien, l'éolien.

2. L'article est souvent employé pour un nom ou un pronom, ou pour un adjectif : *ὁ ἄνθρωπος* (cet homme).

3. Quelques noms n'ont que le pluriel : *οἱ ἐτησῖαι, ὧν* (les vents Étésiens); *τὰ Διονύσια, ὧν* (les fêtes de Bacchus). Le pluriel s'emploie souvent pour le duel *αἱ πόλεις*, pour *τῶ πόλει* (les deux villes).

4. L'imitation... C. F. Ainsi *νόμος, οὐ* (loi); *μήν, μηνός* (mois); *βοτρυός, βοτρυός* (raisin) sont masculins; et *βίβλος, οὐ* (livre); *νίκη, ης* (victoire); *νύξ, νυκτός* (nuit) sont féminins.

Sont en général masculins :

Les substantifs de peuples, de vents, de fleuves et de montagnes : *οἱ Ἀχαιοί, ὧν* (les Grecs); *οἱ Καρχηδόνιοι, ὧν* (les Carthaginois); *ὁ νότος, οὐ* (le vent du midi); *ὁ βορέας, ου* (le vent du nord); *ὁ Ῥήνος, ου* (le Rhin); *ὁ Τίγρις, ἰδος* (le Tigre); *ὁ Ἄτλας, αντος* (le mont Atlas); *ὁ Ὀλομπος, ου* (le mont Olympe), etc.

Sont en général féminins :

Les noms de vaisseaux, d'îles, de provinces, de villes et d'arbres : *ἡ ναῦς, νεως* (le vaisseau); *ἡ Σάμος, ου* (Samos); *ἡ Ἀχαιῖα, ας* (l'Achaïe); *αἱ Ἀθηναί, ὧν* (Athènes); *ἡ δάφνη, ης* (le laurier); *ἡ σφενδαμνος, ου* (l'érable).

Sont neutres les substantifs qui ne sont ni masculins ni féminins, et en général ceux qui sont terminés en *ον* et en *α* : *τὸ ὄργανον, ου* (l'instrument); *τὸ ῥόδον, ου* (la rose); *τὸ πρᾶγμα, ατος* (l'affaire); *τὸ ὄνομα, ατος* (le nom); *τὸ πῦρ, πυρός* (le feu); *τὸ ὕδωρ, ὕδατος* (l'eau), etc.

Quelques substantifs sont d'un genre et d'une déclinaison au singulier, et d'un autre genre et d'une autre déclinaison au pluriel : *ὁ δεσμός, ου* (2° décl.) (le lieu), *τὰ δεσμά, ατῶν* (3° décl.); *ὁ λύχνος, ου* (la lampe); *τὰ λύχνα, ατῶν*.

5. Le nominatif (*ονομαζειν*) C. au supp. Lat., § 4.

Le génitif (*γινωσκειν*).

Le datif (*διδοναι*).

L'accusatif (αιτιάζθαι).

Le vocatif, appelé par les Grecs κλητικη (καλεῖν).

L'ablatif (αφαιρεῖν).

Il y a des substantifs qui ne s'emploient qu'au nominatif : τὸ ὄφελος (l'avantage) ; τὸ ὄναρ (le songe) ; d'autres, qu'au nominatif et à l'accusatif : τὸ ὕπαρ (la vision) ; τὸ δέμας (le corps).

6. Les substantifs composés se déclinent ordinairement comme les substantifs simples : ἡ Χερσόνησος, ου (la Chersonèse).

Quelques substantifs sont indéclinables : τὸ Πάσχα (la Pâque), τοῦ Πάσχα, τῷ Πάσχα, etc.

7. 1° L'article, au nominatif du singulier et du pluriel, remplace le τ par l'esprit rude.

2° L'article n'a pas de vocatif ; ω est une interjection.

3° Le génitif pluriel est toujours en ων pour tous les genres et dans toutes les déclinaisons.

8. 1° Le nom propre... C. Supp. F. 8 : Αλεξανδρος· Ρωμη· Πλατων· Αθηναί...  
 Le nom commun... *ibid.* : ἄνθρωπος· βιβλος· ζῶον· λέων...

2° Les collectifs... *ibid.* : οχλος· πλήθος· ὄμιλος...

Ces noms sont pris dans le sens *partitif*, quand ils sont précédés de τις, τι, et dans le sens *général*, quand ils sont précédés de l'article ὁ, ἡ, τὸ.

9. 1° Les noms masc. en ας, et surtout les noms propres, ont souvent le génitif en α : ὀρνιθοθήρας, g. ὀρνιθοθήρα ; Καλλίας, g. Καλλία.

2° Les noms masculins en ης ont souvent au génit., surtout dans Homère, les formes primitives εω, αο : Πηληιάδης, g. Πηληιάδεω ; Ἄλτης, g. Ἄταιο et Ἄττω.

3° Plusieurs noms en θα, θα, λα ont le génit. en ας et le datif en α : Λήδα, g. λήδας, d. λήθα ; Φιλομήλη, g. φιλομήλας, d. φιλομήλα...

4° Il y a quelques noms propres contractés en ᾶς, ῆς, ῦς qui perdent σ au génitif : Θωμάς, g. Οωμά, d. Θωμα ; Μωϋσής, g. Μωϋσῆ, d. Μωϋσῆ ; Ἰησοῦς, g. Ἰησοῦ, d. Ἰησοῦ.

5° Tous les noms en ης qui suivent le modèle ποιητής n'ont pas le vocatif en α. Il n'y a que les suivants : 1° les noms en της et en χης : ἵπποτης, voc. α (cavalier), γενάρχης, voc. α (chef de famille) ; 2° ceux en πης venant de ᾧψ ; κυνώπης, voc. α (impudent) ; 3° ceux dérivés de μετρέω : γεωμέτρης, voc. α (géomètre) ; de πωλέω : βιβλιοπώλης, voc. α

(libraire) ; de τρίβω : παιδοτρίβης, voc. α (maître d'exercice) ; 4° les noms de peuples : Σκύθης, α' (Scythe).

6° Les noms masculins contractés en *ās*, tels que βορράς, γ. βορρά, suivent νεανίας ; ceux en *ης*, tels que Ερμής, suivent ποιητής.

Les noms féminins en *α*, tels que Αθηνά, suivent ημέρα ; ceux en *η*, tels que συκή, suivent μνηστή, parce que ces noms, excepté le dernier, sont en *α* pur, c'est à dire ont, avant la contraction, leur terminaison précédée d'une voyelle.

10. 1° Les trois genres ont la même terminaison au duel.

2° Les poètes et les Ioniens font le génitif en *οιο* : κυριος, γ. κυριω. Ils ajoutent *ι* au datif pluriel, et souvent un *ν* euphonique κυριοις, d. pl. κυριοισιν.

3° Les Doriens font le gén. sing. en *ω*, et l'acc. plur. en *ώς* : gén. τω κυριω ; acc. pl. τως κυριως.

4° Chez les Attiques le voc. est souvent semblable au nom : Θεος, voc. Θεος (Dieu).

11. 1° Quand on connaît le génitif, ou un autre cas, si l'on veut remonter au nominatif, il faut observer qu'avant la terminaison du génitif singulier,

1° β, π, φ indiquent un nominatif en ψ : gén. Αραβος, nom. Αραψ (Arabe).

2° γ, κ, χ, un nom. en ξ : génit. κορακος, nom. κοραξ (corbeau).

3° δ, τ, θ, un nom. en σ : génit. κορυτος, nom. κορυς (casque).

Néanmoins les noms neutres en μα, et quelques autres, font au gén. ατος.

4° ντ, ν, un nom. en σ ou en ν : gén. δρακόντος, nom. δρακων (dragon) ; μελανος, μελας.

5° ρ, un nom. en ρ : gén. θηρος, nom. θήρ (bête féroce).

2° La troisième déclinaison contient plusieurs noms terminés en σ, qui rentrent dans la première règle pour la formation du datif pluriel :

ὁ κτεῖς, génitif κτενός, datif κτενί ; datif pluriel κτεσι (peigne).

ὁ ποῦς, ποδός, ποδί ; ποσι (pied).

τὸ οὔς, ὠτός, ὠτί ; ὠσι (oreille).

3° Le vocatif est ordinairement semblable au nom ; cependant quelques substantifs s'éloignent de cette règle :

σωτηρ, γ. σωτηρος, ν. σωτερ (sauveur) ; βασιλευς, γ. βασιλεός, ν. βασιλευ (roi) ; παις, παιδος, παῖ (enfant)...

4° Plusieurs subst. en ηρ, comme πατηρ, génit. τρος (père) : μητηρ, génit. τρος (mère) font à l'acc. sing.  $\left. \begin{array}{l} \text{πα} \\ \text{μη} \end{array} \right\} \text{τερα}$ ; au plur. nom. —τερες, génit. —τερων, dat. —τρασι, acc. —τερας...

5° Les noms qui ont un ω au gén., comme ἥρωσ, génit. ἥρωσ, sont presque tous masc. et se déclinent comme ῥήτωρ. Ils conservent ω à tous les cas.

12. 1° Il n'y a que quelques noms irréguliers qui appartiennent aux deux premières déclinaisons, comme Ἰησοῦς, g. d. v. ab. Ἰησοῦ, acc. Ἰησοῦν (Jésus).

Les autres sont, pour la plupart, de la troisième : Ζεὺς, g. Διός, d. ab. Διί, acc. Διά, v. Ζεῦ (Jupiter); γυνή, g. γυναικός, v. γυναί et tous les autres cas comme si le nom était γύναιξ (femme).

		SING.		PLUR.		SANS DUEL
		att.	ion.	att.	ion.	
2°	N.	Ἡ γραῦς	γρηῦς	αἱ γράεις	γρηῆες	
	G.	ὄς	ός	ῶν		
	D.	ῖ	ῖ	υσι		
	A.	ῦν		ῦς		
	V.	ῦ	ῦ	εις	εις	
	A.	ῖ	ῖ	υσι		
DUEL.						
	N.	Ἡ ναῦς	νηῦς	αἱ	νηῆες	οὐ νεῆες
	G.	νεῶς	ός, νεός	νεῶν	ῶν	νεοῖν
	D.		ῖ	ναυσι	υσι	νεοῖν
	A.	ναῦν	α, νέα	ναῦς	ας	οὐ νέας
	V.	ῦ	ῦ		εις	οὐ νέεις
	Ab.		ῖ	ναυσι	υσι	

3° Il y a quelques substantifs qui suivent en même temps plusieurs déclinaisons sans changer de signification :

- Ὁ φύλαξ, ακος et φύλακος, ου (le gardien).  
 Ἡ χελιδών, ονός et χελιδώ, οῦς (l'hirondelle).  
 Τὸ δένδρον, ου et δένδρος, εος (l'arbre)...

4° Plusieurs noms sont formés par l'omission de la dernière syllabe : τὸ δῶ, pour τὸ δῶμα (la maison); τὸ ἄλφι, pour τὸ ἄλφιτον (la farine)...

5° Les poètes ajoutent souvent φι ou φιν au nom. gén.. dat. et ablat. des subst. et des adj.

1 <sup>re</sup> déclinaison,	ηφι,	βια,	βιηφι	(force).
2 <sup>e</sup>	οφι,	στρατός,	στρατόφι	(armée).
3 <sup>e</sup>	εσφι,	ὄχος,	ὄχεσφι	(char).

13. L'adjectif seul... C. Supp. F. 9.

14. Il n'y a ordinairement que les adj. qualificatifs... C. S. F. 10.

15. Le premier degré... C. S. F. 11.

## PREMIÈRE CLASSE.

1<sup>o</sup> Ἀγαθός, ή, όν suit au masc. la terminaison de κύριος, au féminin celle de μουσική et au neut. celle de δῶρον.

2<sup>o</sup> D'autres adj. de cette classe suivent au masculin et au féminin la terminaison ος, et au neut. comme le précédent.

3<sup>o</sup> Plusieurs se contractent et se déclinent comme ἀπλός... tels que les composés de νόος—νοῦς, de πλόος—πλοῦς : Εὐνοος—οῦς (bienveillant) ; ἀπλοος—οῦς (non navigable)...

2<sup>o</sup> CLASSE.

1<sup>o</sup> Ἄφρων, ων, ον suit aux trois genres la terminaison de ῥήτωρ

2<sup>o</sup> Les adj. contractes suivent aux trois genres la terminaison de τριτηρης, et se déclinent comme Ἀληθής, ής, ες.

3<sup>o</sup> Les terminaisons de cette classe sont :

	m. f. n.			
1. Nom.	ων, ον,	γέν. ονος,η	voc. ον.	Ainsi au voc. on change
2.	ην, ε,	ενος,	εν.	les longucs en brèves, et on
3.	ης, ες,	εος-οῦς,	ες.	rejette le ς quand il est pré-
4.	ις, ι,	ιτος,	ι.	cedé de ι ou de υ au nomi-
5.	υς, υ,	υος,	υ.	natif.

3<sup>o</sup> CLASSE.

1<sup>o</sup> Ἐχών, οῦσα, όν suit au masc. et au neut., à quelque différence près, la terminaison de ῥήτωρ et de σώμα, et au fém. celle de δόξα.

2<sup>o</sup> Les adj. contractes en υς, εια, υ suivent pour le masc. πέλεκυς, pour le fém. ημέρα, et pour le neut. ἄστυ. Ils se décl. comme ήδύς, εια, υ.

3<sup>o</sup> Excepté le nom. et l'accus. sing., les cas de μέγας se tirent de μέγαλος, η, ον.

4° On trouve quelquefois πολλός, πολλή, πολλόν entièrement comme ἄγαθός, η, ον, et πολύς... comme ἡδύς, εἶα, ὕ.

5° Les term. de cette classe sont :

	masc.	fém.	neut.		masc.	fém.	neut.	masc.
1. Nom.	ων,	ουσα,	ον.	Gén.	οντος,	ουσης,	οντος.	Voc. ων.
2.	ας,	ασα,	αν.		αντος,	ασής,	αντος.	ας.
3.	ας,	αινα,	αν.		ανος,	αίνης,	ανος.	αν.
4.	ην,	εινα,	εν.		ενος,	είνης,	ενος.	εν.
5.	ίεις,	ίεσσα,	ίεν.		ιεντος,	ίεισσης,	ιεντος.	εν.
6.	όεις-ούς,	όεσσα-ούσσα,	όεν-ούν.		ουντος,	ούσσης,	ουντος.	ού.
7.	ήεις-ής,	ήεσσα-ήσσα,	ήεν-ήν.		ήντος,	ήσσης,	ήντος.	ής.
8.	υς,	εια,	υ.		εος,	είας,	εος.	υ.

Les deux premières terminaisons servent à décliner les participes.

16. 1° Le masc. τέρος suit κύριος, le fém. τέρα, ημέρα, et le neut. τέρον, δῶρον.

2° Les adj. contractes en εος-ούς changent ούς en ὠτερος, et ceux en οος-οūs ajoutent τέρος... à ούς : Πορφύρεος-οūs (de pourpre) comp. πορφύρωτερος; ἀπλός-οūs (simple), comp. ἀπλουστερος.

3° Les adj. en εις changent εις en ἑστερος : Χαριεις (gracieux) χαριέστερος.

4° Quelques mots regardés comme subst. peuvent avoir un comp. : Πένης (un pauvre), πενέστερος. Des propositions et des adverbes forment aussi des comparatifs : Πρό (avant), comp. πρότερος (antérieur, premier); ἄνω (en haut), comp. ἀνώτερος (plus haut)...

17. Des comparatifs, des superlatifs, des adverbes, des prépositions forment encore des superlatifs : Πρότερος, superl. πρώτος et πρωτίστος (le premier); πρό (devant), superl. πρώτος et πρώτατος (tout à fait devant).

18. Les adj. poss. sont le plus souvent remplacés par le gén. des pronoms : Ὁ πατήρ ἐμοῦ (mon père). Il faut même toujours exprimer ainsi, dans la prose, la possession pour la troisième personne. Cependant on trouve les adj. poss. employés dans le sens des adjectifs latins auxquels ils correspondent, et par conséquent comme pronoms. Ils veulent en général être précédés de l'article.

19. 1° Les adj. ind. sont souvent employés comme pronoms aussi bien et dans le même sens que les adj. latins correspondants.

2° Ὅδε, ἧδε, τόδε désigne un objet proche; ἐκεῖνος, η, ο, un objet éloigné.

3° Οὗτος prend l'esprit rude quand il n'a pas de τ. Cet esprit empêche de confondre αὐτη, αὐταί (celle-ci) avec αὐτή, αὐταί (elle-même).

4° Οὗτος, ὅδε, ἐκεῖνος sont souvent suivis de l'article : Οὗτος ὁ ἄνθρωπος. Dém. (cet homme). Πρὸ τοῦδε τοῦ πολέμου. Thuc. (avant cette guerre).

5° Αὐτός seul est pronom ; précédé de l'article ὁ αὐτός, il est adjectif indicatif ; suivi de l'article avec un substantif αὐτός ὁ... il joue le rôle d'adverbe : Ὁ αὐτός βασιλεύς (le même roi) ; αὐτός ὁ βασιλεύς (le roi même).

Au lieu de ὁ αὐτός on trouve souvent αὐτός, neut. ταῦτο, gén. ταῦτοῦ... plur. ταῦτά ; ταῦτόν pour ταῦτο.

20. 1° La terminaison κοντά des dizaines de trente à cent répond à la terminaison latine *ginta* des mêmes dizaines.

2° S'il y a deux nombres, on commence par le petit suivi de και : Πέντε και εἴκοσι, ou εἴκοσι πέντε (vingt-cinq). Mais s'il y a plus de deux nombres, on commence par le plus grand, et on met και entre eux : Ἑκατὸν και εἴκοσι και ἑπτὰ (cent vingt-sept).

3° De trente à cent on forme les dizaines dans le nombre ordinal, des mêmes dizaines du nombre cardinal, par le changement de κοντά en κιστός. Les centaines changent seulement la dernière lettre en στος : Τριάκοντα (trente), τριακοστός (trentième) ; ἑκατὸν (cent), ἑκατοστός (centième) ; διακόσιοι (deux cents), διακοσιοστός (deux centième)...

4° Au sujet de και, on suit, pour les nombres ordinaux, les mêmes règles que pour les nombres cardinaux : Τρίτος και δέκατος, ou δέκατος τρίτος (treizième).

21. 1° Τίς adject. interrog. est marqué d'un accent aigu toujours sur la première syllabe. Cet adject. est quelquefois employé comme pronom : Τίς καλεῖ ; τίς ἀνὴρ ;

2° Il y a encore d'autres adject. interrogatifs, tels que πόσος, η, ον (combien grand ?) ; πηλίκος, η, ον (de quel âge ?)...

22. Τίς répond souvent au pronom indéfini ον ; souvent aussi il est enclitique. Dans ce dernier cas τίς se place le plus ordinairement après le mot auquel il appartient : Ἄνὴρ τίς (un homme).

23. D'après l'étimologie, le pronom... C. S. F. 19.

24. 1° Du duel νῶϊ vient le latin *nos* ; de σφῶϊ, *vos*.

2° On ajoute souvent γε aux pronoms : Ἐγώγε (moi-même).

3° Le pronom réfléchi est souvent employé pour αὐτός (il, lui), nom. pl. σφεῖς.

25. 1° Les pronoms composés sont ordinairement réfléchis ; c'est pourquoi ils n'ont pas de nominatif, car ils sont toujours complétement : Συγχαίρειν ἑαυτῶ (se féliciter soi-même).

2° Souvent on contracte σεαυτοῦ en σαυτοῦ, ... ἑαυτοῦ en αὐτοῦ... qu'il ne faut pas confondre avec αὐτοῦ de αὐτός (lui).

26. 1° Les pronoms relatifs des trois personnes sont souvent employés comme adjectifs : Τὸ ἐμὸν βιβλίον.

2° Les relatifs οἷος (que quel), ὅσος (combien grand), ἡλικός (combien âgé), et entre deux verbes ὁποῖος, ὁπόσος, ὁπηλικός ont pour antécédent τοῖος, τοιοῦτος (tel), τόσος, τσοῦτος (aussi grand), τηλικός, τιλικεῦτος (aussi âgé), et pour interrogatifs ποῖος (quel ?), πόσος (combien grand ?), πηλικός (de quel âge ?). Ainsi les relatifs sont caractérisés par l'esprit rude, les antécédents par le τ, les interrogatifs par le π.

27. Ὅς, ἧ, ὄ est souvent absolu. Dans ce cas il devient pronom indéfini et s'exprime par ὅστις, ἧτις, ὅτι (quiconque), ou par τις... (un certain, on) : Ὅς ou ὅστις περὶ παντῶν λαλεῖ, πολλάκις εἰκῆ λαλεῖ (celui qui parle de tout parle souvent au hasard).

28. 1° Environ seize verbes s'éloignent de la règle générale pour la contraction de l'augment avant la voyelle du radical. Ils changent εε en ει et non en η : Ἔχω (j'ai), imparf. εἶχον ; ἐργάζομαι (je fais), imp. εἰργαζόμεν... D'autres verbes ont deux augments : Ὀράω (je vois), imparf. ἐώρων, ainsi il prend l'augment syllabique ε et l'augment temporel ω. Plusieurs prennent εα pour η : Ἄλίσκω (je prends), aor. ἐάλωκα. Quelques-uns qui ne devraient pas en avoir, en prennent un : Ὠθεῶ, imp. ἐώθουν (pousser). Quelques verbes composés d'une préposition prennent l'augment avant et après la préposition : Ἄνορθόω (je redresse), imparf. ἠνώρθουν ; ἀνέχομαι (je soutiens), imparf. ἠνειχόμεν. D'autres n'en ont pas.

2° Ἐν et σύν changent ν en μ devant les labiales, en γ devant les gutturales, en λ devant λ, en ρ devant ρ, et le perdent devant ζ.

3° Dans les verbes composés de δυσ, l'augment se place devant δυσ quand le simple commence par une consonne, ou par une voyelle qui ne se contracte pas, et après δυσ quand le simple commence par une voyelle qui se contracte : Δυστυχῶ (je suis malheureux), imp. ἐδυστυχῶν ; δυσωπέω (je rends honteux), imp. ἐδυσώπουν ; δυταρεστέω (je suis fier), imp. δυσηρέστουν.

4° Dans les verbes composés de εὔ, il y a augment quand εὔ est suivi d'une voyelle qui se contracte ; dans le cas contraire, il n'y a

pas d'augment : *Εὐεργετέω* (je fais du bien), imp. *εὐηργέτους* ; *εὐτυχῶ* (je suis heureux), imp. *εὐτύχουν*, et att. *ηὐτύχουν*.

Après l'augment *ε* on redouble *ρ* : *ῥάπτω* (je couds), imp. *ἔρραπτον*.

29. Les verbes qui commencent par une muette suivie de *λ*, *μ*, *ν*, *ρ*, par *γλ* ou par une autre consonne suivie d'un *λ*, ou par *ρ*, n'ont ordinairement pas de redoublement : *Γλύφω* (je sculpte), parf. *ἔγλυφα* ; *βλαστάνω* (je crois), parf. *ἔβλαστηκα* ; *ῥάπτω*, parf. *ἔρραφα* (on redouble le *ρ*). Cependant *γραφω* (j'écris) fait parf. *γέγραφα* ; *κλίνω* (j'incline), parf. *κέκλικα*. Quelquefois l'aor. 2 a le redoublement du parf. à tous les modes : *κάμνω* (je travaille), aor. 2 *κέκαμον*, subj. *κεκάμω*.

30. Il y a des verbes dans lesquels le radical n'est pas uniforme, *τυπτο* par exemple. Il en est de même de la terminaison.

31. 1° Les verbes de deux syllabes en *εω* ne se contractent ordinairement pas à la première personne du singul., à la première et à la troisième du pluriel indicatif, ni au subjonctif, ni à l'optatif :

*Πλέω*, *πλέομεν*, *πλέουσι* ;  
*Ἐπλεον* ; subj. *πλεω*, *πλεης*...  
 Opt. *πλέοιμι*, *πλέοις*

2° Quelques verbes en *αω* contractent *αε* en *ῆ* :

*Ζάω*, *ζῆς*, *ζῆ* ; inf. *ζῆν*.  
*Χράομαι*, *ῶμαι*, *χρῆ*, *χρῆται*, *χρῆσθαι*.

## 32. 1° FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX ACTIVE.

Le présent de l'indicatif forme le futur de l'indicatif ordinairement par l'insertion du *σ* devant la terminaison *ω*.

NOTA. 1° Quand la terminaison *ω* est précédée d'une voyelle, d'une diphthongue ou de *δ*, *τ*, *θ*, *ζ*, l'insertion du *σ* devant la terminaison donne le futur en *σω* (en retranchant *δ*, *τ*, *θ*, *ζ* avant l'insertion) :

<i>Τίω</i> ,	fut. <i>τίσω</i> .
<i>Νικάω</i> ,	<i>νικήσω</i> .
<i>Βασιλεύω</i> ,	<i>βασιλεύσω</i> .
<i>Ἄδω</i> ,	<i>ἄσω</i> .

2° Quand la terminaison *ω* est précédée de *γ*, *κ*, *χ*, l'insertion du *σ* devant la terminaison forme la double *ξ*, et donne le futur en *ξω* :

<i>Λέγω</i> ,	fut. <i>λέξω</i> ( <i>λογσω</i> ).
<i>Πλέκω</i> ,	<i>πλέξω</i> ( <i>πλεγσω</i> ).
<i>Βρέχω</i> ,	<i>βρέξω</i> ( <i>βρεχσω</i> ).

(Les verbes en *σσω* et en *κτω* font aussi le futur en *ξω* :

*Ὀρύσσω*, fut. *ὀρύξω*.)

3° Quand la terminaison  $\omega$  est précédée de  $\theta$ ,  $\pi$ ,  $\varphi$ , l'insertion du  $\sigma$  devant la terminaison forme la double  $\psi$ , et donne le futur en  $\psi\omega$  :

Τρίβω,	fut. τριψω (τριβσω).
Λείπω,	λείψω (λειπσω).
Γράφω,	γράψω (γραφσω).

(Les verbes en  $\pi\tau\omega$  font aussi le futur en  $\psi\omega$  :

Τυπτω, fut. τύψω.)

4° Quand la terminaison  $\omega$  est précédée de  $\lambda$ ,  $\mu$ ,  $\nu$ ,  $\rho$ , le futur ne prend pas de  $\sigma$ , mais il est indiqué par un circonflexe sur  $\omega$  (contracté de  $\epsilon\omega$ ) et la suppression de la dernière consonne, s'il y en a deux ; avec le retranchement de l'  $i$  dans la syllabe  $\alpha i$  et  $\epsilon$  qui précède la terminaison :

Νέμω,	fut. νεμῶ.
Ἀγγέλλω,	ἀγγελῶ.
Φαίνω,	φανῶ.

5° Quand la terminaison est en  $\mu i$ , le futur est en  $\sigma\omega$ , parceque ces verbes viennent des primitifs en  $\alpha\omega$ ,  $\epsilon\omega$ ,  $\omicron\omega$ , et rentrent ainsi dans le 1° :

Τίθημι, fut. θήσω (θεω).

(Ces verbes forment l'imparf. et l'aor. 2 actifs d'une manière particulière. L'imparfait se forme du présent par le changement de  $\mu i$  en  $\nu$ , ordinairement avec l'augment,

Τίθημι,	imp. ἐτίθην.
Ἰσθῆμι,	ἴσθην. — I initial rejette l'augment.

L'aoriste 2 se forme de l'imparfait par la suppression de l'  $i$  préposé au primitif et du redoublement. Quand  $\epsilon$  est initial à l'imparfait, on le remplace par l'augment :

Imparf. ἐτίθην; ἴσθην.  
Aor. 2. ἔθην; ἔσθην.)

II. Le futur forme le parfait par le changement de

$\sigma\omega$	en	$\kappa\alpha$ ,
$\xi\omega$		$\chi\omega$ ,
$\psi\omega$		$\varphi\alpha$ ;

et dans les verbes en  $\lambda\omega$ ,  $\mu\omega$ ,  $\nu\omega$ ,  $\rho\omega$  par le changement de  $\omega$  en  $\kappa\alpha$ , à quelques exceptions près :

Τίω,	fut. τίσω,	parf. τετικα;
Λέγω,	λέξω,	λέλεχα;
Γράφω,	γράψω,	γέγραφα;
Ἀγγέλλω,	ἀγγελῶ,	ἤγγελκα.

III. Les temps principaux (présent, futur, parfait) ainsi formés servent à former les temps secondaires (imparf., aorist., plusqueparf.).

Le prés. τίω forme l'imp. ordinairement par le seul changem. de  $\omega$  en  $\omicron\nu$ ;

Le fut. τίσω l'aor.  $\omega$   $\alpha$ ;

Le parf. τετικα le pl. q. p.  $\alpha$   $\epsilon\tau\nu$ .

IV. Les temps de l'indicatif formés de la sorte forment à leur tour chaque temps correspondant des autres modes, par la substitution des terminaisons

$\epsilon$ ,  $\acute{\epsilon}\tau\omega$  pour l'impératif, excepté l'aor. qui prend  $\omicron\nu$ ,  $\acute{\alpha}\tau\omega$ ;

$\varphi$ ,  $\eta\varsigma$ ,  $\eta$  pour le subj. ;

$\omicron i\mu i$ ,  $\omicron i\varsigma$ ,  $\omicron i$  pour l'opt., excepté l'aor., qui prend  $\alpha i\mu i$ ,  $\alpha i\varsigma$ ,  $\alpha i$ ;

*ειν* pour l'inf., excepté l'aor. qui prend *αι* et le parf. qui prend *εναι*;  
*ων, ουσα, ον* pour le participe, excepté l'aor. qui prend *ας, ασα, αν* et le  
 parfait qui prend *ως, υια, ός*.

Voy. les paradigmes pour exemple.

2° FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX MOYENNE.

I. Les temps de l'indicatif actif forment les mêmes temps de l'indicatif moyen (sauf le plusqueparfait) par le changement des terminaisons :

	ACTIF.	MOYEN.
Présent	<i>ω</i> —	<i>ομαι, η, εται...</i>
Imparfait	<i>ον</i> —	<i>όμεν, ου, ετο...</i>
Futur	<i>ω</i> —	<i>ομαι.</i>
Aoriste	<i>α</i> —	<i>άμην, ω, ατο...</i>
Parfait	<i>χα</i> —	<i>{ μαι, σαι, ται...</i>
		<i>{ σμαι dans les verbes en δω, τω, θω, ζω, σσω.</i>
		<i>{ φαι, ψαι, πται, μμεθα, φθε, le part. parf. passif.</i>
	<i>χα</i> —	<i>{ γμαι, ξαι, κται; γμεθα, χθε, le part. parf. passif.</i>

Le parfait moyen forme son plusqueparfait par le changement de *αι* en *ην* pour la première personne singulière, de *αι* en *ο* pour la seconde et pour la troisième, et de *ον* en *ην* pour la troisième du duel.

II. Les temps de l'indicatif forment ensuite les temps correspondants des autres modes par la substitution des terminaisons :

<i>ου, έσθω</i> pour le présent	} impératif.
<i>αι, άσθω</i> pour l'aoriste	
<i>σο, σθω</i> pour le parfait	
<i>ωμαι, η, ηται</i> pour le subj., excepté le parf. composé du partic. passif.	
<i>όμεν, οιο, οιο</i>	} pour l'opt., excepté le parf. composé du part. parf. passif.
<i>άίμην, αιό, αιτο,</i>	
<i>αι</i> à <i>ε</i> final des secondes personnes du plur., pour l'infinitif.	
<i>ομενς, η, ον</i> à <i>ομαι</i>	} pour le participe.
<i>μενος, η, ον</i> à <i>μαι</i>	

Voy. les paradigmes pour exemple.

3° FORMATION DES TEMPS DE LA VOIX PASSIVE.

La voix passive n'a que deux temps qui lui soient propres : le futur et l'aoriste. Les autres temps sont ceux du moyen.

1° Le futur de l'indicatif passif est formé du futur de l'indicatif

actif, et l'aoriste passif de l'aoriste actif par le changement des terminaisons.

FUTUR	
act.	pass.
σω	} θήσομαι, σθησομαι dans les verbes en δω, τω, θω, ζω, σσω.
ψω	
ζω	φθησομαι, χθησομαι.

AORISTE	
act.	pass.
σα	} θην, θης, θη σθην... dans les verbes en δω...
ψα	
ζα	φθην. χθην.

2° Les verbes en λω, μω, νω, ρω forment le futur et l'aoriste passifs du parfait actif par le changement de κα en θήσομαι, θην.

5° Les deux temps propres au passif ainsi formés, forment à leur tour les temps correspondants des autres modes par la substitution des terminaisons.

θητι, θητω pour l'impératif.

θῶ, θης, θη pour le subjonctif.

θησίμην, οιο, οισο fut.

θείην, ίης, ιη aor.

αι à ε final de la seconde personne plur.

ἦναι aor.

θησομενος, η, εν fut.

θείς, θεῖσα, θέν aor.

} pour l'optatif.

} pour l'infinitif.

} pour le part.

Voy. les paradigmes pour exemple.

4° Environ trente verbes en ζω font le futur en ξω : Ἀρπάζω (je ravis), fut. ἀρπάξω. Sept ou huit verbes en σσω font le futur en σω : Πλάσσω (je forme), fut. πλάσω.

5° Les verbes en σσω et en ζω qui ont le fut. en ξω ont quelquefois double temps : Πράσσω, imp. ἔπρασσον; aor. 1<sup>er</sup> ἔπραξα, 2<sup>o</sup> ἔπραγον; parf. 1<sup>er</sup> πέπραχα, 2<sup>o</sup> πέπραγα; plusquep. 1<sup>er</sup> ἐπεπράχην, 2<sup>o</sup> ἐπεπράγειν; fut. 1<sup>er</sup> πράξω, 2<sup>o</sup> πραγῶ.

6° Les verbes en ζω sont les plus nombreux après les verbes en ω pur.

7° Les verbes qui ont le présent de l'indicatif en ζω et en ψω, comme ἀλέξω (secourir), ἔψω (cuire), et quelques verbes en λω, comme μελλω (je dois) ont le fut. en ησω : Ἀλεξήσω, ἐψήσω, μελλήσω...

8° Les verbes de deux syllabes en λω, μω, νω, ρω qui ont un ε au fut. le changent souvent en α au parf. : Σπείρω (je sème), parf. ἔσπαρκα.

9° Plusieurs verbes, comme ἀκούω (j'écoute), γαλάω (je ris), τελεω (je finis), prennent, comme ceux en δω, τω, θω, ζω, σσω, un σ au parfait et au futur moyen et pass. et aux temps qui en dérivent :

	SINGULIER.	PLURIEL.	DUEL.
Parfait	ἤκουσμαι, σαι, σται,	— σμεθα, σθε, σμένοι εἰσὶ	— σμεθον. σθον. σθον.
Plusqueparfait	σμην, σο, στο,	σμεθα, σθε, σμένοι ἦσαν	σμεθον. σθον. σθην.
Impératif	· · · · σο, σθω,	· · · · σθε, σθωσαν,	· · · · σθον. σθων.
Subjonctif	σμένος ᾧ...		
Optatif	— εἶην.		
Infinitif	σθαι.		
Participe	σμενος.		

10° Les verbes en γκω, γγω, γχω, μπω, μπτω ne prennent ni double γ ni double μ au parf. et au plusqueparf. moyen et passif; mais ces lettres reviennent toujours ailleurs : Ἐλέγχω, parfait ἤλεγμαι et non ἤλεγγμαι, ἤλεγξαι, ἤλεγκται... πέμπω, parf. πέπεμμαι et non πέπεμμμαι, μψαι, μπται...

11° Les verbes de deux syllabes qui ont un ε au futur le changent en ο au parf. moyen : Στελλω, fut. στελῶ, parf. m. ἔστολα.

12° Σώζω (je sauve), fut. pass. σωθήσομαι; γεύω (je goûte), γευσθήσομαι.

33. Εἰ seconde pers. du prés. ind. est plus usité que εἶς. On ajoute souvent θα à la seconde pers. sing. de l'imparf. ἦσθα. Il y a encore un autre imparf. ἦμην, ἦσο, ἦτο, ἦμεθα, ἦσθε, ἦ το. On trouve encore ἔσο (sois). A la prem. pers. plur. opt. on dit aussi εἶμεν, et à la troisième εἶεν. Dans le verbe substantif l'imparfait tient lieu d'aoriste, de parf. et de plusqueparfait.

34. Consulter surtout les dictionnaires et les auteurs.

35. On doit regarder comme des futurs déponents certains futurs moyens qui ne peuvent être réfléchis : Ἀκούω, fut. moyen ἀκούσομαι ne signifie pas je m'entendrai, mais j'entendrai... De même en fran-

çais quelques verbes ont la forme réfléchie sans en avoir le sens : *se taire*, par exemple.

36. Il y a des adverbes qui ont la forme de génitifs, de datifs, d'accusatifs, ou plutôt qui sont ces cas mêmes : Νύκτος (de nuit), εἰκῆ (par hasard), μάτην (en vain).

37. Il y a plusieurs interjections qui sont de véritables impératifs : Ἄβας (fi!), ἴθι δὴ (ça donc)...

38. L'article est souvent employé pour un pronom de la troisième personne : Τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω. Ἢὼμ.

39. Souvent un nom n'est qu'indiqué par son article : Τὰ τῶν Ἀθηναίων (les affaires des Athéniens).

40. 1° Les adj. δίκαιος (juste), δῆλος (évident), φανερός (clair) et quelques autres s'accordent mieux avec le sujet du verbe exprimé ou sous-entendu, qu'avec le nom neutre nécessairement sous-entendu pour que la proposition soit naturelle : Δῆλος ἐστί ποιήσω. Dém. (Il est évident qu'il le fera.) pour δῆλον ἐστὶν ὅτι... que l'on peut aussi employer.

2° Les adj. verbaux s'emploient activement ou passivement. Dans le premier cas, ils se mettent au neutre sing. et quelquefois plur., et régissent le même cas que les verbes d'où ils viennent; dans le second, ils s'accordent avec le nom auquel ils se rapportent par la tournure. Le nom de la personne doit toujours être au datif : Ἐμοὶ τιμητέον ἐστὶ τὴν ἀρετήν. Ἐμοὶ τιμητέα ἐστὶν ἡ ἀρετή (Il faut que je pratique la vertu).

41. Les pronoms remplacent souvent les adj. possessifs : Σοὶ μὲν ἦν κλέπτης ὁ πατήρ. Dém. (Votre père était un méchant.)

42. Les participes jouent un grand rôle dans la langue grecque; on doit y faire une attention spéciale.

43. L'adverbe se place ordinairement avant le mot qu'il modifie.

44. I. Pour exprimer le conditionnel présent,

1° On se sert de l'optatif avec ἄν (ordinairement à l'aoriste), quand on regarde comme incertaine la chose énoncée par le verbe qui renferme la condition, et alors ce verbe se met aussi à l'optatif précédé de εἰ (ordinairement au présent) : Ἐἰ τις ταῦτα πράττοι, μέγα

μ' ἄν ὠφελήσειε. Br. (Si quelqu'un le faisait, il me rendrait un grand service, sous-entendu : mais je ne sais si on le fera.)

2° On se sert de l'indicatif avec ἄν (ordinairement à l'imparfait), quand on regarde comme impossible ou comme n'ayant pas eu lieu la chose énoncée par le verbe qui renferme la condition, et alors ce verbe se met aussi à l'indicatif précédé de εἰ (ordinairement à l'imparfait : Εἴ τι εἶχεν, εἰδίδω ἄν. (S'il avait quelque chose, il le donnerait, sous-entendu : mais il n'a rien.)

II. Pour exprimer le conditionnel passé on se sert de l'indicatif avec ἄν (ordinairement à l'aoriste), et alors le verbe qui renferme la condition se met aussi à l'indicatif précédé de εἰ (ordinairement à l'aoriste). On regarde toujours la chose comme impossible ou n'ayant pas eu lieu : Εἴ τι ἔσχεν, ἔδωκεν ἄν. (S'il avait eu quelque chose il l'aurait donné.)

Dans tous ces cas ἄν ne se met jamais au commencement de la proposition ; sa place dépend de l'euphonie.

Quand la proposition conditionnelle est subordonnée, l'optatif suffit sans ἄν : Αὐτοὺς ἀπιέναι ὅποι βούλοιντο ἐκέλευσε. Xén. (Il leur commanda d'aller où ils voudraient.)

## DE LA PONCTUATION ET DE L'ANALYSE.

### I.

#### *De la Ponctuation.*

1. La ponctuation est la manière de marquer les pauses exigées par le sens du discours. Les signes de ponctuation sont :

1° La virgule, qui sépare les différentes parties d'une phrase :

La science qui n'est pas fondée sur la religion, est ordinairement nuisible.

2° Le point et virgule, qui sépare les différentes propositions dont se compose une phrase :

Turenne parle ; chacun écoute ses oracles. (FLÉCH.)

3° Les deux points, qui séparent deux membres de phrases que la clarté rend nécessaires l'un à l'autre. Ils se placent encore devant une citation :

Travaillez, prenez de la peine :  
C'est le fonds qui manque le moins.

Le chêne dit au roseau :  
Vous avez bien raison d'accuser la nature. (LA FONT.)

4° Le point, qui se place après les phrases terminées :

Je plie et ne romps pas. (LA FONT.)

5° Le point d'interrogation, qui se place à la fin des phrases interrogatives dans la forme ou dans la pensée :

Que dites-vous ? Vous êtes malade ?

6° Le point d'admiration, qui se place à la fin des phrases où l'on exprime l'admiration, la surprise :

Heureux qui peut connaître les causes de tout.

7° Le trait d'union, qui se met entre le verbe et le sujet pronom placé après le verbe :

Qu'y a-t-il de plus beau que l'univers ?

8° Les points de suspension, qui se placent quand on ne peut ou qu'on ne veut pas achever une phrase :

Jusqu'à ce que...

## II.

**De l'Analyse.**

1. L'analyse consiste à décomposer les phrases et les propositions pour mieux les comprendre.

2. Il y a deux sortes d'analyse : l'analyse grammaticale et l'analyse logique.

L'analyse grammaticale s'occupe des mots : elle fait connaître leur nature et le rôle qu'ils jouent.

L'analyse logique s'occupe des pensées : elle fait connaître les propositions qui les expriment.

## ANALYSE GRAMMATICALE.

<i>La</i>	art. sing. fém. déterm. vertu.
<i>vertu</i>	nom comm. sing. fém. sujet du verbe <i>être</i> .
<i>est</i>	verbe auxil., 3 <sup>e</sup> pers. sing. prés. indic.
<i>un</i>	art. indéf. sing. masc. déterm. trésor.
<i>trésor</i>	nom comm. sing. masc. compl. du verbe <i>être</i> .
<i>que</i>	pron. conj. se rapp. à vertu, compl. direct du verbe <i>enlever</i> .
<i>les</i>	art. plur. des deux genres déterm. voleurs.
<i>voleurs</i>	nom comm. plur. masc. sujet du verbe <i>pouvoir</i> .
<i>ne</i>	adv. de nég. ou conj. négat.
<i>peuvent</i>	verbe neut., 3 <sup>e</sup> pers. plur. prés. indic. du v. <i>pouvoir</i> , 3 <sup>e</sup> conj.
<i>enlever</i>	verbe act. prés. inf. compl. du verbe <i>pouvoir</i> , 1 <sup>re</sup> conj.

3. Une phrase peut contenir plusieurs propositions.

Une proposition est une réunion de mots qui énonce un jugement : La vertu est un trésor.

4. Toute proposition renferme trois parties essentielles : Le *sujet*, le *verbe* et l'*attribut*.

Le *sujet* est la chose à laquelle on attribue quelque qualité. Le *verbe* est le lien entre le sujet et l'*attribut*. L'*attribut* exprime la qualité attribuée au sujet.

Il y a trois sortes de *sujets*. Le *sujet simple*, le *sujet composé*, le *sujet complexe*. Le *sujet simple* n'indique qu'une seule chose ou plusieurs choses de même espèce prises ensemble ; le *sujet composé* indique des

choses différentes ou des choses de la même espèce prises séparément ; le *sujet complexe* est celui qui a un complément.

Il y a aussi trois sortes d'attributs : l'*attribut simple*, l'*attribut composé*, l'*attribut complexe*. L'*attribut simple* exprime une seule qualité du sujet ; l'*attribut composé* exprime plusieurs qualités du sujet ; l'*attribut complexe* est celui qui a un complément.

5. Il y a trois sortes de *propositions* : la *proposition principale*, la *proposition incidente* et la *proposition subordonnée*.

La *proposition principale* est celle qui occupe le premier rang dans la pensée :

*La vertu est un trésor que les voleurs ne peuvent enlever.*

La *proposition incidente* est celle qui est liée par l'adjectif conjonctif ou son équivalent, au sujet ou à l'attribut d'une proposition précédente pour l'expliquer ou pour la déterminer :

*La vertu est un trésor que les voleurs ne peuvent enlever.*

Quand la *proposition incidente* peut être retranchée sans altérer le sens de la phrase, elle se nomme *incidente explicative* ; mais quand sa suppression altère ou change le sens, on l'appelle *incidente déterminative*.

La *proposition subordonnée* est celle qui est liée à une autre proposition par une conjonction autre que *et*, *ni*, *ou*, *mais*, et qui se rapporte à cette proposition tout entière :

*Un jeune homme sera heureux, s'il pratique toujours la vertu*

#### ANALYSE LOGIQUE.

Proposition principale.	$\left\{ \begin{array}{l} \textit{La vertu} \\ \textit{est} \\ \textit{un trésor,} \end{array} \right.$	sujet simple, parcequ'il indique une seule chose.
		$\left\{ \begin{array}{l} \textit{les voleurs} \\ \textit{sont} \\ \textit{ne pouvant enlever lui} \end{array} \right.$
Proposition incid. explicative.	$\left\{ \begin{array}{l} \textit{les voleurs} \\ \textit{sont} \\ \textit{ne pouvant enlever lui} \end{array} \right.$	sujet simple, parcequ'il n'indique que des choses de même espèce prises ensemble.
		<p>verbe.</p> <p>attr. simple, parcequ'il n'exprime qu'une seule qualité du sujet, mais complexe parcequ'il a un complément.</p>

## TABLE ALPHABÉTIQUE.

	Page.		Page.
<b>A.</b>			
Alphabet. . . . .	1	Complément des verbes intransitifs. . . . .	79
Article. . . . .	3, 51, 109	— — passifs. . . . .	79
— devant les noms propres. . . . .	52	Complément unique de deux verbes. . . . .	78
Adjectifs. . . . .	12, 56, 113	— des prépositions. . . . .	49
— qualificatifs. . . . .	13	— des adjectifs. . . . .	59
— de la 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> classe. . . . .	18, 14	Changement de l'actif en passif. . . . .	82
— déterminatifs. . . . .	19	— du passif en actif. . . . .	83
— possessifs. . . . .	19	Celui des deux qui. . . . .	126
— indicatifs. . . . .	20	Ce qui, ce que. . . . .	127
— numériques. . . . .	20	C'est ainsi que, est-ce ainsi que. . . . .	127
— interrogatifs. . . . .	22	C'est que. . . . .	128
— indéfinis. . . . .	22	Ce n'est pas que. . . . .	128
— considérés comme attribut. . . . .	56	Ce n'est pas à dire que. . . . .	128
— conjonctifs. . . . .	58	Comme, de même que. . . . .	161
— deux adjectifs veulent-ils le nom au pluriel? . . . . .	113	<b>D.</b>	
Adverbes. . . . .	46, 85, 146	Diphthongues. . . . .	2
— de temps. . . . .	86	Déclinaison. . . . .	5
— de lieu. . . . .	86	— de l'article. . . . .	6
— de manière. . . . .	86	— 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> , 4 <sup>e</sup> , 5 <sup>e</sup> . . . . .	7, 11
— de quantité. . . . .	87	Devoir suivi d'un infinitif. . . . .	138
— d'interrogation. . . . .	88	De au commencement d'une phrase. . . . .	154
Augment. . . . .	29	<b>E.</b>	
Autre, autrement. . . . .	96	En avec l'adjectif numéral. . . . .	116
Autre, un autre. . . . .	119	Etre près de. . . . .	133
Aller suivi d'un infinitif. . . . .	133	<b>F.</b>	
Avoir beau. . . . .	137	Formation des temps. . . . .	34
Avoir le bonheur, le malheur de. . . . .	137	Falloir, s'en falloir suivis d'un infin. . . . .	139
— la force, la hardiesse de. . . . .	137	Faire suivi d'un infinitif. . . . .	141
— de la peine à. . . . .	137	<b>G.</b>	
Ayant autant de. . . . .	145	Grammaire. . . . .	2
Assez pour. . . . .	148	Genres. . . . .	4, 12
A défaut de. . . . .	149	<b>I.</b>	
A force de. . . . .	151	Idiotismes. . . . .	109
Au lieu de. . . . .	154	Interjection. . . . .	50, 109, 163
Avant de, que. . . . .	158	Il s'agit de. . . . .	136
Après suivi d'un nom. . . . .	158	Il dépend de, il tient à. . . . .	141
Autant, aussi... que. . . . .	160	Interrogation: . . . . .	150
Attendu que. . . . .	161	<b>J.</b>	
A condition que. . . . .	161	Je ne puis, je ne saurais empêcher. . . . .	134
Analyse. . . . .	205	<b>L.</b>	
<b>B.</b>			
Bien loin de ou que. . . . .	155	Lettres. . . . .	1
<b>C.</b>			
Consonnes. . . . .	2	Lorsque, puisque. . . . .	105
Cas. . . . .	5	Le même, la même. . . . .	115
Comparatif. . . . .	15, 63	L'un l'autre. . . . .	119
— irréguliers. . . . .	17	L'un et l'autre, l'un ou l'autre, l'un après l'autre. . . . .	129, 130
Conjugaison. . . . .	37	Le premier, le second. . . . .	133
Conjonction. . . . .	50, 95, 160	Laisser, ne pas laisser suivis d'un infinitif. . . . .	135
Complément des verbes transitifs. . . . .	69		

	Pages.		Pages.
		<b>M.</b>	
Mots.. . . . .	3		
Modes. . . . .	34		
Malgré. . . . .	151		
		<b>N.</b>	
Nombres. . . . .	4, 12, 26		
Nom. . . . .	6, 53		
— attribut. . . . .	53		
— sujet. . . . .	53, 111		
— Complément. . . . .	53		
— de matière. . . . .	89		
— de mesure. . . . .	90		
— de valeur. . . . .	90		
— de manière. . . . .	90		
— de cause. . . . .	91		
— rendu par un infinitif. . . . .	112		
Ne manquer pas de. . . . .	135		
Ne servir qu'à. . . . .	136		
Ne... que. . . . .	146		
		<b>O.</b>	
On. . . . .	131		
		<b>P.</b>	
Positif. . . . .	13, 58		
Plus, moins répétés ; le plus, le moins que. . . . .	148		
Pronom. . . . .	22, 66, 123		
— personnel. . . . .	23, 123		
— composé. . . . .	24		
— relatif. . . . .	24		
— conjonctif. . . . .	125		
— indéfini. . . . .	25		
Personnes. . . . .	27		
Participes. . . . .	45, 83		
— absolus. . . . .	144		
Prépositions. . . . .	48, 88, 153		
Puissé-je, plaise à Dieu. . . . .	140		
Pour ne pas dire. . . . .	141		
Plus tôt. . . . .	149		
Pas même, et même. . . . .	152		
Pour. . . . .	156		
Pourvu que. . . . .	161		
Ponctuation. . . . .	204		
		<b>Q.</b>	
Questions de temps. . . . .	91		
— de lieu. . . . .	92		
Que retranché. . . . .	97		
Que après vouloir, désirer. . . . .	99		
— craindre. . . . .	101		
— se réjouir. . . . .	101		
— empêcher. . . . .	102		
— douter. . . . .	102		
— refert, interest. . . . .	104		
Que après attendre. . . . .	104		
— être digne. . . . .	105		
— un nom de temps. . . . .	105		
Que entre deux membres de phrase. . . . .	120		
Quelque... que. . . . .	118		
Quoi. . . . .	126		
		<b>R.</b>	
Racine. . . . .	5		
Radical. . . . .	5, 33		
Redoublement. . . . .	32		
Rien moins que, ou de moins que. . . . .	148		
		<b>S.</b>	
Superlatif. . . . .	17, 64, 122		
— irrégulier. . . . .	19		
Si au commencement d'une phrase. . . . .	107		
Si suivi de ne. . . . .	108		
Sinon. . . . .	108		
Son, sa, ses. . . . .	113		
S'occuper à. . . . .	136		
Savoir suivi d'un infinitif. . . . .	140		
Se mettre à. . . . .	143		
Sans suivi d'un infinitif. . . . .	159		
Si ce n'est que, à moins que. . . . .	162		
Si, si au contraire. . . . .	162		
		<b>T.</b>	
Terminaison. . . . .	33		
Temps. . . . .	27		
Tel, telle. . . . .	116		
— suivi de qui, que. . . . .	129		
Tout autre. . . . .	120		
Tout ce qui, tous ceux qui. . . . .	126		
Tant que, non pas tant pour que, d'autant plus que. . . . .	147		
		<b>V.</b>	
Voyelles. . . . .	1		
Voix. . . . .	36		
Verbe substantif. . . . .	38		
— dans son rapport avec son sujet. . . . .	66		
— avec son complément. . . . .	68		
— attributif. . . . .	39		
— dans son rapport avec son sujet. . . . .	66		
— avec son complément. . . . .	69		
— actif par excellence. . . . .	40		
— moyen ou réfléchi. . . . .	40		
— passif. . . . .	41		
— déponent. . . . .	41		
— irrégulier. . . . .	43		
— défectueux. . . . .	43		
— unipersonnel. . . . .	43		
— neutre. . . . .	44		
Venir de suivi d'un infinitif. . . . .	136		
Vu que. . . . .	161		

# TABLEAUX.

## ALPHABETH. Tabl. 1.

fig.	nom.	val.	fig.	nom.	val.
a,	α,	α	A, α,	Ἄλφα,	a.
b,	β,	β.	B, β,	Βῆτα,	b.
c,	γ,	γ.	Γ, γ,	Γάμμα,	g.
d,	δ,	δ.	Δ δ,	Δέλτα,	d.
e,	ε,	ε.	Ε, ε,	Ἐψιλόν,	é.
f,	φ,	φ.	Ζ, ζ,	Ζῆτα,	z, ds.
g,	η,	η.	Η, η,	Ηῆτα,	ê.
h,	θ,	θ.	Θ, θ,	Θῆτα,	th.
i,	ι,	ι.	Ι, ι,	Ἰώτα,	i.
je,	ι,	ι.	»	»	»
k,	κ,	κ.	Κ, κ,	Καππα,	k, c, qu.
l,	λ,	λ.	Λ, λ,	Λάμδα,	l.
m,	μ,	μ.	Μ, μ,	Μῦ,	m.
n,	ν,	ν.	Ν, ν,	Νῦ,	n.
»	»	»	Ξ, ξ,	Ξι,	x, cs, gs.
o,	ο,	ο.	Ο, ο,	Ομικρόν,	o.
p,	π,	π.	Π, π,	Ἰῖτα,	p.
q,	κ, κου.	κ, κου.	»	»	»
r,	ρ,	ρ.	Ρ, ρ,	Ῥῶ,	r, rh.
s,	σ,	σ.	Σ, σ, ς,	Σίγμα,	s.
t,	τ,	τ.	Τ, τ,	Ταῦ,	t.
u,	υ, ου.	υ, ου.	Υ, υ,	Ἰψιλόν,	u, y.
v,	υ, ου.	υ, ου.	»	»	»
»	»	»	Φ, φ,	Φι,	ph, f.
x,	ξ,	ξ.	»	»	»
»	»	»	Χ, χ,	Χι,	ch, dur
y,	υ,	υ.	»	»	»
»	»	»	Ψ, ψ,	Ψι,	ps.
z,	ζ,	ζ.	»	»	»
»	»	»	Ω, ω,	Ἠμίγα	ô.

## VOYELLES. Tabl. 2.

α, ε, ι, ο, υ,  
η, ω.

## CONSONNES.

	1 <sup>er</sup> ordre, labiales.	2 <sup>e</sup> ordre, palatales.	3 <sup>e</sup> ordre, dentales.	4 <sup>e</sup> ordre, labiales.	5 <sup>e</sup> ordre, gutturales.	6 <sup>e</sup> ordre, dentales.
Douces	5 B, v.	G, j.	D.	3 B	Γ	Δ
Fortes	4 P.	K, c, dur	T.	3 P	Κ	Τ
Aspirées	3 F.	Q, H.		3 Φ	Χ	Θ
Doubles	1	X (cs, gs)		3 Ψ	Ξ	Ζ
Liquides	4 M.	L, n, r.		4 M	λ, ν, ρ	
Sifflantes	3	C, s, z.		1	Σ	

NOTA. En grec les doubles sont formées par la position du **ς** après l'une quelconque des douces ou des fortes.

## DIPHTHONGUES. Tabl. 3.

αι, ει, οι,  
αυ, ευ, ου,  
ηυ, ωυ, υει

## CONTRACTIONS.

αα	εα	ια	υα	NOTA.
αε	εη	ει	υε	
αη	εε	ει	εας	acc. pl. εἶς.
αι	ει	ει	οας	οὐς
αει	εει	οε	εε	nom. d. ἦ.
αη	εο	οο	οου	φ.
αο	εου	οου	εα	1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> déc. α.
αου	ω. σοι	οἶ. ση	ση	ι.
αω				
οαι	φ	εω	ω.	οειν
			ωω	inf. οὖν.
			οει	
			οη	οἶ
			οοι	

ARTICLE.

Tabl. 4.

Sing. Le, <i>m.</i> de le (du). à le (au). le ô le par le.	La, <i>f.</i> de la à la la ô la par la.	Nom. Gén. Dat. Acc. Voc. Abk.	ô, <i>m.</i> του τῷ τόν ὦ, p. 3 g. τῷ	ή, <i>f.</i> τῆς τῇ τήν g. τῇ	τό, <i>n.</i> του τῷ τό τῷ.
Plur. Les, <i>m. f.</i> de les (des) à les (aux) les ô les par les.		Nom. Gén. Dat. Acc. Voc. Abk.	οἱ τῶν, p. 3 g. τοῖς τούς ὦ, p. 3 g. τοῖς	αἱ ταῖς ταῖς τάς g. ταῖς	τά τοῖς τά ταῖς τοῖς.
		Duel. N. a. v. G. d. ab:	τώ τοῖν	τά ταῶ	τώ τοῖν.

PREMIÈRE DECLINAISON.

Tabl. 5.

1 <sup>er</sup> MODÈLE.		2 <sup>e</sup> MODÈLE.	
Sing. na Propheta, <i>m.</i> Le prophète. g. æ d. æ a. am v. a ab. â	Boreas, <i>m.</i> Bore (vent). g. æ d. æ a. am v. a ab. â	ὁ υἱανίας Le jeune homme. g. ου d. α a. αν v. α ab. α	Cometes, <i>m.</i> La comète. g. æ d. æ a. en v. e ab. e
Plur. n. æ g. arum d. is a. as v. æ ab. is		αι ῶν αις ας αι αις	c. f. mod. c. f. mod.
Duel. n. a. v. g. d. ab. Poeta, <i>m.</i> æ.	Tiaras, <i>m.</i> æ.	α αῖν ὁ μουνας ου	Pyrites, <i>m.</i> æ. ὁ προφήτης ου
3 <sup>e</sup> MODÈLE.		4 <sup>e</sup> MODÈLE.	
Sing. n. Antira, <i>f.</i> L'ame. g. or 1 <sup>er</sup> mod. excepté le datif et l'ablat. plur., qui sont en alpha d. α a. αν v. α ab. α	ἡ ἡμέρα Le jour. g. ας d. α a. αν v. α ab. α	ἡ ὁδοῦ La gloire. g. ης d. η a. αν v. α ab. η	Musice, <i>f.</i> La musique. g. es d. e a. en v. e ab. e
P. c. 1. mod. Filia, <i>f.</i> æ.	P. d. c. 1. mod. ἡ οἰκία ας.	ἡ μουσική ης ἡ ἡν ἡ ἡ.	c. 1. mod. Epitome, <i>f.</i> es. ἡ ἐπιτομή ης.

SECONDE DÉCLINAISON.

Tabl. 6.

1 <sup>er</sup> MODÈLE.		2 <sup>e</sup> MODÈLE.		3 <sup>e</sup> MODÈLE.	
Sing.	<b>Corvus, m.</b>	<b>Denum, m.</b>	<b>De us, m.</b>	<b>ὁ νόος-νοῦς</b>	<b>τὸ ὄπτερον-ὄπτερον</b>
n.	Le cor.	Le présent, le don.	Dieu.	L'esprit.	L'os.
g.	i	i	i	ου-νοῦ	ου- οὔ
d.	o	o	o	ω-νοῶ	ω- οῦ
a.	um	um	um	ον-νοῦν	ον- οῦν
v.	e	e	us	ε-νοῦ	ον- οῦν
ab.	o	o	o	ω-νοῶ	ω- οῦ
Plur.					
n.	i	a	<b>Dii</b>	αι-νοῖ	α- αἶ
g.	orum	orum	<b>Deorum</b>	ων-νοῶν	ων- ὠν
d.	is	is	<b>Dīs</b>	οις-νοῖς	οις- οῖς
a.	os	a	<b>Deos</b>	ους-νοῦς	α- αἶ
v.	i	a	<b>Dii</b>	αι-νοῖ	α- αἶ
ab.	is	is	<b>Dīs</b>	οις-νοῖς	οις- οῖς
Duel.					
n. a. v.				ω-νοῶ	ω- ὠ
g. d. ab.				οιν-νοῖν.	οιν- οῖν.
<b>Populus, f.</b>	<b>ὁ νόμος-νοῦς</b>	<b>Folium, n.</b>	<b>τὸ φύλλον</b>	<b>ἄγρως, m.</b>	<b>ὁ πλόος-πλοῦς, τὸ κανέον-κανοῦν</b>
i.	ου.	i.	ου.	i.	ου- οῦ.

4 <sup>e</sup> MODÈLE.		5 <sup>e</sup> MODÈLE.		6 <sup>e</sup> MODÈLE.		7 <sup>e</sup> MODÈLE.	
Sing.	<b>Puer, m.</b>	<b>τὸ ἀνώγειον</b>	<b>Bilius, m.</b>	<b>Orpheus, m.</b>	<b>Rhodus, f.</b>		
n.	L'enfant.	La salle à manger.	Le fils.	Orphée (nom pr.)	Rhodes (île).		
g.	Pueri	ο	i	ει, eos	i		
d.	Puero	ο	o	eo	o		
a.	Puesum	ον	um	eum, ea	um, on		
v.	Puer	ον	Fili	eu	os		
ab.	Puero	ο	o.	eo.	o.		
Plur.							
c. 1. mod.			c. 1. mod.				
Duel.							
Vir, m.	ο	ο	<b>Antanas, m.</b>	<b>Morpheus, m.</b>	<b>Lexicon, n.</b>		
Viri.	ων	ων	i.	ει, eos.	i.		

## TROISIÈME DÉCLINAISON.

Tabl. 7.

1 <sup>er</sup> MODÈLE.		2 <sup>e</sup> MODÈLE.		3 <sup>e</sup> MODÈLE.					
Sing.									
n.	Orator, <i>m</i>	ὁ ῥήτωρ	Corpus, <i>n</i>	τὸ σῶμα	Vulpes, <i>f</i>	ἡ ἀλώπηξ	Cubile, <i>n</i>	πέλις	πέλις
g.	oris	ορος	Le corps.	ατος	Le renard.	πεκος	Le lit.	Le bassin	
d.	i	ι	oris	ι	i	ι	i	i	
a.	em	α	us	α	em	α	e	im	
v.	or	ωρ	us	α	es	πηξ	e,	is	
ab.	ore	ορι	ore	ατι	e	πεκι	i	(1) i	
Plur.									
n.	es	ες	a	α	es	ες	ia	c. Vulp.	
g.	um	ων	um	ων	ium	ων	ium		
d.	ibus	σι	ibus	ασι	ibus	πηξι	ibus		
a.	es	ες	a	ατα	es	πεκας	ia		
v.	es	ες	a	α	es	ες	ia		
ab.	ibus	σι	ibus	ασι	ibus	πηξι	ibus		
Duel.									
n. a. v.		ι		ατε		πεκε			
g. d. ab.		οιν		οιν		οιν			
	Honor, <i>m</i>	ὁ θῆρ	Nomen, <i>n</i>	τὸ ὄνομα	Nox, <i>f</i>	ἡ λαμπάς	Animal, <i>n</i>	Sitis, <i>f</i>	
	oris.	ρος	inis	τος	Noctis.	αδος	lis	is	
4 <sup>e</sup> MODÈLE.		5 <sup>e</sup> MODÈLE.							
Sing.									
n.	Poema, <i>n</i>	Heros, <i>m</i>	Hæresis, <i>f</i>	ὁ ἡ ὄρνις	ἡ κόρυς	Bos, <i>m</i>	ὁ ἀνὴρ		
g.	Le poème.	Le héros.	L'hérésie.	L'oiseau.	Le casque.	Le bœuf.	L'homme.		
d.	atis	is	is, eos	ιθος	ιθος	ιθος	ιθος		
a.	i	i	i	ι	ι	ι	ι		
v.	a	em, a	im, in	α, ὄρνιν	α, κόρυν	α, κόρυν	α, κόρυν		
ab.	a	s	is	ὄρνι	κόρυ	κόρυ	κόρυ		
Plur.									
n.	ate	e	i	ιθε	ιθε	ιθε	ιθε		
g.	a	es	es	ες	ες	ες	ες		
d.	um	um	eôn	ων	ων	ων	ων		
a.	ibus, i-	ibus	ibus	ισι	ισι	ισι	ισι		
v.	a	es, us	es	ιθες	ιθες	ιθες	ιθες		
ab.	a	es	es	ες	ες	ες	ες		
Duel.									
n. v. a.				ισι	ισι	ισι	ισι		
g. d. ab.				ιθε	ιθε	ιθε	ιθε		
	Dogma, <i>n</i>	Æther, <i>n</i>	Thesis, <i>f</i>	ἡ χάρις	ὁ ἡ ἐπιπλος	Jupiter, <i>m</i>	ἡ θουγάτηρ		
	atis	ris	is, eos	ιτος	υθος	Jovis	τρος		

(1) Il y a des noms de la troisième déclinaison qui ont l'ablatif singulier en *e* et en *i*; ils ont alors l'accusatif singulier en *em* et en *im*. Ex. : *Navis*.

TROISIÈME DÉCLINAISON. (Sulle.)

Tabl. 7.

6° MODÈLE.		7° MODÈLE.		8° MODÈLE.	
Sing.					
n.	τὸ γέρας	ὁ βασιλεὺς	ἡ τριήρης	τὸ πελαγός	
g.	La récompense γέρατος, γέραος, γέρως	Le roi. εὖς, εὖς	La galère. εἶ-εἶ	La mer. εὖς-εὖς	εὖς-εὖς
d.	γέρατι	εἶ, εἶ	εἶ-εἶ	εἶ-εἶ	εἶ-εἶ
a.	γέρας	εα, ἦ	εα-ἦ	ος	ος
v.	γέρας	εὔ	ες	ος	ος
ab.	γέρατι	εἶ, εἶ	εἶ, εἶ	εἶ-εἶ	εἶ-εἶ
Plur.					
n.	γέρατα, γέραα, γέρα	εες, εἶς	εες-εἶς	εα-ἦ	εα-ἦ
g.	γέρατων, γέραων, γέρων	εων	έων-ών	έων-ών	έων-ών
d.	γέρασι	εὔσι	εσι	εσι	εσι
a.	γέρατα, γέραα, γέρα	εας, εἶς	εας-εἶς	εα-ἦ	εα-ἦ
v.	γέρατα, γέραα, γέρα	εες, εἶς	εες-εἶς	εα-ἦ	εα-ἦ
ab.	γέρασι	εὔσι	εσι	εσι	εσι
Duel.					
n. v. a.	γέρατε, γεραε, γερα	εε	εε-ἦ	εε-ἦ	εε-ἦ
g. d. ab.	γέρατοι, γεραοιν, γέρων τὸ χρίας	εοιν	έοιν-οἶν	έοιν-οἶν	έοιν-οἶν
	ατος, αος, ως	ὁ συγγραφεὺς	ὁ Σωκράτης	τὸ τεῖχος	εος οὖς
		εος, εως	εος-ους	εος οὖς	
9° MODÈLE.		10° MODÈLE.			
Sing.					
n.	ἡ πόλις	τὸ σίνκι	ὁ πῆχυς	τὸ ἄστυ	
g.	La ville. πολις	La montarde. C. πολίς	La coude. εὖς, εὖς	La ville. εἶ, εἶ	εὖς, εὖς
d.	εἶ-εἶ, εἶ, εἶ		εἶ, εἶ	εἶ, εἶ	εἶ-εἶ
a.	ε		υ	υ	υ
v.	ε		υ	υ	υ
ab.	εἶ-εἶ, εἶ, εἶ		εἶ, εἶ	εἶ, εἶ	εἶ, εἶ
Plur.					
n.	εες, εες, εἶς	ια, εα,	εες, εἶς	εα-ἦ	εα-ἦ
g.	έων, έων	C. πολίς.	έων	έων	έων
d.	εσι, εσι		εσι	εσι	εσι
a.	εας, εας, εἶς		εας, εἶς	εα-ἦ	εα-ἦ
v.	εες, εες, εἶς		εες, εἶς	εα-ἦ	εα-ἦ
ab.	εσι, εσι		εσι	εσι	εσι
Duel.					
n. v. a.	εε, εε		εε	εε	εε
g. d. ab.	έοιν, έοιν, εων	τὸ πέπερι	έοιν	έοιν	έοιν
	ὁ μάντις	εος, εος, εως	ὁ πέλεχυσ	τὸ πῶυ	εος, εως
	εος, εος, εως		εος, εως	εος, εως	



ADJECTIFS QUALIFICATIFS.

Tabl. 10.

1<sup>re</sup> CLASSE.

1<sup>er</sup> MODÈLE.

	m.	f.	n.
Bonus	a	um	um
Bon.	i	æ	i
	o	æ	o
	um	am	um
	e	a	um
	o	a	o
	i	æ	a
	orum	arum	orum
	is	is	is
	os	as	a
	i	æ	a
	is	is	is

	m.	f.	n.
Άγαθός	ός	ή	όν
	ού	ής	ού
	ῶ	ῆ	ῶ
	όν	ήν	όν
	έ	ή	όν
	ῶ	ῆ	ῶ
	οί	αί	ά
	ῶν	ῶν	ῶν
	οῖς	αῖς	οῖς
	ούς	άς	ά
	οί	αί	ά
	οῖς	αῖς	οῖς
	ώ	ά	ώ
	οῖν	αῖν	οῖν

2<sup>e</sup> MODÈLE.

	m.	f.	n.
Niger	ra	rum	
Noir.	rī	ræ	ri
	c.	f.	mod.

	m.	f.	n.
Κόσμιος	ος	ος	ον
Elegant.	ου	ου	ου
	c. f. mod. ea		
	mettant le f. semblable au m.		

a. v.  
d. ab.

3<sup>e</sup> MODÈLE.

	m. f.	n.
Sing. n.	ως	ων
g.	ω	ω
d.	ῶ	ῶ
a.	ων	ων
v.	ως	ων
ab.	ῶ	ῶ
Plur. n.	ῶ	ω
g.	ων	ων
d.	ῶς	ῶς
a.	ως	ω
v.	ῶ	ω
ab.	ῶς	ῶς
Dual. n. a. v.	ω	ω
g. d. ab.	ων	ων

4<sup>e</sup> MODÈLE.

	m.	f.	n.
Ἄπλος	ός	ή	όν
Simple.	ού	ής	ού
	ῶ	ῆ	ῶ
	όν	ήν	όν
	ός	ή	όν
	ῶ	ῆ	ῶ
	οἱ	αῖ	αἶ
	ῶν	ῶν	ῶν
	οῖς	αῖς	οῖς
	ούς	ας	αἶ
	οἱ	αῖ	αἶ
	οῖς	αῖς	οῖς
	ῶ	ῶ	αἶ
	οῖν	αῖν	οῖν

DECLINAISON DES ADJECTIFS QUALIFICATIFS. (Suite.) Tabl. 10.

2° CLASSE.

1 <sup>er</sup> MODÈLE.				2 <sup>e</sup> MODÈLE.			
Sing.	m. f.	n.		m. f.	n.		
n.	Rudis	e	ἄρρων ον	Alacer	ris re	ἄληθής	ες
g.	is	is	ονος ονος	ris	ris ris	ἑος-εως	εος-εως
d.	i	i	ονε ονε	ri	ri ri	ἔϊ-εϊ	εϊ-εϊ
a.	em	e	ονα ονα	rem	rem re	ἑα-ἡ	ες
v.	is	e	ον ον	c. 1. mod.		ες	ες
ab.	i	i	ονε ονε			εϊ-εϊ	εϊ-εϊ
Plur.							
n.	es	ia	ονες ονα			ἑες-εϊς	ἑα-ἡ
g.	ium	ium	ονων ονων			ἑων-ων	ἑων-ων
d.	ibus	ibus	οσι οσι			ἑσι	ἑσι
a.	es	ia	ονες ονα			ἑας-εϊς	ἑα-ἡ
v.	ibus	ibus	ονες ονα			ἑες-εϊς	ἑα-ἡ
ab.			οσι οσι			ἑσι	ἑσι
Duel.							
n. a. v.			ονε ονε			ἑε-ἡ	ἑε-ἡ
g. d. ab.			ονοιν ονοιν			ἑοιν-οϊν	ἑοιν-οϊν

3° CLASSE.

1 <sup>er</sup> MODÈLE.				2 <sup>e</sup> MODÈLE.			
Sing.	m. f.	n.		m. f. n.			
n.	libens	s	ἔχων, οὔσα, ὄν	Anceps	Ἡδύς, εἶα, ὕ		
g.	tis	tis	όντος, ούσης, ὄντος	ipitis	ἑος, εἶας, ἑος		
d.	ti	ti	όντι, ούση, ὄντι	c. 1. mod., ordinaire- ment sans pluriel.	ἑϊ-εϊ, εἶα, ἑϊ-εϊ		
a.	tem	s	όντα, οὔσαν, ὄν	Donx, double.	ἕν, εἶαν, ὕ		
v.	s	s	όν, οὔσα, ὄν		ἕ, εἶα, ὕ		
ab.	te, i	te, i	όντι, ούση, ὄντι		ἑϊ-εϊ, εἶα, ἑϊ-εϊ		
Plur.					ἑες-εἶς, εἶαι, ἑα		
n.	tes	tia	όντες, οὔται, ὄντα		ἑων, εἶων, ἑων		
g.	tium	tium	όντων, οὔσων, ὄντων		ἑσι, εἶαις, ἑσι		
d.	tibus	tibus	οὔσι, οὔσαις, οὔσι		ἑας-εἶς, εἶας, ἑα		
a.	tes	tia	όντας, οὔσας, ὄντα		ἑες-εἶς, εἶαι, ἑα		
v.	tes	tia	όντες, οὔσαι, ὄντα		ἑσι, εἶαις, ἑσι		
ab.	tibus	tibus	οὔσι, οὔσαις, οὔσι				
Duel.							
n. v. a.			όντε, οὔσα, ὄντε		ἑε, εἶα, ἑε		
g. d. ab.			όντοι, οὔσαιν, ὄντοι		ἑοιν, εἶαιν, ἑοιν		

DÉCLINAISON DES ADJECTIFS QUALIFICATIFS. (Suite.) Tabl. 10.

3 <sup>e</sup> MODÈLE.			4 <sup>e</sup> MODÈLE.		
Sing.	m.	f.			
n.	Victor,	rix	μέγας, άλη, α	πολύς, λή, ύ	μέλας, αινα, αν
g.	or is,	ric is	άλου, άλης, άλου	λου, λής, λού	ανος, αίνης, ανος
d.	ori,	rici	άλω, άλη, άλω	λω, λή, λω	ι, η, ι
a.	orem,	ric em	αν, άλην, α	ύν, λήν, ύ	α, ην, αν
v.	or,	rik	ας, άλη, α	ύς, λή, ύ	ας, αινα αν
ab.	ore,	rice	άλω, άλη, άλω	λω, λή, λω	ανι, αινη, ανι
Plur.					
n.	ores,	rices	άλαι, άλαι, άλαι	λοι, λαί, λά	ες, κει, α
g.	Le reste n'est pas usité; le n. ps se trouve guère que dans some vieilles.		ων, ων, ων	c. 3. mod.	ων, ών, ών
d.			οις, οις, οις		ασι, αίναις, ασι
a.			ους, ας, α		ανας, αίνας, ανα
v.			οι, αι, οι		ες, αι, α
ab.			οις, αις, οις		ασι, αίναις, ασι
Duel.					
n. a. v.			ω, α, ω		ανε, αινα ανε
g. d. ab.			οι, αιν οι		οιν, αιν, οιν

COMPARATIFS.

Tabl. 11.

Sing.	m. f.	n.		m. f.	n.
n.	Maj or,	us		Μείζων,	ον
g.	Plus	or is		ονος,	ονος
d.	and.	ori		ονε,	ονε
v.		orem,		ονα (οα) ω,	ον
ab.		or,		ον,	ον
		ore,		ονε,	ονε
Plur.					
n.		ora		ονες (οες) ους,	ονα (οα) ω
g.		orum,		όνων,	όνων
d.		oribus,		οσι,	οσι
a.		ora		ονας (οας) ους,	ονα (οα) ω
v.		ora		ονες (οες) ους,	ονα (οα) ω
ab.		oribus,		οσι,	οσι
Duel.					
n. a. v.				ονε,	ονε
g. d. ab.				ονοιν,	όνοιν

## ADJECTIFS INDICATIFS.

Tabl. 12.

## 1°

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	is,	ea,	id,	cel, celle, celui.	ούτος,	αὕτη,	τούτο,
g.	ejus, 3 g.				τούτου,	ταύτης,	τούτου,
d.	ei, 3 g.				τούτω,	ταύτη,	τούτω,
a.	eum,	eam,	id,		τούτον,	ταύτην,	τούτο,
ab.	eo,	eâ,	eo,		τούτω,	ταύτη,	τούτω,
Plur.					ούτοι,	αὗται,	ταῦτα,
n.	ii,	eæ,	ea,		τούτων, 3 g.		
g.	eorum,	earum,	eorum,		τούτοις,	ταύταις,	τούτοις,
d.	iis, ou eis, 3 g.				τούτους,	ταύτας,	ταῦτα,
a.	eos,	eas,	ea,		τούτοις,	ταύταις,	τούτοις,
ab.	iis, ou eis, 3 g.						
Duel.					τούτω,	ταῦτα,	τούτω,
n. a.					τούτοιν,	ταύταιν,	τούτοιν.
g. d. ab.							

## 2°

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	hic,	hæc,	hoc,	ceci, celle-ci.	ὁῦδὲ,	ἡῦδε,	τόδε,
g.	hujus, 3 g.				τούδὲ,	τήσδε,	τούδε,
d.	huic, 3.						
a.	hunc,	hanc,	hoc,		c. L'article en ajoutant : δε,		
ab.	hoc,	hâc,	hoc,		tabl. 4.		
Plur.							
n.	hi,	hæ,	hæc,				
g.	horum,	harum,	horum,				
d.	his, 3 g.						
a.	hos,	has,	hæc,				
ab.	his, 3 g.						

## 3°

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	ille,	a,	ud,	celui-là, celle-là.	ἐκεῖν ος,	η,	ο,
g.	ius, 3 g.				ου,	ης,	ου,
d.	i, 3 g.				ω,	η,	ω,
a.	um,	am,	ud,		ον,	ην,	ο,
ab.	o,	â,	o,		ω,	η,	ω,
Plur.					αι,	αι,	α,
n.	i,	æ,	a,		ων, 3 g.		
g.	orum,	arum,	orum,		οις,	αις,	οις,
d.	is, 3 g.				ους,	ας,	α,
a.	os,	as,	a,		οις,	αις.	οις,
ab.	is, 3 g.				ω,	α,	ω,
Duel.					οιν,	αιν,	οιν.
n. a.							
g. d. ab.							

ADJECTIFS INDICATIFS. (Suite.)

Tabl. 12.

4°

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	idem,	eadem,	idem,	Iul-même, elle-même.	ὁ αὐτός,	ἡ αὐτή,	τὸ αὐτό.
g.	eiusdem, 3 g.				L'article, Tabl. 4; et le pronom relatif, Tabl. 18.		
d.	eidem, 3 g.						
a.	eumdem,	eandem,	idem,				
ab.	eodem,	eâdem,	eodem,				
Plur.							
n.	eidem,	eâdem,	eadem,				
g.	eorumdem,	earumdem,	eorumdem,				
d.	iisdem, ου	eisdem, 3 g.					
a.	eosdem,	easdem,	eadem,				
ab.	iisdem, ου	eisdem, 3 g.					

ADJECTIFS NUMÉRAUX.

Tabl. 13.

1	unus, a, um	εἷς, μία, ἓν	n. Un us, a, um	m.	f.	n.
2	duo, æ, o	δύο, δύο	g. un ius, 3 g.	εἷς,	μία,	ἓν,
3	tres, tres, tria	τρεις, τρεῖς, τρία	d. un, i, 3 g.	ένός,	μίας,	ένός,
4	quatuor	τέσσαρες, ες, α	a. un, e, am, um	ένί,	μίαν,	ένί,
5	quinque	πέντε	ab. o, â, o	ένα,	μίαν,	έν,
6	sex	ἕξ	Sol us, a, um	ένί,	μίαν,	ένί.
7	septem	ἑπτά				
8	octo	ὀκτώ	n. Du o, æ, o	δύο, ου δύο, 3 g.		
9	novem	έννία	g. orum, arum, orum	οἷν, 3 g.		
10	decem	δέκα	d. deux. obus, abus, obus	οἷν, 3 g.		
11	undecim	ένδεκα	a. os o, as, o	ο, ου δύο, 3 g.		
12	duodecim	δώδεκα	ab. obus, abus, obus	οἷν, 3 g.		
13	tredecim	δεκάτρις	amb o, a, o			
20	viginti	εἴκοσι	n. . . . .	τέσσαρ ες, ες, α		
30	triginta	τριάκοντα	g. . . . .	ων, 3 g.		
40	quadraginta	τεσσαράκοντα	d. . . . .	σι, 3 g.		
50	quinquaginta	πεντήκοντα	a. . . . .	αυ, 3 g.		
60	sexaginta	ἑξήκοντα	ab. . . . .	σι, 3 g.		
70	septuaginta	ἑβδομήκοντα	n. Tr es, es, ia	τρεις, εἷς, ιξ		
80	octoginta	ὀγδοήκοντα	g. ium, 3 g.	ῶν, 3 g.		
90	nonaginta	ἐννεήκοντα	d. trois. ibus, 3 g.	σι, 3 g.		
100	centum	ἑκατόν	a. es, es, ia	εἷς, εἷς, ια		
			ab. ibus, 3 g.	σι, 3 g.		
			milia.			

## ADJECTIFS INTERROGATIFS.

Tabl. 14.

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	Quis?	quæ?	quod ou quid?	Qui? quelle?	Τίς;	τίς;	τί;
g.	Cujus? 3 g.				Τίνος; 3 g.		
d.	Cui? 3 g.				Τίνι; 3 g.		
a.	Quem?	quam?	quod ou quid?		Τίνα; τίνα;	τί;	
ab.	Quo?	quâ?	quo?		Τίνι; 3 g.		
Plur.							
n.	Qui?	quæ?	quæ?	Quel? quelle?	Τίνες;	τίνες;	τίνα;
g.	Quorum?	quarum?	quorum?		Τίνων; 3 g.		
d.	Quibus? 3 g.				Τίστι; 3 g.		
a.	Quos?	quas?	quæ?		Τίνας; τίνας;	τίνα;	
ab.	Quibus? 3 g.				Τίστι; 3 g.		
Duel.							
n. a.					Τίνε; 3 g.		
g. d. ab.					Τίνων; 3 g.		
Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	Qualis?	qualis?	quale?	Quel? quelle?	Ποῖος;	ἡ;	οὔ;
	Sur <i>Rudis</i> , Tabl. 10.					Sur <i>ἀγαθός</i> , Tabl. 10.	

## ADJECTIFS INDÉFINIS.

Tabl. 15.

1°

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.	m.	f.	n.
n.	Quidam,	quædam,	quoddam,	ou	Aliquis,	aliqua,	aliquod	Τίς,	τίς,	τί
	(Certain.)		quiddam		(Quelqu'un	aliquid				
g.	Cupædam,	3 g.			Aliqujus,	3 g.		Τινός,	3 g.	
c.	qui, quæ, quod,	Tabl. 13,			e. quis, quæ,	Tabl. 14,		c. Tabl. 14,		
	auquel on ajoute	dam.			devant lequel on met	ali		l'accent seul		est changé.

2°

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.	m.	f.	n.
n.	Alius,	a,	ud	Autre.	ἕτερος,	α,	ου	ἄλλος,	η,	ο
g.	ius,	3 g.				ου,	ας,	ου	ου,	ἡς,
c.	Unus,	Tabl. 13.			e. ἀγαθός,	Tabl. 10,		c. ἀγαθός,	Tabl. 10.	
					ou gardent toujours					
					a au féminin.					

PRONOMS PERSONNELS.

Tabl. 16.

1<sup>re</sup> PERSONNE.

3<sup>e</sup> PERSONNE.

Sing.

n. Ego  
g. Mei  
d. Mihi  
a. Me  
ab. Me

Je, Moi.

Ἐγώ  
ἐμοῦ, μου  
ἐμοί, μοί  
ἐμέ, μέ  
ἐμοί, μοί

m. f. n.  
Is, ea, id  
Ejus, 3 g.  
Ei, 3 g.  
Eum, eam, id  
Eo, eâ, eo

Lui, Il, Elle.

αὐτὸς ἢ ὁ  
οὗ ἢς αὐ  
c. ἀγαθός,  
tabl. 10.

Plur.

n. Nos  
g. Nostrum, nostri  
d. Nobis  
a. Nos  
ab. Nobis

ἡμεῖς  
ἐμῶν  
ἡμῖν  
ἡμᾶς  
ἡμῖν

Ii, eae, ea  
Eorum, earum, eorum  
Iis, ou eis, 3 g.  
Eos, eos, ea  
Iis, ou eis, 3 g.

Duel.

n. a. v.  
g. d. ab.

νώϊ, νῶ  
νώϊν, νῶν.

»  
»

2<sup>e</sup> PERSONNE

RÉFLÉCHI.

Sing.

n. Tu  
g. Tui  
d. Tibi  
a. Te  
v. Tu  
ab. Te

Tu, Toi.

σύ  
σου  
σί  
σε  
σύ  
σοί

»  
Sui  
Sibi  
Se  
»  
Se

Sol.

»  
οὐ  
οι  
ἑ  
»  
οἶ

Plur.

n. Vos  
g. Vestrum, vestri  
d. Vobis  
a. Vos  
v. Vos  
ab. Vobis

ὑμεῖς  
ὑμῶν  
ὑμῖν  
ὑμᾶς  
ὑμεῖς  
ὑμῖν

»  
Sui  
Sibi  
Se  
»  
Se

»  
σφῶν  
σφίσι  
σφᾶς  
»  
σφίσι

Duel.

n. a. v.  
g. d. ab.

σφῶϊ, σφῶ  
σφῶϊν, σφῶν

»  
»

σφῶί, σφῶ  
σφῶϊν

PRONOMS COMPOSÉS.

Tabl. 17.

1 <sup>re</sup> PERSONNE.							2 <sup>e</sup> PERSONNE.			
Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.			
n.	Egoips	e,	a,	um		»	»	»	Tu ipse...	
g.	Meiips	ius	} 3 g.		Ἐμαυτ	οὔ	ἡς	οὔ	c. à la 1 <sup>re</sup>	
d.	Mihimetipsi				ᾤ	ἡ	ᾤ		personne.	
a.	Memetips	um,	am,	um	όν	ἡν	ό		Σεαυτοῦ...	
ab.		o,	â,	o	ᾤ	ἡ	ᾤ		c. à la 1 <sup>re</sup>	
Plur.	Les composants s'expriment séparément.				C. L.			Les composants s'expriment séparément.		
3 <sup>e</sup> PERSONNE.										
Sing.	m.	f.	n.			m.	f.	n.		
n.	Ille ipse,	illa ipsa,	illud ipsum			»	»	»		
g.	Sui ipsius	} 3 g.			Ἐαυτοῦ	ἡς	οὔ			
d.	Sibimetipsi				ᾤ	ἡ	ᾤ			
a.	Semetips	um,	semetips	am,	όν	ἡν	ό			
		o,		â,	ᾤ	ἡ	ᾤ			
Plur.	Les composants s'expriment séparément.									
	n.	»	»	»						
	g.	ᾤν,	3 g.							
	d.	οἷς	αἷς	οἷς						
	a.	ούς	άς	άς						
	ab.	οἷς	αἷς	οἷς						

PRONOMS RELATIFS.

Tabl. 18.

RELATIF DE LA 3 <sup>e</sup> PERSONNE.							RELATIF CONJONCTIF.				
Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	Ips	e,	a,	um	Αὐτ	ός	ή	ό	Qui,	quæ,	quod
g.	Lat. même.	ius	} 3 g.		οὔ	ἡς	οὔ	Cujus	} 3 g.		οὔ
d.		i			c. ἀγαθός,	Tabl. 10.		Cui			οὔ
a.		um,	am,	um				Quem,	quam;	quod	όν
ab.		o,	â,	o				Quo,	quâ,	quo	ᾤ
Plur.											ᾤ
n.		i,	æ,	a				Qui,	quæ,	quæ	οἷ
g.		orum,	ar.,	or.				Quorum,	quar.,	quor.	ᾤν,
d.		is,	3 g.					Quibus,	3 g.		οἷς
a.		os,	us,	a				Quos,	quas,	quæ	ούς
ab.		is,	3 g.					Quibus,	3 g.		οἷς
Duel.											οἷς
n. a.											ᾤ
g. d. ab.											οἷν

PRONOMS INDÉFINIS.

Tabl. 19.

Sing.	m.	f.	n.		m.	f.	n.
n.	Quicumque, quæcumque, quodcumque			Quicumque.	ὅστις,	ἥτις,	ὅτι
g.	Cujuscumque, 3 g.				οὗτινος,	ἧστινος,	οὗτινος
d.	c. qui, quæ, quod, Tabl. 18, auquel on ajoutè <i>cumque</i> .				ὅτινε,	ἧτινε,	ὅτινε
a.					οὗτινα,	ἧτινα,	ὅτι
ab.					ὅτινε,	ἧτινε,	ὅτινε
Pler.					οἷτινες,	αἷτινες,	αἷτινα
n.					οὗτινων,	3 g.	
g.					οἷστίσι,	αἷστίσι.	οἷστίσι
d.					οὗστινας,	ἄστινας,	αἷτινα
a.					οἷστίσι,	αἷστίσι,	οἷστίσι
ab.							
Duel.							
d. n. a.				ὅτινε,	ἄτινε,	ὅτινε	
g. d. ab.				οἷτινοιν,	αἷτινοιν,	οἷτινοιν	

RÉSUMÉ DES TEMPS.

Tabl. 20.

MODES.	FRANÇAIS.	LATIN.	GREC.
PRÉSENT. . .	présent	présent	présent
PASSÉ. . . .	imparfait	imparfait	imparfait
	parfait défini	parfait	aoriste
	parfait indéfini	»	parfait
FUTUR. . . .	parf. antér. défini	»	»
	parf. antér. indéfini	»	»
	plusqueparfait	plusqueparfait	plusqueparfait
FUTUR. . . .	futur absolu	futur absolu	futur absolu
	futur antérieur	futur antérieur	futur antér. (pass.)

HARMONIE DES TEMPS.

INDICATIF . .	}	présent	présent	présent
		imparfait	imparfait	imparfait
		parfait défini	parfait	aoriste
		parfait indéfini	id.	parfait
		parfait défini antér.	id.	aoriste
		parfait indéfini ant.	id.	parfait
		plusqueparfait	plusqueparfait	plusqueparfait
		futur absolu	futur absolu	futur
futur antérieur	futur antérieur	(1)		

(1) Voir la Note ci-après, page xvii.

HARMONIE DES TEMPS. (Suite.)			Tabl. 20
MODES.	FRAÇAIS.	LAÏN.	GRÈC.
IMPÉRATIF. . .	présent parfait <i>subjunct.</i> <i>id.</i>	présent parfait <i>subjunct.</i> <i>id.</i>	présent aoriste parfait
SUBJONCTIF. . .	présent imparfait parfait <i>id.</i> plusqueparfait	présent imparfait parfait <i>id.</i> plusqueparfait	présent <i>présent optatif</i> aoriste parfait <i>aoriste optatif</i>
CONDITIONNEL	présent imparfait	<i>imparfait subj.</i> <i>plusqueparf. subj.</i>	(2)
OPTATIF . . . .	<i>imparfait subj.</i> <i>plusqueparf. subj.</i> <i>id.</i> (3)	<i>imparfait subj.</i> <i>plusqueparf. subj.</i> <i>id.</i> (4)	présent aoriste parfait futur
INFINITIF. . . .	présent parfait <i>id.</i> futur	présent parfait <i>id.</i> futur absolu	présent aoriste parfait futur
PARTICIPES. . .	présent parfait <i>id.</i> futur	présent (5) <i>id.</i> futur	présent aoriste parfait futur
GÉRONDIFS. . .	<i>de</i> { avec le prés. <i>en</i> { de l'infin. <i>pour</i> { et le partic. présent.	i o um	τοῦ { avec le prés. τῷ { de l'infinif τό
SUPINS. . . . .	<i>à</i> { avec le présent infin. actif. <i>à</i> { avec le présent infin. passif.	um u	προς τὸ, infin. actif τῷ, infin. passif

Voir les Notes à la page xvii.

## NOTES du Tableau 20, ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΑ DES TEMPS.

(1) Futur du verbe εἶναι avec le participe parfait actif, ou futur antérieur pour les verbes passifs.

(2) I. Le présent du conditionnel se rend :

1° Par l'imparfait de l'indicatif suivi de ἄν, quand la chose est impossible :

Si il avait quelque chose, il le donnerait; (mais il n'a rien) : εἰ τί εἶχεν, εἰδίδω ἄν.

2° Par le futur de l'indicatif précédé de ὅτι, quand la chose n'a pas eu lieu :

Je dis qu'il écrirait : λέγω ὅτι γράψει.

3° Par le présent de l'optatif, quand la chose est subordonnée :

Il ordonna qu'on les laissât aller où ils voudraient : ἐᾶν ἀπιέναι ὅσοι βούλοιντο ἐκλευσε. Xen.

4° Par l'aoriste de l'optatif, quand la chose est incertaine :

Si quelqu'un le faisait, il me rendrait un grand service; (mais je ne sais si on le fera) : εἴ τις ταῦτα πράττοι, μέγα μ' ἄν ὠφελήσει.

II. Le parfait du conditionnel se rend :

1° Par l'aoriste de l'indicatif ou de l'optatif précédé de ἄν, quand le premier verbe est au présent :

Je dis qu'il aurait écrit : λέγω ὅτι ἄν ἔγραψε ou γράψει.

2° Par le futur de l'indicatif, quand le premier verbe est au passé :

J'espérais qu'il aurait écrit : ἤλπιζον ὅτι γράψει. Dans ce cas on peut aussi employer l'aoriste de l'indicatif ou de l'optatif avec ἄν : ἐλπιζον ἄν ἔγραψε, ou γράψει.

Ces règles souffrent de nombreuses exceptions.

(3) Imparfait du subjonctif du verbe εἶναι avec le futur du participe actif.

(4) Imparfait du subjonctif du verbe εἶναι avec le futur du participe actif.

(5) Cum avec le plusqueparfait du subjonctif.

Tabl. 21.

## VERBE SUBSTANTIF.

*Je suis, je fus, être, étant, été.*—Sum, fui, esse.—Εἶμι, ἔσομαι.

## INDICATIF

Présent.			Parfait antérieur défini.		
Je suis	sum	εἶμι	J'eus été	»	»
Tu es	es	εἶ, εἶς	Tu eus été	»	»
Il est	est	ἐστί	Il eût été	»	»
Nous sommes	sumus	ἐσμέν	Nous eûmes été	»	»
Vous êtes	estis	ἐστέ	Vous eûtes été	»	»
Ils sont.	sunt.	εἰσὶ	Ils eurent été.	»	»
		ἐσόν (1)			
		ἐσόν			
Imparfait.			Plusqueparfait.		
J'étais	eram	ἦν (2)	J'avais été	fueram	»
Tu étais	eras	ἦς	Tu avais été	fueras	»
Il était	erat	ἦ, ἦν	Il avait été	fuerat	»
Nous étions	eramus	ἦμεν	Nous avions été	fueramus	»
Vous étiez	eratis	ἦτε	Vous aviez été	fueratis	»
Ils étaient.	erant.	ἦσαν	Ils avaient été.	fuerant.	»
		ἦτον, ἦστον			
		ἦτην, ἦστην			
Parfait.			Futur.		
Je fus	fui	»	Je serai	ero	ἔσομαι
Tu fus	fuisti	»	Tu seras	eris	ἔσῃ
Il fut	fuit	»	Il sera	erit	ἔσται
Nous fûmes	fuimus	»	Nous serons	erimus	ἔσόμεθα
Vous fûtes	fuistis	»	Vous serez	eritis	ἔσεσθε
Ils furent.	fuerunt	»	Ils seront.	erunt.	ἔσονται
	ère.	»			ἔσόμεθον
		»			ἔσεσθον
		»			ἔσεσθον
Parfait indéfini.			Futur antérieur.		
J'ai été	»	»	J'aurai été	fuiro	»
Tu as été	»	»	Tu auras été	fueris	»
Il a été	»	»	Il aura été	fuerit	»
Nous avons été	»	»	Nous aurons été	fuerimus	»
Vous avez été	»	»	Vous aurez été	fueritis	»
Ils ont été.	»	»	Ils auront été.	fuerint.	»

(1) On n'a point imprimé au duel la 1<sup>re</sup> personne, parce qu'elle ressemble à la 1<sup>re</sup> du pluriel.

(2) Cet imparfait remplace l'aoriste, le parfait et le plusqueparfait.

VERBE SUBSTANTIF. (Suite)

IMPÉRATIF			CONDITIONNEL			OPTATIF		
<i>Présent.</i>			<i>Présent.</i>			<i>Présent.</i>		
Sois	es, esto	ἴσθι	Je serais		Εἶην			
Qu'il soit	esto	ἴστω	Tu serais		Εἶης			
Soyez	este, ote	ἴσθε	Il serait		Εἶη			
Qu'ils soient.	sunto.	ἴστωσαν	Nous serions		Εἶμεν			
		ἴστων	Vous seriez		Εἶητε			
		ἴστων	Ils seraient.		Εἶσαν			
<i>Subjonctif</i>			<i>Parfait.</i>			<i>Futur.</i>		
<i>Présent.</i>			J'aurais été		Ἔσοίμην			
Que je sois	sim	ἴσῃ	Tu aurais été		Ἔσοιο			
Que tu sois	sis	ἴσῃς	Il aurait été		Ἔσοιτο			
Qu'il soit	sit	ἴσῃ	Nous aurions été		Ἔσοίμεθα			
Que nous soyons	simus	ἴσμεν	Vous auriez été		Ἔσοίσεθε			
Que vous soyez	sitis	ἴσητε	Ils auraient été.		Ἔσοιντο			
Qu'ils soient.	sint.	ἴστωσι			Ἔσοίμεθον			
		ἴστων			Ἔσοίθηον			
		ἴστων			Ἔσοίσθην			
<i>Imparfait.</i>			<i>Infinitif</i>			<i>Présent.</i>		
Que je fusse	essem	»	Être.	esse	εἶναι.			
Que tu fusses	esses	»						
Qu'il fût	esses	»						
Que nous fussions	essemus	»						
Que vous fussiez	essetis	»	Avoir été.	fuisse	»			
Qu'ils fussent.	essent.	»						
<i>Parfait.</i>			<i>Futur.</i>					
Que j'aie été	fuerim	»	Devoir, avoir dû être.	Fore; futurum, am, um esse ou fuisse,	ἴσασθαι.			
Que tu aies été	fueris	»						
Qu'il ait été	fuerit	»						
Que nous ayons été	fuerimus	»						
Que vous ayez été	fueritis	»						
Qu'ils aient été.	fuerint.	»						
<i>Plusqueparfait.</i>			<i>Participes</i>			<i>Présent.</i>		
Que j'eusse été	fuissem	»	Étant.	»	ῶν, οὔσα, ὄν			
Que tu eusses été	fuissem	»			όντος, οὔσης, ὄντος.			
Qu'il eût été	fuisset	»						
Que nous eussions été	fuissemus	»	Ayant été.	»	»			
Que vous eussiez été	fuissetis	»						
Qu'ils eussent été.	fuisissent.	»	Devant être.	Futur us, a, um.	ἰσόμενος, η, ου ου, ης, ου.			

## VERBE AUXILIAIRE.

Tabl. 21.

*J'ai, j'eus, avoir, ayant, eu.*

## INDICATIF

*Présent.*

J'ai  
Tu as  
Il a  
Nous avons  
Vous avez  
Ils ont.

*Imparfait.*

J'avais  
Tu avais  
Il avait  
Nous avions  
Vous aviez  
Ils avaient.

*Parfait défini.*

J'eus  
Tu eus  
Il eut  
Nous eûmes  
Vous eûtes  
Ils eurent.

*Parfait indéfini.*

J'ai eu  
Tu as eu  
Il a eu  
Nous avons eu  
Vous avez eu  
Ils ont eu.

*Parfait antérieur défini.*

J'eus eu  
Tu eus eu  
Il eut eu  
Nous eûmes eu  
Vous eûtes eu  
Ils eurent eu.

*Plusqueparfait.*

J'avais eu  
Tu avais eu  
Il avait eu  
Nous avions eu  
Vous aviez eu  
Ils avaient eu.

*Futur absolu.*

J'aurai  
Tu auras  
Il aura  
Nous aurons  
Vous aurez  
Ils auront.

*Futur antérieur.*

J'aurai eu  
Tu auras eu  
Il aura eu  
Nous aurons eu  
Vous aurez eu  
Ils auront eu.

## IMPÉRATIF

*Présent.*

Aie  
Qu'il aie  
" "  
Ayez  
Qu'ils aient.

## SUBJONCTIF

*Présent.*

Que j'aie  
Que tu aies  
Qu'il ait  
Que nous ayons  
Que vous ayez  
Qu'ils aient.

*Imparfait.*

Que j'eusse  
Que tu eusses  
Qu'il eût  
Que nous eussions  
Que vous eussiez  
Qu'ils eussent.

*Parfait.*

Que j'aie eu  
Que tu aies eu  
Qu'il ait eu  
Que nous ayons eu  
Que vous ayez eu  
Qu'ils aient eu.

*Plusqueparfait.*

Que j'eusse eu  
Que tu eusses eu  
Qu'il eût eu  
Que nous eussions eu  
Que vous eussiez eu  
Qu'ils eussent eu.

## CONDITIONNEL

*Présent.*

J'aurais  
Tu aurais  
Il aurait  
Nous aurions  
Vous auriez  
Ils auraient

*Parfait.*

J'aurais eu  
Tu aurais eu  
Il aurait eu  
Nous aurions eu  
Vous auriez eu  
Ils auraient eu;

Ou dit encore :

J'eusse eu  
Tu eusses eu  
Il eût eu  
Nous eussions eu  
Vous eussiez eu  
Ils eussent eu.

## INFINITIF

*Présent.*

Avoir.

*Parfait.*

Avoir eu.

*Futur.*

Devoir avoir.

## PARTICIPE

*Présent.*

Ayant.

*Parfait.*

Eu, eue, ayant eu.

*Futur.*

Devant avoir.





— VOIX ACTIVE.

— J'honore, j'honorai, honorer, honorant, honoré. Hon oro, avi, are, atum. Τίω, τίσω; τίτιχα.

SUBJONCTIF			CONDITIONNEL	OPTATIF	
Que j' Que tu Qu'il Que nous Que vous Qu'ils	honor e es e rions riez rent.	honor rem es ret emus etis ent	J' Tu Il Nous Vous Ils	honor erais erais erait erions eriez eraient.	τίω τίῳ τίς οἱ οἴμεν οἴτε οἴην οἴτων οἴτων
Que j' Que tu Qu'il Que nous Que vous Qu'ils	honor asse asses at assions assiez assent.	honor arem ares aret aremus aretis arent.			
Que j'aie Que tu aies Qu'il ait Que nous ayons Que vous ayez Qu'ils aient	honoré. honoré. honoré. honoré. honoré. honoré.	honor averim averis averit averimus averitis averint.	J'aurais Tu aurais Il aurait Nous aurions Vous auriez Ils auraient	honoré. honoré. honoré. honoré. honoré. honoré.	τίω τίῳ τίς οἱ οἴμεν οἴτε οἴην οἴτων οἴτων
					τίω τίῳ τίς οἱ οἴμεν οἴτε οἴην οἴτων οἴτων

INDICATIF				IMPÉRATIF			
parf. ant. indéf.	J'ai eu	honoré.					
	Tu as eu						
Il a eu							
Nous avons eu							
Vous avez eu							
Ils ont eu							
plusqueparfait.	J'avais	honoré.	averam	τι ο	ειν		
	Tu avais		honor	averas	τι ο	εις	
	Il avait		averat	τι ο	ει		
	Nous avions		averimus	τι ο	ειμεν		
	Vous aviez		averatis	τι ο	ειτε		
	Ils avaient		averant	τι ο	εισαν		
futur.	J'	honor	abo	τι ο	ω		
	Tu		abis	τι ο	εις		
	Il		abit	τι ο	ει		
	Nous		abimus	τι ο	ομεν		
	Vous		abitis	τι ο	ειτε		
	Ils		abunt	τι ο	ουσι		
futur antér.	J'aurai	honoré.	avero				
	Tu auras		honor	averis			
	Il aura		averit				
	Nous aurons		averimus				
	Vous aurez		averitis				
	Ils auront		averint				
INFINITIF							
présent. . . . .	Honor er,	honor are	τι ο	ειν.			
parfait; aoriste.	Avoir honor é,	honor avisse	τι ο	αι.			
parfait. . . . .			τι ο	εναί.			
futur . . . . .	Devoir honor er,	honor aturum, am, um esse, fuisse	τι ο	ειν.			
<i>A conjuguer :</i> Régn er. Regn are, as. ΒασιλεύΩ.							
Chant er. Voc are, as. Δού Ω.							

— VOIX ACTIVE. (Suite.)

SUBJONCTIF			CONDITIONNEL	OPTATIF	
Que j'eusse	honoré	honor	avissem		
Que tu eusses					avisesses
Qu'il eût					avisset
Que nous eussions					avissemus
Que vous eussiez					avissetis
Qu'ils eussent					avisissent.
				τις οιμε εις οι οιμεν αιτε οιεν κοιτε χου.	

PARTICIPES

<i>présent.</i> . . . . .	Honor ant	honor ans, antis	τις ων, ουσα, ου υτος, ούσας, ουτος.
<i>parfait; aoriste.</i>	Honor é, ée		τις ας, ασα, αυ α αυτος, ασας, αυτος.
<i>parfait.</i> . . . . .			τις ως, υια, ος χουτος, υιας, ατος.
<i>futur</i> . . . . .	Devant honor er	honor atur us, a, um	τις ων, ουσα, ου υτος, ούσας, ουτος.
GÉRONDIF . . . . .		Honor and i, o, um.	
SUPIN . . . . .		Honor atum.	

Tabl. 22.

## SECONDE CONJUGAISON.

Présent de l'infinitif ἴρα. — Présent de l'infinitif ἔραε; 2<sup>e</sup> personne, présent de l'indicatif εἰς. —  
Présent de l'indicatif αῶ, εῶ, οῶ.

	INDICATIF				IMPÉRATIF			
<i>présent.</i>	J' is Tu avert is Il it Nous issons Vous issez Ils issent.	Mon	eo es et emus etis ent	τεμ αῶ — εῶ φελ εῶ — οῶ δην οῶ — ω (1)	Qu'il avert isse Qu'ils issez iscent.	Mon	e, eto eto ete, etote ento.	τῆσ — ατ, α
<i>imparfait.</i>	J' issais Tu avert issais Il issait Nous issions Vous issiez Ils issaient.	Mon	ebam ebas ebat ebamus ebatis ebant.	ετίε — αον, — ων.				
<i>parf. ; aoriste.</i>	J' is Tu avert is Il it Nous imes Vous ltes Ils irent.	Mon	ui uisti uit uimus uistis uerunt, ere.	ετίε επίην επίην επίην — (2)				τῆσ φίην δῆσ
<i>parf. ind. parf.</i>	J'ai Tu as Il a Nous avons Vous avez Ils ont	averti.		τετίεμ πεπίην δεπίην — x				— ε.
<i>parf. ant. déf.</i>	J'eus Tu eus Il eut Nous eûmes Vous eûtes Ils eurent	averti.						

(1) Les temps contractés se trouvent en entier après le Participe.

(2) Les terminaisons de la première conjugaison servent à toutes les autres.

— VOIX ACTIVE.

*J'avertis, j'avertis, avertis, avertissant, averti.*  
*Τηρώ, τηρώω, τηρώσα.*

*Moneo, monui, monere, monitum.*

SUBJONCTIF				CONDITIONNEL	OPTATIF
Que j'	isse	Mon	eam	J'	— άοιμε, θιμε.
Que tu	isses		eas	Tu	
Qu'il	isse		eat	Il	
Que nous	issions		eamus	Nous	
Que vous	issiez		eatis	Vous	
Qu'ils	issent.		eant.	Ils	
Que j'	isse	Mon	erem		
Que tu	isses		eres		
Qu'il	it		eret		
Que nous	issions		eremus		
Que vous	issiez		eretis		
Qu'ils	issent.		erent.		
Que j'aie	averti.	Mon	uerim	J'aurais	— αιμε.
Que tu aies			ueris	Tu aurais	
Qu'il ait			uerit	Il aurait	
Que nous ayons			uerimus	Nous aurions	
Que vous ayez			ueritis	Vous auriez	
Qu'ils aient			uerint.	Ils auraient	
					— οιμε.

Tabl. 22.

## SECONDE CONJUGAISON.

		INDICATIF		IMPÉRATIF	
parf. ant. ind.	J'ai eu	avert <i>i.</i>			
	Tu as eu				
	Il a eu				
	Nous avons eu				
plusqueparf.	J'avais	avert <i>i.</i>	Mon ueram	α — ερεταιμή ἐπεφιλῆ ἐδεδηλώ } x	
	Tu avais		ueras		
	Il avait		uerat		
	Nous avions		ueramus		
	Vous aviez		ueratis		
Ils avaient	uerant.				
futur.	J' irai	avert	Mon ebo	α — τμη φιλῆ δηλώ } σ	
	Tu iras		ebis		
	Il ira		ebit		
	Nous irons		ebimus		
	Vous irez		ebitis		
	Ils iront.		ebunt		
futur. ant.	J'aurai	avert <i>i.</i>	Mon uero		
	Tu auras		ueris		
	Il aura		uerit		
	Nous aurons		uerimus		
	Vous aurez		ueritis		
Ils auront	uerint.				

## INFINITIF

présent. . . . .	Avert ir	Mon ere	τιμ— άειν, αν.
parfait; aoriste.	Avoir avert i	Mon uisse	τιμη φιλῆ δηλώ } σ— αι.
parfait. . . . .			τετιμη πεφιλῆ δεδηλω } x— είναι.
futur. . . . .	Devoir avert ir	Mon iturum, am, um esse ou fuisse	τιμη φιλῆ δηλώ } σ— ειν.

A conjuguer : Emplir. Implere, es. Νικάω; Ποιέω.  
 Choisir. Habere, es. Πολεμόω.

— VOIX ACTIVE. (Sulte.)

SUBJONCTIF		CONDITIONNEL	OPTATIF
Que j'eusse Que tu eusses Qu'il eût Que nous eussions Que vous eussiez Qu'ils eussent	avert i. Mon	uissem uisses uisset uissemus uissetis uissent.	
			— οειμι.

PARTICIPES

<i>présent.</i> . . . . .	Avert issant	Mon ens, tis	— άων - ών, ώντος.
<i>parfait; aoriste.</i>	Avert i, ie Ayant avert i		— ας, ασα, αν αντος, άσας, αντος.
<i>parfait.</i> . . . . .			— ώς, υία, ός ότος, υίας, ότος.
<i>futur.</i> . . . . .	Devant avert ir	Mon iturus, a, um	— ων, ουσα, ου οντος, ούσας, οντος.
GÉRONDIF. . . . .		Mon end i, o, um.	
SUPIN. . . . .		Mon itum.	

Tabl. 22.

## SECONDE CONJUGAISON.

## INDICATIF

présent.	S.	άω, άεις, άει,	ᾶ ἄς ἄει		φίλ	έω, έεις, έει,	ᾶ ές έει		Δηλ	όω, όεις, όει,	ᾶ ός όει
	P.	άομεν, άστε, άουσι,	ᾶμεν ἄτε ᾶσι			έομεν, έστε, έουσι,	οὔμεν είτε οὔσι			όομεν, όστε, όουσι,	οὔμεν οὔτε οὔσι
	D.	άετον, άετον,	ἄτον ἄτον.			έετον, έετον,	είτον είτον.			όετον, όετον,	οὔτον οὔτον.
imparfait.	S.	άον, άες, άει,	ων ας ει		Εφίλ	εον, εες, εει,	ουν εις ει		Εόφλ	οον, οες, οει,	ουν ους ου
	P.	άωμεν, άστε, άον,	ᾶμεν ἄτε ων			έομεν, έστε, εον,	οὔμεν είτε ουν			όομεν, όστε, οον,	οὔμεν οὔτε οὔν
	D.	άετον, άετην,	ἄτον ἄτην.			έετον, έετην,	είτον είτην.			όετον, όετην,	οὔτον οὔτην.

## IMPÉRATIF

présent.	S.	ά ας, άτω,	ἄ ἄτω		φίλ	έ εις, έτω,	ει είτω		Δηλ	ό οεις, ότω,	ου, ούτω
	P.	άστε, άτωσαν,	ἄτε ἄτωσαν			έστε, έτωσαν,	είτε είτωσαν			όστε, ότωσαν,	οὔτε οὔτωσαν
	D.	άετον, άετων,	ἄτον ἄτων.			έετον, είτων,	είτον είτων.			όετον, όετων,	οὔτον οὔτων.

— VOIX ACTIVE. (Suite.)

SUBJONCTIF

présent.

σ. Τιμ	άω, άης, άη,	ω, ρς, ρ.	Φιλ	έω, έης, έη,	ώ, ης, η̄	Δηλ	όω, όης, όη,	ώ, ο̄ς, ο̄ι
π.	άωμεν, άητε, άωσι,	ώμεν, ᾱτε, ωσι	π.	έωμεν, έητε, έωσι,	ώμεν, η̄τε, ώσι	π.	όωμεν, όητε, όωσι,	ώμεν, ώτε, ώσι
δ.	άητον, άητον,	ᾱτον, ᾱτον.	δ.	έητον, έητον,	η̄τον, η̄τον.	δ.	όητον, όητον,	ώτον, ωτον.

OPTATIF

présent.

σ. Τιμ	άοιμε, άοις, άοι,	ώμ̄ε, ω̄ς, ω̄.	Φιλ	έοιμε, έοις, έοι,	ο̄ιμ̄ε, ο̄ις, ο̄ι	Δηλ	όοιμε, όοις, όοι,	ο̄ιμ̄ε, ο̄ις, ο̄ι
π.	άοιμεν, άοιτε, άοιεν,	ώμ̄εν, ω̄τε, ω̄εν	π.	έοιμεν, έοιτε, έοιεν,	ο̄ιμ̄εν, ο̄ιτε, ο̄ιεν	π.	όοιμεν, όοιτε, όοιεν,	ο̄ιμ̄εν, ο̄ιτε, ο̄ιεν
δ.	άοιτον, αοίτην,	ώ̄τον, ώ̄την.	δ.	έοιτον, εοίτην,	ο̄ῑτον, ο̄ῑτην.	δ.	όοιτον, οοίτην,	ο̄ῑτον, ο̄ῑτην.

INFINITIF.

prés.

Τιμ άειν, ᾱν, (Honorer)	Φιλ έειν, εῑν, (Aimer)	Δηλ όειν, ο̄υν. (Servir)
-----------------------------	----------------------------	-----------------------------

PARTICIPES.

prés.

Τιμ άων, άουσα, άον ών, ώσα, ών.	Φιλ έων, έουσα, έον ών, ο̄υσα, ο̄υν.	Δηλ ο̄ων, όουσα, ο̄ον ών, ο̄υσα, ο̄υν.
-------------------------------------	---	---

Tabl. 22.

TROISIÈME CONJUGAISON.

Présent de l'infinitif οἶϛ. — Présent de l'infinitif εἶϛε; 2<sup>e</sup> personne présent de l'indicatif ἴϛ. —  
Présent de l'indicatif λω, μω, νω, ρω.

INDICATIF				IMPÉRATIF						
présent.	Je	ois	o	Annoncer. ἀγγεῖλαι	ε.	Qu'il	ois	Leg	e, ito	ε.
	Tu	ois	is				ois		ito	
	Il	oit	it				oive		ito	
	Nous	evons	imus				evez		ite, itote	
	Vous	avez	itis				oivent.		unto.	
	Ils	oivent.	unt.							
imparfait.	Je	evais..	ebam	ε.	Qu'il	Leg		ε.		ε.
	Tu	evais	ebas							
	Il	evait	ebat							
	Nous	evions	ebamus							
	Vous	eviez	ebatis							
	Ils	evaient.	ebant.							
parf. i. aoriste.	Je	us	i	ε.	Qu'il	Leg		ε.		ε.
	Tu	us	isti							
	Il	ut	it							
	Nous	ûmes	imus							
	Vous	ûtes	istis							
	Ils	urent.	erunt ere.							
parf. ind. parf.	J'ai			ε.	Qu'il	Leg		ε.		ε.
	Tu as	reçu.								
	Il a									
	Nous avons									
	Vous avez									
	Ils ont									
parf. ant. déf.	J'eus			ε.	Qu'il	Leg		ε.		ε.
	Tu eus	reçu.								
	Il eut									
	Nous eûmes									
	Vous eûtes									
	Ils eurent									
parf. ant. ind.	J'ai eu			ε.	Qu'il	Leg		ε.		ε.
	Tu as eu	reçu								
	Il a eu									
	Nous avons eu									
	Vous avez eu									
	Ils ont eu									

— VOIX ACTIVE.

Je reçois, je reçois, recevoir, recevant, *recō.*  
 Ἀγγέλλω, ἀγγέλλω, ἄγγελμα.

Legō, legi, legere, lectum.

SUBJONCTIF				CONDITIONNEL		OPTATIF	
Que je	oive	am	— α.	Je	evrais	— ομι.	
Que tu	oives	as		Tu	evrais		
Qu'il	oive	at		Il	evrait		
Que nous	evions	amus		Nous	evrions		
Que vous	eviez	atis		Vous	evriez		
Qu'ils	oivent.	ant.		Ils	evraient.		
Que je	usse	erem					
Que tu	usses.	res					
Qu'il	ût	ret					
Que nous	ussions	eremus					
Que vous	ussiez	ereticis					
Qu'ils	ussent.	erent.					
Que j'aie		erim	— α.	J'aurais		— ομι.	
Que tu aies		eris		Tu aurais			
Qu'il ait		erit		Il aurait			
Que nous ayons		erimus		Nous aurions			
Que vous ayez		eritis		Vous auriez			
Qu'ils aient		erint.		Ils auraient			
			— α.			— ομι.	

Tabl. 22.

## TROISIÈME CONJUGAISON.

INDICATIF				IMPÉRATIF		
plusqueparf.	J'avais	requ.	eram	ἤρην x	—	εἶν.
	Tu avais		Leg eras			
	Il avait		eratis			
	Nous avions		eramus			
	Vous aviez		eratis			
Il avaient	erant.	erant.				
futur.	Je	requ.	eram	ἤρην	—	εἶν.
	Tu		Leg es			
	Il		et			
	Nous		emus			
	Vous		etis			
	Ils		ent.			
	evrai		am			
evras	es	—	—			
evra	et	—	—			
evrons	emus	—	—			
evrez	etis	—	—			
evront.	ent.	—	—			
futur antér.	J'aurai	requ.	ero	—	—	—
	Tu auras		Leg eris			
	Il aura		erit			
	Nous aurons		erimus			
	Vous aurez		eritis			
	Ils auront		erint.			
INFINITIF						
présent. . . . .	Recev oir		Leg ere	ἄρην	—	εἶν
parf. ; aoriste.	Avoir reç u		Leg isse	ἄρην	—	αι
parfait. . . . .				ἄρην x	—	έναι
futur. . . . .	Devoir } Avoir dû }	recev oir	Leet urum, am, um esse ou fuisse	ἄρην	—	εἶν
<p><i>A conjuguer :</i>    <i>Apercevoir.</i>    <i>Quære, is.</i>    <i>φαί νο.</i>                            <i>Devoir.</i>            <i>Mittere, is.</i>    <i>Χρῖ νο.</i></p>						

VOIX ACTIVE. (Suite)

SUBJONCTIF		CONDITIONNEL	OPTATIF
Que j'eusse	recu Leg		
Que tu eusses			
Qu'il eût			
Que nous eussions			
Que vous eussiez			
Qu'ils eussent	issem isses isset issemus issetis issent.		
			— οἶμι

PARTICIPES

<i>présent.</i> . .	Rec evant	Leg ens, entis	— ων, ουσα, ον οντος, ούσης, οντος.
<i>parf.; aor.</i>	Reç u, ue Ayant reç u		— ας, ασα. αν αντος, άσης, αντος.
<i>parfait.</i> . .			— ώς, υία, ός ότος, υίας, ότος.
<i>futur.</i> . . .	Devant rec evoir	Lect urus, a, um	— ών, ούσα, όν όντος, ούσης, όντος
GÉRONDIF.		Leg endi, o, um.	
SUPIN. . .		Lect um.	

Tabl. 22.

## QUATRIÈME CONJUGAISON.

Présent de l'infinitif RE.—Prés. de l'inf. IRE; 2<sup>e</sup> pers. prés. de l'indic. IS.—Présent de l'indic. MI.

		INDICATIF			IMPÉRATIF			
présent.	J'	s	io	μι	Qu'il	Entend	I, ite ito	ἴδοτε
	Tu	s	is	τις				
	Il	s	it	τις				
	Nous	ons	imus	οἶμας				
	Vous	ez	itis	οἶτε				
	Ils	ent.	iunt	οἶον				
imparfait.	J'	ais	iebam	ἰδίδεον				
	Tu	ais	iebas					
	Il	ait	iebat					
	Nous	ions	iebamus					
	Vous	iez	iebatis					
	Ils	aient.	iebant					
parf. ; aoriste.	J'	is	ivi	ἴδον	Qu'ils	Entend	ite, itote tanto	οἶτε
	Tu	is	ivisti	ἴδισθαι				
	Il	it	ivit	ἴδισθαι				
	Nous	imes	ivimus	ἴδισθαμεν				
	Vous	ites	ivistis	ἴδισθε				
	Ils	irent.	iverunt ère.	ἴδοντο				
parf. v. d. parf	J'ai	entendu.		ἴδον				
	Tu as			ἴδισθαι				
	Il a			ἴδισθαι				
	Nous avons			ἴδισθαμεν				
	Vous avez			ἴδισθε				
	Ils ont			ἴδοντο				
parf. ant. déf.	J'eus	entendu.						
	Tu eus							
	Il eut							
	Nous eûmes							
	Vous eûtes							
	Ils eurent.							
parf. ant. ind.	J'ai eu	entendu.						
	Tu as eu							
	Il a eu							
	Nous avons eu							
	Vous avez eu							
	Ils ont eu							

(4) Le présent, l'imparfait et l'aoriste second se trouvent après le participe.

**VOIX ACTIVE.**

*J'entends, j'entendis, entendre, entendant, entendu.* Aud to, tui, ire, itum. *Δίδωμι, δίδωσα, δίδωσα.*

SUBJONCTIF			CONDITIONNEL	OPTATIF
Que j'	e	Aud iam	J'rais	δίδωμι
Que tu	es	Aud ias	Tu raris	
Qu'il	e	Aud iat	Il raris	
Que nous	ions	Aud iamus	Nous rarissemus	
Que vous	iez	Aud iatis	Vous rarisseriez	
Qu'ils	ent.	Aud iant	Ils rarisseraient.	
Que j'	isse	Aud irem		
Que tu	isses	Aud ires		
Qu'il	it	Aud iret		
Que nous	issions	Aud iremus		
Que vous	issiez	Aud iretis		
Qu'ils	issent.	Aud irent.		
Que j'aie	entendu.	Aud iverim	J'aurais	— ομι
Que tu aies		Aud iveris	Tu aurais	
Qu'il ait		Aud iverit	Il aurait	
Que nous ayons		Aud iverimus	Nous aurions	
Que vous ayez		Aud iveritis	Vous auriez	
Qu'ils aient		Aud iverint.	Ils auraient	

Tabl. 22.

QUATRIÈME CONJUGAISON.

		INDICATIF			IMPÉRATIF		
plusqueparf.		J'avais	entendu.	Aud	iveram	—	ειν
		Tu avais		Aud	iveras	—	εισθα
		Il avait		Aud	iverat	εισθη	εισθησθε
		Nous avions		Aud	iveramus	εισθημεν	εισθητε
		Vous aviez		Aud	iveratis	εισθητε	εισθητε
	Ils avaient	Aud	iverant	εισθησαν	εισθησαν		
futur.		J'entendrai	entendu.	Aud	iam	—	ειν
		Tu entendras		Aud	ies	—	εισθα
		Il entendra		Aud	iet	εισθη	εισθησθε
		Nous entendrons		Aud	iemus	εισθημεν	εισθητε
		Vous entendrez		Aud	ietis	εισθητε	εισθητε
		Ils entendront		Aud	ient	εισθησαν	εισθησαν
futur antér.		J'aurai	entendu.	Aud	ivero	—	ειν
		Tu auras		Aud	iveris	—	εισθα
		Il aura		Aud	iverit	εισθη	εισθησθε
		Nous aurons		Aud	iverimus	εισθημεν	εισθητε
		Vous aurez		Aud	iveritis	εισθητε	εισθητε
		Ils auront		Aud	iverint	εισθησαν	εισθησαν

INFINITIF

présent. . . . .	Entend re	Aud ire	δει — οναι
parf. ; aoriste.	Avoir entend u	Aud ivisse	δει ξ } — αι στη σ }
parfait. . . . .			δεδω x } — εναι δεδει x } τεθει x } εστη x }
futur. . . . .	Devoir entend re	Aud itur um, am, um esse ou fuisse	δω σ } δει ξ } — ειν θη σ } στη σ }

*A conjuguer :* Vend re. Mun ire, ζεύγνυμι.  
Rend re. Ven ire, Βημι.

— VOIX ACTIVE. (Suite)

SUBJONCTIF		CONDITIONNEL	OPTATIF
Que j'eusse	entendu. Aud		
Que tu eusses			
Qu'il eût			
Que nous eussions			
Que vous eussiez			
Qu'ils eussent			
			— ομι
<b>PARTICIPES</b>			
Entend ant	Aud iens, ientis	— ούς, οντος.	
Entend u, ue Ayant entend u		— ας, ατα, αν αντος, ασης, αντος.	
		— ώς, υία, ός ότος, υίας, ότος.	
Devant entend re	Aud itur us, a, um	— ων, ουσα, ον οντος, ουσης, οντος.	
GÉRONDIF . . . . .	Aud iendi, o, um.		
SUPIN . . . . .	Aud itum.		

Tabl. 22.

QUATRIÈME CONJUGAISON.

		INDICATIF				IMPÉRATIF			
présent.	S.	δίδωμι δίδως δίδωσι	δίδωμι δίδωσι δίδωσι	τίθημι τίθης τίθουσιν	τίθημι τίθης τίθουσιν	οὐθε οὐθι οὐθι	οὐθε οὐθι οὐθι	οὐθε οὐθι οὐθι	οὐθε οὐθι οὐθι
	P.	οἰδμεν οἰδέτε οἰδοσθε	οἰδμεν οἰδέτε οἰδοσθε	εἰπμεν εἰπέτε εἰπισθε	εἰπμεν εἰπέτε εἰπισθε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε
	D.	οἶδοι οἶδοι οἶδοι	οἶδοι οἶδοι οἶδοι	εἶποι εἶποι εἶποι	εἶποι εἶποι εἶποι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι
imparfait.	S.	ἔδιδον ἔδιδες ἔδιδον	ἔδιδον ἔδιδον ἔδιδον	ἔτιθον ἔτιθες ἔτιθον	ἔτιθον ἔτιθες ἔτιθον				
	P.	οἰδμεν οἰδέτε οἰδοσαν	οἰδμεν οἰδέτε οἰδοσαν	εἰπμεν εἰπέτε εἰπισαν	εἰπμεν εἰπέτε εἰπισαν				
	D.	οἶδοι οἶδοι οἶδοι	οἶδοι οἶδοι οἶδοι	εἶποι εἶποι εἶποι	εἶποι εἶποι εἶποι				
aoriste second.	S.	ἔδωκα ἔδωκας ἔδωκα	ἔδωκα ἔδωκα ἔδωκα	ἔτίθηκα ἔτίθηκας ἔτίθηκα	ἔτίθηκα ἔτίθηκας ἔτίθηκα	οὐκ οὐκ οὐκ	οὐκ οὐκ οὐκ	οὐκ οὐκ οὐκ	οὐκ οὐκ οὐκ
	P.	οἰδμεν οἰδέτε οἰδοσθε	οἰδμεν οἰδέτε οἰδοσθε	εἰπμεν εἰπέτε εἰπισθε	εἰπμεν εἰπέτε εἰπισθε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε	οὐτε οὐτέτε οὐτέτε
	D.	οἶδοι οἶδοι οἶδοι	οἶδοι οἶδοι οἶδοι	εἶποι εἶποι εἶποι	εἶποι εἶποι εἶποι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι	οὐτοι οὐτοι οὐτοι

		INFINITIF			
prés. aor. 2.	prés.	Διδόναι (donner).	Δεικνύναι (montrer).	Τιθέναι (placer).	Ἴσθαι.
	aor. 2.	Δοῦναι.	•	Θεῖναι.	Στῆναι.

Les verbes en μι qui ont plus de deux syllabes n'ont pas d'aoriste second.

— VOIX ACTIVE. (Suite.)

SUBJONCTIF				OPTATIF			
ὄω	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέω	δέωσ	δέωσ	αἰνώ
ὄω	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέω	δέωσ	δέω	αἰνώ
ὄωμεν	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωμεν	δέωσ	δέωσ	αἰνώμεν
ὄωτε	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωτε	δέωσ	δέωσ	αἰνώτε
ὄωσι	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωσιν	δέωσ	δέωσ	αἰνώσιν
ὄωτον	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωσιν	δέωσ	δέωσ	αἰνώσιν
ὄωτον.	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωσιν	δέωσ	δέωσ	αἰνώσιν.
ὄω	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέω	δέωσ	δέωσ	αἰνώ
ὄω	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέω	δέωσ	δέωσ	αἰνώ
ὄωμεν	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωμεν	δέωσ	δέωσ	αἰνώμεν
ὄωτε	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωτε	δέωσ	δέωσ	αἰνώτε
ὄωσι	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωσιν	δέωσ	δέωσ	αἰνώσιν
ὄωτον	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωσιν	δέωσ	δέωσ	αἰνώσιν
ὄωτον.	ὄωσ	ὄωσ	ὄωσ	δέωσιν	δέωσ	δέωσ	αἰνώσιν.

PARTICIPES

Διδούς, ούσας, όν	Διδών, ύσας, ύν	Τιθίς, είσα, έν	Ιστός, άσα, άν
όντας, εύσας, ύντας.	όντας, εύσας, ύντας.	ίεντας, είσας, έντας.	άντας, άσας, άντας.
Δ ούς, ούσας, όν.		Θ είς, είσας, έν.	Ιστός, άσα, άν.

f

PREMIÈRE CONJUGAISON. — VOIX MOYENNE.

Tabl. 25.

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	OPTATIF	INFINITIF	PARTICIPES
<p>ἴτι</p> <p>ὄμμαι ἦ ἔσται</p> <p>ὄμμεθα ἔσθε ὄντα</p> <p>ὄμμεθον ἔσθον ἔσθην</p> <p>ἔτι</p> <p>ὄμν οὐ εἶτο</p> <p>ὄμμεθα ἔσθε ὄντο</p> <p>ὄμμεθον ἔσθον ἔσθην</p>	<p>—</p> <p>οὐ ἔσθω</p> <p>ἔσθε ἔσθωσαν</p> <p>ἔσθον ἔσθων</p>	<p>— ὄμμαι ἦ ἦται</p> <p>ὄμμεθα ἦσθε ὄνται</p> <p>ὄμμεθον ἦσθον ἦσθον</p>	<p>— ὄμμεν οἶο οἶτο</p> <p>ὄμμεθα οἶσθε οἶντο</p> <p>ὄμμεθον οἶσθον οἶσθην</p>	<p>— ἔσθαι</p>	<p>— ὄμμενος, ἦ, ὄν</p>
<p>ἔτι</p> <p>ὄμν οὐ εἶτο</p> <p>ὄμμεθα ἔσθε ὄντο</p> <p>ὄμμεθον ἔσθον ἔσθην</p>	<p>—</p>	<p>— ὄμμαι ἦ ἦται</p> <p>ὄμμεθα ἦσθε ὄνται</p> <p>ὄμμεθον ἦσθον ἦσθον</p>	<p>— ἄμμεν αἶο αἶτο</p> <p>ἄμμεθα αἶσθε αἶντο</p> <p>ἄμμεθον αἶσθον αἶσθην</p>	<p>— ἀσθαι</p>	<p>— ἄμμενος, ἦ, ὄν</p>
<p>ἔτι</p> <p>ὄμν οὐ εἶτο</p> <p>ὄμμεθα ἔσθε ὄντο</p> <p>ὄμμεθον ἔσθον ἔσθην</p>	<p>ἦ αἶ ἀσθω</p> <p>ἔσθε ἀσθωσαν</p> <p>ἔσθον ἀσθων</p>	<p>— ὄμμαι ἦ ἦται</p> <p>ὄμμεθα ἦσθε ὄνται</p> <p>ὄμμεθον ἦσθον ἦσθον</p>	<p>— ἄμμεν αἶο αἶτο</p> <p>ἄμμεθα αἶσθε αἶντο</p> <p>ἄμμεθον αἶσθον αἶσθην</p>	<p>— ἀσθαι</p>	<p>— ἄμμενος, ἦ, ὄν</p>
<p>présent.</p>					
<p>imparfait.</p>					
<p>aoriste.</p>					



SECONDE CONJUGAISON. — VOIX MOYENNE.

Tabl. 25.

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	OPTATIF	INFINITIF	PARTICIPES
Τιμ { ἀμμαι ὠμαι (1)	— σου ὦ	— ἀμμαι ὠμαι	— αἰμην ὦμην	— ἀσθαι ᾶσθαι	— αἰμενος ὠμενος...
ἔτιμ { ἀμην ὠμην					
ἔτιμη { ἀμην ἔφλη ἔθηνω } (2)	Τιμη } σ — αι φλη } Δηλω }	— ωμαι	— αἰμην	— ασθαι	— ἀμενος...
Τετιμη { μαι Πεφλη } Δεθηνω }	— σο	— μένος δ	— μένος εἴην	— σθαι	— μένος...
ἔτετιμ { μην ἔπεφλη } ἔδεθηνω }					
Τιμ { σ — ομαι φλη } Δηλώ }			— αἰμην	— σθαι	— ὠμενος...

(1) Les temps contractés se trouvent en entier au tableau ci-après (page XLV).

(2) Les terminaisons de la première conjugaison servent aux autres temps.

SECONDE CONJUGAISON. — VOIX MOYENNE. (Suite.)

Tabl. 23.

INDICATIF

<p>ἀόμιαι, ὤμιαι ἀη, ᾠ ᾄται, ᾄται</p>	<p>ἐόμαι, οὔμαι ἐη, ῶ ἔται, ἔται</p>	<p>ὀμίαι, οὔμαι ὀη, οῦ ὀται, οὔται</p>	<p>ἐόμην, οὔμην έου, οῦ έτο, οὔτο</p>
<p>ἐόμεθα, ὤμεθα έσθε, ᾠσθε όνται, ὄνται</p>	<p>ἐόμεθα, οὔμεθα έσθε, εἴσθε όνται, οὔνται</p>	<p>ὀμέθα, οὔμεθα ὀσθε, οὔσθε όνται, οὔνται</p>	<p>ὀμέθα, οὔμεθα ὀσθε, οὔσθε όντο, οὔντο</p>
<p>ἀόμεθον, ὤμεθον ἀσθον, ᾠσθον ᾠσθον, ᾠσθον</p>	<p>ἀόμεθον, οὔμεθον ἔσθον, εἴσθον ἔσθον, εἴσθον</p>	<p>ὀμέθον, οὔμεθον ὀσθον, οὔσθον ὀσθον, οὔσθον</p>	<p>ὀμέθον, οὔμεθον ὀσθον, οὔσθον ὀσθην, οὔσθην</p>

imparfait.

présent.

OPTATIF

<p>ἀόιμην, ὤιμην άου, ὠο άιτο, ὠιτο</p>	<p>ἐόιμην, οὔιμην έου, οῦο έιτο, οῖτο</p>	<p>ὀίμην, οὔιμην όου, οῦο όιτο, οὔο</p>	<p>σοίμην, οἰμην σοου, οῖο σοιτο, οῖο</p>
<p>ἀοίμεθα, ὤίμεθα ἀοίσθε, ᾠίσθε ἀοίντο, ὠίντο</p>	<p>ἐοίμεθα, οὔίμεθα ἐοίσθε, εἰίσθε ἐοίντο, οὔίντο</p>	<p>ὀίμεθα, οὔίμεθα ὀοίσθε, οὔοίσθε ὀοίντο, οὔοίντο</p>	<p>σοίμεθα, οἰίμεθα σοοίσθε, σοοίσθε σοοίντο, σοοίντο</p>
<p>ἀοίμεθον, ὤίμεθον ἀοίσθον, ᾠίσθον ἀοίσθην, οἰίσθην</p>	<p>ἐοίμεθον, οὔίμεθον ἐοίσθον, εἰίσθον ἐοίσθην, οἰίσθην</p>	<p>ὀίμεθον, οὔίμεθον ὀοίσθον, οὔοίσθον ὀοίσθην, οὔοίσθην</p>	<p>σοίμεθον, οἰίμεθον σοοίσθον, σοοίσθον σοοίσθην, σοοίσθην</p>

présent.

INFINITIF

<p>ἀεσθῆναι, ὠσθῆναι</p>	<p>ἐεσθῆναι, οὔσθῆναι</p>	<p>ὀεσθῆναι, οὔσθῆναι</p>	<p>σοεσθῆναι, σοῦσθῆναι</p>
<p>ἀόμενος, ὤμενος ἢ ἀσθῆναι, ᾠσθῆναι</p>	<p>ἐόμενος, οὔμενος ἢ ἐσθῆναι, εἰσθῆναι</p>	<p>ὀόμενος, οὔμενος ἢ ὀσθῆναι, οὔσθῆναι</p>	<p>σοόμενος, σοῦμενος ἢ σοεσθῆναι, σοῦσθῆναι</p>

présent.

présent.

IMPÉRATIF

<p>έου, ὠ έσθω, ᾠσθω</p>	<p>έου, οὔ έσθω, εἴσθω</p>	<p>όου, οὔ όσθω, οὔσθω</p>	<p>σοῦ, οῦ σοσθω, σοῦσθω</p>
<p>έσθε, ᾠσθε έσθασσαν, ᾠσθασσαν</p>	<p>έσθε, εἴσθε έσθασσαν, εἴσθασσαν</p>	<p>όσθε, οὔσθε όσθασσαν, οὔσθασσαν</p>	<p>σοσθε, σοῦσθε σοσθασσαν, σοῦσθασσαν</p>
<p>έσθον, ᾠσθον έσθων, ᾠσθων</p>	<p>έσθον, εἴσθον έσθων, εἴσθων</p>	<p>όσθον, οὔσθον όσθων, οὔσθων</p>	<p>σοσθον, σοῦσθον σοσθων, σοῦσθων</p>

présent.

SUBJONCTIF

<p>έωμαι, ὠμαι έη, ᾠ έται, ᾄται</p>	<p>έωμαι, ὠμαι έη, ῶ έται, ᾄται</p>	<p>ὀωμαι, οὔμαι ὀη, οῦ ὀται, οὔται</p>	<p>σωμαι, οἰμαι σοη, σοῦ σοται, σοῦται</p>
<p>έωμεθα, ὠμεθα έσθε, ᾠσθε έωνται, ὄνται</p>	<p>έωμεθα, ὠμεθα έσθε, εἴσθε έωνται, ὄνται</p>	<p>ὀωμεθα, οὔμεθα ὀσθε, οὔσθε ὀώνται, οὔνται</p>	<p>σωμεθα, οἰμεθα σοσθε, σοοσθε σοώνται, σοοόνται</p>
<p>έωμεθον, ὠμεθον έσθον, ᾠσθον έσθον, ᾠσθον</p>	<p>έωμεθον, ὠμεθον έσθον, εἴσθον έσθον, εἴσθον</p>	<p>ὀωμεθον, οὔμεθον ὀσθον, οὔσθον ὀσθον, οὔσθον</p>	<p>σωμεθον, οἰμεθον σοσθον, σοοσθον σοσθον, σοοσθον</p>

présent.

TROISIÈME CONJUGAISON. — VOIX MOYENNE.

Tabl. 23.

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	OPTATIF	INFINITIF	PARTICIPE
οἶμαι   ἀγγεῖλλ	— ου	— ωμαι	— οίμην	— εσθαι	— ούμενος...
οἶμην   ἠγγελλ					
ἔμην   ἠγγεῖλ	αι   ἄγγεῖλ	— ωμαι	— αἶμην	— εσθαι	— αμμένος...
ἔμαι   ἠγγεῖλ	— σο	— μένος ὦ	— μένος εἶην	— θαι	— μένος...
ἔμην   ἠγγεῖλ					
οὔμαι   ἀγγεῖλ			— οίμην	— εἶσθαι	— εούμενος...
présent.	imparfait.	aoriste.	parfait.	plusqparf.	futur.

QUATRIÈME CONJUGAISON. — VOIX MOYENNE.

Tabl. 25.

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	OPTATIF	INFINITIF	PARTICIPES
<p>Δίδομαι (1)</p>	— σο	— ωμαι	— οίμην	— εσθαι	— όμνους, η, ου
<p>Εδιδόμην</p>					
<p> <math>\left. \begin{array}{l} \text{Έδω} \times \\ \text{Έδει} \xi \\ \text{Έδη} \times \\ \text{Έστη} \sigma \end{array} \right\} \text{όμην} \quad (2)</math> </p>	<p>στησ. αι</p>	— ωμαι	— οίμην	— εσθαι	— όμνους. . .
<p> <math>\left. \begin{array}{l} \text{Δίδω} \\ \text{Δίδειν} \\ \text{Τέθει} \\ \text{Έστα} \end{array} \right\} \text{μαι}</math> </p>	<p>— σο (Δίδαιτο)</p>	— μνους ω	— μνους είνην	— εσθαι (Δεστυθαι)	— μνους. . .
<p> <math>\left. \begin{array}{l} \text{Έδωδω} \\ \text{Έδιδεν} \\ \text{Έτεθει} \\ \text{Έστά} \end{array} \right\} \text{μην}</math> </p>					
<p> <math>\left. \begin{array}{l} \text{Δώ} \sigma \\ \text{Δει} \xi \\ \text{Θή} \sigma \\ \text{στη} \sigma \end{array} \right\} \text{ομαι}</math> </p>			— οίμην	— εσθαι	— όμνους. . .

(1) Le présent, l'imparfait et l'aoriste second se trouvent en entier à la page suivante.

(2) Les terminaisons de la première conjugaison servent aux autres temps.

Tabl. 43. QUATRIÈME CONJUGAISON. — VOIX MOYENNE. (Suite.)

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	OPTATIF	INFINITIF	PARTICIP.
<p>présent.</p> <p>—    μαι       σαι       ται       μεθα       σθε       νται       μεθον       σθον       σθον</p> <p>Διδό Δείχου Τίθει Ίστα</p>	<p>—    &gt;       σο       σθω       &gt;       σθε       σθωσαν</p>	<p>—    ὦμαι       ῶ       ῶται       ὦμεθα       ῶσθε       ῶνται       ὦμεθον       ῶσθον       ῶσθον</p> <p>Διδῶ Δείχνῶ Τίθει Ίσται</p> <p>régulier.</p>	<p>—    οἶμαι       οἶο       οἶτο       οἶμεθα       οἶσθε       οἶντο       οἶμεθον       οἶσθον       οἶσθον</p> <p>Δείχου οἶο οἶτο οἶμεθα οἶσθε οἶντο</p> <p>régulier. régulier. régulier.</p>	<p>—    Διδόν       Δείκνυ       Τίθει       Ίστα</p> <p>μέγας η ου</p>	
<p>imparfait.</p> <p>—    μην       σο       το       μεθα       σθε       ντο       μεθον       σθον       σθην</p> <p>ἔδιδον ἔδεικνον ἔτίθει ἔιστα</p>					
<p>aoriste second.</p> <p>—    μιν       σο       το       μεθα       σθε       ντο       μεθον       σθον       σθην</p> <p>ἔδωκε ἔδειξε ἔτίθει ἔιστα</p>	<p>—    &gt;       σο       σθω       &gt;       σθε       σθωσαν</p>	<p>—    ὦμαι       ῶ       ῶται       ὦμεθα       ῶσθε       ῶνται       ὦμεθον       ῶσθον       ῶσθον</p> <p>Διδῶ Δείχνῶ Τίθει Ίσται</p> <p>régulier.</p>	<p>—    οἶμαι       οἶο       οἶτο       οἶμεθα       οἶσθε       οἶντο       οἶμεθον       οἶσθον       οἶσθον</p> <p>Δείχου οἶο οἶτο οἶμεθα οἶσθε οἶντο</p> <p>régulier. régulier. régulier.</p>	<p>—    Διδόν       Δείκνυ       Τίθει       Ίστα</p> <p>μέγας η ου</p>	

(Le français n'a qu'une conjugaison passive : c'est partout le verbe être avec le participe passé. La conjugaison passive grecque est tout à fait semblable à la conjugaison moyenne, excepté l'aoriste et le futur qui se trouvent à la fin de chaque paradigme.)

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	CONDITION.	INFINITIF	PARTICIPES
Je suis Tu es Il est Nous sommes Vous êtes Ils sont <i>présent.</i>	Sois Qu'il soit Soyez Qu'ils soient	Que je sois Que tu sois Qu'il soit Que nous soyons Que vous soyez Qu'ils soient Que je fusse Que tu fusses Qu'il fût Que n. fussions Que v. fussiez Qu'ils fussent	Je serais Tu serais Il serait Nous serions Vous seriez Ils seraient	Être Honor honoré	Étant honoré
J'étais Tu étais Il était Nous étions Vous étiez Ils étaient <i>imparf.</i>					
Je fus Tu fus Il fut Nous fûmes Vous fûtes Ils furent <i>parfait.</i>			J'aurais été Tu aurais été Il aurait été N. aurions été V. auriez été Ils auraient été	Avoir été Honor honoré	Ayant été Honor honoré
J'ai été Tu as été Il a été Nous avons été Vous avez été Ils ont été <i>parf. ind.</i>					
J'eus été Tu eus été Il eut été N. eûmes été V. eûtes été Ils eurent été <i>parf. ant. déf.</i>					
J'avais été Tu avais été Il avait été N. avions été V. aviez été Ils avaient été <i>plusqparf</i>					
Je serai Tu seras Il sera Nous serons Vous serez Ils seront <i>futur.</i>					
J'aurai été Tu auras été Il aura été N. aurons été V. aurez été Ils auront été <i>futur ant.</i>					

Tabl. 24. Suite de la PREMIÈRE CONJUGAISON. — VOIX PASSIVE.

INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	OPTATIF	INFINITIF	PARTICIPES
<p>aoriste.</p> <p>ἦν ἦς ἦν</p> <p>ἤμην ἤτε ἤσαν</p> <p>ἦτον ἦτον</p>	<p>ἦ ἦτε ἦτω</p> <p>ἦτε ἦτε ἦτωσαν</p> <p>ἦτον ἦτον</p>	<p>ᾧ ᾗς ᾗ</p> <p>ᾧμεν ᾗτε ᾧσι</p> <p>ᾗτον ᾗτον</p>	<p>ἦν ἦς ἦν</p> <p>ἦμεν ἦτε ἦσαν</p> <p>ἦτον ἦτον</p>	<p>ἦναι</p>	<p>ἦς, ἦσα, ἦν ἦτος, ἦσις, ἦτος</p>
<p>futur.</p> <p>ἦμαι ἦ ἔσται</p> <p>ἦμεθα ἔσθε ἔσται</p> <p>ἦμεθον ἔσθον ἔσθου</p>			<p>ῥίμην οἶο οἶτο</p> <p>οἶμεθα οἶσθε οἶντο</p> <p>οἶμεθον οἶσθον οἶσθην</p>	<p>ἔσθαι</p>	<p>ᾔμενος, ἦ, ον</p>

Ces terminaisons sont propres à l'aoriste et au futur de toutes les conjugaisons passives, Nota. *Futur antérieur* : Dans les conjugaisons passives grecques, mettez tout ce qui précède la terminaison du parfait moyen ; puis σ, enfin la terminaison du futur passif, vous aurez le *futur antérieur* τῆι σ ομαί...





QUATRIÈME CONJUGAISON. — VOIX PASSIVE.

Tabl. 24

	INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF	PARTICIPES	FUTUR	INDICATIF
présent.	Aud { ior iris, re itur imur imini iuntur	— » ire, itor itor » imini iuntor	— iar iar is, re iatur iamur iamini iantur	— iri		Aud { ior iris, re itur imur imini iuntur	Aud { ior iris, re itur imur imini iuntur
imparfait.	Aud { iabar iebaris, re iebatur iebamur iebamini iebantur		— irer irer is, re iretur iremur iremini irentur				Aud { iabar iebaris, re iebatur iebamur iebamini iebantur
parfait.	Aud { itus sum ou — fui		— itus sim ou — fuerim	— it um, am, um esse ou fuisse	— itus, a, um		Aud { itus sum ou — fui
plusq. parf.	Aud { itus eram ou — fueram		— itus essem ou — fuissem				Aud { itus eram ou — fueram
futur.	Aud { iar ier is, re ietur iemur iemini ientur			— iend um, am, um esse ou fuisse	— iend us, a, um — SUPIN. — ita		Aud { iar ier is, re ietur iemur iemini ientur
futur ant	Aud { itas ero ou — fuero.						Aud { itas ero ou — fuero.

Tabl. 25.

## INFINITIF ET PARTICIPES D'UN VERBE DÉPONENT LATIN.

INFINITIF		PARTICIPES	
<i>présent</i> . . .	Imit ari.	<i>présent</i> . . .	Imit ans, antis
<i>parfait</i> . . .	— at um, am, um esse ou fuisse.	<i>parfait</i> . . .	— at us, a, um.
<i>futur</i> . . . .	— atur um, am, um esse ou fuisse.	<i>futur</i> { <i>actif.</i> —	atur us, a, um.
		{ <i>pass.</i> —	and us, a, um.
GÉRONDIFS . . .		Imit andi, o, um.	
SUPINS . . . . .		Imit atum, atu.	

Tabl. 26.

## CONJUGAISON DES VERBES IRRÉGULIERS.

VERBES IRRÉGULIERS COMPOSÉS DE *SUM*.

Possum (*je puis*), potui, posse; — Prosum (*jesuis utile*), profui, prodesse.

INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>présent</i> . . .	Possum      Prosum	<i>présent</i> . . .	Possim      Prosim.
	Potes      Prodes	<i>imparfait</i> . .	Possem      Prodessem
	Potest      Prodest	<i>parfait</i> . . .	Potuerim    Profuerim
	Possumus    Prosumus	<i>plusqueparf.</i>	Potuissem    Profuissem.
	Potestis    Prodestis		
	Possunt.    Prosunt.		
<i>imparfait</i> . .	Poteram    Proderam		
<i>parfait</i> . . .	Potui      Profui.		
<i>plusqueparf.</i>	Potueram    Profueram		
<i>futur</i> . . . .	Potero      Prodero		
<i>futur antér.</i>	Potuero    Profuero.		
IMPÉRATIF		PARTICIPES	
<i>présent</i> . . .	Prodes.	<i>futur</i> . . . .	Profutur us, a, um.



## (VERB. IRRÉG. 2° CONJUG.)

Tabl. 26.

## PARTICIPES

*présent* . . . Gaudens, entis  
*parfait* . . . Gavisus, a, um  
*futur* . . . Gavisurus, a, um  
 GÉRONDIQS. Gaudendi, o, um  
 SUPINS. . . Gavisum, u

## III.

1° ὄραω-ῶ (je vois), ὄφομαι, et 2° pers. ὄψει,

ἰώρααα.—Imparf. ἰώρων, ας, α. aor. εἶδον...  
 IMPÉR. prés. ἰδέ.—SUBJ. prés. ἰδω...  
 aor. pass. ὤφθην. parf. moy. et pass.  
 ἰώραμαι...

2° Δοκέω-ῶ (je parais), δόξω, δίδομαι.  
 Aor. ἰδοῦσα...

3° Ἄρῶ-ῶ (je laboure), ἀρώσω, ἀρήροα.  
 Imparf. ἤρουν, ους, ου... Aor. ἤροσα...  
 aor. pass. ἤρόθην. parf. pass. ἀρήρομαι.  
 fut. pass. ἀροθήσομαι....

## TROISIÈME CONJUGAISON.

## I.

1° Je sais, je sus, savoir, sachant, su.  
 — INDIC. prés. Je sais, tu sais, il sait;  
 nous savons, vous savez, ils savent.  
*futur*. Je saurai, tu sauras. . . . —  
 IMPÉR. prés. Sache, qu'il sache. —  
 SUBJ. prés. Que je sache...

2° Je veux, je voulus, vouloir, voulant,  
 voulu. — IND. prés. Je veux, tu veux,  
 il veut; nous voulons, vous voulez, ils  
 veulent. *fut.* Je voudrai, tu voudras...  
 — IMP. prés. Veuillez. — SUBJ. prés.  
 Que je veuille, que tu veuilles, qu'il  
 veuille; que nous voulions, que vous  
 vouliez, qu'ils veuillent.

3° Je peux, je pus, pouvoir, pouvant, pu.  
 — IND. prés. Je peux ou je puis, tu  
 peux, il peut; nous pouvons, vous  
 pouvez, ils peuvent. *fut.* Je pourrai,  
 tu pourras... — (Point d'impératif). —  
 SUBJ. prés. Que je puisse...

## II.

1° Fio (je deviens), factus sum, fieri, factu.

## INDICATIF

*présent* . . . Fio  
 Fis  
 Fit  
 Fimus  
 Fitis  
 Fiunt

*imparfait* . . Fiebam*parfait* . . . Factus sum ou fui*plusqueparf.* Factus eram ou fueram*futur* . . . Fiam*futur antér.* Factus ero, ou fuero

## IMPÉRATIF

*présent* . . .

Fi

Fiat

Fite, fitote

Fiant

## SUBJONCTIF

*présent* . . . Fiam*imparfait* . . Fierem*parfait* . . . Factus sim ou fuerim*plusqueparf.* Factus essem ou fuissem

## INFINITIF

*présent* . . . Fieri*parfait* . . . Factum, am, um esse  
 ou fuisse*futur* . . . Faciendum, am, um esse  
 ou fuisse

## PARTICIPES

*parfait* . . . Factus, a, um*futur* . . . Faciendus, a, um

SUPIN . . . Factu

(VERB. IRREG. 3<sup>e</sup> CONJUG.)

Tabl. 26.

2<sup>o</sup> Fero (je porte), tuli, ferre, latum.

## INDICATIF

présent . . . Fero

Fers

Fert

Ferimus

Fertis

Ferunt.

imparfait . . . Ferebam.

parfait . . . Tuli.

plusqueparf. Tuleram.

futur . . . Feram.

futur antér. Tulero.

## IMPÉRATIF

présent . . . "

Fer, fertor

Ferto

"

Ferte, fertote

Ferunto.

## SUBJONCTIF

présent . . . Feram.

imparfait . . . Ferrem.

parfait . . . Tulerim.

plusqueparf. Tulissem.

## INFINITIF

présent . . . Ferre.

parfait . . . Tulisse.

futur . . . Latur um, am, um esse  
ou fuisse.

## PARTICIPES

présent . . . Ferens, entis

futur . . . Latur us, a, um.

GÉRONDIF. Ferend i, o, um.

SUPIN . . . Latum

3<sup>o</sup> Passif du verbe précédent.

## INDICATIF

présent . . . Feror

Ferris

Fertur

Ferimur

Ferimini

Feruntur.

imparfait . . . Ferebar.

parfait . . . Latus sum ou fui.

plusqueparf. Latus essem ou fuissem.

futur . . . Ferar

futur antér. Latus es ou fuero

## IMPÉRATIF

présent . . . "

Fesse, fertor

Fertor

"

Ferimini

Feruntor.

## SUBJONCTIF

présent . . . Ferar.

imparfait . . . Ferer.

parfait . . . Latus sim ou fuisim.

plusqueparf. Latus essem ou fuissem.

## INFINITIF

présent . . . Ferri

parfait . . . Latum, am, um esse ou  
fuisse.futur . . . Ferend um, am, um esse  
ou fuisse.

## PARTICIPES

passé . . . Latus, a, um.

futur . . . Ferend us, a, um.

SUPIN . . . Latum.

## III.

1<sup>o</sup> Δέμω (je bâtis), parf. δίδμηκα, aor. ἰδαίμα,  
aor. moy. ἰδειμάμην, parf. pass. δίδμημαι.2<sup>o</sup> λαμβάνω (je prends), λήψομαι, ἐληψα.  
aor. ἔλαβον. aor. pass. ἐλήφθην. parf. moy.  
et pass. ληφθήσομαι.3<sup>o</sup> ἄρῳ (je lève), ἀρῶ, ἤρα; imparf. ἤρον.  
aor. ἤρα. (η se change en α aux autres  
modes). aor. moy. ἠρόμην; parf. moy.  
et pass. ἤρμαι. aor. pass. ἤρθην. futur  
pass. ἀρθήσομαι.

(VERB. IRRÉG.)

## QUATRIÈME CONJUGAISON.

Tabl. 26.

## I.

- 1° Je conduis, je conduisis, conduire, conduisant, conduit.  
 2° Je crois, je crus, croire, croyant. cru. — IND. *prés.* Je crois, tu crois, il croit; nous croyons, vous croyez, ils croient. *imparf.* Je croyais, nous croyions. — IMP. Crois, croyons. — SUBJ. *prés.* Que je croie, que tu croies, qu'il croie; que nous croyions, que vous croyiez, qu'ils croient.  
 3° Je dis, je dis, dire, disant, dit. — IND. *prés.* Je dis, tu dis, il dit; nous disons, vous dites, ils disent. — IMP. 2° *pers. pl.* Dites. — SUBJ. *prés.* 2° *pers. pl.* Que vous disiez. — Médire et les autres composés font : Vous médisez...

## II ET III.

- 1° *Vo (je vais)*, ivi, ire, itum. — Εἶμι, εἶσομαι, forme moy. et poét. de ἴω, εἴω, ἴω.

	INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONC.	OPT.	INFINITIF	PARTICIP.
<i>présent.</i>	Eo εἶμι Is εἶς, εἶ It εἶσι Imus ἴμεν Itis ἴτε Eunt ἴασι ἴρον ἴτων	I, ito ἴθι Itē ἴτω Ite, itote ἴτε Eunto ἴτωσαν ἴρον ἴτων	Eam... ἴω ἴης...	ἴοιμί ἴοις οἴ ἴοην ἴοίης	Ire εἶναι Ivisse	Iens, euntis. ἴων, ἴόντος ἴουσα, ἴουσης ἴόν, ἴόντος
<i>imparf.</i>	Ibam ἴω ἴεις ἴε ἴμεν ἴτε ἴσαν ἴρον ἴτην					
<i>parfait.</i>	Ivi ou ii		Iverim		Ivisse	
<i>pl. q. parf.</i>	Iveram		Ivissem			
<i>futur.</i>	Ibo				Iturum, am um esse	Itur us, a, um.
<i>fut. ant.</i>	Ivero, iero				Iturum, am um fuisse	

GÉRONDIFS. Eund i, o, um. | SUPINS. Itum, itu.

Autre temps passé de εἴω : s. ἦτα ou ἦα, ἦτας, ἦτε, et ἦεν, ἦεις, ἦει; p. ἦμεν, ἦετε, ἦισαν. ἦσαν, ou ἦμεν, ἦτε, ἦσαν et ἦισαν; d. ἦιτον, ἦίτην. moy. fut. εἶσομαι; a or. εἶσόμην. Ces deux temps se trouvent surtout dans les poètes.

NOTA. 1° Le présent de l'indicatif εἶμι... sert pour le futur du même mode.

2° ἦτα ou ἦα... servent pour l'imparfait, l'aoriste, le parfait et le plus-que-parfait de l'indicatif.

(VERB. IRRÉG. 4° CONJUG.)

Tabl. 26.

2° ἵημι (je vais), de ἴω, n'a que ce qui suit; sa signification seule l'a fait placer ici, car il devrait être parmi les verbes défectueux.

<i>Actif.</i>		<i>Moyen.</i>			
INDIC. présent.	ἵησι ἵμεν	<i>il va...</i> <i>nous allons.</i>	— ἵημαι, ἵεσθε, ἵεσθον, ἵμεν,	ἵησαι, ἵεσθε, ἵεσθον, ἵησο, ἵεσθε,	ἵηται ἵενται ἵεσθον ἵετο ἵεντο.
imparf.	ἴσαν	<i>ils allaient.</i>	— ἵεσθα,	ἵεσθε,	ἵεντο.
aoxiste.	ἦν, ἦς...	<i>j'allai...</i>			
IMPÉRATIF.				ἵησο,	ἵησθω.
OPTATIF . . .	εἴη	<i>qu'il aille.</i>			
INFINITIF . . .	ἵέναι	<i>aller.</i>	— ἵεσθαι		<i>s'en aller.</i>
PARTICIPES .	ἰείς, ἰέντος	<i>allant.</i>	— ἰέντων	ος, η, ον	<i>s'en allant.</i>

3° ἵημι (j'envoie), ἦσω; εἶχα. Il suit τίθημι.

*Actif.*

INDICATIF	IMPÉRAT.	SUBJONC.	OPTATIF	INFIN.	PARTICIPES
présent. . .	ἵημι ἵης ἵησι ἵμεν ἵετε ἰείσι	ἴω ἴης . . .	ἰέην ἰείης . . .	ἰέναι	ἰείς, ἰείσα, ἰέν ἰέντος . . .
imparfait. .	ἴην ἴης . . .				
aoxiste 2. .	ἦν ἦς ἦ . . .	ῶ ῆς ῆ . . .	εἴην εἴης εἴη . . .	εἶναι	εἶς, εἶσα, εἶν εἶντος . . .
aoxiste 1. .	ἦχα ἦχας . . .				
parfait . . .	εἶχα εἶχας . . .			εἰκέναι	εἰκόως, εἰκόντος
plusq. parf.	εἶκεν εἶκεις . . .				
futur. . . .	ἦσω ἦσεις . . .		ἦσοιμε ἦσοις . . .	ἦσειν	ἦσων . . .

Tabl. 28.

(VERB. ERRÉS. 4<sup>e</sup> CONJUG.)

*Μορμα.*

INDICATIF	IMPÉRAT.	SUBJONC.	OPTATIF	INFINIT.	PARTICIPES
présent. . . . . είμαι είσαι είται . . .	» είσο είσθω . . .	είμαι ειή ειήται . . .	είμην είσο είτο . . .	είσθαι	είμενος
imparfait. . . . είμην είσο είτο . . .					
aoriste 2. . . . είμην είσο είτο . . .	» είσο είσθω	ώμαι ή ήται	είμην είσο είτο . . .	είσθαι	είμενος
aoriste 1. . . . ήκάμην					
futur. . . . . ήσομαι ήση ήσεται			ήσειην ήσοιο ήσοιτο	ήσεσθαι	ήσεισμενος

*Passif.*

aoriste 1. . . . είθην είθε είθην	» είθητι είθτω	είθω είθης είθή	είθην . . .	είθηναι	είθεις είθεισα . . .
parfait. . . . . είμαι είσαι είται . . .	» είσο είσθω . . .	είμην ος, ώ	είμέν ος, ειην	είσθαι	είμενος . . .
plusq. parf. είμην είσο είτο . . .					
futur 1. . . . . είθήσομαι			είθήσειμην	είθήσεσθαι	είθησόμενος

NOTA. On dit aussi au présent *είω, είω;* imparf. *είον, είου, είουκ.* OPTAT: *είσημ.*  
Ce verbe a plusieurs autres formes et entre dans beaucoup de composés.

## VERBES DÉFECTUEUX.

Tribl. 27.

## DE LA PREMIÈRE CONJUGAISON.

## I.

Tisser, tissu.

## II.

## III.

Εἶδω (je sais), εἶσομαι, οἶδα. — INDIC. parf. οἶδα, οἶσθα, οἶδε, de εἶδω; plur. ἴδμεν, ἴσθε, ἴσασι, de ἴσημι. plusqueparf. ἤδεν, ἤδατε, ἤδεις, plur. ἤδμεν, ἤδατε, ἤδισαν, au. poét. ἤσαμεν, ἤσατε, ἤσαν. futur. εἶσομαι, εἶση, εἶσται. — SUBJ. prés. Εἶδω, — OPT. prés. Εἶδέην. — INF. prés. Εἰδέναι, poét. ἴδμεν, ἴδμεναι. — PART. parf. Εἰδώς, εἰδώς, εἶδς.

## DE LA SECONDE CONJUGAISON.

## I.

1° J'ouis, ouir, oui.

2° Je défaille, défailir, défailli. — INDIC. prés, Nous défailions, ils défailent. imparf. Je défaillois.

3° Gésir, gisant. — IND. prés. Il gît, nous gisons, ils gisent. imparf. Il gisait, ils gisaient.

## II.

## III.

1° εἰλω -ω (je croye). imparf. ἔβλω, ας, αι

2° εἶω (je cours), εἶσομαι. imparf. ἔβιον, ἔβεις, ἔβει.

3° στεγίω -ω (je tais), στεγισω. imparf. ἔστύουν, ας, αι. aqr. ἔστέγισα.

## DE LA TROISIÈME CONJUGAISON.

## I.

1° Je promus, promouvoir, promu.

2° Je déchois, je déchus, déchoir, déchü. futur. Décherrai, tu décherras.

3° Choir, chu. (Il n'a pas d'autres temps.)

Tabl. 27.

(VERB DEFECT. 3<sup>e</sup> CONJUG.)

## II.

1<sup>o</sup> Volo (*je veux*), volui, velle.

	INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF	PARTICIPES
<i>présent.</i> . .	Volo Vis Vult Volumus Vultis Volunt.		Velim Velis Velit Velimus Velitis Velint.	Velle.	Volens, entis.
<i>imparfait.</i>	Volebam.		Vellem.		
<i>parfait.</i> . .	Volui.		Voluerim.	Voluisse.	
<i>pt queparf.</i>	Volueram.		Voluissem.		
<i>futur</i> . . .	Volam.				
<i>futur ant.</i>	Voluero.				

2<sup>o</sup> Nolo (*je ne veux pas*), nolui, nolle.

	INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF	PARTICIPES
<i>présent.</i> . .	Nolo Non vis Non vult Nolumus Non vultis Nolunt.	• Nol i, ito Nolito • Nol ite, itote Nolunto.	Nolim Nolis Nolit Nolimus Nolitis Nolint.	Nolle.	Nolens, entis.

Les autres temps comme *Volo* en changeant *v* en *n*.3<sup>o</sup> Malo (*j'aime mieux*), malui, malle.

	INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF	PARTICIPES
<i>présent.</i> . .	Malo Mavis Mavult Malumus Mavultis Malunt.		Malim Malis Malit Malimus Malitis Malint.	Malle.	Malens, entis.

Les autres temps comme *Nolo* en changeant *no* en *ma*.4<sup>o</sup> Aio (*je dis*). (Il n'a que les temps et les personnes qui suivent.)IND. *prés.* Aio, ais, ait, aiunt. *imparf.* Aiebam. . . *parf.* Aisti, aistis.— IMP. *prés.* Ai (*dis*).— PARTIC. *prés.* Aiens, aientis.

5 <sup>o</sup> Inquam ( <i>dis-je</i> ). INDICATIF				IMPÉRATIF	SUBJONCTIF
<i>présent.</i>	<i>imparfait.</i>	<i>parfait.</i>	<i>futur.</i>	<i>présent.</i>	<i>présent.</i>
Inquam	Inquiebat	Inquisti	Inquies	Inqu e, ito.	Inquiat
Inquis	Inquiebant.	Inquit	Inquiet.		Inquiant.
Inquit		Inquistis.			
Inquimus					
Inquitis					
Inquiant.					

6<sup>o</sup> Esse (*manger*). IND. *prés.* Es, est, estis.— IMP. *prés.* Es ou esto.— SUBJ. *prés.* Essem, esses. . .— INF. *prés.* Esse

## (VERBES DÉFECTUEUX)

Tabl. 27.

## DE LA QUATRIÈME CONJUGAISON.

## I.

- 1° J'absous, absoudre, absolvant, absous.  
 2° Je clos, clore, clos. — IND. prés. Je clos, tu clos, il clôt. (Sans plur.)  
 3° Je fris, friro, frit. — IND. prés. Je fris, tu fris, il frit. (Sans plur.)

## II.

- 1° Queo (*je peux*), quivi, quire.

(Ce verbe se conjugue sur *eo* (*je vais*) avant lequel on ajoute partout *qu*. Il ne saurait avoir d'impératif, et n'a, à l'infinitif, que le présent; sans participe, sans gérondifs, sans supin.)

- 2° Odi (*je hais*), osus sum, odisse.

	INDICATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF	PARTICIPES
<i>présent</i> . . . . .	Odi Odisti Odit Odimus Odistis Oderunt, ère.	Oderim Oderis.	Odisse.	
<i>imparfait</i> . . . . .	Oderam.	Odissem.		
<i>parfait</i> . . . . .	Osus sum ou fui.	Osus sim ou fuerim.	Os um, am, um esse ou fuisse.	Os us, a, um.
<i>plusqueparfait</i> .	Osus eram ou fueram.	Osus essem ou fuissem.		
<i>futur</i> . . . . .	Odero Oderis.		Osur um, am, um esse.	Osur us, a, um.
<i>futur antérieur</i>	Osus ero ou fuero.		Osur um, am, um fuisse.	

- 3° Memini (*je me souviens*), meminisse.

	INDICATIF	IMPÉRATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF
<i>présent</i> . . . . .	Memini Meministi Meminit Meminimus Meministis Meminerunt, ère	Memento Memento ille Mementote.	Meminerim.	Meminisse.
<i>imparfait</i> . . . . .	Memineram.		Meminissem.	
<i>futur</i> . . . . .	Meminero.			

1881. 27.

(VERB. DÉFECT. 4<sup>e</sup> CONJUG.)

## III,

1<sup>o</sup> φημί (je dis), φήσω. Il n'est usité qu'aux temps suivants.

INDICATIF		IMPÉR.	SUBJON.	OPTATIF	INFINIT.	PARTIC.	MOYEN.
prés.	imp.	présent.	présent.	présent.	présent.	présent.	Aoriste 2.
φημί	ἔφην	»	φῶ	φαίην	φάναι.	φάς, φάσθαι	μῶ, σα, σο μεθα, σθε, ντο.
φῆς	ἔφης	φάθι	φῆς	φάης		φάν.	
φῆσι	ἔφην	φάτω.	φῆ.	φαίη			IMPÉRATIF.
φάμεν	ἔφαμεν			φάμεν, p.			ο, σθω, σθε, σθώσαν.
φάτε	ἔφατε			φάμεν...			INFINITIF.
φάσι	ἔφασαν						φάσθαι.
φάτων	ἔφατον						PARTICIPES.
φάτων.	ἔφάτην.						φάμενος.
futur.	aoriste	aoriste.	aoriste.	aoriste.	aoriste.	aoriste.	
φήσω.	ἔφασα...	»	φήσω.	φήσαιμι.	φήσαι.	φήσας.	

2<sup>o</sup> ἴσημι (je sais), de ἰσάω inusité.

INDICATIF		IMPÉRATIF	INFINITIF	PARTICIPES
présent.	imparfait.	présent.	présent.	présent.
ἴσημι	ἴσων	»	ἴσαναι.	ἴσας, ἴσασθαι, ἴσαν.
ἴσης	ἴσῃς	ἴσθι, p. ἴσασθι		
ἴσῃσι	ἴσῃ	ἴστω, p. ἰσάτω		
ἴσμεν, p. ἴσαμεν	ἴσαμεν	»		
ἴστε, p. ἴσατε	ἴσατε	ἴστε		
ἴσασι	ἴσασαν οὐ ἴσαν	ἴστωσαν		
ἴστων, p. ἴσατεν	ἴσατεν	ἴστων		
ἴστων, p. ἴσατων.	ἰσάτην.	ἴστων.		

3<sup>o</sup> κείμαι (je suis étendu), moyen de κείω.

INDICATIF		IMPÉRATIF	INFINITIF	PARTICIPES
présent.	imparfait.	présent.	présent.	présent.
κείμαι	κείμην	»	κείσθαι.	κείμενος.
κείσαι	κείσο	κείσο		
κείται	κείτο	κείσθω...		
κείμεθα	κείμεθα			
κείσθε	κείσθε			
κείνται	κείντο			
κείμεθον	κείμεθον			
κείσθον	κείσθον			
κείσθον.	κείσθον.			

Tabl. 28.

## VERBES UNIPERSONNELS.

## PREMIÈRE CONJUGAISON.

## I.

- 1° Neiger, il neige.  
1° Importer, il importe.  
3° Τονάρ, il tonne.

## II.

Tonare, tonat.

## III.

Νίψει, futur νίψει. (Il est aussi personnel.)

## SECONDE CONJUGAISON.

## I.

- 1° Convénir, il convient.  
2° Advenir, il advient.

## II.

1° IND. prés. Oportet (*il faut*). imparf. Oportebat. parf. Oportuit. plusqueparf. Oportuerat. futur. Oportebit. futur ant. Oportuerit. — SUBJ. prés. Oporteat. imparf. Oporteret. parf. Oportuerit. plusqueparf. Oportuisset. — INF. prés. Oportere. parf. Oportuisse.

- 2° Decet (*il convient*).  
3° Licet (*il est permis*). C. Oportet.

4° Pœnitet : INDICATIF

présent . . . Me pœnitet (*je me répons*),  
Te pœnitet  
Illum, illam pœnitet  
Nos pœnitet  
Vos pœnitet  
Illos, illas pœnitet.

imparfait . Me pœnitebat.  
parfait . . . Me pœnituit.  
plusqueparf. Me pœnituerat.  
futur . . . . Me pœnibit.  
futur antér. Me pœnituerit.

## SUBJONCTIF

présent . . . Me pœniteat.  
imparfait . . Me pœniteret.  
parfait . . . Me pœnituerit.  
plusqueparf. Me pœnituisset.

## INFINITIF

présent . . . Pœnitere.  
parfait . . . Pœnituisse.

## PARTICIPES

présent . . . Pœnitens, entis.  
futur passif. Pœnitendus, a, um.

GÉRONDIFS . . Pœnitendus, i, o, um

- 5° Me pudet (*j'ai honte*).  
6° Me piget (*je suis fâché*).  
7° Me tædet (*je m'ennuie*).  
8° Me miseret (*j'ai pitié*).

## III.

- 1° Βροντᾶω -ῶ, βροντᾶ (il tonne).  
2° Δεῖ (*il faut*). imparf. ἔδει. fut. δεήσει.

## TROISIÈME CONJUGAISON.

## I.

Falloir, il faut.

## II.

IND. prés. Dicitur (*on dit*). imparf. Dicebatur. parf. Dictum est ou fuit. plusqueparf. Dictum erat ou fuerat. fut. Dicitur. — SUBJ. prés. Dicatur. imparf. Diceretur. parf. Dictum erit ou fuerit. plusqueparf. Dictum esset ou fuisset.

## III.

Μέλει (*il importe*). imp. ἔμελε. aor. ἐμίλησε. parf. μέμηλε. fut. μέλησει.

Tabl. 29.

*NOTA* sur les PARFAITS PASSIFS.1° Dans les verbes qui ont le *parfait passif* en *σμαι*, on conjugue :

INDICATIF		IMPÉRATIF.	SUBJONCTIF.
parfait.	plusqueparfait.		
ἤκουσμαι	ἤκούσμεν	»	ἤκουσμι ἑνος ὦ.
ἤκουσαι	ἤκουσο	ἤκουσο	
ἤκουσται	ἤκουστο	ἤκούσθω	OPTATIF.
ἤκούσμεθα	ἤκούσμεθα	»	... εἶην
ἤκουσθε	ἤκουσθε	ἤκουσθε	
ἤκουσμι ἑνοι εἰσι	ἤκουσμι ἑνοι ἦσαν	ἤκούσθωσαν	INFINITIF.
ἤκουσμεθον	ἤκούσμεθον	»	ἤκοῦσθαι.
ἤκουσθον	ἤκουσθον	ἤκουσθον	
ἤκουσθον	ἤκουσθην.	ἤκούσθων.	

2° Dans les verbes qui ont le *parfait passif* en *μμαι*, on conjugue :

INDICATIF		IMPÉRATIF.	SUBJONCTIF.
parfait.	plusqueparfait.		
τέτυμμαι	έτετύμμεν	»	τέτυμμι ἑνος ὦ...
τέτυψαι	έτετύψο	τέτυψο	
τέτυπται	έτετύπτο	τέτύρθω	OPTATIF.
τέτύμμεθα	έτετύμμεθα	»	... εἶην
τέτυψθε	έτετύψθε	τέτυρθε	
τέτυμμι ἑνοι εἰσι	έτετυμμ ἑνοι ἦσαν	τέτύρθωσαν	INFINITIF.
τέτύμμεθον	έτετύμμεθον	»	τέτύρθαι.
τέτυψθον	έτετύψθον	τέτυρθον	
τέτυρθον.	έτετύρθην.	τέτύρθων.	

3° Dans les verbes qui ont le *parfait passif* en *γμαί*, on conjugue :

INDICATIF		IMPÉRATIF.	SUBJONCTIF.
parfait.	plusqueparfait.		
λέλεγμαι	έλελέγμεν	»	λέλεγμι ἑνος ὦ...
λέλεξαι	έλελεξο	λέλεξο	
λέλεκται	έλελεκτο	λέλέχθω	OPTATIF.
λελέγμεθα	έλελέγμεθα	»	... εἶην
λέλεχθε	έλελεχθε	λέλεχθε	
λέλεγμι ἑνοι εἰσι	έλελεγμι ἑνοι ἦσαν	λέλέχθωσαν	INFINITIF.
λελέγμεθον	έλελέγμεθον	»	λέλέχθαι.
λέλεχθον	έλελεχθον	λέλεχθον	
λέλεχθον	έλελέχθην	λέλέχθων.	

Tabl. 29.

DÉCLINAISON DES PARTICIPES.

	présent.	parfait.	oriste acif.	oriste passif.
Sing.				
N.	ων, ουσα, ου	ώς, υία, ός	ας, ασα, αν	εις, είσα, έν
G.	οντος, ουσης, οντος	ότος, υίας, ότος	αντος, ασης, αντος	έντος, είσης, έντος
D.	οντι, ουση, οντι	όντι, υία, ότι	αντι, άση, αντι	έντι, είση, έντι
A.	οντα, ουσαν, ου	ότα, υιαν, ός	αντα, άσαν, αν	έντα, είσαν, έν
V.	οντι, ουση, οντε	όντι, υία, ότι	αντι, άση, αντι	έντι, είση, έντι
AB.	οντες, ουσαι, οντα	όντες, υιαι, ότα	αντες, ασαι, αντα	έντες, είσαι, έντα
Plur.				
N.	οντων, ουσων, οντων	όντων, υίων, ότων	όντων, ασών, άντων	έντων, είσών, έντων
G.	ονσι, ουσαις, ονσι	όνσι, υίας, όσι	ασι, άσαις, ασι	είσι, είσαις, είσι
D.	οντας, ουσας, οντα	όντας, υιας, οτα	αντας. άσας, αντα	έντας, είσας, έντα
A.	ονσι, ουσαις, ονσι	όνσι, υιαις, όσι	ασι, άσαις, ασι	είσι, είσαις, είσι
V.	οντε, ουσα, οντε	όντε, υία, ότε	αντε, άσα, αντε	έντε, είσα, έντε
AB.	οντων, ουσαν, οντων	όντων, υιαν, ότων	άντων, άσαν, άντων.	έντων, είσαν, έντων.
Duel.				
N. A. V. . . . .				
G. D. AB. . . . .				

Tabl. 30.

ADVERBES DE LIEU.

Question Ubi, Όπου.	Question Quò, Όποι.	Question Undè, Όπόθεν.	Question Quà, Όπη.
Où	Όπου ; Avec interr. Ηου	Όπόθεν ; Avec interr. Ηόθεν	Όπη ; Avec interr. Ηη
Ubi	Quò	Undè	Quà
Ici où je suis Hic	Όπου Δεύρο	Όπόθεν Έθεν	Όπη Ταύρη
Là où tu es Istic	Ici où je suis Hic	D'ici où jesuis Hinc	Par ici où je suis Hic
Là où il est Illic	Là où tu es Istic	De là où tu es Istinc	Par là où tu es Istic
Là où il est Illic	Là où il est Illic	De là où il est Illinc	Par là où il est Illac
Ibi	Là, y Eò	Del à, en Indè	Par là, y Eà

Tabl. 31. **ADVERBES DEVANT DIFFÉRENTES ESPÈCES DE MOTS.**

Devant	un substantif de choses qui ne se comptent pas.		un substantif de choses qui se comptent pas, mais qui peuvent se dire grandes.	
<i>Combien</i>	Quantum	Πόσον	Quantus, a, um	Πόσος, η, ον
<i>Que, combien</i> (conj.)	Quantum	Όσον	Quantus, a, um	Όσος, η, ον
<i>Peu</i>	Parum	Μικρόν, ὀλίγον	Parvus, a, um	{ Μικρός, ἄ, ὄν Ὀλίγος, η, ον
<i>Beaucoup</i>	Multum	Πολύ	Magnus, a, um	{ Πολύς, πολλή, πολύ Μέγας, μεγάλη, μέγα
<i>Moins</i>	Minus	Ἐλάσσον, ἥσσον	Minor, us	Ἐλάσσων, ων, ου
<i>Plus</i>	Plus	Πλείον, πλείον	Major, us	Πλείων, ων, ου
<i>Autant, tant, si</i>	Tantum	Τοσοῦτον	Tantus, a, um	Τοσοῦτος, η, ο
<i>Assez</i>	Satis	Ἄλεις	Satis magnus, a, um	Ἐκανός, ή, ὄν
<i>Trop</i>	Nimis, nimium	Λίαν, ἄγαν	Nimis magnus, a, um	Ὁ, ή, τὸ ἄγαν, λίαν
	NOTA. <i>Un peu</i> s'exprime par		NOTA. <i>Si grand</i> s'exprime par	
	Tantillum	Μικρόν τι	Tantus, a, um	{ Τοσοῦτος, η, ον pour le grandeur en général. Τηλικούτος, η, ον pour l'âge et la taille.
	<i>Quelque peu</i> , par		<i>Si petit</i> par	
	Aliquantulum	Ὀλίγον τι	Tantulus, a, um	Ὀυτω μικρός, ἄ, ὄν
	Ces adverbess veulent leur complément au génitif :		Ces adjectifs rentrent dans la règle générale :	
	Combien de gloire! Quantum gloriæ! Πόσον δόξης!		Peu de courage Parva virtus Ὀλίγη ἀνδρεία.	

Suite des ADVERBES DEVANT DIFFÉRENTES ESPÈCES DE MOTS. Tabl. 51.

Devant	un substantif de choses qui se comptent.	un adjectif; un verbe ordinaire; un adverbe.
<b>Combien</b>	Quot, quàm multi, ἴσσοι, αι, α æ, a	Quàm, ut Πῶς, πόσιν
<b>Que, combien</b> ( <i>κοιν.</i> )	Quòt, quàm multi, ὅσσοι, αι, α æ, a	Quàm, ut ἄς. κ-
<b>Peu</b>	Pauci, æ, a ὀλίγοι, αι, α	Parùm Μικρόν, ὀλίγον, ὑπό en composition
<b>Beaucoup</b>	Multi, æ, a πολλοί.	Multùm, valdè, Πολύ, μάλα plurimum
<b>Moins</b>	Paucior es. ελάσσων, ων, ον	Minùs Ἐλασσον, ἥττον
<b>Plus</b>	Plures, a πλείων, ων, ον	Magis, plus Μᾶλλον, πλείον, πλήον
<b>Autant, tant</b>	Tot, tàm multi, æ, a τοσοῦτοι, αι, α	Tàm, tantùm, adeò οὕτω, οὕτως, τοσοῦτον
<b>Assez</b>	Satis multi, æ, a ἱκανοί, αι, α	Satis ἱκανῶς, ἄλις
<b>Trop</b>	Nimis multi, æ, a ὀ, ἡ, τὸ ἄγαν, λίαν	Nimis, nimio, plus ἄγαν, λίαν æquo
<p>NOTA. <i>Combien</i> signifiant :</p> <p>1° <i>Combien de personnes</i>, s'exprime par Quàm multi, æ, a Πόσοι, ὡς πολλοί</p> <p>2° <i>Combien peu</i>, par Quotus quisque, Πόσοι, αι, α; ὡς quota quæq... ὀλίγοι, αι, α.</p> <p>Ces adjectifs rentrent dans la règle générale :</p> <p>Beaucoup d'efforts Multí oematus Πολλοὶ ἀγῶνες.</p>		<p>s'exprime par Leviter (ὀλίγον)</p> <p>2° <i>Combien petit</i>, par Quantulus, a, um ὡς σμικρὸς, α, ον</p> <p>3° Avec Odisse, fugere <i>Plus</i>, par Pejus (Χεῖρον)</p> <p>Ces adverbes n'exercent aucune influence sur les mots qu'ils modifient :</p> <p>Moins sage Minus sapiens ἥττον σοφός.</p>

Tabl. 31. Suite des *ADVERBES* DEVANT DIFFÉRENTES ESPÈCES DE MOTS.

Devant	un comparatif; un superlatif; verbe d'excellence; antè; post.		un verbe de prix ou d'estime.	
Combien	Quantò	Πόσω	Quanti	Περὶ πόσου
Combien	Quantò	Ὅσω	Quanti	— ὅσου
Peu		Μικρῶ, ὀλίγῳ	Parvi	— μικροῦ, ὀλίγου
Beaucoup	Multò, longè	πολλῶ	Magni	— πολλοῦ, πλείου
Moins	"	"	Minus	— ἐλλάττονος
Plus	"	"	Pluris	— πλείονος
Tant, autant	Tantò	Τοσοῦτω	Tanti	— τοσοῦτου
Assés	"	"	Satis magni	— ἱκανοῦ
Trop	"	"	Nimis pluris	— πλείονος ἢ δεῖ.
			NOTA. Avec Refert, interest, <i>Plus</i> s'exprime par Magis Πλέον;	
			<i>Moins</i> par Minus ἥσσον;	
			<i>Trop</i> par Nimis ἄγχι.	
Ces adverbès n'exercent aucune influence sur les mots qu'ils modifient : Ils l'emportèrent de <i>beaucoup</i> Multò præstiterunt Πολλῶ ἐνίκων. ARISTOPH.			Ces adverbès n'exercent aucune influence sur les mots qu'ils modifient : <i>Combien</i> j'estime cela Quantì illud facio Ὅσου ταῦτα ποιούμαι. PLUT.	

## LE PLUS... QUE... — LE MOINS... QUE...

Tabl. 52.

Devant	un nom de choses qui ne se comptent pas, mais qui peuvent se dire grandes.	un nom de choses qui se comptent.
<i>Le plus... que...</i>	<p>Quàm plurim { ùm génit. us, a, um</p> <p>ὅτι, ὡς, ὅσον πλεῖστ { ον génit. ος, ς, ον</p> <p>Il a employé <i>le plus</i> de diligence qu'il a pu</p> <p>Adhibuit quàm plurim { ùm diligentiã am diligentiam</p> <p>ὡς πλεῖστ { ον σπουδῆς } ἐποιήσατο. κν σπουδην</p>	<p>Quàm plurim i, æ, a</p> <p>ὅτι, ὡς, ὅσον πλεῖστ οι, αι, α :</p> <p>Il a lu <i>le plus</i> de livres qu'il a pu</p> <p>Quàm plurimos libros legit</p> <p>ὅτι πλεῖστα βιβλία ἀνέγνω.</p>
<i>Le moins... que...</i>	<p>Quàm minim { ùm génit. us, a, um</p> <p>ὅτι, ὡς, ὅσον ἐλάχιστ { ον génit. ος, η, ον</p> <p>Il a employé <i>le moins</i> de diligence qu'il a pu</p> <p>Adhibuit quàm minim { ùm diligentiã am diligentiam</p> <p>ὡς ἐλάχιστ { ον σπουδῆς } ἐποιήσατο. κν σπουδην</p>	<p>Quàm paucissim i, æ, a</p> <p>ὅτι, ὡς, ὅσον ἐλάχιστ οι, αι, α :</p> <p>Il a lu <i>le moins</i> de livres qu'il a pu</p> <p>Quàm paucissimos libros legit</p> <p>ὡς ἐλάχιστα βιβλία ἀνέγνω.</p>

Tabl. 32.

## LE PLUS... QUE... → LE MOINS... QUE... (Suite)

Devant	un adjectif suivi d'un qui ou d'un que relatif.	un adjectif ou un adverbe suivi d'un que adverbe.
<i>Le plus... que...</i>	<p>Le superlatif : <i>Qui, que</i> par</p> <p><i>Qui, quæ, quod</i> } avec l'indicatif :</p> <p><i>ὄς, ἦ, ὅ</i> }</p> <p>Il est <i>le plus sage que nous connaissons</i></p> <p><i>Sapientissimus est omnium quos noverimus</i></p> <p><i>Ἔστιν ὡς ἴσμεν σοφώτατος. Thuc.</i></p>	<p><i>Quàm</i> } avec le superlatif; <i>οὐ</i></p> <p><i>ὄτι, ὡς, ὅσον</i> }</p> <p><i>Maximè</i> } avec le positif :</p> <p><i>μάλιστα</i> }</p> <p>Soyez <i>le plus sage que vous pourrez</i></p> <p><i>Esto quàm sapientissimus</i></p> <p><i>Γίνου ὅτι σοφώτατος. Isoc.</i></p>
<i>Le moins... que...</i>	<p><i>Minimè</i> } avec le positif;</p> <p><i>ὄ, ἦ, τὸ ἥσσον</i> }</p> <p><i>Qui, que</i> comme plus haut.</p> <p>Il est <i>le moins sage que nous connaissons</i></p> <p><i>Est omnium quos noverimus minimè sapiens</i></p> <p><i>Ἔστιν ὡς ἴσμεν ὀ ἥσσον σοφός.</i></p>	<p><i>Quàm minimè</i> } avec le positif :</p> <p><i>ὄτι, ὡς, ὅσον ἥκιστα</i> }</p> <p>Soyez <i>le moins paresseux que vous pourrez</i></p> <p><i>Esto quàm minimè piger</i></p> <p><i>Γίνου ὡς ἥκιστα ῥάθυμος.</i></p>

FIN DES TABLEAUX.